





**DICTIONARIO**  
**GRECO-INTERLINGUA**  
**del NOVE TESTAMENTO**

**Inmaculada Delgado Jara**  
**Hermenegildo de la Campa**

**Granada**  
**2008 Anno International del Linguas**



# INTRODUCTION

*Nos, le equipa de traductores del Nove Testamento grec al interlingua, ha cercate, inter le colectivo de tote le dictionarios del Nove Testamento, greco e altere linguas del mundo occidental, qui esserea plus utile pro continuar nostre traduction al interlingua. Certemente le Diccionario Griego-Español del Nuevo Testamento de Inmaculada Delgado Jara, Salamanca, 2006, ha essite pro nos le plus utile. Le proximitate del linguas español e interlingua dava nos le possibilítate de utilizar lo.*

*Tener un diccionario greco-interlingua del N.T. esserea nostre desiderio final. Le elaboration de iste dictionario desiderate esserea un labor laboriose. Pro facilitar lo, le equipa concipeva le projecto de utilizar le Diccionario de Inmaculada Delgado Jara, como texto initial, mutante le vocabulos espaniol pro le vocabulos interlinguistic. Le auctrice Inmaculada Delgado ha concedite de manera elegantissime e stimulante le auctorisation a nostre projecto. In justitia, illa es le ver auctrice de iste nove dictionario que ora nos presenta, como un didimo monocigotic de su dictionario. Un tan bon dictionario merita viver in compania con fratres e tener descendentia.*

*Le valores del Diccionario Griego-Español del N.T. son tal que nos ha servate detaliatemente el texto. Nos solamente cambia le vocabulos espaniol pro vocabulos in interlingua.*

*Nos transcribe, a continuation, le opportune explicationes de su dictionario:*

Iste dictionario es un elencho de tote le vocabulos que apparece in le Nove Testamento secun le texto del duo melior editiones critic usque le momento: le *Greek New testament*, de K. Aland e alteros, 4e edition revidite, Ed. Deutsche Bibelgesellschaft - Unite Biblia Societies, Sttugart 1994 ; e le *Novum Testamentum Graece et Latine*, de E. Nestle-K.Aland, Ed. Deutsche Bibelgesellschaft, Sttugart 1986. No se tene in consideration, e consequentemente illos no appare, le variantes textual del apparatus critic.

On ha eligite le acepciones que nos crede plus conforme al contexto specific del N.T. Semper on presenta, in prime loco, le significationes per excellentia, ben que postea on completa con le significaciones secundari, derivate o con le uso figurate. Assi, no se incontra significationes que cade in disuso in greco helenistic o que no apparece ja in le parolas in le N.T. e illo ne confunder le studente.

Il es necessari tener in consideration le sequente observationes pro un melior uso de iste dictionario:

- ▶ 1. Quando le terminos appare in tres ocasiones o minus on indica le numero de vices, e tambien in que loco illos son. De iste maniera on pone de manifesto le rar frequentia del vocabulo.
- ▶ 2. Le substantivos son accompaniate de lor correnpondente articulo (ὁ, ἡ, τό) pro cognoscer le genero del parola.
- ▶ 3. Le adjectivos son enunciata in nominativo, e le genitivos difficile de deducer son indicate inter panrenthese recte [ ].
- ▶ 4. Juxta le nomines proprie es un parve nota entre parenthese ubi on specifica a qui persona e a que realitate se refere e ubi iste nomine appare. Iste note non appare si le persona o le objecto ja es suffientemente cognoscite.
- ▶ 5. Le parolas (specialmente nomines proprie) que non se declina on indica assi: *indecl.*
- ▶ 6. Le prestos aramee, hebree e latine porta iste lor natura inter parentheses recte.
- ▶ 7. Le puncto e comma, separante significationes del parolas, vole dicer que son significatos diferente de un mesme termino. Quando appare le puncto e comma separante acepciones de un parola que unicamente es un vice in N.T., tunc ambe traductiones son possibile, no es accordo inter le criticos circa que significato es preferite (per exemplo ἀγενής-és insignificante; innobile 1Cor 1,28), o ben le distincte significatos son apte pro le traduction (per exemplo διαίρεσις, que incluye tanto le significato de 'distribution' como le de 'diversitate').
- ▶ 8. Le verbos contracte (ja active, ja mediepasive deponente) son enuntiate in prime loco con le forma non contracte sequite del contracte. Assi nos pote saper si illo es contracte in -άω, -έω o -όω.
- ▶ 9. Le tempores verbal difficile, isto es, le que non facilita recognoscer le radice, apparecera in le latere del verbo, assi como in le intrata que corresponde. Le alumno, in multe casos, no relationa facilmente formas complexe (o un determinate forma) con la voce ab que procede. Assi, le forma le remittera al enuntiato del verbo e illic cognoscera lor significato.
- ▶ 10. Quando nos specifica inter tempores prime e tempores secunde in un mesme verbo es quia iste verbo tene le duo tempores (per exemplo ἀνακράζω) si nos no specifica, generalmente, nos consigna futuro, aoristo e perfectum, sin plus.
- ▶ 11. Le formas del verbos composite essera incontrate, habitualmente, consultante le formas del verbos simplice respective. Como es un adjuta pro le studente, il essera conveniente advertir que, semper que ille dubita, ille veni al forma simplice del verbo, que ille vide le forma, le

tempore, e postea que ille confronte le significato in le intrata del verbo composite.

- 12. Verbos son que in el N.T., in greco helenistic, solmente son usate in composition. Nos enuncia le verbo simplice e illic on indicara con que preverbios apparece in le N.T.
- 13. Il es necessari adverter que verbos transitive in interlingua, pote functionar in greco como intransitive o viceversa. Illo es indicate ja mediante le abreviaturas *trans.* o *intr.*, ja mediante le indication *illo rige accus.* o *illo rege dat.*
- 14. Quando un verbo fini in -μαι, nos indica si illo es medio [*med.*] o pasivo [*pas.*] deponente. Hic anque differentias son con respecto al greco classic: verbos medie-deponente cambia a esser pasive-deponente e viceversa. Nos considera unicamente le valor del verbo in le texto neotestamentari.
- 15. Anque nos signala quando un verbo o un adjectivo rege un complemento special (diferente al interlingua), lo que nos denomina le complemento suplemento (o denominate anteriormente le complemento del verbo o del adjectivo) (per exemplo, le verbo ἀκούω, 'ascoltar' a alicuno, le qual verbo rege genitivo in greco, o le adjectivo ἀνάξιον, 'incapace, incompetente' pro alco, le qual adjectivo rege genitivo in greco.
- 16. Altre parolas son accompagnate con le sequente indicationes: *adv. de modo, de tempore, de loco...; conj. advers., temp...; prep. accus., gen., dat.; partic.; interj.*
- 17. Adverbios son como ἐγγύ ('juxta, circa, apud') que essente propriemente adverbios de loco, illos pote, juxta le contexto, caracterizar le proximitate tanto de un loco como de un momento, de un persona, de un abstraction theologic. Como esserea trivial specificar iste dicite adverbio como adverbio de loco, nos opta pro indicar unicamente *adv.* Le contexto clarara le nuance exacte.

*Hermenegildo de la Campa  
Professor de interlingua*





# ABBREVIATURAS

act.	active	fem.	femenin
accus.	accusativo	fig.	figurate
adj.	adjetivo	fto.	futuro
adv.	adverbio, -al	gen.	genitivo
advers.	adversative	gr.	griego
aor.	aoristo	gral.	general
aor. <sup>1</sup>	aoristo prime	gralmente	generalmente
aor. <sup>2</sup>	aoristo secunde	imper.	modo imperative
art.	articulo	imperf.	imperfecto
at.	atico	impers.	impersonal
card.	cardinal	ind.	modo indicative
cf.	<i>confert, vider</i>	indecl.	indeclinabile
compar.	comparativo	indef.	indefinite
compl.	completive	indir.	indirecte
conces.	concesiva	inf.	infinitivo
cond.	condicional	intr.	intransitive
conj.	conjuntion	iterat.	iterative
consec.	consecutiva	interj.	interjection
coord.	coordinata	interrog.	interrogative
correlat.	correlative	intrans.	intransitive
dat.	dativo	litt.	litteralmente
decl.	declination	loc.	locution
demost.	demonstrativo	masc.	masculin
determ.	determinate	med.	voce medie
dim.	diminutivo	n.	neutro
encl.	enclitic	nom.	nominativo
expl.	explicative	N.T.	Nueve Testamento

num.	numeral	refl.	reflexive
opt.	modo optative	red.	reduplication
or.	oration	ref.	referite
ord.	ordinal	rel.	relativo
part.	participio	sg.	singular
partic.	particula	sign.	significato
pass.	voce passive	sp.	specialmente
p.e.	per exemplo	subj.	subjuntivo
pers.	persona, -al	subord.	subordinate
pl.	plural	superl.	superlative
plusq.	plusquamperfecto	subst.	substantivo
poss.	possessive		substantivate
postp.	postponite	tamb.	tam ben
prep.	preposition	trans.	transitive
pron.	pronomine	vbal.	verbal
pte.	pressente	v.	verbo
pto.	perfecte	voc.	vocativo
pvo.	predicative		

# ABBREVIATURAS DEL LIBROS DEL N.T.

Mt	Mateo	1Tm	1ª Carta a Timoteo
Mc	Marcos	2Tm	2ª Carta a Timoteo
Lc	Lucas	Tt	Carta a Tito
Jn	Juan	Phlm	Carta a Philemon
Fact	Factos del Apostoles	Hb	Carta al Hebreos
Rom	Romanos	Jac	Carta a Jacobo
1Co	1ª Carta al Corintios	1Pe	1ª Carta a Petro
2Co	2ª Carta al Corintios	2Pe	2e Carta a Petro
Gal	Carta al Galatas		
Eph	Carta al Ephesios	1Jn	1e Carta a Johannes
Phlp	Carta al Philippenses	2Jn	2e Carta a Johannes
Col	Carta al Colosenses	3Jn	3e Carta a Johannes
1Ths	1e Carta al Thesalonicenses	Jd	Carta de sancte Judas
2Ths	2e Carta al Thesalonicenses	Ap	Apocalipse



# A

ἅ *n. pl. del pron. rel.* ὅς, ἡ, ὅ

᾿Ααρών (ὁ) *indecl.* Aaron (fratre major de Moises)

᾿Αβαδδών (ὁ) *indecl.* Destructor, Destruction (nomine del angel del abyssus in Ap 9, 11)

ἄβαρής-ές illo que no representa un carga (economic) (2Co 11, 9)

ἄββᾶ [voce aramee] (ὁ) *indecl.* patre (Mc 14, 36; Rom 8, 15; Gal 4, 6)

Ἀβελ (ὁ) *indecl.* Abel

᾿Αβιά (ὁ) *indecl.* Abias (nomine de persona in Mt 1, 7; Lc 1, 5)

᾿Αβιαθάρ (ὁ) *indecl.* Abiatar (sacerdote in tempore de David e Salomon in Mc 2, 26)

᾿Αβιληνὴ-ῆς (ἡ) Abilene (region al nordoccidente de Damasco) (Lc 3, 1)

᾿Αβιούδ (ὁ) *indecl.* Abiud (nomine de persona in Mt 1, 13)

᾿Αβραάμ (ὁ) *indecl.* Abraham

ἄβυσσος-ου (ἡ) abyssus

᾿Αγαβος (ὁ) *indecl.* Agabo (propheta de Jerusalem in tempores de Paulo in Act 11, 28; 21, 10)

ἀγαθοεργέω-ῶ actuar ben, facer ben [a alicuno, *illo rege accus.*] (1Tm 6, 18)

ἀγαθοποιέω-ῶ facer le ben [a alicuno, *illo rege accus.*]

ἀγαθοποιΐα-ας (ἡ) conducta o opera bon(1Pe 4, 19)

ἀγαθοποιός-ου (ὁ) benefic (1Pe 2, 14)

ἀγαθός-ή-όν bon

ἀγαθουργέω-ῶ facer le ben [a alicuno, *illo rege accus.*]; *forma contracte de ἀγαθοεργέω* (Fac 14, 17)

ἀγαθωσύνη-ης (ἡ) bonitate

ἀγαλλίασις-εως (ἡ) gaudio, alleghessa, jubilo

ἀγαλλιᾶω-ῶ [e *med.*] (*aor. act.*

ἡγαλλιάσα; *aor. med.*

ἡγαλλιασάμην; *aor. pas.*

ἡγαλλιάσθην) exultar, alleghrar se, jubilar se [con, *illo rege ἵνα + subj.*, ἐπὶ ο ἐν + *dat.*]

ἄγαμος-ον celibo

ἀγανακτέω-ῶ irascor, indignar se [per alicun cosa *illo rege περί + gen.*]

ἀγανάκτησις-εως (ἡ) ira, indignation (2Co 7, 11)

ἀγαπάω-ῶ amar

ἀγάπη-ης (ἡ) amor

ἀγαπητός-ή-όν amate

᾿Αγάρ (ἡ) *indecl.* Agar (concubina de Abraham, matre de Ismael in Gal 4, 24.25)

ἀγγαρεύω fortiar, obligar [a alicuno a alicun cosa, *illo rege duo accus.*] (Mt 5, 41; 27, 32; Mc 15, 21)

ἀγγεῖον-ου (τό) vaso, recipiente (Mt 25, 4)  
ἀγγελία-ας (ή) notitia, menssage (1Jn 1, 5); mandato, labor incargate (1Jn 3, 11)  
ἀγγέλλω (*fto*<sup>2</sup>. *act.* ἀγγεῖλῶ; *aor. act.* ἠγγειλα; *aor. med.* ἠγγειλάμην; *aor*<sup>2</sup>. *pas.* ἠγγέλην; *pto. med.-pas.* ἠγγελμαι) annunciar, proclamar, contar, avisar, referer [*usate unicamente –excepto in Jn 20, 18- in le N.T. in composition, cf. ἀν-, ἀπ-, δι-, ἐξ-, ἐπ-, κατ-, παρ- προ-επ, προ-κατ-*]  
ἄγγελος-ου (ό) menssagero; angelo  
ἀγγεῖλῶ *fto*<sup>2</sup>. *act. del v.* ἀγγέλλω  
ἄγγος-ους (τό) canasta (Mt 13, 48)  
ἄγε *interj.* vamos! (*forma imperative 2e pers. sg. del v.* ἄγω, 2Tm 4, 11 *e* ἄγε νῦν *attende! ora in Jac 4, 13; 5, 1*)  
ἀγέλη-ῆς (ή) grege  
ἀγενεαλόγητος-ον sin genealogia (Hb 7, 3)  
ἀγενής-ές insignificante; innobile (1Co 1, 28)  
ἀγιαῶ consacrare, sanctificar, purificar  
ἀγιασμός-οῦ (ό) consacration, sanctification, sanctitate  
ἅγιος-α-ον sancte, sacrate, pur  
ἀγιότης-ητος (ή) sanctitate (Hb 12, 10)  
ἀγιωσύνη-ης (ή) sanctitate (Rom 1, 4; 2Co 7, 1; 1Ths 3, 13)  
ἀγκάλη-ης (ή) bracio (Lc 2, 28)

ἄγκιστρον-ου (τό) hamo (Mt 17, 27)  
ἄγκυρα-ας (ή) ancora; *fig.* appoio, sostenimento  
ἄναφος-ον no lavate, nove (Mt 9, 16; Mc 2, 21)  
ἀνεία-ας (ή) puritate, castitate (1Tm 4, 12; 5, 2)  
ἀγνίζω purificar, sanctificar  
ἀγνισμός-οῦ (ό) purification, sanctification (Fac 21, 26)  
ἀγνοέω-ῶ ignorar, no saper, no intender [*illo rege ὅτι*]  
ἄγνοημα-ατος (τό) falta, transgression, delicto (per ignorantia) (Hb 9, 7)  
ἄγνοια-ας (ή) ignorantia, obcecation, rejection, desobedientia, incredulitate  
ἀγνός-ή-όν pur, caste, limpid; innocente  
ἀγνότης-ητος (ή) puritate de intention, limpiditate, sinceritate (2Co 6, 6; 11, 3)  
ἀγνώς *adv.* con sancte intention, con recte intention, pure-, limpidemente (Phlp 1, 17)  
ἀγνωσία-ας (ή) ignorantia, negation (1Co 15, 34; 1Pe 2, 15)  
ἄγνωστος-ον no cognoscite (Fac 17, 23)  
ἀγορά-ᾱς (ή) agora; mercato  
ἀγοράζω emer; *fig.* adquirir como proprietate

ἀγοραῖος-ου (ὁ) gente del agora o del mercado (Fac 17, 5); audientia, tribunal (Fac 19, 38)  
 ἄγρα-ας (ή) pisca; captura, butino (Lc 5, 4.9)  
 ἀγράμματος-ον ille que no sape scriber, inculte, sin education (Fac 14, 3)  
 ἀγραυλέω-ῶ passar le nocte in le campo; viver o esser in le aere libere (Lc 2, 8)  
 ἀγρεύω facer cader in un trappa, attrappar (Mc 12, 13)  
 ἀγριέλαιος-ου (ή) olivo silvestre (Rom 11, 17.24)  
 ἄγριος-ον silvestre; infuriate, brave, salvage (Mt 3, 4; Mc 1, 6; Jd 13)  
 Ἀγρίππας [*gen. e voc. -α*] (ὁ) Agripa (Marco Agripa II, filio de Herodes)  
 ἀγρός-οῦ (ὁ) campo; *pl.* parcelas de terreno, campos, terras; albergos  
 ἀγρυπνέω-ῶ velar, esser disvelate [per alicun cosa, *illo rege ὑπέρ + gen.*]; vigilar [alicun, *illo rege dat. ο εἰς + accus.*]  
 ἀγρυπνία-ας (ή) vigilia, vela, insomnio (2Co 6, 5; 11, 27)  
 ἄγω (*fto. act. ἄξω; aor.<sup>1</sup> act. ἦξα; aor.<sup>2</sup> act. ἦγαγον; aor. pas. ἦχθην; pto. act. ἦχα; pto. med.-pas. ἦγμαι*) *trans.* conducir, portar, guidar; traer alicuno, portar (al tribunales); *intr.* ir, avantiar, diriger se

ἀγωγή-ῆς (ή) conducta, modo de vida (2Tm 3, 10)  
 ἀγών-ῶνος (ὁ) lucta, conflictio; lucta, certamen  
 ἀγωνία-ας (ή) angustia (Lc 22, 44)  
 ἀγωνίζομαι [*med.*] luctar (in un certamen pro un premio); effortiar se, exercitar se  
 Ἀδάμ [*voce hebreë*] (ὁ) *indecl.* Adam  
 ἀδάπανος-ον gratuite, sin costo alicun (1Co 9, 18)  
 Ἀδδί (ὁ) *indecl.* Adi (nombre de persona in Lc 3, 28)  
 ἀδελφή-ῆς (ή) soror; collaboratrice; companion, collega  
 ἀδελφός-οῦ (ὁ) fratre; companion; collega; amico, collaborator  
 ἀδελφότης-ητος (ή) fraternitate, communitate de credentes (1Pe 2, 17; 5, 9)  
 ἄδηλος-ον indefinite, confusse, incerte, dubitose, irrecognoscibile (Lc 11, 44; 1Co 14, 8)  
 ἀδηλότης-ητος (ή) insecuritate, incertitude (1Tm 6, 17)  
 ἀδήλως *adv.* cecamente (1Co 9, 26)  
 ἀδημονέω-ῶ angustiar se, esser afflicte, esser anxie, esser preoccupate (Mt 26, 37; Mc 14, 33; Phlp 2, 36)  
 ἄδης-ου (ὁ) Hades, regno del mortos, abysso, inferno; morte  
 ἀδιάκριτος-ον impartial (Jac 3, 17)

ἀδιάλειπτος-ον <i>constante, continue, incessante, sin interruption</i> (Rom 9, 2; 2Tm 1, 3)	ἀδυνατεῖ ( <i>fto. act. ἀδυνατήσσει</i> ) <i>impers. illo es impossibile, illo eveni impossibile</i> (Mt 17, 20; Lc 1, 37)
ἀδιαλείπτως <i>adv. sin cessar; incessante-, constantemente</i>	ἀδύνατος-ον <i>impossibile; incapace</i>
ἀδικέω-ω̃ <i>intr. esser injuste, committer un injustitia, causar damno, operar mal [contra alicuno, illo rege dat.; per alicun cosa, illo rege ἐν + dat.]; disservir [alicuno, illo rege dat.]; trans. offender, damnar [alicuno, illo rege accus.]</i>	ἄδω <i>cantar</i>
ἀδίκημα-ατος (τό) <i>injustitia, damno, disservicio, iniquitate, delicto</i> (Fac 18, 14; 24, 20; Ap 18, 5)	ἀεί <i>adv. semper, constantemente</i>
ἀδικία-ας (ή) <i>injustitia, mal action, iniquitate</i>	ἀετός-οῦ (ό) <i>aquila; vulture</i>
ἄδικος-ον <i>injuste, culpabile, offensive</i>	ἄζυμος-ον <i>sin levatura, no fermentate; τὰ ἄζυμα festa judee del panes</i>
ἀδίκως <i>adv. injustemente, de manera injuste</i> (1Pe 2, 19)	Azymos
Ἄδμίν (ό) <i>indecl. Admin</i> (nomine de persona in Lc 3, 33)	Ἄζώρ (ό) <i>indecl. Azor</i> (nomine de persona in Mt 1, 13.14)
ἄδόκιμος-ον <i>ille que no tene le approbation (de Deo), reprobate, inutile</i>	Ἄζωτος-ου (ή) <i>Azoto</i> (antique citate in Philistea) (Fac 8, 40)
ἄδολος-ον <i>pur, inalterate, no adulterate</i> (1Pe 2, 2)	ἀήρ, ἀέρος (ό) <i>aere</i>
Ἄδραμυττηνός (ό) <i>indecl. de Adramitio</i> (citate del costa nordoccidental de Asia Minor) (Fac 27, 2)	ἀθανασία-ας (ή) <i>inmortalitate</i> (1Co 15, 53.54; 1Tm 6, 16)
Ἄδρίας-ου (ό) <i>Adriatic</i> (Fac 27, 27)	ἀθέμιτος-ον <i>prohibite, illegale, contra directo o lege; illicite, mal, impie</i> (Fac 10, 28; 1Pe 4, 3)
ἀδρότης-ητος (ή) <i>collecta, elevate summa de pecunia</i> (2Co 8, 20)	ἄθεος-ον <i>sin Deo, atheo</i> (Eph 2, 12)
	ἄθεσμος-ον <i>mal, perverse</i> (2Pe 2, 7; 3, 17)
	ἀθετέω-ω̃ <i>facere invalide, illegale; invalidar, declarar invalide, supprimer, destruir</i>
	ἀθέτησις-εως (ή) <i>abrogation, abolition; cancellación, extinction, suspension, invalidation</i> (Hb 7, 18; 9, 26)
	Ἀθῆναι-ων (αί) <i>Athenas</i>
	Ἀθηναῖος-α-ον <i>atheniense</i> (Fac 17, 21.22)



ἀθλέω-ῶ participar in un competition  
athletic, luctar, competer (2Tm 2, 5)  
ἀθλησις-εως (ῆ) lucta, contention;  
proba, competition (Hb 10, 32)  
ἀθροίζω reunir, congregar (Lc 24, 33)  
ἀθυμέω-ῶ discouragiar se, esser  
desolate (Col 3, 21)  
ἀθῶος-ον innocent (Mt 27, 4.24)  
ἀγριος-α-ον del capra, caprine (Hb  
11, 37)  
ἀγιαλός-οῦ (ὅ) plagia, costa  
Ἀιγύπτιος-α-ον egyptian  
Ἀγυπτος-ου (ῆ) Egypto  
ἀίδιος-ον eterne, perpetue (Rom 1, 20;  
Jd 6)  
αἰδώς-οῦς (ῆ) pudor, decentia,  
modestia (1Tm 2, 9)  
Αἰθίοψ, Αἰθίοπος (ὅ) ethiope (Fac 8,  
27)  
αἷμα, αἷματος (τό) sanguine; morte  
violente; *fig.* σὰρξ καὶ αἷμα *e* αἷμα  
homine  
αἱματεκχυσία-ας (ῆ) effusion de  
sanguine (Hb 9, 22)  
αἱμορροέω-ῶ tener hemorrhagias (Mt  
9, 20)  
Αἰνέας-ου (ὅ) Eneas (paralitico sanate  
per Petro in Lida en Fac 9, 33.34)  
αἰνεσις-εως (ῆ) laude, elogio (Hb 13,  
15)  
αἰνέω-ῶ alabar, laudar [*illo rege*  
*accus.*]

αἰνιγμα-ατος (τό) enigma; symbolo  
obscur, imagine confuse (1Co 13, 12)  
αἶνος-ου (ὅ) laude (Mt 21, 16; Lc 18,  
43)  
Αἰνῶν (ῆ) *indecl.* Enon (un habitante  
del loco ubi Johannes baptizava in Jn 3,  
23)  
αἰρεθήσομαι *fto. pas. del v.* αἰρέω-ῶ  
αἰρέομαι-οὔμαι (*fto. med.*  
αἰρήσομαι; *aor<sup>2</sup>. med.* εἰλόμην *e*  
εἰλάμην; *pto. med.* εἴρημαι) preferer,  
eliger, seliger [*illo rege gen.*] (Phlp 1,  
22; 2Ths 2, 13; Hb 11, 25)  
αἵρεσις-εως (ῆ) secta, partito,  
faction, division, scission  
αἰρετίζω seliger, eliger [alicuno, *illo*  
*rege accus.*] (Mt 12, 18)  
αἰρετικός-ον ille que crea divisiones,  
sectario, heretico (Tt 3, 10)  
αἰρέω-ῶ (*fto<sup>2</sup>. act.* ἔλω; *fto. pas.*  
αἰρεθήσομαι; *aor<sup>2</sup>. act.* εἶλον; *aor.*  
*pas.* ἤρέθην; *pto. act.* ἤρηκα; *pto.*  
*med.-pas.* ἤρημαι) prender, sasir  
[*usate solamente in le N.T. in*  
*composition, cf. ἀν-, ἀφ-, δι-, ἐξ-,*  
*καθ-, περὶ- προ-*]  
αἰρήσομαι *fto. med. del v.* αἰρέομαι-  
οὔμαι  
αἶρω (*fto<sup>2</sup>. act.* ἄρῶ; *fto. pas.*  
ἀρθήσομαι; *aor. act.* ἦρα; *aor. pas.*  
ἦρθην; *pto. act.* ἦρκα; *pto. med.-pas.*  
ἦρμαι) levar, altiar; sumer, sasir,

prender, portar, transportar; subtraher, remover, annihilare, destruir; spoliare  
αἰσθάνομαι (*aor.*<sup>2</sup> *med.* ἡσθόμην) perciper, pensar, comprender [alicun cosa, *illo rege accus.*] (Lc 9, 45)  
αἰσθησις-εως (ή) capacitate de discernere, experientia (Phlp 1, 9)  
αἰσθητήριον-ου (τό) facultate de discernere, senso (Hb 5, 14)  
αἰσχροκερδής-ές ille que realiza negotios inmunde, avaro (1Tm 3, 8; Tt 1, 7)  
αἰσχροκερδώς *adv.* per amor al pecunia, con desiro de profitos (1Pe 5, 2)  
αἰσχρολογία-ας (ή) language o conversation injuriose, obscen, immunde (Col 3, 8)  
αἰσχρός-ά-όν vergoniose, deshonorabile, injuriose  
αἰσχροτής-ητος (ή) impuritate, conducta obscene (Eph 5, 4)  
αἰσχύνη-ης (ή) vergonia, pudor  
αἰσχύνομαι (*fio. pas.* αἰσχυνθήσομαι; *aor.*<sup>2</sup> *med.* ἡσχυνόμην; *aor. pas.* ἡσχύνην *e* αἰσχύνην) *med.* sentir vergonia, [de alicun cosa, *illo rege από + gen.*]; *con inf.* avergoniar se de facer alicun; *pas.* remaner avergoniate [per alicun, *illo rege εν + dat. o από + gen.*] [*usate solamente in el N.T. in composition, cf. ἐπ-, κατ-*]

αἰτέω-ῶ peter, rogar, sollicitar, supplicar, demandar, exiger [alicun ex alicun, *illo rege duple accus. o accus. e le prep. από γ παρά + gen.*]  
αἴτημα-ατος (τό) petition, supplica, rogation (Lc 23, 24; Phlp 4, 6; 1Jn 5, 15)  
αἰτία-ας (ή) causa, motivo, ration; culpa, delicto; accusation, inculpation  
αἴτιος-α-ον auctor, responsabile, causante, culpabile  
αἰτίωμα-ατος (τό) culpa; inculpation, accusation (Fact 25, 7)  
αἰφνιδίος-ον subite, impreviste, insperate (Lc 21, 34; 1Ths 5, 3)  
αἰχμαλωσία-ας (ή) captivitate; captivos (de guerra) (Eph 4, 8; Ap 13, 10)  
αἰχμαλωτεύω prender o portar captivo, mitter in prision (Eph 4, 8)  
αἰχμαλωτίζω prender o portar captivo, mitter in prision; submitter, seducer, captivar; *fig.* facer prisionero  
αἰχμάλωτος-ον captivo, prisionero (Lc 4, 18)  
αἰών-ῶνος (ὁ) tempore; eternitate; mundo; *pl.* le seculo, le mundo, le spirito del tempore; εἰς τὸν αἰῶνα *e* εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων pro semper, semper, pro le eternitate; μηκέτι οὐ (μή) ... εἰς τὸν αἰῶνα jamás; ἀπ' αἰῶνος *e* πρὸ αἰῶνος desde antique, desde semper

αἰώνιος-ον *eternae, perdurabile, incessante*  
 ἀκαθαρσία-ας (ἡ) *impuritate*  
 ἀκαθάρτης-ητος (ἡ) *immunditia* (Ap 17, 4)  
 ἀκάθαρτος-ον *impur, immunde*  
 ἀκαιρέομαι-οῦμαι [*med.*] *no tener opportunitate o occasion* (Phlp 4, 10)  
 ἀκαίρως *adv. inopportunamente* (2Tm 4, 2)  
 ἄκακος-ον *innocente, ingenue confidente* (Rom 16, 18; Hb 7, 26)  
 ἄκανθα-ης (ἡ) *spino, planta spinose, rubo*  
 ἀκάνθινος-η-ον *de spinos, spinose* (Mc 15, 17; Jn 19, 5)  
 ἄκαρπος-ον *infructuose, sterile, inutile*  
 ἀκατάγνωστος-ον *irreprensibile, irreprochabile* (Tt 2, 8)  
 ἀκατακάλυπτος-ον *no velate, no coperite, discoperite* (1Co 11, 5.13)  
 ἀκατάκριτος-ον *no judicate, no condemnate, sin processo judicial* (Fac 16, 37; 22, 25)  
 ἀκατάλυτος-ον *imperibile, indestructibile, indisolubile* (Hb 7, 16)  
 ἀκατάπαυστος-ον *incessante, ille que no cessa* [*in alco, illo rege gen.*] (2Pe 2, 14)  
 ἀκαταστασία-ας (ἡ) *desordine, agitation, confusion*

ἀκατάστατος-ον *anxie, inquiete, agitate, instabile, incontrollabile* (Jac 1, 8; 3, 8)  
 Ἀκελδαμάχ (ὁ) *indecl. Hakeldama* (sito de Jerusalem in Fac 1, 19)  
 ἀκέραιος-ον *pur, integre, incorrupte, sin macula* (Mt 10, 16; Rom 16, 19; Phlp 1, 15)  
 ἀκήκοα *pto<sup>2</sup>. act. del v. ἀκούω*  
 ἀκλινής-ές *sin titubationes firme, directe, que no se inclina* (Hb 10, 23)  
 ἀκμάζω *esser matur* (Ap 14, 18)  
 ἀκμήν *accus. adv. ancora, etiam, totavia* (Mt 15, 16)  
 ἀκοή-ῆς (ἡ) *aure, audito; notitia, voce, rumor; predication, sermon, message*  
 ἀκολουθέω-ῶ *sequer, ir post alicuno; ir in sequimento de alicuno, esser discipulo, accompagner* [*alicuno, illo rege dat. e ὁπίσω ο μετὰ + gen.*]  
 ἀκούω (*fto. act. ἀκούσω; fto. med. con sign. act. ἀκούσομαι; aor. act. ἤκουσα; aor. pas. ἠκούσθην; pto<sup>2</sup>. act. ἀκήκοα; pto. med.-pas. ἤκουσμαι*) *audir, ascoltare, [alco, illo rege accus. o gen.; alicuno, illo rege gen.]; ascoltare alicuno, obedir, prestar attention; prender declaration, interrogar*  
 ἀκρασία-ας (ἡ) *incontinentia, intemperantia, carentia de dominio de se mesme* (Mt 23, 25; 1Co 7, 5)

ἀκρατής-ές debile, intemperante,  
 incontinente, carecente de dominio de  
 se mesme (2Tm 3, 3)  
 ἄκρατος-ον pur, no miscite (Ap 14,  
 10)  
 ἀκρίβεια-ας (ή) exactitude, rigor,  
 severitate (Fac 22, 3)  
 ἀκριβής-ές precise, rigurose, stricte  
 (Fac 26, 5)  
 ἀκριβόω-ῶ investigar con exactitude  
 (Mt 2, 7.16)  
 ἀκριβώς *adv.* con precission, con  
 exactitude  
 ἀκρίς-ίδος (ή) locusta, saltator  
 ἀκροατήριον-ου (τό) sala de  
 audientia, auditorio (Fac 25, 23)  
 ἀκροατής-οῦ (ὁ) audiente, discipulo  
 ἀκροβυστία-ας (ή) incircumcision;  
*fig.* paganos, gentiles, incircumcisos, no  
 judeos  
 ἀκρογωνιαῖος-ον angular; λίθος ἄ.  
 petra angular, petra clave (Eph 2, 20;  
 1Pe 2, 6)  
 ἀκροθίνιον-ου (τό) piliage; prime  
 recolta (Hb 7, 4)  
 ἄκρον-ου (τό) culmine, altitude;  
 extremo, puncta, promontorio  
 Ἀκύλας-ου (ὁ) [*accus.* -αν] Aquila  
 ἀκυρόω-ῶ annullar, invalidar (Mt 15,  
 6; Mc 7, 13; Gal 3, 17)  
 ἀκωλύτως *adv.* sin impedimento, sin  
 obstaculo, libere (Fac 28, 31)

ἄκων-ουσα-ον fortiate, obligate;  
 involuntari, no intentional (1Co 9, 17)  
 ἀλάβαστρος-ου (ὁ/ή) *e*  
 ἀλάβαστρον-ου (τό) alabastro, flasco  
 de perfume (Mt 26, 7; Mc 14, 3; Lc 7,  
 37)  
 ἀλαζονεία-ας (ή) orgolio, arrogantia,  
 vangloria (Jac 4, 16; 1Jn 2, 16)  
 ἀλαζών-όνος (ὁ) vangloriose,  
 orgoliose, fanfaron, arrogante (Rom 1,  
 30; 2Tm 3, 2)  
 ἀλαλάζω critar fortemente, lamentar  
 con gritos (Mc 5, 38; 1Co 13, 1)  
 ἀλάλητος-ον indicibile,  
 inexpressabile (Rom 8, 26)  
 ἄλαλος-ον muto (Mc 7, 37); illo que  
 produce le mutismo (Mc 9, 17.25)  
 ἄλας, ἄλατος (τό) sal  
 ἀλείφω (*fto. act.* ἀλείψω; *aor. act.*  
 ἤλειψα; *aor. pas.* ἠλείφθην) unguer;  
 imbalsamar  
 ἀλεκτοροφωνία-ας (ή) canto del  
 gallo; *fig.* antea del orto del sol (Mc 13,  
 55)  
 ἀλέκτωρ-ορος (ὁ) gallo  
 Ἀλεξανδρεύς-έως (ὁ) alexandrino,  
 de Alexandria (citate egyptice, Fac 6, 9;  
 18, 24)  
 Ἀλεξανδρίνος-η-ον alexandrine, de  
 Alexandria (Fac 27, 6; 28, 11)  
 Ἀλέξανδρος-ου (ὁ) Alexandro  
 ἄλευρον-ου (τό) farina de tritico (Mt  
 13, 33; Lc 13, 21)

ἀλήθεια-ας (ή) veritate; veracitate, sinceritate; rectitude  
 ἀληθεύω dicer le veritate, esser sincere, esser verace (Gal 4, 16; Eph 4, 15)  
 ἀληθής-ές veridic, sincere, fiabile; genuine, autentic, real, verace, fidel  
 ἀληθινός-ή-όν veridic, real; verace, fiabile, sincere  
 ἀλῆθω moler (granos) (Mt 24, 41; Lc 17, 35)  
 ἀληθῶς *adv.* veridicamente, in veritate, in realitate  
 ἀλιεύς-έως (ὁ) piscator  
 ἀλιεύω piscar (Jn 21, 3)  
 ἀλίζω salar, condimentar (Mt 5, 13; Mc 9, 49)  
 ἀλίσγημα-ατος (τό) contamination, macula (Fac 15, 20)  
 ἀλλά *conj. advers.* sed, ma, mais; *postea un negation* solamente, melior, no, per le contrari  
 ἀλλάσσω (*fto. act.* ἀλλάξω; *aor. act.* ἥλλαξα; *aor<sup>2</sup>. pas.* ἥλλάγην; *pto. med.-pas.* ἥλλαγμαι) cambiar, transformar, alterar  
 ἀλλαχόθεν *adv. de loco* per altere loco, per altere cammino (Jn 10, 1)  
 ἀλλαχοῦ *adv.* a altere parte, a altere loco, in altere direction (Mc 1, 38)  
 ἀλληγορέω-ῶ parlar o explicar figurate- o alegoricamente (Gal 4, 24)

ἀλληλουϊά [*voce hebreë*] alleluya, lode a Deo  
 ἀλλήλους-ας-α *pr. reciproc pl. sin nom.* le unes al alteres; le un al altere; mutuamente, reciprocamente  
 ἀλλογενής-ές de altere racia, estraniero (Lc 17, 18)  
 ἄλλομαι (*aor<sup>2</sup>. med.* ἤλόμην) saltar, atacar subitamente (Fac 3, 6; 14, 10); germinar (Jn 4, 14)  
 ἄλλος-η-ο *adj.-pron. indef.* altere; *in correlation* ἄλλος ... ἄλλος un ... altere, le un ... le altere  
 ἄλλοτριεπίσκοπος-ου (ὁ) ille que se inmiscce in illo alieno, intromittente (1Pe 4, 15)  
 ἄλλότριος-α-ον aliene, extranie, extraniero; τὸ ἄλλότριον le proprietate aliene  
 ἄλλόφυλος-ον de altere racia, extraniero; *fig.* no judeo (Fac 10, 28)  
 ἄλλως *adv.* de altere maniera (1Tm 5, 25)  
 ἀλοάω-ῶ tribular (1Co 9, 9.10; 1Tm 5, 18)  
 ἄλογος-ον sin parola, muto; irrational, ille que no rationa, absurde (Fac 25, 27; 2Pe 2, 12; Jd 10)  
 ἀλόη-ης (ή) aloe (planta e succo) (Jn 19, 39)  
 ἅλς, ἅλως sal (Mc 9, 50)  
 ἀλυκός-ή-όν salate (Jac 3, 12)

ἄλυστος-ον libere de penna o suffrentia, libere de preoccupationes, alleviate (Phlp 2, 28)	ἥμαρτον; <i>pto. act.</i> ἡμάρτηκα) errar, operar mal, peccar [contra alicuno <i>illo rege</i> εἰς + <i>accus.</i> ]; equivocar se,
ἄλυσσις-εως (ή) catenna	commetter un falta, un error
ἀλυσιτελής-ές sin vantage, que no reporta vantage alicun; disservitial (Hb 13, 17)	ἁμάρτημα-ατος (τό) peccato; culpa, falta, error
Ἄλφα (τό) <i>indecl.</i> alfa (prime littera del alfabeto grec); <i>fig.</i> le Primo, le Principio (Ap 1, 8; 21, 6; 22, 13)	ἁμαρτήσω <i>fto. act. del v.</i> ἁμαρτάνω ἁμαρτία-ας (ή) peccato; culpa; error, falta
Ἀλφαῖος-ου (ὁ) Alfeo (nomine del patre de Levi, perceptor de impostos in Mc 2, 14; nomine del patre de Jacobo, un discipulo in Mt 10, 3; Mc 3, 18; Lc 6, 15; Fac 1, 13)	ἁμαρτυρος-ον sin evidentia o testimonio (Fac 14, 17)
ἄλωνα-ωνος (ή) era (Mt 3, 12; Lc 3, 17)	ἁμαρτωλός-ον peccaminose; peccator
ἄλώπηξ, ἄλώπεκος (ή) vulpe feminin (Mt 8, 20; Lc 9, 58); <i>fig.</i> vulpe, astute (Lc 13, 32)	ἄμαχος-ον pacific, tranquille (1Tm 3, 3; Tt 3, 2)
ἄλωσις-εως (ή) captura (2Pe 2, 12)	ἀμάω-ῶ [ <i>e med.</i> ] recoltar, colliger (Jac 5, 4)
ἅμα <i>adv.</i> in le mesme tempore, junctemente, toto in le vice; <i>prep. dat.</i> al mesme tempore que, junctemente con, con; ἅμα πρωί multo matino	ἀμέθυστος-ου (ή) amatista (Ap 21, 20)
ἁμαθής-ές ignorante (2Pe 3, 16)	ἀμελέω-ῶ negliger, no prestar attention [pro alco o alicuno, <i>illo rege</i> <i>gen.</i> ]
ἁμαράντινος-α-ον inmarcesibile (1Pe 5, 4)	ἄμεμπτος-ον irreprehensibile, irreprochabile
ἁμαράντος-ον inmarcesibile, incompactibile, imperibile, permanente (1Pe 1, 4)	ἀμέμπτως <i>adv.</i> irreprehensibilmente, sin reproche, irreprochabilmente (1Ths 2, 10; 5, 23)
ἁμαρτάνω ( <i>fto. act.</i> ἁμαρτήσω; <i>aor<sup>1</sup>. act.</i> ἡμάρτησα; <i>aor<sup>2</sup>. act.</i>	ἀμέριμνος-ον libere de preoccupaciones, tranquille (Mt 28, 14; 1Co 7, 32)
	ἀμετάθετος-ον inmutabile (Hb 6, 17.18)
	ἀμετακίνητος-ον incommovibile, firme (1Co 15, 58)

ἀμεταμέλητος-ον irrevocabile, sin repententia, sin dolor (Rom 11, 29; 2Co 7, 10)	ἀμφιέννυμι ( <i>pto. med.</i> ἡμφίεσμαι) <i>fig.</i> vestir, coperir (Mt 6, 30); <i>pas.</i> vestir se, coperir se, trovar se vestite [con alco, <i>illo rege</i> ἐν + <i>dat.</i> ] (Mt 11, 8; Lc 7, 25)
ἀμετανόητος-ον impenitente, no arrepentite, obstinate (Rom 2, 5)	Ἀμφίπολις-εως (ἡ) Amphipolis (citate de Macedonia) (Fac 17, 1)
ἄμετρος-ον incommensurable, inordinate, sin mensura (2Co 10, 13.15)	ἄμφοδον-ου (τό) strata, cammino (Mc 11, 4)
ἀμήν [ <i>voce hebreæ</i> ] amen; in veritate, certemente	ἀμφοτέροι-αι-α <i>adj.-pron.</i> ambes, le dou, le un e le altere
ἀμήτωρ-ορος sin matre (Hb 7, 3)	ἀμώμητος-ον irreprochabile, irreprensibile (2Pe 3, 14)
ἀμίαντος-ον pur, sin macula, immaculate	ἄμωμον-ου (τό) amomo (planta aromatic) (Ap 18, 13)
Ἀμιναδάβ (ὁ) <i>indecl.</i> Aminadab (nomine de persona in Mt 1, 4; Lc 3, 33)	ἄμωμος-ον irreprochabile, sin macula, sin culpa, irrepreussibile
ἄμμος-ου (ἡ) arena	Ἀμός (ὁ) <i>indecl.</i> Amos (patre de Mattathias e filio de Nahum in le genealogia de Jesus in Lc 3, 25; prime rege de Juda, filio de Manasses e patre de Josias, in le genealogia de Jesus in Mt 1, 10)
ἀμνός-οῦ (ὁ) agno	ἄν <i>partic. que denota condition,</i> <i>eventualitate o dubita; in multe casos</i> <i>illo no se traduce; ἡνίκα ἄν semper</i> <i>que; ὡς ἄν tanto tosto como; ἀφ' οὗ</i> <i>ἄν depost que; ἕως ἄν e ἄχρι οὗ ἄν</i> <i>usque que; πρὶν (ἡ) ἄν ante de</i> <i>ἀνά prep. accus. usque in alto; con idea</i> <i>de distribution cata; secundo, conforme</i> <i>a; ἀνὰ μέσον in medio de, inter; ἀνὰ</i> <i>μέρος per torno</i>
ἀμοιβή-ῆς (ἡ) recompensa, retribution, gratitude (1Tm 5, 4)	
ἄμπελος-ου (ἡ) vite	
ἀμπουργός-οῦ (ὁ) vinator (Lc 13, 7)	
ἀμπελών-ῶνος (ὁ) vinia	
Ἀμπλιᾶτος-ου (ὁ) Ampliato (nomine de un christiano in Rom 16, 8)	
ἀμύνομαι ( <i>aor. med.</i> ἡμυνάμην) adjutar, defender [ <i>alicuno, illo rege</i> <i>accus.</i> ] (Fac 7, 24)	
ἀμφιάζω (-έζω) vestir, coperir, adornar (Lc 12, 28)	
ἀμφιβάλλω lancear le rete (Mc 1, 16)	
ἀμφίβληστρον-ου (τό) rete ronde Mt 4, 18)	

ἀναβαθμός-οῦ (ὅ) scala, etage; *pl.*  
scalata (Fac 21, 35.40)  
ἀναβαίνω montar, ascender [a un loco,  
*illo rege* εἰς ο ἐπί + *accus.*]; crescer;  
imbarcar se [*illo rege* πρὸς + *accus.*];  
ἐν τῇ καρδίᾳ α. venir al mente; ἐπὶ  
καρδίαν α. ocurrer se a un  
ἀναβάλλομαι [*med.*] postponer,  
temporizar, differer [*illo rege accus.*]  
(Fac 24, 22)  
ἀναβιβάζω remover, apportar (le  
retes a terra) (Mt 13, 48)  
ἀναβλέπω elevar le oculos, diriger le  
reguardo [verso un loco, *illo rege* εἰς +  
*accus.*]; recuperar le vision  
ἀνάβλεψις-εως (ῆ) recuperation del  
vision (Lc 4, 18)  
ἀναβοάω-ῶ critar, clamar (Mt 27, 46)  
ἀναβολή-ῆς (ῆ) demora, dilation,  
postponimento (Fac 25, 17)  
ἀνάγαιον-ου (τό) camera o sala in  
etage alte (Mt 14, 15; Lc 22, 12)  
ἀναγγέλλω relatar, proclamare; dar a  
cognoscer, comunicar, informar,  
notificar; anunciar, predicar  
ἀναγεννάω-ῶ dar vita de nove,  
ingenerar de nove, regenerar (1Pe 1,  
3.23)  
ἀναγινώσκω leger (in voce alte,  
publicamente)  
ἀναγκάζω obligar, commandar, fortiar  
[alicuno, *illo rege accus.*, a facer algo,  
*illo rege infinitivo*]

ἀναγκαῖος-α-ον necessari,  
imprescindibile, indispensabile,  
essential; urgente; intime  
ἀναγκαστῶς *adv.* per obligation, al  
fortia, fortiatamente (1Pe 5, 2)  
ἀνάγκη-ης (ῆ) necessitate, obligation,  
fortia; calamitate, suffrentia, tribulation,  
affliction; ἀνάγκην ἔχειν deber;  
ἀνάγκη ἔστιν illo es necessari [*illo  
rege inf.*]; ἐξ ἀνάγκης fortiate-,  
necessarimente; κατὰ ἀνάγκην  
involuntariamente  
ἀναγνωρίζομαι [*pas.*] dar se a  
cognoscer de nove, recognoscer (Fac 7,  
13)  
ἀναγνωσις-εως (ῆ) lectura (in voce  
alte o in public) (Fac 13, 15; 2Co 3, 14;  
1Tm 4, 13)  
ἀνάγω conducir usque in alto, montar,  
levar, elevar, altiar; presentar ante [*illo  
rege dat.*, a alicuno, *accus.*] (in Fac 12,  
4); *med. e pas.* poner al mar, imbarcar  
se, levar le ancora  
ἀναδείκνυμι (-ύω) mostrar claramente  
(Fac 1, 24); designar, proclamare (Lc 10,  
1)  
ἀνάδεισις-εως (ῆ) designation,  
proclamation, presentation in publico  
(Lc 1, 80)  
ἀναδέχομαι [*med.*] recipere, acceptare  
(Hb 11, 17); recipere (como hospite)  
(Fac 28, 7)  
ἀναδίδωμι transferere, dare (Fac 23, 33)



ἀναζάω-ῶ revivir, (Lc 15, 24; Rom 7, 9)  
ἀναζητέω-ῶ cercar, investigar [alicuno, *illo rege accus.*] (Lc 2, 44.45; Fac 11, 25)  
ἀναζώννυμαι [*med.*] cinger, ajustar se; *fig.* preparar se, disponer se (1Pe 1, 13)  
ἀναζωπυρέω-ῶ reavivar, avivar (le foco) (2Tm 1, 6)  
ἀναθάλλω (*aor*<sup>2</sup>. *act.* ἀνέθαλον) volver a florescer; facer florescer (Phlp 4, 10)  
ἀνάθεμα-ατος (τό) anatema, maldiction, excommunication, maledicto, excommunicato  
ἀναθεματίζω anathematizar, maledicer [alicuno, *illo rege accus.*]  
ἀναθεωρέω-ῶ observar attentemente, examinar con attention (Fac 17, 23; Hb 13,7)  
ἀνάθημα-ατος (τό) offerta votiva (Lc 21, 5)  
ἀναίδεια-ας (ή) impertinentia, insistentia inopportun (Lc 11, 8)  
ἀναίρεσις-εως (ή) assassination, morte violente (Fac 8, 1)  
ἀναιρέω-ῶ eliminar, supprimer, abolir; facer perir, macellar, assassinar, executar; *med.* adoptar (unicamente in Fac 7, 21)  
ἀνάτιος-ον no culpabile, innocente (Mt 12, 5.7)

ἀνακαθίζω [*e med.*] incorporar se, eriger se (Lc 7, 15; Fac 9, 40)  
ἀνακαινίζω renovar, restaurar (Hb 6, 6)  
ἀνακαινόω-ῶ renovar (2Co 4, 16; Col 3, 10)  
ἀνακαίνωσις-εως (ή) renovation (Rom 12, 2; Tt 3, 5)  
ἀνακαλύπτω descubrir, revelar (2Co 3, 14.18)  
ἀνακάμπτω *intr.* volver se, tornar se, regressar  
ἀνάκειμαι [*med.*] esser reclinate (in le tabula), esser sedite al tabula, celebrar un repasto; esser invitate; ὁ  
ἀνακείμενος le invitato al tabula, le hospite, le commensal  
ἀνακεφαλαιόω-ῶ resumer, compendiar, recapitular (Rom 13, 9; Eph 1, 10)  
ἀνακλίνω *act.* facer reclinar se (alicuno, *illo rege accus.*, al tabula); cubar [alicuno, *illo rege accus.*]; *pas.* assider se, reclinar se (al tabula)  
ἀνακράζω (*aor*<sup>1</sup>. *act.* ἀνέκραξα; *aor*<sup>2</sup>. *act.* ἀνέκραγον) dar voces, critar, strider  
ἀνακρίνω examinar, studiar a fundo, investigar, interrogar, demandar [alco a alicuno, *illo rege duo accus.*]; interrogar in un processo, facer un investigation judicial; judicar

ἀνάκρισις-εως (ή) interrogatorio,  
investigation (Fac 25, 26)  
ἀνακυλίω facer rotar a retro, remover  
(Mc 16, 4)  
ἀνακύπτω levar se, rectificar se  
ἀναλαμβάνω prender, sasir, portar  
(con se); altiar, elevar  
ἀνάλημψις-εως (ή) montata,  
ascension, elevation (Lc 9, 51)  
ἀναλίσκω *e* ἀναλόω-ῶ (*fto. act.*  
ἀναλώσω; *aor. act.* ἀνήλωσα; *aor.*  
*opt. 3e sg.* ἀναλοῖ; *aor. pas.*  
ἀνηλώθην) destruir (Lc 9, 54);  
devorar, consumer (Gal 5, 15)  
ἀναλογία-ας (ή) proportion; κατὰ  
τὴν ἀναλογίαν in consequentia con  
(Rom 12, 6)  
ἀναλογίζομαι [*med.*] considerar  
detenidamente, ponderar, pensar (Hb 12,  
3)  
ἀναλοῖ *aor. opt. 3e sg. del v.*  
ἀναλίσκω  
ἄναλος-ον sin sal, insipide (Mc 9, 50)  
ἀνάλυσις-εως (ή) dissolution, fin,  
morte (2Tm 4, 6)  
ἀναλύω partir, regressar (Lc 12, 36);  
*fig.* partir, morir (Phlp 1, 23)  
ἀναλώσω *fto. act. del v.* ἀναλίσκω  
ἀναμάρτητος-ον sin peccato, sin  
falta (Jn 8, 7)  
ἀναμένω sperar con anxietate, sperar  
(1Ths 1, 10)

ἀναμέσον *prep. improprie gen.* inter  
(1Co 6, 5)  
ἀναμιμνήσκω [*e pas.*] (*fto. med.*  
ἀναμνήσω; *aor. pas.* ἀνεμνήσθην)  
recordar [*alco, illo rege accus.*; alicuno,  
*illo rege accus.*]  
ἀνάμνησις-εως (ή) memorial,  
memento  
ἀνανεόω-ῶ [*e med.*] renovar (Eph 4,  
23)  
ἀνανήφω volver al jejuno o al  
sobrietate; *fig.* recuperar le sentito,  
volver al san juicio (2Tm 2, 26)  
Ἀνανίας-ου (ὁ) Ananias (sponso de  
Safira in Fac 5, 1.3.5; certe  
judeochristiano de Damasco in Fac 9,  
10.12.13.17; 22, 12; summo sacerdote  
judee de 47-59 p.C. in Fac 23, 2; 24, 1)  
ἀναντίρρητος-ον innegabile,  
irrefutabile, sin contradiction possibile  
(Fac 19, 36)  
ἀναντιρρήτως *adv.* sin objection, sin  
titubationes, sin contradiction (Fac 10,  
29)  
ἀνάξιος-ον indigne, incapace,  
incompetente [*pro alco, illo rege gen.*]  
(1Co 6, 2)  
ἀναξίως *adv.* indigne-, indebite-,  
inappropriatamente (1Co 11, 27)  
ἀναπαήσομαι *fto<sup>2</sup>. pas. del v.*  
ἀναπαύω  
ἀνάπαυσις-εως (ή) pausa, reposo,  
intervallo, alliviation

ἀναπαύω (*fto*<sup>2</sup>. *pas.* ἀναπαήσομαι)  
*trans.* facer reposar, dar reposo; *med.*  
 reposar; sperar  
 ἀναπείθω incitar, persuadir, seducer  
 [alicuno, *illo rege accus.*; de alco, *illo*  
*rege or. subord.*] (Fac 18, 13)  
 ἀνάπειρος-ου (ὅ) stropiate, invalide  
 (Lc 14, 13.21)  
 ἀναπέμπω inviar (Lc 23, 7; Fac 25,  
 21); inviar de retorno, remitter (Lc 23,  
 11.15; Phlm 12)  
 ἀναπηδάω-ῶ elevar se, levar se,  
 lancear se, poner se de pede de un salto  
 (Mc 10, 50)  
 ἀναπίπτω assider se, sider se, poner  
 se, reclinar se al tabula  
 ἀναπληρόω-ῶ plenar, coperir,  
 culminar; complir, poner in practica,  
 completar, realizar; *pas.* realizar se,  
 complir se  
 ἀναπολόγητος-ον inexcusable, sin  
 disculpa (Rom 1, 20; 2, 1)  
 ἀναπτύσσω displicar, aperir,  
 disinrolar (τὸ βιβλίον un volumine, Lc  
 4, 17)  
 ἀνάπτω accender, prender foco,  
 incendiar (Jac 3, 5); *pas.* arder (Lc 12,  
 49)  
 ἀναρίθμητος-ον innumerabile,  
 incontabile (Hb 11, 12)  
 ἀνασείω incitar, agitar (Mc 15, 11; Lc  
 23, 5)

ἀνασκευάζω perturbar, inquietar,  
 confunder, (τὰς ψυχὰς le animas, Fac  
 15, 24)  
 ἀνασπάω extraer (Lc 14, 5); levar,  
 elevar [alicuno, *illo rege accus.*, a un  
 loco, *illo rege ἐς + accus.*] (Fac 11,  
 10)  
 ἀνάστασις-εως (ῆ) acto de levar se o  
 eveliar; resurrection  
 ἀναστατόω-ῶ agitar, incitar,  
 perturbar, revolucionar (Fac 17, 6; 21,  
 38; Gal 5, 12)  
 ἀνασταυρόω-ῶ impalar, crucificar  
 (Hb 6, 6)  
 ἀναστενάζω [e *med.*] dar gemitos,  
 suspirar profundamente (Mc 8, 12)  
 ἀναστρέφω *trans.* volver, dar le volta  
 a, regressar; *intr.* volver se, ir e volver,  
 retirar se; *pas.* vivir de determinate  
 manera, comportar se, camminar,  
 conducir se  
 ἀναστροφή-ῆς (ῆ) comportamiento,  
 conducta, modo o tenor de vida  
 ἀνατάσσομαι [*med.*] ordinar,  
 compilar, componer (Lc 1, 1)  
 ἀνατέλλω *intr.* salir, exir, surtir, (le  
 astros); resplandescer, comenzar a  
 parer; *trans.* facer que sali (le sol, etc.)  
 ἀνατίθαι [*med.*] presentar,  
 proponer, exponer (Fac 25, 14; Gal 2, 2)  
 ἀνατολή-ῆς (ῆ) levar (del sol, etc.);  
 oriente, est; *fig.* le venita del Mesias

ἀνατρέπω cader (Jn 2, 15); <i>fig.</i> disturbar, ruinar, destruer [alco o alicuno, <i>illo rege accus.</i> ] (2Tm 2, 18; Tt 1, 11)	ἀνδροφόνος-ον assassino, homicida (1Tm 1, 9)
ἀνατρέφω educar, prolificar (Fac 7, 20.21; 22, 3)	ἀνέγκλητος-ον irreprochabile, intachabile, irrepressibile
ἀναφαίνω <i>act.</i> distinguer (Fac 21, 3); <i>pas.</i> manifestar se, parer se, mostrar se (Lc 19, 11)	ἀνέθαλον <i>aor</i> <sup>2</sup> . <i>act. del v.</i> ἀναθάλλω ἀνειχόμεν <i>imperf. med. del v.</i>
ἀναφέρω conducir, portar al alto; offerer in sacrificio	ἀνέχομαι
ἀναφωνέω-ῶ apellar in voce alte, critar, exclamar (Lc 1, 42)	ἀνεκδιήγητος-ον indescriptibile, indecibile, inefabile [ <i>illo rege dat.</i> ] (2Co 9, 15)
ἀνάχυσις-εως (ἡ) exceso, perdita, non control (1Pe 4, 4)	ἀνεκλάλητος-ον inexpressabile, indecibile, inefabile [ <i>illo rege dat.</i> ] (1Pe 1, 8)
ἀναχωρέω-ῶ regressar; retirar se, ir se; appartar se, facer se a retro, escappar, exir	ἀνέκλειπτος-ον illo que nunquam fini, inexhauribile, interminabile (Lc 12, 33)
ἀνάψυξις-εως (ἡ) alleviation, sosiego, refrescamento, pausa (Fac 3, 20)	ἀνέκραγον <i>e</i> ἀνέκραξα <i>aor</i> <sup>2</sup> . <i>e aor</i> <sup>1</sup> . <i>act. del v.</i> ἀνακράζω
ἀναψύχω alleviar, confortar (2Tm 1, 16)	ἀνεκτός-όν <i>adj. vbal. de</i> ἀνέχω soportabile, tolerabile (Mt 10, 15; 11, 22.24; Lc 10, 12.14)
ἀνδραποδιστής-οῦ (ὁ) mercator de sclavos (1Tm 1, 10)	ἀνελεήμων-ον impietose, sin misericordia (Rom 1, 31)
Ἀνδρέας-ου (ὁ) Andres (de Betsaida, fratre de Simon Petro)	ἀνέλεος-ον sin compassion, sin misericordia (Jac 2, 13)
ἀνδρίζομαι [ <i>med.</i> ] operar o conducir se virilmente, actuar valentemente (1Co 16, 13)	ἀνεμίζομαι [ <i>pas.</i> ] esser agitate, saccutite per le vento (Jac 1, 6)
Ἀνδρόνικος-ου (ὁ) Andronico (un missionario judeochristiane, receptor de le salutes de Paulo in Rom 16, 7)	ἀνεμνήσθην <i>aor. pas. del v.</i> ἀναμιμνήσκω ἄνεμος-ου (ὁ) vento ἀνένδεκτος-ον inadmissibile, impossibile (Lc 17, 1)

ἀνεξεραύνητος-ον incomprehensibile,  
inaccessibile, insondabile, inscrutabile  
(Rom 11, 33)  
ἀνεξίκακος-ον tolerante, paciente,  
resignate (2Tm 2, 24)  
ἀνεξιχνίαστος-ον inscrutabile, illo  
que no se pote saper o investigar (Rom  
11, 33; Eph 3, 8)  
ἀνέξομαι *fto. med. del v. ἀνέχομαι*  
ἀνεπαίσχυντος-ον ille que no tene  
de que o quare avergoniar se (2Tm 2,  
15)  
ἀνεπίλημπτος-ον irreprehensibile,  
intachabile, irreprochabile (1Tm 3, 2; 5,  
7; 6, 14)  
ἀνέρχομαι [*pas.*] montar [a un sito,  
*illo rege εἰς + accus.*] (Jn 6, 3; Gal 1,  
17.18)  
ἀνεσις-εως (ή) pausa, reposo,  
tranquillitate, alliviation  
ἀνσχόμεν *aor<sup>2</sup>. med. del v.*  
ἀνέχομαι  
ἀνετάζω interrogar, prender  
declaration, averiguar (Fac 22, 24.29)  
ἀνευ *prep. improprie gen.* sin (1Pe 3,  
1; 4, 9); sin le consentimiento de (Mt 10,  
29)  
ἀνεύθετος-ον inappropriate,  
inadequate (Fac 27, 12)  
ἀνευρίσκω discoperir, incontrar,  
trovar [*alicuno, illo rege accus.*] (Lc 2,  
16; Fac 21, 4)

ἀνέχομαι (*imperf. med. ἀνειχόμεν;*  
*fto. med. ἀνέξομαι; aor<sup>2</sup>. med.*  
ἀνσχόμεν) supportar, resister,  
reciper con patientia [*alco o alicuno, illo*  
*rege gen.*]  
ἀνεψιός-οῦ (ὅ) cosino (Col 4, 10)  
ἀνέωγα e ἀνέωγμαι *pto<sup>2</sup>. act. e pto<sup>1</sup>.*  
*med.-pas. del v. ἀνοίγω*  
ἀνέωξα γ ἀνέωχθην *aor<sup>1</sup>. act. e aor<sup>1</sup>.*  
*pas. del v. ἀνοίγω*  
ἄνηθον-ον (τό) eneldo (Mt 23, 23)  
ἀνήκει *impers. del v. ἀνήκω* illo  
conveni, illo es conveniente, es  
appropriate (Eph 5, 4; Col 3, 18); τὸ  
ἀνήκον illo conveniente, illo que se  
debe facer (Phlm 8)  
ἀνηλώθην e ἀνήλωσα *aor. pas. e aor.*  
*act. del v. ἀναλίσκω*  
ἀνήμερος-ον cruel, impietose,  
salvage, intractabile, indomite (2Tm 3,  
3)  
ἀνὴρ, ἀνδρός (ὁ) homine, viro;  
sponso; persona, entitate humane  
ἀνθέξομαι *fto. med. del v.*  
ἀντέχομαι  
ἀντίστημι [*med.*] resister (se), oponer  
(se), confrontar [*a alicuno o a alco, illo*  
*rege dat.*]  
ἀνομολογέομαι-οῦμαι [*med.*]  
laudar [*illo rege dat.*] (Lc 2, 38)  
ἄθος-ους (τό) flor (Jac 1, 10.11; 1Pe  
1, 24)

ἀνθρακιά-ᾶς (ῆ) carbones accendite,  
 brasas (Jn 18, 18; 21, 9)  
 ἀνθραξ-ακος (ὁ) carbon; α. πυρός  
 carbones, brasas (Rom 12, 20)  
 ἀνθρωπάρεσκος-ον ille que tracta de  
 agradar al homines (Eph 6, 6; Col 3, 22)  
 ἀνθρώπινος-η-ον humane, del  
 homine  
 ἀνθρωποκτόνος-ου (ὁ) assassino,  
 homicida (Jn 8, 44; 1Jn 3, 15)  
 ἀνθρωπος-ου (ὁ) esser humane,  
 homine (*in general*, viro, femina);  
 persona; *pl.* gente, humanitate; κατὰ  
 ἀνθρώπου al maniera humane,  
 humanemente  
 ἀνθύπατος-ου (ὁ) proconsul  
 ἀνίημι distaccar, disserrar, laxar;  
 abandonar, quitar, lassar; *fig.* poner a un  
 latere, cessar  
 ἀνίπτω-ου sin lavar, *fig.* impur (Mt  
 15, 20; Mc 7, 2)  
 ἀνίστημι *trans.* levar, altiar, adjudar a  
 levar, poner de pede; resuscitar;  
 suscitar; designar, instituer; *intr.*  
 levantarse, altiar se, poner se de pede,  
 presentar se; resuscitar  
 Ἄννα-ας (ῆ) Anna (prophetisa filia de  
 Phanuel, del tribu de Aser in Lc 2, 36)  
 Ἄννας-α (ὁ) Annas (summe sacerdote  
 judee in Lc 3, 2; Jn 18, 13.24; Fac 4, 6)  
 ἀνόητος-ον nescie, imbecille, idiota,  
 insensate, ignorante, inculte, incapace  
 de comprender

ἄνοια-ας (ῆ) stupiditate, nescietate  
 (2Tm 3, 9); furia, furor, colera (Lc 6,  
 11)  
 ἀνοιγήσομαι *fto*<sup>2</sup>. *pas.* *del v.* ἀνοίγω  
 ἀνοίγω (*fto. act.* ἀνοίξω; *fto*<sup>1</sup>. *pas.*  
 ἀνοιχθήσομαι; *fto*<sup>2</sup>. *pas.*  
 ἀνοιγήσομαι; *aor*<sup>1</sup>. *act.* ἤνοιξα,  
 ἀνέωξα *e* ἠνέωξα; *aor*<sup>1</sup>. *pas.*  
 ἀνέωχθην, ἠνεώχθην *e* ἠνοίχθην;  
*aor*<sup>2</sup>. *pas.* ἠνοίγην; *pto*<sup>2</sup>. *act.*  
 ἀνέωγα; *pto*<sup>1</sup>. *med.-pas.* ἀνέωγμαι,  
 ἠνέωγμαι *e* ἠνοιγμαι) *trans.* aperir  
 (α. τὸ στόμα *parlar*, *inseniar*); *intr.*  
 esser aperte (*solmente in pto*<sup>2</sup>. ἀνέωγα)  
 ἀνοικοδομέω-ῶ reedificar,  
 reconstruer (Fac 15, 16)  
 ἀνοιξις-εως (ῆ) action de aperir,  
 apertura (Eph 6, 19)  
 ἀνοίξω *e* ἀνοιχθήσομαι *fto. act. e*  
*fto*<sup>1</sup>. *pas.* *del v.* ἀνοίγω  
 ἀνομία-ας (ῆ) carentia de lege,  
 infringemento del lege, malitia,  
 injustitia, iniquitate, peccato,  
 desobedientia  
 ἄνομος-ον illegal, foras del lege, ille  
 que committe transgression contra un  
 lege; impie, pagan, gentil  
 ἀνόμως *adv.* sin lege (judee), no  
 essente in possession del lege,  
 independentemente del lege (Rom 2,  
 12)  
 ἀνορθόω-ῶ reedificar, reconstruer,  
 levar de novo (Fac 15, 16); rectificar,

reinfortiar de novo (Lc 13, 13; Hb 12, 12)  
 ἀνόσιος-ον sacrilege, impie, sin pietate (1Tm 1, 9; 2Tm 3, 2)  
 ἀνοχή-ῆς (ῆ) patientia, tolerantia, condescendentia (Rom 2, 4; 3, 26)  
 ἀνταγωνίζομαι [*med.*] lutar, contender [contra alco, *illo rege* πρὸς + *accus.*] (Hb 12, 4)  
 ἀντάλλαγμα-ατος (τό) troco, cambio, pagamento, compensation (Mt 16, 26; Mc 8, 37)  
 ἀνταναπληρώ-ῶ completar, (Col 1, 24)  
 ἀνταποδίδωμι pagar, retribuer; restituer  
 ἀνταπόδομα-ατος (τό) pagamento, recompensa, retribution, compensation (Lc 14, 12; Rom 11, 9)  
 ἀνταπόδοσις-εως (ῆ) pagamento, recompensa, retribution (Col 3, 24)  
 ἀνταποκρίνομαι [*med.*] replicar, responder [a alco, *illo rege* πρὸς + *accus.*] (Lc 14, 6); peter contos [a alicuno, *illo rege dat.*] (Rom 9, 20)  
 ἀντέχομαι (*fto. med.* ἀνθέξομαι) adjutar, adjuvar, auxiliar, subvenir, succurrer [a alicuno, *illo rege gen.*]; *fig.* perseverar in, dedicar se o consacrar se [a alco o a alicuno, *illo rege gen.*]  
 ἀντί *prep. gen.* opposite, opposito, contra, fronte a; in vice de, in loco de, per, a favor de; como, al maniera;

depost, post, trans, super, sur; χάριν ἀντὶ χάριτα gratia trans gratia; ἀνθ' ὧν *e* ἀντὶ τούτου quia, porque, dunque  
 ἀντιβάλλω jectar contra; arguer, argumentar, objectar, disputar, discuter, debatter (Lc 24, 17)  
 ἀντιδιατίθεμαι [*med.*] opponer se, resentir se, disenter (2Tm 2, 25)  
 ἀντίδικος-ου (ὁ) adversario (in un juicio); parte contrari  
 ἀντίθεσις-εως (ῆ) contradiction, oposition, controversia (1Tm 6, 20)  
 ἀντικαθίστημι resister, poner se opposite, opponer se (Hb 12, 4)  
 ἀντικαλέω-ῶ devolver le invitation [a alicuno, *illo rege accus.*] (Lc 14, 12)  
 ἀντίκειμαι [*med.*] opponer se, esser in contra, esser enemigo o adversario  
 ἄντικρυ *prep. improprie gen.* facie a facie (Fac 20, 15)  
 ἀντιλαμβάνομαι [*med.*] adjutar, succurrer [a alicuno, *illo rege gen.*] (Lc 1, 54; Fac 20, 35); preoccupar se de, dedicar se con effortio a [alco, *illo rege gen.*] (1Tm 6, 2)  
 ἀντιλέγω parlar contra, contradicer, objectar, replicar; opponer se, negar se  
 ἀντίληψις-εως (ῆ) adjuta, auxilio, beneficentia, assistentia (1Co 12, 28)  
 ἀντιλογία-ας (ῆ) objection; contradiction; disputa; hostilitate, dissension, rebellion

ἀντιλοιδορέω-ῶ [ <i>e med.</i> ] responder con insultos, devolver le injuria (1Pe 2, 23)	ἀντιστάσσομαι [ <i>med.</i> ] opposer resistentia, resistere [a alco o a alicuno, <i>illo rege dat.</i> ]
ἀντίλυτρον-ου (ὁ) redemption (1Tm 2, 6)	ἀντίτυπος-ον ille que representa o figura (1Pe 3, 21); <i>subst.</i> copia, reproduction, figura (Hb 9, 24)
ἀντιμετρέω-ῶ devolver con equal mensura, medir a su vice (Lc 6, 38)	ἀντίχριστος-ου (ὁ) Antichristo
ἀντιμισθία-ας (ῆ) remuneration, recompensa (Rom 1, 27; 2Co 6, 13)	ἀντλέω-ῶ remover (τὸ ὕδωρ aqua)
Ἀντιόχεια-ας (ῆ) Antiochia (de Siria; de Pisidia in Fac 13, 14; 14, 19.21; 2Tm 3, 11)	ἄντλημα-ατος (τό) cubo para remover aqua (Jn 4, 11)
Ἀντιοχεύς-έως (ὁ) antiochen, originario de Antiochia (de Siria) (Fac 6, 5)	ἀντοφθαλμέω-ῶ reguardar facie a facie; <i>fig.</i> resistere (Fac 27, 15)
ἀντιπαρέρχομαι [ <i>pas.</i> ] passar al latere (sin detener se), passar a longe (Lc 10, 31.32)	ἄνυδρος-ον sin aqua, sic
Ἀντιπᾶς-ᾶ (ὁ) Antipas (nomine de un martyr christiane de Pergamo in Ap 2, 13)	ἀνυπόκριτος-ον sincere, genuine, sin hypocrisia, sin falsitate
Ἀντιπατρίς-ίδος (ῆ) Antipatris (guarnition militar in le strata de Jerusalem a Cesarea, in la frontiera de Judea) (Fac 23, 31)	ἀνυπότακτος-ον no submittite, insubordinate, desobediente, rebelle (1Tm 1, 9; Tt 1, 6.10; Hb 2, 8)
ἀντιπέρα <i>prep. improprie gen.</i> al frente de, frente a, al lato opponite de (Lc 8, 26)	ἄνω <i>adv. de loco</i> in alto; verso alto
ἀντιπίπτω resistere [alicuno, <i>illo rege dat.</i> ] (Fac 7, 51)	ἄνωθεν <i>adv. de loco</i> de alto, desde le alto; <i>adv. de tempore</i> de novo, desde le principio, desde antique, desde il face multo tempore
ἀντιστρατεύομαι [ <i>med.</i> ] facer le guerra, combater [contra alicuno, <i>illo rege dat.</i> ] (Rom 7, 23)	ἀνωτερικός-ή-όν superior, magis alte; terra interior (Fac 19, 1)
	ἀνώτερον <i>adv. de loco</i> magis alte (Lc 14, 10); primamente, anteriormente (Hb 10, 8)
	ἀνωφελής-ές inutile, inservibile (Tt 3, 9; Hb 7, 18)
	ἀξίνη-ης (ῆ) hacha (Mt 3, 10; Lc 3, 9)
	ἄξιος-α-ον digne, appropriate, meritator [de alco, <i>illo rege gen. o</i>



*infinitivo*]; digne de appreciation,  
stimabile  
ἀξιόω-ῶ considerar digne o  
appropriate, judicar digne [*illo rege  
accus.*, *gen. o inf.*]; judicar o creer  
conveniente; reclamar, peter  
ἀξίως *adv.* de manera digne,  
dignement, convenientemente  
ἄξω *fto. act. del v.* ἄγω  
ἀόρατος-ον invisible  
ἀπαγγέλλω apportar notitias,  
communicar, informar, referer, explicar;  
proclamar  
ἀπάγχομαι (*aor. med.* ἀπηγξάμην)  
furar se (Mt 27, 5)  
ἀπάγω conducir, portar [*sp.* ante le  
autoritate, a judicio, al carcere, al  
morte]; *intr.* conducir a, terminar in  
ἀπαίδευτος-ον ignorante, inculte,  
sin instruction (2Tm 2, 23)  
ἀπαίρομαι [*pas.*] levar, subtraher,  
remover, spoliar, levar se (Mt 9, 15; Mc  
2, 20; Lc 5, 35)  
ἀπαιτέω-ῶ reclamar, exiger le  
devolution (Lc 6, 30; 12, 20)  
ἀπαλγέω-ῶ perder sensibilitate, lassar  
de sentir, esser indurate (Eph 4, 19)  
ἀπαλλάσσω (*inf. pto. pas.*  
ἀπηλλάχθαι) *act.* liberar [alicuno,  
*illo rege accus.*] (Hb 2, 15); *med. e pas.*  
facier se a retro, ir se, abandonar  
[alicuno, *illo rege από + gen.*] (Fac 19,  
12;); esser liberate, liberar se [de

alicuno, *illo rege από + gen.*] (Lc 12,  
58)  
ἀπαλλοτριόομαι-οῦμαι [*pas.*]  
separar se, distantiar se, excluder se,  
facier se extranie (Eph 2, 12; 4, 18; Col  
1, 21)  
ἀπαλός-ή-όν blande, molle (Mt 24,  
32; Mc 13, 28)  
ἀπαντάω-ῶ (*fto. act.* ἀπαντήσω;  
*aor. act.* ἀπήντησα; *pto. act.*  
ἀπήντηκα) salir al incontro, incontrar  
se [con alicuno, *illo rege dat.*] (Mc 14,  
13; Lc 17, 12)  
ἀπήντησα *aor. act. del v.* ἀπαντάω  
ἀπάντησις-εως (ή) incontro  
(*precedite semper de εἰς*, ir al incontro  
de alicuno, *illo rege gen. o dat.*, Mt 25,  
6; Fac 28, 15; 1Ths 4, 17)  
ἀπαντήσω *fto. act. del v.* ἀπαντάω  
ἅπαξ *adv. de tempore* un vice, un sol  
vice; de un vice pro semper, de un vice  
pro tote vices (Phlp 4, 16 e 1Ths 2, 18  
ἅπαξ καὶ δίς plus de un vice, un e  
altere vice)  
ἀπαράβατος-ον permanente,  
imperibile; intransferibile (Hb 7, 24)  
ἀπαρασκεύαστος-ον desproviste de  
preparation, no preparate, inadvertite  
(2Co 9, 4)  
ἀπαρνέομαι-οῦμαι [*med.*] negar;  
refusar, declinar, renuntiar, repudiar  
[alco o alicuno, *illo rege accus.*]

ἀπαρτισμός-οὔ (ὅ) termination, fin (Lc 14, 28)  
ἀπαρχή-ῆς (ῆ) primitias, oblationes, prime fructo  
ἅπας, ἅπασα, ἅπαν sg. tote, integre, total; cata un, quicumque; pl. totos (e cata un), tote le cosas, le conjuncto  
ἀπασπάζομαι [*med.*] valedicer se (Fac 21, 6)  
ἀπατάω-ῶ deciper, seducer (Eph 5, 6; 1Tm 2, 14; Jac 1, 26)  
ἀπάτη-ης (ῆ) deception, mendacio, fraude; stratagema, seduction  
ἀπάτωρ-ορος (ὅ) sin patre (Hb 7, 3)  
ἀπαύγασμα-ατος (τό) resplendentia, reflexo, refulgentia (Hb 1, 3)  
ἀπειθεία-ας (ῆ) desobedientia, insubordination; infidelitate, incredulitate; υἱοὶ τῆς ἀ. filios del desobedientia, personas desobediente a Deo  
ἀπειθέω-ῶ desobedecer, no obedecer [alicuno o alco, *illo rege dat.*]; no creder, esser incredule  
ἀπειθής-ές desobediente, rebelde, indocile; incredule  
ἀπειλέω-ῶ [*e med.*] menaciar (Fac 4, 17; 1Pe 2, 23)  
ἀπειλή-ῆς (ῆ) menacia (Fac 4, 29; 9, 1; Eph 6, 9)  
ἄπειμι (*de εἶμι*) esser foras, esser absente [*illo rege dat.*]

ἄπειμι (*de εἶμι*; imperf. act. 3e pl. ἀπῆεσαν) ir se (Fac 17, 10)  
ἀπειπάμην (*solmente in aor. med.*, de ἀπολέγομαι) rebatter, repulsar, repeller, repudiar, renunciar, relinquer, abjurar (1Co 4, 2)  
ἀπείραστος-ον que ille no es o no pote esser tentate [a... *illo rege gen.*] (Jac 1, 13)  
ἄπειρος-ον inexperience, inexperimentate, descognoscetor [in alco o de alco, *illo rege gen.*] (Hb 5, 13)  
ἀπεκατεστάθην e ἀπεκατέστην aor<sup>2</sup>. act. e aor. pas. del v.  
ἀποκαθιστάνω e ἀποκαθίστημι ἀπεκδέχομαι [*med.*] sperar (con anxietate), anhelar  
ἀπεκδύομαι [*med.*] perder [alco, *illo rege accus.*] (Col 3, 9); vencer, disarmar [alicuno, *illo rege accus.*] (Col 2, 15)  
ἀπέκδυσις-εως (ῆ) deposition, butino, spolia [*illo rege gen.*] (Col 2, 11)  
ἀπέκτεινα e ἀπεκτάνθην aor. act. e aor. pas. del v. ἀποκτείνω  
ἀπελαύνω (aor. act. ἀπήλασα) expulsar, jectar, repulsar [alicuno, *illo rege accus.*, de un loco, *illo rege από + gen.*] (Fac 18, 16)  
ἀπελεγμός-οὔ (ὅ) contempto, discredito (Fac 19, 27)  
ἀπελεύθερος-ου (ὅ) liberto (1Co 7, 22)

Ἀπελλῆς-οὔ (ὁ) Apelles (nomine de persona en Rom 16, 10)  
ἀπελπίζω sperar in recompensa, sperar alco a cambio (Lc 6, 35)  
ἀπέναντι *prep. improprie gen.* opposite, in contra; ante, in fronte de  
ἀπεπνίγην *aor<sup>2</sup>. pas. del v.*  
ἀποπλέω-ῶ  
ἀπέραντος-ον interminabile, sin fin (1Tm 1, 4)  
ἀπερισπάστως *adv.* sin distraction, sin interruption (1Co 7, 35)  
ἀπερίτμητος-ον incircumcise (Fac 7, 51)  
ἀπέρχομαι [*med. e act.*] ir se, partir, distantiar se, ambular; adressar, arriivar a [*illo rege εἰς ο πρός + accus.*]; distantiar se, abandonar  
ἀπέχω (*impers. ἀπέχει illo es sufficiente, illo basta*) *trans.* recipere [*alco o alicuno, illo rege accus.*]; *intr.* esser longe, esser distantiare [*illo rege ἀπό + gen.*]; *med.* abstener se de [*illo rege gen. ο ἀπό + gen.*]  
ἀπήεσαν *imperf. act. 3e pl. del v.*  
ἀπειμι, *de εἶμι*  
ἀπήντηκα *pto. act. del v.* ἀπαντάω-ῶ  
ἀπιστέω-ῶ no creder, esser incredule; esser infidel  
ἀπιστία-ας (ή) incredulitate, falta de fide, rejection; infidelitate

ἄπιστος-ον incredibile, verosimile; incredule, no credente, no christiano, infidel  
ἀπλότης-ητος (ή) simplicitate, honorabilitate, franchitia, puritate, sinceritate; generositate, charitate  
ἀπλοῦς, ἀπλῆ, ἀπλοῦν sincere, honrate, franc, pur (Mt 6, 22; Lc 11, 34)  
ἀπλῶς *adv.* simplice-, sincere-, honorabilmente, con pensamentos pur, sin secunde intentiones (Jac 1, 5)  
ἀπό *prep. gen.* de, desde; a partir de, desde; a causa de, per; per medio de, con adjuta de, con  
ἀποβαίνω disimbarcar; *fig.* resultar, conducir a  
ἀποβάλλω jectar, lancear (Mc 10, 50); *fig.* perder (le animo, le corage) (Hb 10, 35)  
ἀποβλέπω mirar, fixar le oculos, tener le reguardo ponite [*in, illo rege εἰς + accus.*] (Hb 11, 26)  
ἀπόβλητος-ον illo que debe esser rebattite, contentibile (1Tm 4, 4)  
ἀποβολή-ῆς (ή) perdita (Fac 27, 22); exclusion, rejection (Rom 11, 15)  
ἀπογίνομαι [*med.*] esser foras, no prender parte; *fig.* morir (1Pe 2, 24)  
ἀπογραφή-ῆς (ή) censo, registro (Lc 2, 2; Fac 5, 37)  
ἀπογράφω inscriber (in un censo), registrar, censer (Lc 2, 1.3.5; Hb 12, 23)

ἀποδείκνυμι accreditar, certificar,  
confirmar, attestar; proclamar; nombrar,  
designar, asignar; probar  
ἀπόδειξις-εως (ή) demonstration,  
proba (1Co 2, 4)  
ἀποδεκατόω-ῶ pagar o perciber le  
decima [de alco o de alicuno, *illo rege  
accus.*]  
ἀπόδεκτος-ον agradabile, acceptable  
(1Tm 2, 3; 5, 4)  
ἀποδέχομαι [*med.*] recipere, accogere  
con agradamento, acceptar, dar como  
bon  
ἀποδημέω-ῶ ir se de viage, esser  
foras, de viage, absente  
ἀπόδημος-ον ille que es foras, de  
viage, absente (Mc 13, 34)  
ἀποδίδωμι transferer, dar, producer;  
devolver, restituer; pagar, retribuer,  
recompensar; α. λόγον render contos,  
dar conto, explicar; *med.* vender; *fig.*  
fraudar  
ἀποδιορίζω separar, desunir, crear  
divisiones (Jd 19)  
ἀποδοκιμάζω repeller [alco o a  
alicuno, *illo rege accus.*]  
ἀποδοχή-ῆς (ή) acception, bon  
recepta, assentimento (1Tm 1, 15; 4, 9)  
ἀπόθεσις-εως (ή) action de deponer  
o remover (1Pe 3, 21); deposition,  
abandono (2Pe 1, 14)  
ἀποθήκη-ης (ή) granario, dispensa,  
deposito

ἀποθησαυρίζω reunir, magazinar,  
inmagazinar (1Tm 6, 19)  
ἀποθλίβω deprimer, stringer (Lc 8, 45)  
ἀποθνήσκω morir  
ἀποκαθιστάνω *e* ἀποκαθίστημι  
(*fto. act.* ἀποκαταστήσω; *aor*<sup>2</sup>. *act.*  
ἀπεκατεστάθην; *aor. pas.*  
ἀπεκατέστην) restabliir, restabilir,  
restaurar, renovar  
ἀποκαλύπτω revelar, descoperir,  
disvelar  
ἀποκάλυψις-εως (ή) revelation,  
manifestation  
ἀποκαραδοκία-ας (ή) sperantia,  
expectation vehemente, desidero  
ardente (Rom 8, 19; Phlp 1, 20)  
ἀποκαταλλάσσω (*aor. pas.*  
ἀποκατηλλάγην) reconciliar [*illo  
rege accus.*] (Eph 2, 16; Col 1, 20.22)  
ἀποκατάστασις-εως (ή)  
restablimento, restauration (Fac 3, 21)  
ἀποκαταστήσω *fto. act. del v.*  
ἀποκαθιστάνω *e* ἀποκαθίστημι  
ἀποκατηλλάγην *aor. pas. del v.*  
ἀποκαταλλάσσω  
ἀπόκειμαι [*pas.*] esser a parte,  
retenite, conservate, reservate; esser  
disponite ἀποκεφαλίζω decapitar  
ἀποκλείω-ῶ serrar (con clave)(Lc 13,  
25)  
ἀποκόπτω secar; *med.* mutilar se,  
castrar se

ἀπόκριμα-ατος (τό) resolution,  
 sententia judicial (2Co 1, 9)  
 ἀποκρίνομαι [*pas. e med.*] responder,  
 replicar [a alcuno, *illo rege dat. o* πρόσ  
 + *accus.*]  
 ἀπόκρισις-εως (ή) responsa, replica  
 ἀποκρύπτω asconder, celar, mantener  
 in secreto [*alco, illo rege accus.,*  
*alicuno, illo rege* ἀπό + *gen.*]  
 ἀπόκρυφος-ον occulte, secrete,  
 abscondite (Mc 4, 22; Lc 8, 17; Col 2,  
 3)  
 ἀποκτείνω, ἀποκτέννω *e*  
 ἀποκτεννύω (*fto*<sup>2</sup>. *act.* ἀποκτενῶ;  
*aor. act.* ἀπέκτεινα; *aor. pas.*  
 ἀπεκτάνθην) occider, facer macellar;  
 condemnar a morte, facer executar  
 ἀποκυέω-ῶ parer, ingenerar [*illo rege*  
*accus.*] (Jac 1, 15.18)  
 ἀποκυλίω facer rotar, jectar in basso  
 (Mt 28, 2; Mc 16, 3.4; Lc 24, 2)  
 ἀπολαμβάνω recipere, obtener; recipere  
 como retribution; reprehendere, operar,  
 volver a obtener, recuperar; *med.*  
 prender a parte, appartar, separar  
 ἀπόλαυσις-εως (ή) fruition, placer,  
 gaudio (1Tm 6, 17; Hb 11, 25)  
 ἀπολέγομαι [*med.*] renuntiar (2Co 4,  
 2)  
 ἀπολείπω lassar retro, abandonar; *pas.*  
 restar, remaner  
 ἀπολέσω (*fto*<sup>1</sup>. *act. del v.* ἀπόλλυμι

ἀπόλλυμι (*fto*<sup>1</sup>. *act.* ἀπολέσω; *fto*<sup>2</sup>.  
*act.* ἀπολῶ; *fto*<sup>2</sup>. *med.* ἀπολοῦμαι;  
*aor*<sup>1</sup>. *act.* ἀπώλεσα; *aor*<sup>2</sup>. *med.*  
 ἀπωλόμην; *pto*<sup>2</sup>. *act.* ἀπόλωλα)  
*trans. act.* distruer; occider; perder; *intr.*  
*med. fig.* perder se; perescer, morir  
 Ἀπολλύων-ονος (ὅ) Apollyion,  
 Destructor, Exterminator (Ap 9, 11)  
 Ἀπολλωνία-ας (ή) Apollonia (citate  
 de Macedonia) (Fac 17, 1)  
 Ἀπολλῶς-ῶ [*accus. -ῶ*] (ὁ) Apollo  
 (forma abbreviate del nomine Apollonio  
 o Apollonides)  
 ἀπολογέομαι-οῦμαι [*med. e pas.*]  
 defender se, parlar in defensa proprie,  
 allegar in proprie defensa  
 ἀπολογία-ας (ή) defensa verbal,  
 justification  
 ἀπολοῦμαι (*fto*<sup>2</sup>. *med. del v.*  
 ἀπόλλυμι  
 ἀπολούομαι-οῦμαι [*med.*] mundar  
 se; *fig.* purificar se [de *alco, illo rege*  
*accus.*] (Fac 22, 16; 1Co 6, 11)  
 ἀπολύτρωσις-εως (ή) liberation,  
 redemption  
 ἀπολύω distaccar, disserrar, lassar;  
 liberar, dexas libere, poner in libertate;  
 dimittere, lassar ir se, expedir; *pas.* esser  
 expedite, separar se; *fig.* lassar morir;  
*med.* partir  
 ἀπολῶ (*fto*<sup>2</sup>. *act. del v.* ἀπόλλυμι

ἀπομάσσομαι [*med.*] mundar se,  
 agitar se [*de alco, illo rege accus.*] (Lc  
 10, 11)  
 ἀπονέμω assignar, conceder, tributar  
 (1Pe 3, 7)  
 ἀπονίπτω lavar; *med.* lavar se le  
 manos (Mt 27, 24)  
 ἀποπίπτω cader (Fac 9, 18)  
 ἀποπλανάω-ῶ facer error, deciper,  
 seducer (Mc 13, 22); *pas.* desviar se  
 (1Tm 6, 10)  
 ἀποπλέω-ῶ navegar, levar le ancora  
 [*verso, illo rege εἰς + accus.*]  
 ἀποπνίγω (*aor<sup>2</sup>. pas.* ἀπεπνίγην)  
 suffocar (Lc 8, 7); *pas.* necar se (Lc 8,  
 33)  
 ἀπορέω-ῶ [*e med.*] no saper, esser in  
 dubita, in incertitude, in confusion,  
 esser perplexe  
 ἀπορία-ας (ή) perplexitate, indecision  
 (Lc 21, 25)  
 ἀπορίπτω *intr.* lancear se, jectar se (al  
 mar), jectar per le bordo (Fac 27, 43)  
 ἀπορφανίζομαι [*pas.*] remaner  
 orphano; *fig.* sentir se desolate, orphano  
 (1Ths 2, 17)  
 ἀποσκίασμα-ατος (τό) umbra,  
 obscuritate (Jac 1, 17)  
 ἀποσπάω-ῶ *act.* aveller, traher  
 [*alicuno, illo rege accus.*]; disvainer  
 (τὴν μάχαιραν le spada); *pas.*  
 appartar se, separar se, distantiar se [*de*  
 alicuno, *illo rege* ἀπό + *gen.*]

ἀποστασία-ας (ή) apostasia (Fac 21,  
 21; 2Ths 2, 3))  
 ἀποστασίον-ου (τό) certificato de  
 divorcio (Mt 5, 31; 19, 7; Mc 10, 4)  
 ἀποστεγάζω discuperir, revelar (Mc  
 2, 4)  
 ἀποστέλλω inviar, commandar;  
 commissionar, incargar  
 ἀποστερέω-ῶ furtar, robar, levar,  
 subtraher, remover; appartar, rebatter,  
 repulsar, repeller, repudiar; defraudar;  
*pas.* esser private; esser defraudate  
 ἀποστολή-ῆς (ή) apostolato,  
 auctoritate apostolic; mission,  
 ministerio, officio apostolic  
 ἀπόστολος-ου (ό) inviato; apostol  
 ἀποστοματίζω repeter parola pro  
 parola, facer repeter; interrogar [*de*  
 alicuno, *illo rege accus.* concerniente  
 alco, περί + *gen.*] (Lc 11, 31)  
 ἀποστρέφω *trans.* appartar, levar,  
 subtraher; retornar, restituer; agitar;  
*med. e pas.* tornar le dorso, abandonar,  
 quitar, appartar se; rebatter, repulsar,  
 repeller, repudiar, negar, abominar [*alco*  
 o alicuno, *illo rege accus.*]  
 ἀποστυγέω-ῶ odiar, aborrescer,  
 detestar (Rom 12, 9)  
 ἀποσυνάγωγος-ον excludite,  
 evincite, expellite del synagoga (Jn 16,  
 2); excomulgate del synagoga (Jn 9, 22;  
 12, 42)

ἀποτάσσομαι [*med.*] appartar se,  
remover se, separar se [de alicuno, *illo rege dat.*]  
ἀποτελέω-ῶ finir, concluder, complir,  
realisar (Lc 13, 32) ; *pas.* esser facite,  
(Jac 1, 15)  
ἀποτίθημαι [*med.*] perder, quitar se  
(le vestimentos), destacar se [de alco,  
*illo rege accus.*]; placiari, poner (in  
prision)  
ἀποτινάσσω succuter, jectar, repulsar  
[alco, *illo rege accus.*] (Lc 9, 5; Fac 28,  
5)  
ἀποτίνω pagar, repagar, reimbursar,  
compensar (Phlm 19)  
ἀποτολμάω-ῶ mitter se in  
periculo (Rom 10, 20)  
ἀποτομία-ας (ἡ) severitate, duessa,  
rigor (Rom 11, 22)  
ἀποτόμως *adv.* con severitate, stricte-  
durmente (2Co 13, 10; Tt 1, 13)  
ἀποτρέπομαι [*med.*] appartar se,  
evitar, averter, eluder [alicuno, *illo rege accus.*] (2Tm 3, 5)  
ἀπουσία-ας (ἡ) absentia (Phlp 2, 12)  
ἀποφέρω portar con se; apportar;  
portar al fortia, quitar  
ἀποφεύγω escappar, fugir de [alcuno  
o de alco, *illo rege accus.* o *gen.*] (2Pe  
1, 4; 2, 18.20)  
ἀποφθεγγομαι [*med.*] dicer, parlar,  
exprimer, declarar (Fac 2, 4.14; 26, 25)

ἀποφορτίζομαι [*med.*] discargar (Fac  
21, 3)  
ἀπόχρησις-εως (ἡ) uso, consumption  
(Col 2, 22)  
ἀποχωρέω-ῶ distantiar se, appartar se,  
separar se, ir se [de alicuno, *illo rege ἀπό + gen.*] (Mt 7, 23; Lc 9, 39; Fac  
13, 13)  
ἀποχωρίζομαι [*med.*] separar se, ir  
se, disparer (Fac 15, 39); scinder (Ap 6,  
14)  
ἀποψύχω exhaurir, deceder, morir (Lc  
21, 26)  
Ἀππίου Φόρον Foro de Appio  
(mercato insimul le Via Appia, in le sud  
de Roma) (Fac 28, 15)  
ἀπρόσιτος-ον inaccessibile,  
inatingibile (1Tm 6, 16)  
ἀπρόσκοπος-ον irreprochabile, sin  
falta; non offensive, no scandalose (Fac  
24, 16; 1Co 10, 32; Phlp 1, 10)  
ἀπροσωπολήμπτως *adv.* sin  
acception de personas, impartialmente  
(1Pe 1, 17)  
ἄπταιστος-ον sin petra de scandalo,  
sin falta (Jd 24)  
ἄπτω (*aor. act.* ἤψα; *aor. med.*  
ἤψάμην; *aor. pas.* ἤφθην) *act.*  
accender, incender, illuminar [*illo rege accus.*]; *med.* prender, acquirir, sumer,  
sasisir, prender, toccar, tanger [*illo rege gen.*]; disservir, injuriar

<p>Απφία-ας (ή) Appia (nomine de un christiana in Phlm 2)</p> <p>ἀπωθέομαι-οὔμαι (<i>aor. med.</i> ἀπωσάμην) rebatter, repulsar, repeller, repudiar, appartar de se; depreciar, disdignar, contemner</p> <p>ἀπώλεια-ας (ή) perdition, ruina, destruction</p> <p>ἀπώλεσα <i>aor.<sup>1</sup>. act. del v.</i> ἀπόλλυμι</p> <p>ἀπωλόμην <i>pto.<sup>2</sup>. act. del v.</i> ἀπόλλυμι</p> <p>ἄρα <i>particula illative</i></p> <p>consequentemente, allora, tunc, assi que, pro isto; εἰ ἄρα si per casualitate, per aventura; ἄρα γέ, ἄραγε per lo tanto, dunque; ἄρα οὖν assi que, per le tanto, dunque, in résumé; ἐπεὶ ἄρα allora per le contrario</p> <p>ἄρα <i>particula interrogative</i> es que? an? [<i>quando on spera un responsa negative</i>] (Lc 18, 8; Fac 8, 30; Gal 2, 17)</p> <p>ἀρά-ἄς (ή) imprecation, malediction (Rom 3, 14)</p> <p>Ἀραβία-ας (ή) Arabia (Gal 1, 17; 4, 25)</p> <p>Ἀράμ (ὁ) <i>indecl.</i> Aram (nomine de persona in Mt 1 3. 4)</p> <p>ἄραφος-ον sin suturas (Jn 19, 23)</p> <p>Ἀραψ, Ἀραβος (ὁ) arabe (Fac 2, 11)</p> <p>ἀργέω-ῶ esser inoccupate, otiose, inactive (2Pe 2, 3)</p> <p>ἀργός-ή-όν otiose, inoccupate; pigritiose, pigre, indolente; inutile, inefficace, sterile; inattente, negligente</p>	<p>ἀργύριον-ου (τό) argento, <i>sp.</i> moneta de argento; <i>in gral.</i> pecunia (<i>sp. en pl.</i>)</p> <p>ἀργυροκόπος-ου (ὁ) argentario (Fac 19, 24)</p> <p>ἀργυρός-ου (ὁ) argento (1Co 3, 12; Jac 5, 3; Ap 18, 12); moneta de argento, pecunia (Mt 10, 9); imagine de argento (Fac 17, 29)</p> <p>ἀργυροῦς, ἀργυρᾶ, ἀργυροῦν argentate, de argento (Fac 19, 24; 2Tm 2, 20; Ap 9, 20)</p> <p>Ἄρειος πάγος (ὁ) Areopago (collina de Ares en la Acropolis de Athenas e tribunal del Areopago in ello) (Fac 17, 19.22)</p> <p>Ἀρεοπαγίτης-ου (ὁ) Areopagita (membro del Areopago) (Fac 17, 34)</p> <p>ἀρεσκεία-ας (ή) agradamento, amenitate, complacentia, desiro de complacer (Col 1, 10)</p> <p>ἀρέσκω (<i>fto. act.</i> ἀρέσω; <i>aor. act.</i> ἤρεσα; <i>aor. pas.</i> ἠρέσθην) satisfacer, dar satisfaction agradar, complacer, reparar, refacer, [<i>illo rege dat.</i>]; desirar, agradar, vivir pro agradar [alicuno, <i>illo rege dat.</i>]</p> <p>ἀρεστός-ή-όν agradable, sympatic [a alicuno, <i>illo rege dat.</i> ο ἐνώπιον + <i>gen.</i>]</p> <p>ἀρέσω <i>fto. act. del v.</i> ἀρέσκω</p> <p>Ἀρέτας-α (ὁ) Aretas (Aretas IV, rege del Arabia Nabatea, in 2Co 11, 32)</p>
--	--



ἀρετή-ῆς (ῆ) virtute, bonitate; vigor; <i>pl.</i> prodessas, actiones virtuose, operas meraviliose, poter divin ἀρθήσομαι <i>fto. pas. del v. αἴρω</i> ἀριθμέω-ῶ contar, enumerar (Mt 10, 30; Lc 12, 7; Ap 7, 9) ἀριθμός-οῦ (ὁ) numero, summa, cantitate	Ἑρμαγεδών (ὁ) <i>indecl.</i> Harmagedon (toponimo hebreo criptico in Ap 16, 16) ἀρμόζομαι ( <i>aor. med. ἡρμοσάμην</i> ) <i>trans.</i> comprometter, dar, unir in matrimonio, sponsar (alicuno, <i>illo rege</i> <i>accus.</i> , con alicuno, <i>illo rege dat.</i> ) (2Co 11, 2) ἀρμός-οῦ (ὁ) junctura, articulation (del corpore) (Hb 4, 12) ἀρνέομαι-οὔμαι ( <i>fto. med.</i> ἀρνήσομαι; <i>aor. med. ἡρνησάμην</i> ; <i>pto. med.-pas. ἡρνημαι</i> ; <i>aor. pas.</i> ἡρνήθην) negar, inquirer; rebatter, repulsar, repeller, repudiar, refusar declinar, disdignar; disaccopular se [de alicuno o de alco, <i>illo rege accus.</i> ] ἀρνήν, ἀρνός (ὁ) agno (Lc 10, 3)
Ἀριμαθαία-ας (ῆ) Arimatea (localitate de Judea) Ἀρίσταρχος-ου (ὁ) Aristarco (nomine de un viro de Thesalonica que acompaniava Paulo) ἀριστώ-ῶ jentacular, prandiar, (Jn 21, 12.15); mangiar (Lc 11, 37) ἀριστερός-ά-όν sinistre (Mc 10, 37; Lc 23, 33); mano sinistre (Mt 6, 3); ὄπλον ἀρ. arma defensive (2Co 6, 7) Ἀριστόβουλος-ου (ὁ) Aristobulo (nomine de persona in Rom 16, 10) ἄριστον-ου (τό) jentaculo; repasto, banchetto (Mt 22, 4; Lc 11, 38; 14, 12) ἀρκετός-ή-όν sufficiente, bastante (Mt 6, 34; 10, 25; 1Pe 4, 3) ἀρκέω-ῶ ( <i>aor. act. ἤρκεσα</i> ; <i>aor. pas.</i> ἤρκέσθην) <i>act.</i> bastar, sufficer; <i>pas.</i> contentar se, esser satisfacite [con alco o con alicuno, <i>illo rege dat. ο ἐπί +</i> <i>dat.</i> ] ἄρκος-ου (ὁ/ῆ) urso, ursa (Ap 13, 2) ἄρμα-ατος (τό) carro (de viage, Fac 8, 28.29.38; de guerra, Ap 9, 9)	Ἀρνί (ὁ) <i>indecl.</i> Arni (nomine de persona in Lc 3, 33) ἀρνίον-ου (τό) ariete, ove, agno ἄρξομαι <i>fto. med. del v. ἄρχω</i> ἀροτριάω-ῶ arar, cultivar (Lc 17, 7; 1Co 9, 10) ἄροτρον-ου (τό) aratro (Lc 9, 62) ἀρπαγή-ῆς (ῆ) action de prender, de sasir o spoliar; rapina, piliage, spoliamento, furto, robamento (Mt 23, 25; Lc 11, 39); confiscation, botino, spolia (Hb 10, 34) ἀρπαγήσομαι <i>fto<sup>2</sup>. pas. del v.</i> ἀρπάζω ἀρπαγμός-οῦ (ὁ) rapina; preda, botino (Phlp 2, 6)

ἀρπάζω (*fio*<sup>1</sup>. *act.* ἀρπάσω; *fio*<sup>2</sup>. *pas.* ἀρπαγήσομαι; *aor. act.* ἥρπασα; *aor*<sup>1</sup>. *pas.* ἥρπασθην; *aor*<sup>2</sup>. *pas.* ἥρπάγην; *pto. act.* ἥρπακα) levar, subtraer, mover, spoliar, robar, furar; prender, traher per le fortia, bruscamente  
 ἄρπαξ-αγος *adj.* rapace, avare (Mt 7, 15); (ὁ) raptor, fur, robador, effractor (1Co 5, 10.11; 6, 10; Lc 18, 11); fraudator (2Co 11, 26)  
 ἀρπάσω *fio*<sup>1</sup>. *act. del v.* ἀρπάζω  
 ἀρραβών-ονος (ὁ) garantia, fidantia, pignore, sponsion, (2Co 1, 22; 5, 5; Eph 1, 14)  
 ἄρρητος-ον ineffabile, indecibile, inexpressabile (2Co 12, 4)  
 ἄρρωστος-ον infirme, malade, malsan, debile  
 ἀρσενοκοΐτης-ου (ὁ) homine de costumes depravate; corruptor del juvenes (1Co 6, 9; 1Tm 1, 10)  
 ἄρσην-εν [*gen. -ενος*] *adj.* masculin; (ὁ) viro, homine; masculo (*ref.* a animal)  
 Ἄρτεμᾶς-ᾱ (ὁ) Artemas (nomine de un viro in Tt 3, 12)  
 Ἄρτεμις-ιδος (ἡ) Artemisa (dea grec adorate specialmente in Epheso; in Roma, Diana, dea de la chassa)  
 ἀρτέμων-ωνος (ὁ) vela major, vela de proa (Fac 27, 40)

ἄρτι *adv. de tempore* ora, hodie, recentemente; inmediateamente, al instante, ora misme; ἔως ἄρτι totavia, usque iste momento; usque ora; ἀπ' ἄρτι ab ora, a ora in futuro, in le futuro  
 ἀρτιγέννητος-ον neonato (1Pe 2, 2)  
 ἄρτιος-α-ον adequate, convenibile, proprie pro, capacitate, qualificate (2Tm 3, 17)  
 ἄρτος-ου (ὁ) pan; repasto, alimento, substento  
 ἀρτύω condimentar, dar sapor (Mc 9, 50; Lc 14, 34; Col 4, 6)  
 Ἀρφαξάδ (ὁ) *indecl.* Arfaxad (nomine perse de persona in Lc 3, 36)  
 ἀρχάγγελος-ου (ὁ) archangelo (1Ths 4, 16; Jd 9)  
 ἀρχαῖος-α-ον antique; vetule, ancian; primitive, prime  
 Ἀρχέλαος-ου (ὁ) Arkelao (fratre de Antipas e filio major de Herodes le Grande in Mt 2, 22)  
 ἀρχή-ῃς (ἡ) principio, initio, comenciamento; origine; fundamento, principio elemental, causa prime; auctoritate, poter, dominio, soberania; officio; regno; extremo, puncta (Fac 10, 11; 11, 5); *adv.* τὴν ἀρχὴν desde le initio, al principio (Jn 8, 25)  
 ἀρχηγός-ου (ὁ) chef, guida, conductor  
 ἀρχιερατικός-όν del summe sacerdote (Fac 4, 6)

ἀρχιερεὺς-έως (ὁ) summe sacerdote; <i>gralmente in pl.</i> le membros plus distinguite del aristocratia sacerdotal, le Sanedrin	Ἀσαφ (ὁ) <i>indecl.</i> Asa (nomine de persona in Mt 1, 7.8)
ἀρχιποιμήν-ενος (ὁ) pastor principal, supreme (1Pe 5, 4)	ἄσβεστος-ον inextinguibile (Mt 3, 12; Mc 9, 43; Lc 3, 17)
Ἄρχιππος-ου (ὁ) Arkippo (nomine de un christiano de Colosas in Col 4, 17 y Phlm 2)	ἀσέβεια-ας (ή) impietate ἀσεβέω-ῶ esser impie, actuar impiemente (Jd 15)
ἀρχισυνάγωγος-ου (ὁ) chef, presidente del synagoga	ἀσεβής-ές impie, sacrilege
ἀρχιτέκτων-ονος (ὁ) architecto, constructor (1Co 3, 10)	ἀσέλγεια-ας (ή) vitio, perversion (sexual)
ἀρχιτελώνης-ου (ὁ) chef del preceptores, del collectores de taxationes (Lc 19, 2)	ἄσημος-ον insignificant, sin importantia (Fac 21, 39)
ἀρχιτρίκλινος-ου (ὁ) maestro de servitores, presidente de un banchetto (Jn 2, 8.9)	Ἀσήρ (ὁ) <i>indecl.</i> Aser (ancestro, atavo del prophetisa Ana in Lc 2, 36; del tribus de Israel in Ap 7, 6)
ἄρχω ( <i>fto. med. ἄρξομαι; aor. med.</i> ἡρξάμην) <i>act.</i> governar, dominar, commandar, presider [ <i>illo rege gen.</i> ] (Mc 10, 42; Rom 15, 12); <i>med.</i> comenciar [a facer alco, <i>illo rege inf.</i> ]	ἀσθένεια-ας (ή) debilitate, falta de vigor; infirmitate, maladia
ἄρχων-οντος (ὁ) chef, soveran, magistrato, guvernante, auctoritate; proprietary, possessor, senior, prince	ἀσθενέω-ῶ esser malade, debile
ἀρω <i>fto</i> <sup>2</sup> . <i>act. del v. ἄρω</i>	ἀσθένημα-ατος (τό) debilitate; infirmitate, maladia (Rom 15, 1)
ἄρωμα-ατος (τό) aroma, planta aromatic; <i>pl.</i> unguento, oleo aromatic	ἀσθενής-ές debile, infirme, pallide; ineficace, sin poter, sin fortias, impossibilitate, incapacitate; povre, paupere
ἀσάλευτος-ον immobile, fixe, firme (Fac 27, 41); <i>fig.</i> incommovibile (Hb 12, 28)	Ἀσία-ας (ή) Asia
	Ἀσιανός-οῦ (ὁ) procedente del provincia roman de Asia (Fac 20, 4)
	Ἀσιάρχης-ου (ὁ) asiarcha (official de alte rango del provincia de Asia, Fac 19, 31)
	ἀσιτία-ας (ή) falta de appetito (Fac 27, 21)

ἄσιτος-ον sin repasto, sin prender alimentation, nutrimento (Fac 27, 33)	ἀστεῖλος-α-ον agradable (Fac 7, 20); fermose, fin, elegante (Hb 11, 23)
ἀσκέω-ω procurar, effortiar se, exercitiar se [pro o in alco, <i>illo rege inf.</i> ] (Fac 24, 16)	ἀστήρ-ἑρος (ὁ) stella, astro
ἀσκός-οῦ (ὁ) utre	ἀστήρικτος-ον sin appoio, instabile, debile (2Pe 2, 14; 3, 16)
ἀσμένως <i>adv.</i> con allegressa, affectuose-, affectionatemente (Fac 21, 17)	ἄστοργος-ον carente de amor (Rom 1, 31; 2Tm 3, 3)
ἄσοφος-ον imbecille, idiota, stupide, nescie (Eph 5, 15)	ἀστοχέω-ω disviar se, errar [in isto que respecta a, <i>illo rege</i> περὶ + <i>accus.</i> ] (1Tm 1, 6; 6, 21; 2Tm 2, 18)
ἀσπάζομαι [ <i>med.</i> ] salutar; reciper amorosemente; dar le salute de adeo!; visitar, presentar su respectos a alcuno [ <i>illo rege accus.</i> ]	ἀσραπή-ῆς (ῆ) radio (de luce), fulmine; fulgure, brillantia Lc 11, 36)
ἀσπασμός-οῦ (ὁ) salute amorose, imbraciamento	ἀστράπτω ( <i>aor. act.</i> ἠστράψα) fulgurar, fulminar; resplander, incandecer, brillar (Lc 17, 24; 24, 4)
ἄσπιλος-ον sin macula, immaculate, sin defecto, sin imperfection	ἄστρον-ου (τό) astro, stella, constellation
ἀσπίς-ίδος (ῆ) serpente (Rom 3, 13)	Ἄσύνκριτος-ου (ὁ) Asincrito (nomine de persona in Rom 16, 14)
ἄσπονδος-ον implacabile, inexorable, impietose, irreconciliabile (2Tm 3, 3)	ἀσύμφωνος-ον discordante, inharmoniose, in disaccordo (Fac 28, 25)
ἄσσάριον-ου (τό) [ <i>voce latin</i> ] asse (moneta roman de cupro con valor de 1/16 de denario) (Mt 10, 29; Lc 12, 6)	ἄσύνετος-ον incapace de intender, de comprender, torpide, inhabile, stupide, obtuse, imbecille
ἄσσουν <i>adv.</i> multo presso, plus presso (Fac 27, 13)	ἄσύνθετος-ον disloyal infidel a illo stipulate (Rom 1, 31)
Ἀσσος-ου (ῆ) Asos (citate in costa de Misia) (Fac 20, 13.14)	ἀσφάλεια-ας (ῆ) securitate, firmessa, soliditate, stabilitate (1Ths 5, 3); certitude, fidelitate (Lc 1, 4; Fac 5, 23)
ἀστατέω-ω ambular errante, no haber cassa fixe (1Co 4, 11)	ἀσφαλής-ές secur, incommovibile; firme; constante, resolute

ἀσφαλίζω [*e med.*] fixar; attacar, attachar  
 ἀσφαλώς *adv.* con securitate, con certitudine, firmemente (Mc 14, 44; Fac 2, 36; 16, 23)  
 ἀσχημονέω-ῶ operar indignemente (1Co 7, 36); incontrar se in ignominia (1Co 13, 5)  
 ἀσχημοσύνη-ῆς (ῆ) ignominia, vergonia, acto vergonioso, confusion (Rom 1, 27; Ap 16, 15)  
 ἀσχήμων-ον [*gen. -ονος*] indecente, vergonioso, scandaloso, pudente (1Co 12, 23)  
 ἀσωτία-ας (ῆ) no control, no freno, licentiositate (Eph 5, 18; Tt 1, 6; 1Pe 4, 4)  
 ἀσώτως *adv.* licentiosamente (Lc 15, 13)  
 ἀτακτέω-ῶ esser pigritose, indolente, pigre; esser otiose (2Ths 3, 7)  
 ἄτακτος-ον pigritose, indolente, pigre; otiose; indiscipline, disordinate (1Ths 5, 14)  
 ἀτάκτως *adv.* pigritosamente; otiosamente; indiscipline, disordinate (2Ths 3, 6.11)  
 ἄτεκνος-ον sin filios (Lc 20, 28.29)  
 ἀτενίζω reguardar attente o fixemente, fixar le oculos [in alco, *illo rege dat. o ἐίς + accus.*]  
 ἄτερ *prep. improprie de gen. sin* (Lc 22, 6.35)

ἀτιμάζω dishonorar, ultragiar; depreciar, disdignar, contemner, repulsar  
 ἀτιμία-ας (ῆ) dishonor, contempto, affronto  
 ἄτιμος-ον depreciate, deshonorate, sin recognoscentia; poco honorate  
 ἀτμός-ίδος (ῆ) vapor; fumo (Fac 2, 19; Jac 4, 14)  
 ἄτομος-ον indivisible; ἐν α. in un instante, in un momento (1Co 15, 52)  
 ἄτοπος-ον rar, eccentric, insolite, estranie, anormal (Fac 28, 6); mal, culpabile (Lc 23, 41; Fac 25, 5; 2Ths 3, 2)  
 Ἀττάλεια-ας (ῆ) Atalia (citate portuari de Panphilia, actualmente Antalya) (Fac 14, 25)  
 ἀυγάζω brillar, illuminar; contemplar, vider clarmente (2Co 4, 4)  
 ἀυγή-ῆς (ῆ) brillantia del alba, aurora (Fac 20, 11)  
 Αὐγοῦστος-ου (ὁ) Augusto (titulo del prime imperator roman Octavio) (Lc 2, 1)  
 ἀυθάδης-ες arrogante, vanitose, assumente, presumptuose; obstinate, restive, refractori, dur (Tt 1, 7; 2Pe 2, 10)  
 ἀυθαίρετος-ον voluntari, chercate voluntariamente (2Co 8, 3.17)

αὐθεντέω-ῶ dominar, governar,  
exercer auctoritate [a o super alicuno,  
*illo rege gen.*] (1Tm 2, 12)  
αὐλέω-ῶ sonar le flauta (Mt 11, 17; Lc  
7, 32; 1Co 14, 7)  
αὐλή-ῆς (ῆ) patio de un casa; casa,  
domo, habitation; palatio  
αὐλητής-οῦ (ὁ) flautista (Mt 9, 23; Ap  
18, 22)  
αὐλίζομαι [*med. e pas.*] passar le  
nocte (Mt 21, 17; Lc 21, 37)  
αὐλός-οῦ (ὁ) flauta (1Co 14, 7)  
αὐξάνω e αὖξω (*fto. act.* αὐξήσω;  
*aor. act.* ηὔξησα; *aor. pas.* ηὔξήθην;  
*pto. act.* ηὔξηκα; *pto. med.-pas.*  
ηὔξημαι) augmentar, accrescer; *intr.*  
crescer, disvelopp se, diffunder se;  
*pas.* crescer, aggrandir se, ganiar,  
profitar  
αὔξεισις-εως (ῆ) crecimiento (Eph 4,  
16; Col 2, 19)  
αὐριον *adv. de tempore* mane, in le dia  
sequente; tosto, proximemente, alacre  
αὐστηρός-ά-όν dur, sever, auster,  
rigide, stricte (Lc 19, 21.22)  
αὐτάρκεια-ας (ῆ) sufficientia, illo  
sufficiente, necessari (2Co 9, 8); stato  
de ille que basta se mesme (1Tm 6, 6)  
αὐτάρκης-ες ille que se basta se  
mesme; contente o satisfacite con illo  
que tene (Phlp 4, 11)

αὐτοκατάκριτος-ον ille que se  
condemna se mesme, condemnate per se  
mesme (Tt 3, 11)  
αὐτόματος-η-ον per se mesme, per  
se sol (Mc 4, 28; Fac 12, 10)  
αὐτόπτης-ου (ὁ) teste ocular (Lc 1, 2)  
αὐτός-ή-ό *adj. e pron.* ille mesme (in  
persona); illo mesme; *como pr. pers. de*  
*3e pers.* ille, illa, illo  
αὐτοῦ *adv. de loco* hic, ci (Mt 26, 36);  
ibi (Lc 9, 27; Fac 18, 19; 21, 4)  
αὐτόφωρος-ον sasite, prendite,  
surprendite in flagrante delicto, in le  
acto (Jn 8, 4)  
αὐτόχειρ-ρος (ῆ) ille que face alco  
per su proprie mano (Fac 27, 19)  
αὐχέω-ῶ fanfaronar se, vangloriar se  
[de alco, *illo rege accus.*] (Jac 3, 5)  
αὐχμηρός-ά-όν obscur, indistincte,  
mysteriose, tenebrose, lugubre, triste  
(2Pe 1, 19)  
ἀφαιρέω-ῶ [*e med.*] levar, subtraher,  
remover, supprimer, facer disparer  
[alco, *illo rege accus. o gen.*; de alco o  
de alicuno, ἀπό + *gen.*]; separar,  
accurtar [*illo rege accus.*]  
ἀφανής-ές invisible, no vidite,  
abscondite, occulte (Hb 4, 13)  
ἀφανίζω facer invisible, facer  
disparer; destruer, supprimer, rader,  
delere; disparer; deformar, disfigurar,  
obscurar; *pas.* perescer; dispaescer,  
esser destruite

ἀφανισμός-οὔ (ὅ) disappearance,  
destruction (Hb 8, 13)  
ἀφαντος-ον invisible, abscondite (Lc  
24, 31)  
ἀφεδρών-ῶνος (ὅ) latrina, water  
closet, toilette (Mt 15, 17; Mc 7, 19)  
ἀφειδία-ας (ῆ) rigor, severitate,  
indelicatesa (Col 2, 23)  
ἀφελότης-ητος (ῆ) sinceritate (Fac  
2, 46)  
ἄφεσις-εως (ῆ) pardon, absolution,  
remission; liberation  
ἀφή-ῆς (ῆ) articulation, junctura,  
ligamento, ligatura (Eph 4, 16; Col 2,  
19)  
ἀφθαρσία-ας (ῆ) incorruptibilitate,  
immortalitate, character imperibile  
ἀφθαρτος-ον incorruptibile, immortal,  
imperibile  
ἀφθορία-ας (ῆ) incorruptibilitate  
integritate, puritate (Tt 2, 7)  
ἀφίημι pardonar, condonar, remitter  
[un culpa o un debito] permitter, tolerar,  
indurar, sopportar, conceder, lassar,  
quitar; despachar; lassar libere, lassar  
in pace, lassar facer; abandonar, quitar,  
lassar retro  
ἀφικνέομαι-οὔμαι (aor. med.  
ἀφικόμην) devenir, arrivar, attinger,  
complir (Rom 16, 19)  
ἀφιλάγαθος-ον ille que no ama le  
bon, inimico del bon (2Tm 3, 3)

ἀφιλάργυρος-ον ille que no ama le  
pecunia, desinteressate, libere de  
avaritia (1Tm 3, 3; Hb 13, 5)  
ἄφιξις-εως (ῆ) partita, marcha (Fac  
20, 29)  
ἀφίσταμαι [*med. excepto in aoristo*]  
*intr.* distantiar se, mantener se  
distantiate, appartar se, separar se [*illo  
rege gen. o ἀπό + gen.*]; abandonar,  
quitar, desertar, deserer, apostatar;  
*trans.* incitar un sublevation (Fac 5, 37)  
ἄφνω *adv.* subito, tosto,  
proximamente, alacre, presto (Fac 2, 2;  
16, 26; 28, 6)  
ἀφόβως *adv.* sin espavento, sin terror,  
sin pavor; irreverentemente  
ἀφομοιώ-ω *pas.* facer se simile,  
prender le forma de, similar se [alicuno,  
*illo rege dat.*] (Hb 7, 3)  
ἀφοράω-ω fixar le oculos in (Hb 12,  
2); saper, considerar (Phlp 2, 23)  
ἀφορίζω separar, remover, deviar,  
appartar; excluder, excommunicar;  
poner a parte, designar, eliger  
ἀφορμή-ῆς (ῆ) opportunitate,  
occasion, pretexto  
ἀφρίζω jectar spuma per le bucca (Mc  
9, 18.20)  
ἀφρός-οὔ (ὅ) spuma, scuma; bava (Lc  
9, 39)  
ἀφροσύνη-ης (ῆ) dementia, follia,  
alienation mental (Mc 7, 22; 2Co 11,  
17.21)

ἄφρων-ον [ <i>gen. -ονος</i> ] carente de ration; imbecille, idiota, stupide	ἀχρεῖόμαι-οὔμαι [ <i>pas.</i> ] devenir inutile (Rom 3, 12)
ἀφύπνῳω-ῶ dormir se (Lc 8, 23)	ἀχρεῖος-ον inutile, sin utilitate, inservibile (Mt 25, 30; Lc 17, 10)
ἄφωνος-ον muto, sin voce (Lc 24, 31)	ἄχρηστος-ον inservibile, inutile (Phlm 11)
Ἀχάζ (ὁ) <i>indecl.</i> Acaz (rege de Juda, filio de Jotan e patre de Ezekias in Mt 1, 9)	ἄχρι(ς) <i>prep. gen. usque; conj. temp.</i> usque, durante que; ἄχρι ἥς ἡμέρας usque le dia; ἄχρι τοῦ νῦν usque ora; ἄχρι τοῦ δεῦρο usque iste momento; ἄχρι ἡμέρων πέντε post cinque dias; ἄχρι οὗ usque (alco succede) ἄχυρον-ου (τό) palea (Mt 3, 12; Lc 3, 17)
Ἀχαΐα-ας (ἡ) Acaya (provincia roman de Grecia)	ἄψευδής-ές ille que no decipe, fidabile, veridic (Tt 1, 2)
Ἀχαϊκός-ου (ὁ) Achaiko (nomine de un christiano de Corinθο in 1Co 16, 17)	ἄψινοθος-ον absinthio (Ap 8, 11)
ἀχάριστος-ον ingrate, disgratiare (Lc 6, 35; 2Tm 3, 2)	ἄψυχος-ον sin vita, inanimate (1Co 14, 7)
ἀχειροποίητος-ον no facite ni fabricate ni manufacturate per le mano del homine (Mc 14, 58; 2Co 5, 1; Col 2, 11)	
Ἀχίμ (ὁ) <i>indecl.</i> Achim (filio de Sadok y patre de Eliud in la genealogía de Mt 1, 14)	
ἀχλύς-ύος (ἡ) obscuritate, tenebrositates, umbras (Fac 13, 11)	



# B

Βάαλ (ή) *indecl.* Baal (divinitate cananee) (Rom 11, 4)

Βαβυλών-ωνος (ή) Babilonia

βαθμός-οῦ (ό) reputation, position, posto, categoria, grado, nivello (1Tm 3, 13)

βάθος-ους (τό) profunditate; abysmo; immensitate, grandor; alte mar; β. τῆς γῆς terreno profunde; altitude  
βαθύνω facer profunde, approfundar, excavar (Lc 6, 48)

βαθύς, βαθεῖα, βαθύ profunde;  
ὄρθρου βαθέως valde matino, in le initio del alba, multo matutinal, multo in le aurora (Lc 24, 1)

βαίνω (*fto. med.* βήσομαι; *aor<sup>1</sup>. act.* ἔβησα; *aor<sup>2</sup>. act.* ἔβην; *pto. act.* βέβηκα) ir, ambular, camminar, adressar[usate unicamente in le N.T. in composition, cf. ἀνα-, ἀπο-, δια-, ἐκ-, ἐμ-, ἐπι-, κατα-, μετα-, παρα- προ-]

βῆϊον-ου (τό) palma, ramo de palmera (Jn 12, 13)

Βαλαάμ (ό) *indecl.* Balaam (2Pe 2, 15; Jd 11; Ap 2, 14)

Βαλάκ (ό) *indecl.* Balac (rege del moabitas in Ap 2, 14)

βαλλάντιον-ου (τό) sacco (pro le pecunia), bursa

βάλλω (*fto<sup>2</sup>. act.* βαλῶ; *fto. pas.*

βληθήσομαι; *aor<sup>2</sup>. act.* ἔβαλον; *aor. pas.* ἐβλήθην; *pto. act.* βέβληκα; *pto. med.-pas.* βέβλημαι; *plusc. med.-pas.*

ἐβεβλήμην) *trans.* jectar, jacular, repulsar, lancear, inveher, expeller, evincer; dismantar; lassar, quitar, partir, cader; poner, apportar, collocar, placiar, situar, depositar; offerer, dar; *intr.*

sufflar con fortia (en Fac 27, 14)

βαλῶ *fto<sup>2</sup>. act. del v.* βάλλω

βαπτίζω (*fto. act.* βαπτίσω; *aor. act.* ἐβάπτισα; *aor. pas.* ἐβαπτίσθην; *pto. med.-pas.* βεβάπτισμαι)

baptizar; lavar (Mc 7, 4; Lc 11, 38)

βάπτισμα-ατος (τό) baptismo

βαπτισμός-οῦ (ό) ceremonia de purification, baptismo; ablution, lavage, immersión

βαπτιστής-οῦ (ό) Baptista (applicate exclusivamente a Johannes)

βαπτίσω *fto. act. del v.* βαπτίζω

βάπτω (*fto. act.* βάψω; *aor. act.*

ἔβαψα; *pto. med.-pas.* βέβαμμαι)

saturar, molliar (Lc 16, 24; Jn 13, 26;

Ap 19, 13)

Βαραββᾶς-ᾶ (ό) Barabbas

Βαράκ (ό) *indecl.* Barak (heroe de Israel post le tempores del conquesta in Hb 11, 32)

Βαρακίας-ου (ό) Barakias (Mt 23, 35)

βάρβαρος-ον no greco, barbaro, alien,  
 estranee, extraniero; inculte, rude,  
 salvage  
 βαρέω-ῶ e βαρύνω (*fto<sup>2</sup>. med.*  
 βαροῦμαι; *aor. act.* ἐβάρησα; *aor.*  
*pas.* ἐβαρήθην; *pto. med.-pas.*  
 βεβάρημαι) applattar; cargar, fatigar,  
 importunar, molestar, enoiar, irritar,  
 vexar  
 βαρέως *adv.* onerosemente, con  
 difficultate (Mt 13, 15; Fac 28, 27)  
 Βαρθολομαῖος-ου (ὁ) Bartolome  
 (discipulo/apostolo del circolo del  
 Duodece)  
 Βαριησοῦς-οὔ (ὁ) Barjesus (nomine  
 de un mago judee in Fac 13, 6)  
 Βαριωνᾶ e Βαριωνᾶς-ᾶ (ὁ) Barjonas  
 (nomine de un mago judee in Mt 16, 17)  
 Βαρναβᾶς-ᾶ (ὁ) Bernabe  
 βάρος-ους (τό) *fig.* peso, carga;  
 prestigio, auctoritate, influentia  
 βαροῦμαι *fto<sup>2</sup>. med. del v.* βαρέω-ῶ  
 Βαρσαββᾶς-ᾶ (ὁ) Barsabas  
 (patronimico de Jose, le Justo, in Fac 1,  
 23; le patronimico de Judas in Fac 15,  
 22)  
 Βαρτιμαῖος-οὔ (ὁ) Bartimeo  
 (patronimico de un mendicante ceco in  
 Mc 10, 46)  
 βαρύς, βαρεῖα, βαρύ pesate, grave;  
 importante, de major peso; difficile;  
 cruel, violente, timibile

βαρύτιμος-ον car, costose, preciose  
 (Mt 26, 7)  
 βασανίζω torturar, tormentar; *pas.*  
 esser succutite, agitate (per le onda)  
 βασανισμός-οὔ (ὁ) le acto de  
 torturar, tortura, tormento  
 βασανιστής-οὔ (ὁ) carnifice,  
 cruciante, tormentator (Mt 18, 34)  
 βασανός-οὔ (ή) tormento, tortura,  
 suffrentia (Mt 4, 24; Lc 16, 23.28)  
 βασιλεία-ας (ή) regno; soveranitate  
 regal, poter e dignitate regal  
 βασίλειος-ον regal, royal; *subst.* τὸ  
 βασίλειον regalitate; palatio regal,  
 cassa regia (Lc 7, 25; 1Pe 2, 9)  
 βασιλεύς-έως (ὁ) rege, soverano  
 βασιλεύω esser rege, regnar, governar  
 βασιλικός-ή-όν regal, royal (Fac 12,  
 20.21; Jac 2, 8); *subst.* functionario  
 regal (Jn 4, 46.49)  
 βασίλισσα-ης (ή) regina  
 βάσις-εως (ή) pede (Fac 3, 7)  
 βασκαίνω (*aor. act.* ἐβάσκανα) facer  
 sortilegio, fascinar (Gal 3, 1)  
 βαστάζω portar, transportar, cargar;  
*fig.* cargar super, supportar, resister,  
 suffrer; sustener, supportar, sustentar  
 βάτος-ου (ὁ/ή) rubo, zarzamora  
 βάτος-ου (ὁ) bato (mensura hebree de  
 liquidos) (Lc 16, 6)  
 βάτραχος-ου (ὁ) rana (Ap 16, 13)

βαπταλογέω-ῶ pronunciar  
 indistinctemente, parlar sin mensura  
 (Mt 6, 7)  
 βάψω *fto. act. del v. βάπτω*  
 βδέλυγμα-ατος (τό) objeto de horror  
 e aversion, algo detestabile,  
 abomination (ante Deo)  
 βδελυκτός-ή-όν repugnante,  
 horrible, macabre, detestabile,  
 abominabile, odioso (Tt 1, 16)  
 βδελύσσομαι (*pto. med.-pas.*  
 ἐβδέλυγμαι) abominar, detestar,  
 sentir horror (Rom 2, 22; Ap 21, 8)  
 βέβαιος-α-ον solide, firme, secur,  
 stabile; fidedigne; confirmate,  
 verificate; effective, valide  
 βεβαιόω-ῶ assecurar, confirmar,  
 consolidar, facer firme, firmar,  
 corroborar; reinfartiar, roborar,  
 consolidar  
 βεβαίωσις-εως (ή) confirmartion,  
 garantia, consolidation (Phlp 1, 7; Hb 6,  
 16)  
 βέβαμμαι *pto. med.-pas. del v.*  
 βάπτω  
 βεβάπτισμαι *pto. med.-pas. del v.*  
 βαπτίζω  
 βεβάρημαι *pto. med.-pas. del v.*  
 βαρέω-ῶ  
 βέβηκα *pto. act. del v. βαίνω*  
 βέβηλος-ον no sancte, impie,  
 distantiate de Deo; funeste, vil

βεβηλόω-ῶ profanar, contaminar,  
 macular (Mt 12, 5; Fac 24, 6)  
 βέβηκα *e βέβημαι pto. act. e pto.*  
*med.-pas. del v. βάλλω*  
 βεβρωκώς *part. pto. del v. βιβρώσκω*  
 Βεελζεβούλ (ό) *indecl.* Beelzebul  
 Βελιάρ (ό) *indecl.* Beliar (nomine  
 judee del demonio in 2Co 6, 15)  
 βελόνη-ης (ή) agulia (de suer) (Lc 18,  
 25)  
 βέλος-ους (τό) dardo, flecha, sagita,  
 venabulo (Eph 6, 16)  
 βελτίων-ον *compar. de ἀγαθός-ή-όν*  
 melior (2Tm 1, 18)  
 Βενιαμίν (ό) *indecl.* Benjamin  
 Βερνίκη-ης (ή) Berenice (filia de  
 Agripa I) (Fac 25, 13.23; 26, 30)  
 Βέροια-ας (ή) Berea (citate situate in  
 le litore del rivo Astreo in Macedonia,  
 Fac 17, 10.13)  
 Βεροιαῖος-α-ον bereane, de Berea  
 (Fac 20, 4)  
 Βεώρ (ό) *indecl.* Beor (nomine del  
 patre de Balaam in 2Pe 2, 15)  
 Βηθανία-ας (ή) Betania (un citate,  
 juxta Jerusalem, in le flanko del Monte  
 del Olivos in Mc 11, 1; Jn 11, 18; altere,  
 in le altere lato del Jordan in Jn 1, 28)  
 Βηθεσδά (ή) *indecl.* Betesda *e*  
 Βηθζαθά (ή) *indecl.* Betzata (nomine  
 hebree de un loco in Jn 5, 2)  
 Βηθλέμ (ή) *indecl.* Belem

Βηθσαϊδά (ἡ) *indecl.* Betsaida (situata al extremo septentrional del lago de Genesaret, al est del disimbuccadura del Jordan)

Βηθφαγή (ἡ) *indecl.* Betfage (parve citate proxime a Jerusalem, al est de Betania, juncte al Monte del Olivos) (Mt 21, 1; Mc 11, 1; Lc 19, 29)

βῆμα-ατος (τό) paso, paso longe (in Fac 7, 5); tribuna, strato, etage; tribunal (de justitia)

βήρυλλος-ου (ὁ/ἡ) beryllo (varietate de esmeraldo) (Ap 21, 20)

βήσομαι *fio. med. del v.* βαίνω

βία-ας (ἡ) violentia, fortia (Fac 5, 26; 21, 35; 27, 41)

βιάζω [*e med.*] usar de violentia, esser violente, comportar se violentemente; *pas.* sufferer violentia, esser assaltate con violentia (Mt 11, 12; Lc 16, 16)

βίαιος-α-ον violento, energic, impetuoso (Fac 2, 2)

βιαστής-οῦ (ὁ) persona violento o impetuoso (Mt 11, 12)

βιβλαρίδιον-ου (τό) libro parve, *in gral.* scripto (Ap 10, 2.9.10)

βιβλίον-ου (τό) libro, scripto, rolo; epistola documento

βίβλος-ου (ἡ) libro, scripto, rolo; relation, registro

βιβρώσκω (*part. pto. act.* βεβρωκώς) manducar con aviditate (Jn 6, 13)

Βιθυνία-ας (ἡ) Bitinia (region situata in le nordoccidente de Asia Minor) (Fac 16, 7; 1Pe 1, 1)

βίος-ου (ὁ) vita humane, existentia; medios de vita, recursos, ressources; sustento; benes, ricchezza, hereditate, fortuna; modo de vita, vita quotidian  
βιόω-ῶ vivir (1Pe 4, 2)

βίωσις-εως (ἡ) maniera, modo de vivir (Fac 26, 4)

βιωτικός-ή-όν le concerniente al vita quotidiane (Lc 21, 34; 1Co 6, 3.4)

βλαβερός-ά-όν nocue, perjudicial, funeste (1Tm 6, 9)

βλάπτω (*aor. act.* ἔβλαψα) facer danio, perjudicar [alicuno, *illo rege accus.*] (Mc 16, 18; Lc 4, 35)

βλαστάνω y βλαστάω-ῶ (*aor. act.* ἐβλάστησα) *intr.* crescer, germinar, pullular, fluer (Mt 13, 26; Mc 4, 27; Hb 9, 4); *trans.* producir, facer brotar (Jac 5, 18)

βλάστος-ου (ὁ) Blasto (nomine del majordomo de Herodes Agripa I en Fac 12, 20)

βλασφημέω-ῶ blasphemar, parlar impiamente; insultar, calumniar, affrontar, ultragiar, diffamar, maledicer [*illo rege acus. o εἶς + acus.*]

βλασφημία-ας (ἡ) blasphemia; insulto, calumnia, affrenta, ultrage, diffamation, maledicentia

βλάσφημος-ον blasfemo, calumnioso, injurioso, maledicente, diffamator  
 βλέμμα-ατος (τό) reguardo, illo que se vide (2Pe 2, 8)  
 βλέπω vider, reguardar, prospicer, contemplar; considerar, tener in mente, attender, preoccuparse de, vigilar, guardar, curar se de  
 βληθήσομαι *fio. pas. del v. βάλλω*  
 βλητέος-ά-όν *adj. vbal. de βάλλω*  
 illo que se debe jectar o lancear [alco, *illo rege accus., in un loco, εἰς + accus.*] (Lc 5, 38)  
 Βοανηργές (ὁ) *indecl.* Boanerges (nomine aramee que significa “filios del tonitro”, Mc 3, 17)  
 βοάω-ῶ critar, dar voces, clamar  
 Βόες/Βόος (ὁ) *indecl.* Booz (filio de Salmon e padre de Obed in le genealogia de Jesus in Mt 1, 5; Lc 3, 32)  
 βοή-ης (ή) crito, clamor (Jac 5, 4)  
 βοήθεια-ας (ή) adjuta, succorro, appoio, auxilio, assistentia (Fac 27, 17; Hb 4, 16)  
 βοηθέω-ῶ prestar adjuta, adjutar [alicuno, *illo rege dat.*]  
 βοηθός-οῦ (ὁ) que veni pro succurso, adjudator, auxiliator, defensor (Hb 13, 6)  
 βόθυνος-ου (ὁ) fossa, fossato (Mt 12, 11; 15, 14; Lc 6, 39)  
 βολή-ης (ή) tiro (λίθου de petra, Lc 22, 41)

βολίζω sondar, jactar le sondage (Fac 27, 28)  
 βόρβορος-ου (ὁ) fango, sedimento, ensamblamento (2Pe 2, 22)  
 βορρᾶς-ᾶ (ὁ) le nord (puncto cardinal) (Lc 13, 29; Ap 21, 13)  
 βόσκω *act.* pasturar; nutrimentar, alimentar, elevar, propagar, proliferar, curar, propender, mantener (un grege; *med.* pasturar, alimentar se  
 Βοσώρ (ὁ) *indecl.* Bosor (patre de Balaam in 2Pe 2, 15)  
 βοτάνη-ης (ή) herba, planta, pasto, forrage (Hb 6, 7)  
 βότρυς-υος (ὁ) racemo (de uvas) (Ap 14, 18)  
 βουλεύομαι [*med.*] considerar, pensar attentemente; tener intention, pretender, proponer se, planear, decider, determinar  
 βουλευτής-οῦ (ὁ) consiliero, membro del Consejo (Mc 15, 43; Lc 23, 50)  
 βουλή-ης (ή) voluntate, decision, decreto, determination, accordo; plan, proposito, intention, designo  
 βούλημα-ατος (τό) proposito, intention, designo; voluntate (Fac 27, 43; Rom 9, 19; 1Pe 4, 3)  
 βούλομαι (*aor. pas. ἐβουλήθην e ἡβουλήθην*) voler, desiderar; tener intention, esser decise, esser incontestabile, pretender, aspirar; commandar, ordinar

βουνός-οὔ (ὅ) collina, altitude (Lc 3, 5; 23, 30)

βοῦς, βοός (ὁ/ῆ) bove, tauro, vacca

βραβεῖον-ου (τό) premio, recompensa (1Co 9, 24; Phlp 3, 14)

βραβεύω judicar como arbitro, esser giudice, decider, decretar; diriger, dominar, reger, regnar (Col 3, 15)

βραδύνω *intr.* demorar se, morar se, retardarse, tardar; esser lente (1Tm 3, 15; 2Pe 3, 9)

βραδυπλόεω-ῶ navigar lentamente (Fac 27, 7)

βραδύς, βραδεῖα, βραδύ lente (Jac 1, 19); *fig.* tarde, retardate, tardive, torpide, inhabile, stupide, obtuse (Lc 24, 25)

βραδυτής-ῆτος (ῆ) lentitude, arrivata tardive, demora (2Pe 3, 9)

βραχίων-ονος (ὁ) brac(h)io (Fac 13, 17); *fig.* poter (Lc 1, 51; Jn 12, 38)

βραχύς, βραχεῖα, βραχύ breve, curte, insufficiente; μετὰ βραχύ un pouco plus tarde; βραχύ durante un momentos; βραχύ τι per breve tempore; un pouco; διὰ βραχείων brevemente, in pauc parolas; βραχὺ δὲ διαστήσαντες un pauc plus avant

βρέφος-ους (τό) embryon, feto; infante, baby; lactante; ἀπὸ βρέφους desde le infantia

βρέχω molliar, humectar, humidificar, saturar; facer pluver; pluver

βροντή-ῆς (ῆ) tonitro

βροχή-ῆς (ῆ) pluvia, forte pluvia (Mt 7, 25.27)

βρόχος-ου (ὁ) lasso, nodo, corda; *fig.* restriction (β. ἐπιβάλλω facer un lasso, *fig.* imponer un restriction, 1Co 7, 35)

βρυγμός-οὔ (ὅ) stridulation de dentes

βρύχω stridular le dentes (Fac 7, 54)

βρύω *trans.* facer germinar, facer effunder (Jac 3, 11)

βρῶμα-ατος (τό) alimento, nutrimento, repasto, mangiatoria, victualia, provisiones

βρώσιμος-ον alimento, repasto (Lc 24, 41)

βρῶσις-εως (ῆ) alimento, repasto, action de mangiar

βυθίζω *trans.* ir al fundo, submerger (1Tm 6, 9); *pas.* ir se al fundo, esser submergite (Lc 5, 7)

βυθός-οὔ (ὁ) le fundo, le profunde del mar (2Co 11, 25)

βυρσεύς-έως (ὁ) tannator de pelles (Fac 9, 43; 10, 6.32)

βύσσινος-η-ον facite de lino multo fin

βύσσοις-ου (ῆ) lino fin (Lc 16, 19)

βωμός-οὔ (ὁ) altar, petra del altar (Fac 17, 23)

# G

αββά [voce aramee] Gabata (Jn 19, 13)  
*vider* λιθόστρωτος  
 Γαβριήλ (ὁ) *indecl.* Gabriel (Lc 1, 19.26)  
 γάγγραινα-ης (ή) gangrena, tumor cancerose (2Tm 2, 17)  
 Γάδ (ὁ) *indecl.* Gad (nomine del tertie del duodece tribus de Israel in Ap 7, 5)  
 Γαδαρηνός-ή-όν gadareno, de Gadara (Mt 8, 28)  
 Γάζα-ης (ή) Gaza (antique citate del philisteos, al surdoccidente de Palestina e circa del costa) (Fac 8, 26)  
 γάζα-ης (ή) tesor (Fac 8, 27)  
 γαζοφυλάκιον-ου (τό) tesor o cassa, camara del tesor; tesoreria del templo  
 Γάϊος-ου (ὁ) Gayo (de Derbe in Licaonia, in Fac 20, 4; de Macedonia, in Fac 19, 29; de Corinto, in Rom 16, 23 y 1Co 1, 14; destinatario del Epistola 3Jn, in 3Jn 1)  
 γάλα, γάλακτος (τό) lacte; *fig.* fundamentos del fide  
 Γαλάτης-ου (ὁ) galata (Gal 3, 1)  
 Γαλατία-ας (ή) Galacia (region situate in le parte central de Asia Minor)

Γαλατικός-ή-όν de Galacia (Fac 16, 6; 18, 23)  
 γαλήνη-ης (ή) calma o vento  
 favorable in le mar (Mt 8, 26; Mc 4, 39; Lc 8, 24)  
 Γαλιλαία-ας (ή) Galilea (region del nord de Palestina)  
 Γαλιλαῖος-α-ον galileo, de Galilea  
 Γάλιων-ωνος (ὁ) Galion (proconsul de Acaya in Fac 18, 12.14.17)  
 Γαμαλιήλ (ὁ) *indecl.* Gamaliel (membro multo prestigiose del Sanhedrin in Fac 5, 34; 22, 3)  
 γαμέω-ῶ (*fto. act.* γαμῶ e γαμήσω; *aor. act.* ἐγάμησα e ἔγημα; *aor. pas.* ἐγαμήθην; *pto. act.* γεγάμηκα; *plusq. act.* γεγάμημαι) *act.* sposar, contraher matrimonio, maritar se con [*illo rege accus.*]; *pas.* esser date in matrimonio, esser date como sponsa [a alicuno, *illo rege dat.*]  
 γαμήσω *fto*<sup>1</sup>. *act.* del v. γαμέω-ῶ  
 γαμίζω *act.* dar in matrimonio (un femina); *pas.* esser date como sponsa; maritar se  
 γαμίσκω *pas.* dar in matrimonio (Lc 20, 34)  
 γάμος-ου (ὁ) nuptias, banchetto nuptial, banchetto de nuptias, festas nuptial; matrimonio  
 γαμῶ *fto*<sup>2</sup>. *act.* del v. γαμέω-ῶ  
 γάρ *conj. coord. expl. o causal postp.* nam, quia; καὶ γάρ e assi, nam anque,

assi in efecto, nam incluse; οὐδὲ γάρ  
 nam tanto pauc, e assi non mesmo; *illo*  
*refortia o intensifica* certamente, nam,  
 in efecto, in consequentia  
 γαστήρ, γαστρός (ὅ) abdomine,  
 stomacho; sino materne; *fig.* glutton  
 (solmente in Tt 1, 11); ἐν γαστρὶ  
 ἔχειν, φέρειν portar in le sino un  
 filio, esser pregnante, esser gravide;  
 συλλαμβάνειν ἐν γαστρὶ conciper,  
 remaner se pregnante  
 γε *partic. encl. enfatic* al minus,  
 incluse, includite, certe-, precise-,  
 exactemente; εἰ δὲ μή γε in caso  
 contrari; εἴ γε si al altere, al minus, si  
 illo es que, si certamente; ἄρα γε ahora,  
 tunc, assi que; εἰ ἄρα γε si ... tal vice;  
 καί γε al minus; e incluse, e realmente;  
 ἀλλά γε mais incluse, al minus; μήτι  
 γε pro no dicer, sed finalmente  
 γεγάμηκα e γεγάμημαι *pto. act. e*  
*plusq. act. del v.* γαμέω-ῶ  
 γεγέννημαι e γέγονα *pto<sup>1</sup>. med. e*  
*pto<sup>2</sup>. med. del v.* γίνομαι  
 γέγραμμαι *pto. med.-pas. del v.*  
 γράφω  
 γέγραφα *pto. act. del v.* γράφω  
 Γεδεών (ὅ) *indecl.* Gedeon (nomine  
 proprie de un del “grande judices” in  
 Hb 11, 32)  
 γέεννα-ης (ἡ) [*voce hebre*]  
 Gehenna, inferno, loco de tormento, de  
 castigation eterne (del foco)

Γεθημανί (ὅ) [*voce aramee*] *indecl.*  
 Getsemani (Mt 26, 36; Mc 14, 32)  
 γείτων-ονος (ὅ/ἡ) vecino, vecina  
 γελάω-ῶ (*fto. act.* γελάσω) rider (Lc  
 6, 21.25)  
 γέλω-ωτος (ὅ) riso (St 4, 9)  
 γεμίζω *act.* plenar [*alco, illo rege*  
*accus., de o con, illo rege ἐκ + gen.];*  
*pas.* esser plene de, esser plene  
 γέμω esser plene, replete [*de alco, illo*  
*rege ἐκ + gen., gen. o accus.];* esser  
 coperite de [*illo rege gen.*]  
 γενεά-ᾶς (ἡ) generation; etate,  
 epocha, periodo; lineage; descendencia,  
 prole, posteritate  
 γενεαλογέομαι-οὔμαι [*pas.*]  
 descender de [*illo rege ἐκ + gen.*] (Hb  
 7, 6)  
 γενεαλογία-ας (ἡ) genealogia, arbol  
 genealogic (1Tm 1, 4; Tt 3, 9)  
 γενέσια-ων (τά) *pl.* anniversario,  
 celebration de anniversario (Mt 14, 6;  
 Mc 6, 21)  
 γένεσις-εως (ἡ) nascentia, origine,  
 genesis, radice; creation, existentia,  
 vita; racia, lineage, procedencia,  
 genealogia  
 γενετή-ῆς (ἡ) nascentia (Jn 9, 1)  
 γένημα-ατος (τό) fructo, producto;  
 recolta  
 γενήσομαι *fto<sup>2</sup>. med. del v.* γίνομαι  
 γεννάω-ῶ ingenerar, procreare; parer,  
 producer, criar, hacer crescer



γέννημα-ατος (τό) creatura, prole, descendente; γεννήματα ἐχιδνῶν racia de viporas!  
Γεννησαρέτ (ῆ) *indecl.* Genesaret (contato de Galilea ubi Jesus inseniava e faceva miraculos; laco in cuje litore Jesus elligeva su discipulos) (Mt 14, 34; Mc 6, 53; Lc 5, 1)  
γεννητός-ή-όν ingenerate, parturite, nascite (Mt 11, 11; Lc 7, 28)  
γένος-ους (τό) origine, lineage, familia, racia; patria, nation, populo; descendencia, prole, posteritate; specie, classe, genero  
Γερασηνός-ή-όν gerasene, de Gerasa (le citate plus importante del Decapolis) Mc 5, 1; Lc 8, 26.37)  
γερουσία-ας (ῆ) Consilio de le Ancianos, Consilio supreme (Fac 5, 21)  
γέρων-οντος (ὁ) anciano (Jn 3, 4)  
γεύομαι [*med.*] probar, gustar; *fig.* saporar, experimentar [*alco, illo rege accus., gen. ο ὅτι*]; mangiar  
γεωργέω-ῶ laborar, cultivar le terra (Hb 6, 7)  
γεώργιον-ου (τό) terra de labor, de agricultura, terreno cultivate (1Co 3, 9)  
γεωργός-οῦ (ὁ) labrator, agricultor; viniator; *fig.* fermero que cultiva terras in location  
γῆ, γῆς (ῆ) le terra; pais, region, contato; le mundo habitate, le

humanitate; terra de labor, terreno, solo, campo  
γῆρας-ως/ους (τό) vetulessa, ancianitate (Lc 1, 36)  
γηράσκω (*aor. act. ἐγήρασα*) invetular, ancianitar, debilitar se per le etate (Jn 21, 18; Hb 8, 13)  
γίνομαι (*fto<sup>2</sup>. med. γενήσομαι; aor<sup>2</sup>. med. ἐγενόμην; aor<sup>1</sup>. pas. ἐγενήθην; pto<sup>2</sup>. med. γέγονα; pto<sup>1</sup>. med.*)  
γεγένημαι) devenir, originar se, esser; succeder, evenir, occurrir; haber loco, esser facite, esser create, nascer; venir, arrivar, sobrevenir, apparer, surger, producer se; μή γένοιτο nullemente!, de nulle!, necun maniera!, καὶ ἐγένετο e illo succedeva que, e illo eveniva que  
γινώσκω (*fto. med. con sign. act. γνώσομαι; aor<sup>2</sup>. act. ἔγνων; aor<sup>1</sup>. pas. ἐγνώσθην; pto. act. ἔγνωκα; pto. med.-pas. ἔγνωσμαι*) cognoscer, devenir a cognoscer, tentar verificar, recognoscer; comprender, comprehender, saper, discoperir; observar; experimentar  
γλεῦκος-ους (τό) musto, vino dulce (Fac 2, 13)  
γλυκύς, γλυκεῖα, γλυκύ dulce  
γλῶσσα-ης (ῆ) lingua (*organo corporal*); idioma, dono de parola; expression, manifestation, parolas; lingua, language, idioma

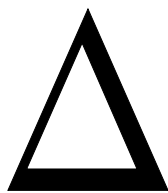
γλωσσόκομον-ου (τό) cassa (de  
 fondos), cassa o bursa de pecunia  
 commun (Jn 12, 6; 13, 29)  
 γναφεύς-έως (ό) cardator (Mc 9, 3)  
 γνήσιος-α-ον legitime, genuine,  
 autentic, ver, veridic; fidel, sincer,  
 nobile  
 γνησίως *adv.* sincer-, purmente (Flp 2,  
 20)  
 γνόφος-ου (ό) obscuritate,  
 tenebrositates (Hb 12, 18)  
 γνώμη-ης (ή) proposito, intention,  
 projecto; desiderio, voluntate, decision,  
 resolution; opinion, juicio, manera de  
 sentir o de pensar; accordo, convention,  
 assentimiento, sanction  
 γνωρίζω arribar a cognoscer,  
 discoperir, revelar [*illo rege accus. e  
 dat.*]; dar a cognoscer, mostrar,  
 comunicar solemnemente, declarar,  
 informar; proclamar  
 γνωρίζω-εως (ή) cognoscimento,  
 saper, scientia  
 γνώσομαι *fto. med. con sign. act. del  
 v.* γινώσκω  
 γνώστης-ου (ό) cognoscetor (Fac 26,  
 3)  
 γνωστός-ή-όν cognoscite, facile de  
 cognoscer, comprensibile,  
 comprehensibile; cognoscito, amico;  
 distinguite, notabile, extraordinari  
 γογγύζω murmurar, querelar, planger  
 se, protestar, grunnir, murmurar [contra

alco, *illo rege* κατά ο περί + *gen. e  
 πρόσ + accus.*]  
 γογγυσμός-οῦ (ό) murmuration,  
 querela, grunnimento  
 γογγυστής-οῦ (ό) murmurator,  
 grunnitor (Jd 16)  
 γόης-ητος (ό) impostor, charlatan,  
 seductor, fraudator (2Tm 3, 13)  
 Γολγοθᾶ (ή) [*voce aramee*] (accus. –  
 ἄν) Golgota (loco cerca de Jerusalem  
 ubi se efectuava executiones) (Mt 27,  
 33; Mc 15, 22; Jn 19, 17)  
 Γόμορρα-ας (ή) e Γόμορρα-ων (τά)  
 Gomorra (citate in le latere del Mar  
 Morte que, juncte a Sodoma, esseva  
 destruite in punimento per lor malitia)  
 γόμος-ου (ό) carga de un nave (Fac  
 21, 3); *in gral.* carga, cargamento,  
 mercantias (Ap 18, 11.12)  
 γονεύς-έως (ό) progenitor, patre; *pl.*  
 patres (patre e matre)  
 γόνυ, γόνατος (τό) genu; τίθημι  
 τὰ γόνατα genuflecter se, fixar le  
 genu in le sol; *g.* kavmptw flecter,  
 plicar le genu  
 γονυπετέω-ῶ cader de genus,  
 genuflecter se, peter genuflexe [*illo rege  
 accus. ο ἔμπροσθεν + gen.*]  
 γράμμα-ατος (τό) littera, signo  
 scribite; *pl.* Sacre Scriptura; epistola,  
 communication, documento; recepta,  
 conta; litteras; saper

γραμματεὺς-έως (ὁ) scriba,  
 secretario; litterate, docte, sagie erudite  
 γραπτός-ή-όν *adj. vbal. de* γράφω  
 scripto (Rom 2, 15)  
 γραφή-ῆς (ῆ) *e pl.* Scriptura, passage  
 del Scriptura; scripto sacre  
 γράφω (*fio. act.* γράψω; *aor<sup>1</sup>. act.*  
 ἔγραψα; *aor<sup>2</sup>. pas.* ἐγράφην; *pto.*  
*act.* γέγραφα; *pto. med.-pas.*  
 γέγραμμαι) scribe, redactar,  
 componer [*alco, illo rege accus. o* ὅτι];  
 araneare, striar, gravar, registrar;  
 γέγραπται *e* γεγραμμένον ἐστίν  
 illo es scripte  
 γράωδης-ες de vetula, proprie de  
 vetulas (1Tm 4, 7)  
 γρηγορέω-ῶ no dormir, velar, vigilar,  
 permanecer vigilante, esser vigile; *fig.*  
 esser vive, vivir  
 γυμνάζω exercitar [alicuno, *illo rege*  
*accus.*; in *alco, illo rege* πρὸς + *accus.*,  
*o gen.*]; *pas.* accostumar se, habituar se,  
 exercitar se  
 γυμνασία-ας (ῆ) exercitio,  
 treinamento, disciplina (1Tm 4, 8)  
 γυμνιτέω esser nude, esser vestite  
 sin cura (1Co 4, 11)

γυμνός-ή-όν nude, al discoperite; mal  
 vestite, vestite lacerate; *fig.* sin defensa,  
 abandonate, disinvelopate  
 γυμνότης-ητος (ῆ) nuditate, carentia  
 de vestimentos; vestite sin sufficiente  
 vestimentos *o* con vetule pannellos  
 (Rom 8, 35; 2Co 11, 27; Ap 3, 18)  
 γυναικάριον-ου (τό) femina  
 inmodeste, femina negligente, femina  
 facile (2Tm 3, 6)  
 γυναικεῖος-α-ον de femina, feminine  
 (1Pe 3, 7)  
 γυνή, γυναικός (ῆ) femina;  
 innamorata, fidantiata, promissa; sponsa;  
 seniore  
 Γώγ (ὁ) *indecl.* Gog (grande principe  
 del pais de Magod in Ap 20, 8)  
 γωνία-ας (ῆ) angulo; extremo;  
 κεφαλὴ γωνίας petra, petra angular,  
 petra principal, petra fundamental, petra  
 clave





δαιμονίζομαι [*pas.*] esser  
indemoniate, esser possedite per un  
demonio  
δαιμόνιον-ου (τό) demonio, spiritu  
maligne; divinitate, deitate (pagan)  
δαιμονιώδης-ες demoniac (St 3, 15)  
δαίμων-ονος (ό) demonio, spirito  
maligne (Mt 8, 31)  
δάκνω morder (Gal 5, 15)  
δάκρυον-ου (τό) lacrima *e* δάκρυ-  
υος (τό) [*dat. pl.* δάκρυσιν] lacrima  
(Lc 7, 38.44)  
δακρύω *intr.* plorar, effunder lacrimas  
(Jn 11, 35)  
δακτύλιος-ου (ό) anello; *sp.* anello  
con sigillo (Lc 15, 22)  
δάκτυλος-ου (ό) digito  
Δαλμανουθά (ή) *indecl.* Dalmanuta  
(supponite loco insimul le laco de  
Genesaret in Mc 8, 10)  
Δαλματία-ας (ή) Dalmacia  
(provincia roman, le parte meridional de  
Iliria) (2Tm 4, 10)  
δαμάζω domar, domesticar; dominar,  
controlar  
δάμαλις-εως (ή) vitella (Hb 9, 13)

Δάμαρις-ιδος (ή) Damaris (femina  
que se univa con Paulo in Athenas in  
Fac 17, 34)  
Δαμασκηνός-ή-όν de Damasco,  
damascen (2Co 11, 32)  
Δαμασκός-οῦ (ή) Damasco  
δανείζω *o* δανίζω *act.* prestar, dar a  
presto; *med.* prender prestate  
δάνειον-ου (τό) presto (Mt 18, 27)  
δαν(ε)ιστής-οῦ (ό) prestator,  
creditor; usurero (Lc 7, 41)  
Δανιήλ (ό) *indecl.* Daniel (Mt 24, 15)  
δαπανάω-ῶ dispendere, expendere [*illo*  
*rege accus.*]  
δαπάνη-ης (ή) costos, costo (Lc 14,  
28)  
δαρήσομαι *fto<sup>2</sup>. pas. del v.* δέρω  
Δαβίδ (ό) *indecl.* David  
δέ *partic. postp. coord.* e, anque, de  
plus, tanto ben, equalmente, etiam, assi,  
ultra, e per certe, e certamente; *partic.*  
*postp. advers.* sed, ma, mais, solamente,  
ante ben; μέν ... δέ per un lato ... per  
altere; certamente ... mais; ὅ/ὅς μέν,  
... ὅ/ὅς δέ le un ... le altere; δὲ καί  
sed etiam, incluse, includite; μᾶλλον  
δέ o plus ben, magis exactemente; καί  
... δέ e tam ben, ma tam ben, tam ben;  
ἔτι δε καί e inclusemente  
δέδεγμαι *pto. med. del v.* δέχομαι  
δέδειγμαι *e* δέδειχα *pto. med.-pas.*  
*e pto. act. del v.* δείκνυμι

δέδεκα *e* δέδεμαι *pto. act. e pto. med.-pas. del v. δέω-ῶ*  
 δεδίδαχα *pto. act. del v. διδάσκω*  
 δέδομαι *pto. pas. del v. δίδωμι*  
 δέδυμαι *pto. med.-pas. del v. δύνω*  
 δεδύνημαι *pto. med. del v. δύναμαι*  
 δέδωκα *pto. act. del v. δίδωμι*  
 δέησις-εως (ή) petition, supplica, oration, intercession  
 δεῖ 3<sup>e</sup> pers. sg. *del v. δέω impers. illo es necessari [illo rege inf.]*  
 δεῖγμα-ατος (τό) exemplo, exemplatura; advertentia (Jd 7)  
 δειγματίζω infamar, dishonorar, discreditar, poner in evidentia (Mt 1, 19); δ. ἐν παρρησίᾳ humiliar publicamente (Col 2, 15)  
 δείκνυμι *e* δεικνύω (*fto. act. δείξω; aor. act. ἔδειξα; aor. pas. ἐδείχθην; pto. act. δέδειχα; pto. med.-pas. δέδειγμαι*) mostrar, indicar, signalar, facer vider; explicar, exponer, illuminar, revelar, disvelar; demonstrar, probar [alco, *illo rege accus. ο ὅτι*, a alguien, *illo rege dat.*]  
 δειλία-ας (ή) timiditate, coardia (2Tm 1, 7)  
 δειλιάω-ῶ esser coarde, tener espavento (Jn 14, 27)  
 δειλός-ή-όν coarde (Mt 8, 26; Mc 4, 40; Ap 21, 8)

δεῖνα (ὁ/ή/τό) *indecl.* un tal, un quecunque, quicunque, alcun, alcuno, alicun, alicuno (Mt 26, 18)  
 δεινῶς *adv.* terribilmente (Mt 8, 6); implacabile-, pericurosemente (Lc 11, 53)  
 δείξω *fto. act. del v. δείκνυμι*  
 δειπνέω-ῶ mangiar; dinar, soupar  
 δεῖπνον-ου (τό) repasto, repasto principal; banquete; cena; *fīg.* banchetto eschatologic  
 δεισιδαιμονία-ας (ή) timor de Deo, pietate; superstition; religion (Fac 25, 19)  
 δεισιδαίμων-ον timorose de Deo, religiose, pietose; superstitiose (Fac 17, 22)  
 δέκα *adj. num. card. indecl.* dece  
 δεκαοκτώ (= δέκα καὶ ὀκτώ) *adj. num. card. indecl.* dece-octo (Lc 13, 4.11; δέκα καὶ ὀκτώ in Lc 13, 16)  
 δεκαπέντε *adj. num. card. indecl.* dece-cinque, quincede (Jn 11, 18; Fac 27, 28; Gal 1, 18)  
 Δεκάπολις-εως (ή) Decapolis (Mt 4, 25; Mc 5, 20; 7, 31)  
 δεκατέσσαρες *adj. num. card. indecl.* dece-quattro, quattuordece  
 δεκάτη-ης (ή) le decime parte, decima  
 δέκατος-η-ον *adj. num. ord.* decime

δεκατόω-ῶ *act.* incassar le decima [a alicuno, *illo rege accus.*] (Hb 7, 6); *pas.* pagar le decima (Hb 7, 9)  
 δεκτός-ή-όν *adj. vbal.* de δέχομαι acceptable, ben recipite; grate, favorable  
 δελεάζω attraher, attrapar; trapar *fig.* persuader, seducer (Jac 1, 14; 2Pe 2, 14.18)  
 δένδρον-ου (τό) arbor  
 δεξιολάβος-ου (ό) guarda (Fac 23, 23)  
 δεξιός-ά-όν *directe* (opposite de sinistre); *mano directe*; εἶναι ἐκ δεξιῶν τινος *esser in le latere, in le fianco de alicuno*  
 δέξομαι *fto. med. del v.* δέχομαι δέομαι (*aor. pas.* ἐδεήθην) peter, supplicar, mendicar, implorar, precar, rogar, orar [pro alicuno, *illo rege gen. o* περί + *gen.*; pro alco, *illo rege* ἵνα ο ὅπως]; interceder  
 δέος, δέους (τό) timor respectuose, reverentia (Hb 12, 28)  
 Δερβαῖος-α-ον de Derbe (Fac 20, 4)  
 Δέρβη-ης (ή) Derbe (citate de Licaonia) (Fac 14, 6.20; 16, 1)  
 δέρμα-ατος (τό) pelle (Hb 11, 37)  
 δερμάτινος-η-ον de pelle, de corio (Mt 3, 4; Mc 1, 6)  
 δέρω (*fto. act.* δερῶ; *fto.<sup>2</sup>. pas.* δαρήσομαι; *aor. act.* ἔδειρα; *aor.<sup>2</sup>. pas.* ἐδάρην) colpar, batter, tunder,

flagellar, fustigar, verberar [alicuno o alco, *illo rege accus.*]  
 δεσμεύω ligar, attacchar, annecter, connecter, incadenar [*illo rege accus.*] (Mt 23, 4; Lc 8, 29; Fac 22, 4)  
 δέσμη-ης (ή) fasce, manata (Mt 13, 30)  
 δέσμιος-ου (ό) prisionero, imprisionate, captivo  
 δεσμός-οῦ (ό) ligadura, ligamine, vinculo, lasso, nodo, catena; prision; *pl.* lassos, cadenas, *etiam fig.; fig.* captivitate, incarceration  
 δεσμοφύλαξ-ακος (ό) guardiano o custode del carcere, carcerero (Fac 16, 23.27.36)  
 δεσμοτήριον-ου (τό) prision, carcere  
 δεσμώντης-ου (ό) incatenate, prisionero, captivo (Fac 27, 1.42)  
 δεσπότης-ου (ό) senior, maestro, proprietario, possessor, Senior (referite a Deo e como titulo de Christo)  
 δεῦρο *interj.* veni!; *adv. de tempore* ora; ἄχρι τοῦ δεῦρο usque ora; *adv. de loco* (verso) aqui  
 δεῦτε *interj.* vamos!, veni! [*sequite de imperativo o de aoristo de subjunctivo*]  
 δευτεραῖος-α-ον in duo dias; illo que arriva o occorre in dia sequente, in le secunde dia (Fac 28, 13)  
 δεύτερος-ά-όν *adj. num. ord.* secunde, altere (de duo); ἐκ δευτέρου, (τὸ) δεύτερον *e ἐν τῷ δευτέρῳ* un

secunde vice, le secunde vice que  
 occurre alco; in secunde loco  
 δέχομαι (*fto. med.* δέξομαι; *aor. med.* ἔδεξάμην; *aor. pas.* ἔδέχθην; *pto. med.* δέδεγμαι) prender, sumer, recipere, acceptar, admitter [alco o alicuno, *illo rege accus.*]; tolerar, supportar (unicamente in 2Co 11, 16)  
 δέω-ῶ (*fto. act.* δήσω; *aor. act.* ἔδησα; *aor. pas.* ἔδέθην; *pto. act.* δέδεκα; *pto. med.-pas.* δέδεμαι) ligar, attacar, subjectar; incatenar, subjectar con catenas  
 δή *partic. asseverative*  
 ver-, certamente, sin dubita; *partic. ilative* consequente-,  
 consequentialmente, allora, tunc; *adv. de tempore* ora  
 δῆλος-η-ον evidente, manifeste, clar (Mt 26, 73); δῆλον ὅτι illo es clar que, illo es evidente que (1Co 15, 27; Gal 3, 11)  
 δηλώω-ῶ mostrar, demonstrar, probar, facer ver; informar, explicar, dar a cognoscer, disvelar, discoperir, revelar, manifestar  
 Δημᾶς-ᾶ (ὁ) Dimas (collaborator de Paulo in Col 4, 14; 2Tm 4, 10; Phlm 24)  
 δημηγορέω-ῶ harengar, parlar al populo (Fac 12, 21)  
 Δημήτριος-ου (ὁ) Demetrio (argentario de Epheso in Fac 19, 24.38; un christiano in 3Jn 12)

δημιουργός-οῦ (ὁ) constructor, creator (Hb 11, 10)  
 δῆμος-ου (ὁ) populo, habitantes o massa de un populo; assemblea popular  
 δημόσιος-α-ον publico, pertinente al populo; *dat. adv.* δημοσίᾳ publicamente, in publice  
 δηνάριον-ου (τό) [*presto latin*] denario (moneta roman equivalente a 16 asses, al salario de un dia)  
 δήπου *adv.* in veritate, sin dubita, secur-, certamente (Hb 2, 16)  
 δήσω *fto. act. del v.* δέω-ῶ  
 Δία *accus. de* Ζεύς, Διός  
 διὰ *prep. accus.* a causa de, per, gratias a; διὰ τί quare?; διὰ τοῦτο quia, per iste ration; *gen.* per, per medio de, trans; a longe de, durante; δια παντός semper, continue-, continualmente; dum, durante que, in; depost, postea, post le transcurso de  
 διαβαίνω cruciar, intercruciar, intersecar, passar, penetrar (Lc 16, 26; Fac 16, 9; Hb 11, 29)  
 διαβάλλω acussar, incriminar, calumniar [ante alicuno, *illo rege dat.*] (Lc 16, 1)  
 διαβεβαιόομαι-οὔμαι [*med.*] affirmar, assecurar, asseverar, deponer, testificar, attestar con firmissa [*illo rege περὶ + gen.*] (1Tm 1, 7; Tt 3, 8)



διαβλέπω *vider clar-*, nitidamente (Mt 7, 5; Lc 6, 42); reguardar con acutessa, con attention, fixemente (Mc 8, 25)  
 διάβολος-ου (ὁ) adversario, spirito maligne, le diabolò  
 διάβολος-ον calumniator, detractor (1Tm 3, 11; 2Tm 3, 3; Tt 2, 3)  
 διαγγέλλω proclamar, favorar, recommendar, divulgar, predicar (Lc 9, 60; Rom 9, 17); anunciar, dar a cognoscer, avisar (Fac 21, 26)  
 διαγίνομαι [*med.*] passar, transcurrer (le tempore) (Mc 16, 1; Fac 25, 13; 27, 9)  
 διαγιγνώσκω *trans.* discerner, investigar, examinar (Fac 23, 15); decider, resolver, determinar (Fac 24, 22)  
 διάγνωσις-εως (ἡ) decision, fallimento, fiasco, insuccesso, sententia (Fac 25, 21)  
 διαγογγύζω murmurar inter se, criticar, planger se, querelar (Lc 15, 2; 19, 7)  
 διαγρηγορέω-ῶ *esset* (completamente) vigile (Lc 9, 32)  
 διάγω pasar le tempore o le vita, viver [*illo rege accus.*] (1Tm 2, 2; Tt 3, 3)  
 διαδέχομαι [*med.*] recipere in succession o como hereditate, prender possession de [*illo rege accus.*] (Fac 7, 45)

διάδημα-ατος (τό) diadema, corona (Ap 12, 3; 13, 1; 19, 12)  
 διαδίδωμι distribuer, assignar, distribuer, dar [*alco, illo rege accus.*, a o inter alicuno, *illo rege dat.*]  
 διάδοχος-ου (ὁ) successor (Fac 24, 27)  
 διαζώννυμι (*aor. act. διέζωσα; aor. med. διεζωσάμην; part. pto. pas. διεζωσμένος*) attacchar se alco circa, cinger (se), cinturar [*alco, illo rege accus.*, alicuno, *accus.*] (Jn 13, 4.5; 21, 7)  
 διαθήκη-ης (ἡ) alliantia, pacto, *sp.* de Deo con le homines; testamento, ultime voluntate  
 διαίρεσις-εως (ἡ) distribution, division, distribution, repartition; varietate, diversitate, distinction, differentia (1Co 12, 4.5.6)  
 διαιρέω-ῶ repartir, distribuer (Lc 15, 21; 1Co 12, 11)  
 διακαθαίρω (*inf. aor. διακαθαῖραι*) mundar (le tritico), ventar (le era) (Lc 3, 17)  
 διακαθαρίζω (*fto<sup>2</sup>. act. διακαθαριῶ*) mundar (le tritico), ventar (le era) (Mt 3, 12)  
 διακατελέγχομαι [*med.*] refutar, confutar, redarguer vigorosemente, contradicer [*alicuno, illo rege dat.*] (Fac 18, 28)

διακονέω-ῶ (*fto. act.* διακονήσω;  
*aor. act.* διηκόνησα; *aor. pas.*  
 διηκονήθην) servir, prestar servitio;  
 succorrer, adjutar, provider, guarnir [a  
 alicuno, *illo rege dat.*] exercer como  
 diacono (in 1Tim 3,10.13)  
 διακονία-ας (ῆ) servicio, function,  
 officio; adjuda, assistentia, succorro,  
 almosna, eleemosyna; ministerio  
 (ecclesiastic), servitio apostolic, officio  
 ministerial  
 δίακονος-ου (ὁ/ῆ) servitor, ministro;  
 diacono, officio o ministerio de  
 diacono, diaconisa  
 διακόσιοι-αι-α *adj. num. card.* duo  
 centos  
 διακούω ascoltar usque le fin, prender  
 declaration [a alicuno, *illo rege gen.*]  
 (Fac 23, 35)  
 διακρίνω *act.* judicar; decider;  
 accordar, distinguer, differentiar,  
 discernere; considerar superior, conceder  
 primatia; *med. e aor. pas.* disputar un  
 con altere; stimar, exponer, interpretar;  
 dubitar, vacillar, hesitar, pressentar  
 objectiones  
 διάκρισις-εως (ῆ) discernimento,  
 distinction (Hb 5, 14); discussion,  
 disputa, dissension (Rom 14, 1);  
 argumento, interpretation, explication  
 (1Co 12, 10)  
 διακωλύω impedir, prevenir [alicuno,  
*illo rege accus.*] (Mt 3, 14)

διαλαλέω-ῶ *act.* conversar, platicar,  
 discutir circa algo (Lc 6, 11); *pas.* esser  
 objecto de conversationes, commentar  
 se (Lc 1, 65)  
 διαλέγομαι [*med. e pas.*] parlar,  
 conversar; discutir, disputar, tractar  
 [con alicuno, *illo rege dat. o πρὸς +*  
*accus.*]  
 διαλείπω *trans.* lassar de, cesar [*illo*  
*rege part.*] (Lc 7, 45)  
 διάλεκτος-ου (ῆ) idioma, lingua,  
 language, dialecto  
 διαλλάσσομαι (*imper. aor. pas.*  
 διαλλάγηθι) reconcilliar se, facer le  
 paces [con alicuno, *illo rege dat.*] (Mt 5,  
 24)  
 διαλογίζομαι [*med.*] pensar, meditar,  
 considerar, reflexionar, deliberar;  
 racionar, discutir, disputar  
 διαλογισμός-οῦ (ὁ) pensamiento,  
 reflexion; racionamento, juicio;  
 discussion, disputa; dubita  
 διαλύω *pas.* dispersar se, disperger se,  
 disipar se, disolver se, separar se (Fac 5,  
 36)  
 διαμαρτύρομαι [*med.*] declarar  
 solemnemente, deponer, testificar,  
 attestar publicamente [algo, *illo rege*  
*accus. o ὅτι*]; adverter, avisar, conjurar  
 [alicuno, *illo rege dat.*]  
 διαμάχομαι [*med.*] protestar  
 energicamente, altercar, querelar con

energia, discutir, debatter  
 calorosemente (Fac 23, 9)  
 διαμένω ρεμανερ, remaner, restar,  
 continuar  
 διαμερίζω *act.* divider inter, asignar,  
 attribuer, distribuer, participar in,  
 prender parte in, distribuer [*illo rege*  
*accus.*]; divider, separar; *pas.* esser  
 dividite  
 διαμερισμός-οῦ (ὅ) division,  
 discordo, dissension (Lc 12, 51)  
 διανέμω *pas.* divulgar se, diffunder se  
 (Fac 4, 17)  
 διανέύω facer signos (Lc 1, 22)  
 διανόημα-ατος (τό) pensamento,  
 opinion, idea (Lc 11, 17)  
 διάνοια-ας (ή) mente, intendimento;  
 intention, proposito, disposition;  
 pensamento, inclination, attitude  
 διανοίγω aperir; *fig.* explicar, revelar,  
 interpretar  
 διανυκτερεύω pernoctar, passar le  
 nocte integre (Lc 6, 12)  
 διανύω terminar, finir, concluder [*alco,*  
*illo rege accus.*] (Fac 21, 7)  
 διαπρατριβή-ῆς (ή) disputa  
 continue, altercato constante (1Tm 6, 5)  
 διαπεράω-ῶ pasar al altere lato, facer  
 un traverso, penetrar, diriger se o arrivar  
 penetrante [*a, illo rege εἰς, πρός o*  
*επί + accus.*]  
 διαπλέω-ῶ navegar trans, passar  
 navegante, cruciar le mar (Fac 27, 5)

διαπονέομαι-οὔμαι [*med. e pas.*]  
 esser moleste o resentite, offender se,  
 doler se, descontentar se (Fac 4, 2; 16,  
 18)  
 διαπορεύομαι [*med.*] passar  
 penetrante, passar trans de, cruciar [*illo*  
*rege διά + gen., κατά + accus. o*  
*accus. sin prep.*]; passar per ibi, ir de  
 promenata  
 διαπορέω-ῶ [*e med.*] esser perplexe,  
 dubitar, inquirer se [*circa alco, illo rege*  
*περί + gen. o διά + inf.*]  
 διαπραγματεύομαι [*med.*] ganiar  
 negociante, obtener beneficios, obtener  
 (Lc 19, 15)  
 διαπρίομαι [*pas.*] irritar se  
 profundamente, irascere se, infuriar se,  
 inragiar se, inrabiare se (Fac 5, 33; 7, 54)  
 διαρπάζω piliar, spoliar  
 completamente, robar, furar, (Mt 12,  
 29; Mc 3, 27)  
 διαρρήγνυμι e διαρρήσσω (*aor. act.*  
*διέρρηξα*) lacerar, diveller, rasgar,  
 rumper  
 διασαφένω-ῶ monstrar clarmemente,  
 describer exactemente, explicar, referer  
 [*alco, illo rege accus., alicuno, illo rege*  
*dat.*] (Mt 13, 36; 18, 31)  
 διασεύω ganiar pecunia con menacias,  
 extorquer; maltratar [*alicuno, illo rege*  
*accus.*] (Lc 3, 14)

διασκορπίζω dispersar, disperger,  
 lassar; perder, dispendere, dissipar,  
 guastar [un fortuna, *illo rege accus.*]  
 διασπάω-ῶ *act.* deformar, facer  
 fragmentos (Mc 5, 4); *pas.* esser  
 dispeciate (Fac 23, 10)  
 διασπείρω (*aor*<sup>2</sup>. *pas.* διεσπάρην)  
 disseminar, dispersar; *fig.* sparger (Fac 8,  
 1.4; 11, 19)  
 διασπορά-ᾶς (ῆ) dispersion, *sp.* le del  
 judeos inter le gentiles (Jn 7, 35; Jac 1,  
 1; 1Pe 1, 1)  
 διαστέλλομαι [*med. e pas.*] ordenar,  
 mandar [alicuno, *illo rege dat.*, facer  
 alco, *illo rege ἵνα*]; το  
 διαστελλόμενον le commandamento  
 διάστημα-ατος (τό) distantia,  
 intervalo (Fac 5, 7)  
 διαστολή-ῆς (ῆ) distinction,  
 differentia [inter, *illo rege gen. o dat.*]  
 (Rom 3, 22; 10, 22; 1Co 14, 7)  
 διαστρέφω (*pto. pas.* διέστραμμαι)  
 torquer, distorquer, contorquer, virar,  
 girar, disviar, derivar, diverter; *fig.*  
 perverter, mallear, confunder; appartar,  
 retroceder; *pas.* esser torquite; *fig.* esser  
 pervertite  
 διασώζω salvar de un periculo;  
 conducir sano e salve; *pas.* salir san e  
 salve de un periculo, salvar se, escappar  
 de [*illo rege ἐπί + accus. o ἐκ + gen.*]  
 διαταγείς *part. aor*<sup>2</sup>. *pas. del v.*  
 διατάσσω

διαταγή-ῆς (ῆ) decreto, ordine,  
 mandato, disposition (Fac 7, 53; Rom  
 13, 2)  
 διάταγμα-ατος (τό) decreto, ordine,  
 mandato, disposition (Hb 11, 23)  
 διαταράσσομαι (*aor. pas.*  
 διεταράχθην) esser disconcertate,  
 esser summamente confundite [per alco,  
*illo rege ἐπί + dat.*] (Lc 1, 29) *e med.*]  
 (*part. aor*<sup>1</sup>. *pas.* διαταχθεί; *part. aor*<sup>2</sup>.  
*pas.* διαταγεί; *pto. pas.*  
 διατέταγμαι) mandar, commandar,  
 incargar [alco a alicuno, *illo rege accus.*  
*e dat.*]; dar ordines, instrucciones o  
 dispositiones [a alicuno, *illo rege dat.*];  
 ordinar; τὰ διαταχθέντα le  
 obligationes  
 διατελέω-ῶ *intr.* sequir, continuar,  
 perseverar (Fac 27, 33)  
 διατέταγμαι *pto. pas. del v.*  
 διατάσσω  
 διατηρέω-ῶ conservar, mantener,  
 continuar, tener, retener, mantener (Lc  
 2, 51); renunciar, abstener se de [*illo*  
*rege ἐκ + gen.*] (Fac 15, 29)  
 διατίθεμαι [*med.*] disponer per  
 testamento, testar; ὁ διαθέμενος le  
 testator; διαθήκην δ. pactar, accordar,  
 estabilir un pacto [con alicuno, *illo rege*  
*πρός + accus., o dat.*]; δ. βασιλείαν  
 assignar, distribuer, conceder, dar a  
 alcuno le directo de governar

διατρίβω remaner, restar, permaner  
 [in, *illo rege* ἐν + *dat.*]  
 διατροφή-ῆς (ῆ) sustentamento,  
 alimento, nutrimento (1Tm 6, 8)  
 διαυγάζω comenzar (le dia) (2Pe 1,  
 19)  
 διαυγής-ές transparente, translucide  
 (Ap 21, 21)  
 διαφέρω (*aor. subj.* διενέγκω) *intr.*  
 distinguer se, exceller; differentiar se,  
 esser diferente, differer [de alicuno, *illo*  
*rege gen. o dat.*, in alco, *illo rege dat.*,  
*accus. o ἐν + dat.*]; *trans.* portar, portar  
 de un latere a altere, transportar;  
 diffunder, propagar; *impers.* διαφέρει  
 importar, interessar [a alicuno, *illo rege*  
*dat.*]; τὰ διαφέροντα *illo* que  
 interessa vermente, le cosas que importa  
 διαφεύγω escapar, fugir se (Fac 27,  
 42)  
 διαφημίζω divulgar, dar a cognoscer,  
 propagar (Mt 9, 31; 28, 15; Mc 1, 45)  
 διαφθείρω (*aor.<sup>2</sup> pas.* διεφθάρην;  
*pto. pas.* διέφθαρμαι) *trans.* destruder  
 completamente, devastar, annihilar; *pas.*  
*fig.* esser corrupte, pervertite, esser  
 depravate  
 διαφθορά-ᾶς (ῆ) destruction,  
 corruption  
 διάφορος-ον diferente, diverse;  
*compar.* διαφορώτερος superior,  
 multo superior, plus excelente

διαφυλάσσω custodiar, guardar,  
 retener, conservar, mantener surveiar  
 attentemente, proteger (Lc 4, 10)  
 διαχειρίζομαι [*med.*] macellar,  
 occider, [a alicuno, *illo rege accus.*]  
 (Fac 5, 30; 26, 21)  
 διαχλεύαζω derider de (Fac 2, 13)  
 διαχωρίζομαι [*pas.*] separar se,  
 appartar se, distanciar se [de alicuno,  
*illo rege ἀπό + gen.*] (Lc 9, 33)  
 διδακτικός-ή-όν apte, capacitate pro  
 inseniar, didactic (1Tm 3, 2; 2Tm 2, 24)  
 διδακτός-ή-όν *adj. vbal.* de διδάσκω  
 inseniate, instruite [per alicuno o per  
 alco, *illo rege gen.*] (Jn 6, 45; 1Co 2,  
 13)  
 διδάξω *fto. act. del v.* διδάσκω  
 διδασκαλία-ας (ῆ) inseniamneto,  
 instruction; doctrina  
 διδάσκαλος-ου (ὁ) magistro; rabbi;  
 (le) Magistro (*ref. a Jesus*)  
 διδάσκω (*fto. act.* διδάξω; *aor. act.*  
 ἐδίδαξα; *aor. pas.* ἐδιδάχθην; *pto.*  
*act.* δεδίδαχα) inseniar, instruer  
 [alicuno circa alco, *illo rege duple*  
*accus.*, o *accus. e inf. o ὅτι*]  
 διδαχή-ῆς (ῆ) inseniamneto,  
 instruction; doctrina  
 δίδραχμον-ου (τό) didracma,  
 numisma de duo dracmas (Mt 17, 24)  
 Δίδυμος-ου (ὁ) Didimo (traduction  
 grec, “gemino”, del nomine aramee

Thomas, discipulo de Jesus in Jn 11, 16;  
 20, 24; 21, 2)  
 δίδωμι (*imperf. act. ἐδίδουν; fto. act.*  
 δώσω; *fto. pas. δοθήσομαι; aor<sup>1</sup>. act.*  
 ἔδωκα; *aor. med. ἐδόμην; aor. pas.*  
 ἐδόθην; *pto. act. δέδωκα; pto. pas.*  
 δέδομαι; *plusc. act. (ἐ)δεδώκειν*) dar  
 [alco, *illo rege accus.*, a alicuno, *dat.*],  
 conceder; dar permission pro, permitir;  
 transferer, ceder, confider, fider,  
 incargar; δόξαν δ. estimar, honrar;  
 χάριν δ. mostrar un beneficio, ceder;  
 conceder gratia; λόγον δ. dar conto;  
 conceder le parola; δὸς ἐργασίαν  
 effortia te in!, procura!  
 διεγείρω eveliar [alicuno, *illo rege*  
*accus.*]; *pas.* eveliar se; esser agitate,  
 succutite, agitate., tremite, trepitate; *fig.*  
 mantener vigile, avivar, reavivar  
 διέζωσα *e* διέζωσάμην *aor. act. e*  
*aor. med. del v.* διαζώννυμι  
 διεζωσμένος *part. pto. pas. del v.*  
 διαζώννυμι  
 διενέγκω *aor. subj. del v.* διαφέρω  
 διενθυμέομαι-οὔμαι [*med.*]  
 reflexionar, meditar [circa alco, *illo*  
*rege περί + gen.*] (Fac 10, 19)  
 διέξοδος-ου (ή) exito, sortita,  
 cammino de sortita; διέξοδοι τῶν  
 ὁδῶν fines del allées urban (Mt 22, 9)  
 διερμηνευτής-οῦ (ὅ) interprete,  
 traductor (1Co 14, 28)

διερμηνεύω interpretar, explicar, dar  
 expression; traducen  
 διέρρηξα *aor. act. del v.*  
 διαρρήγνυμι  
 διέρχομαι [*med. e act.*] pasar per, ir  
 trans, penetrar, cruciar ; arriving a;  
 diffunder, divulgar se, comunicar,  
 propagar se  
 διερωτάω-ῶ cuestionar o interrogar  
 minutiosamente [alicuno, alco o circa  
 alco, *illo rege duo accus.*] (Fac 10, 17)  
 διεσπάρην *aor<sup>2</sup>. pas. del v.*  
 διασπείρω  
 διέστραμμαι *pto. pas. del v.*  
 διαστρέφω  
 διεταράχθην *aor. pas. del v.*  
 διαταράσσομαι  
 διετής-ές de duo annos (de etate) (Mt  
 2, 16)  
 διετία-ας (ή) spatio, periodo de duo  
 annos, bienio (Fac 24, 27; 28, 30)  
 διεφθάρην *e* διέφθαρμαι *aor<sup>2</sup>. pas. e*  
*pto. pas. del v.* διαφθείρω  
 διηγέομαι-οὔμαι [*med.*] exponer  
 minutiosamente, referir con detalios,  
 contar, reportar [alco, *illo rege accus.*,  
*or. de relativo o* πῶς, a alicuno, *illo*  
*rege dat.*]  
 διήγησις-εως (ή) relato, narration,  
 exposition (historic) (Lc 1, 1)  
 διηκονήθην *e* διηκόνησα *aor. pas. e*  
*aor. act. del v.* διακονέω-ῶ

διηνεκής-ές sin interruption,  
 continue, secuite; εἰς τὸ δ. pro semper  
 διθάλασσοι-ον illo que es inter duo  
 mares; τόπος δ. lingua de terra,  
 promontorio, banco de arena (Fac 27,  
 41)  
 διϊκνέομαι-οὔμαι [*med.*] arriver,  
 attinger, complir, penetrar (Hb 4, 12)  
 διίστημι separar se, appartar se,  
 distantiar se, retirar se [de alcuno, *illo*  
*rege* ἀπό + *gen.*] (Lc 24, 51; Fac 27,  
 28); pasar (le tempore) (Lc 22, 59)  
 διῖσχυρίζομαι [*med.*] insister (Lc 22,  
 59; Fac 12, 15)  
 δικαιοκρισία-ας (ή) juicio juste  
 (Rom 2, 5)  
 δίκαιος-α-ον *de pers.* juste, honorate,  
 pietose; *ref. a cosa* juste, recte, honeste,  
 rationabile, adequate  
 δικαιοσύνη-ης (ή) justitia, legalitate;  
 cumplimiento del lege, rectitude,  
 probitate, equanimitate, equalitate;  
 justification, stato de gratia;  
 misericordia, activitate benefactrice  
 δικαιόω-ῶ justificar, presentar,  
 mostrar como juste, tractar como juste;  
 declarar justo, absolver; *pas.* obtener un  
 absolution  
 δικαίωμα-ατος (τό) precepto juridic,  
 exigentia juridic, mandato, prescription;  
 acto juste; justification, absolution  
 δικαίως *adv.* con justitia, juste-,  
 rectemente, con ration, debitemente

δικαίωσις-εως (ή) justification,  
 pardon (Rom 4, 25; 5, 18)  
 δικαστής-οῦ (ό) giudice (Fac 7, 27.35)  
 δίκη-ης (ή) punition, condemnation  
 (2Ts 1, 9; Jd 7); justitia divine (Fac 28,  
 4)  
 δίκτυον-ου (τό) rete (de pesca)  
 δίλογος-ον de language duple,  
 ambigue, false, hypocrita (1Tm 3, 8)  
 διό (= διά + ὅ) *conj. causal* per isto,  
 per lo tanto, per iste ration; διό ... καί  
 dunque, ergo ... tan ben  
 διοδεύω pasar per, ambular per,  
 penetrar (Fac 17, 1); percurrer (Lc 8, 1)  
 Διονύσιος-ου (ό) Dionisio (nomine  
 de persona in Fac 17, 34)  
 διόπερ *conj. causal (emphatic de διό)*  
 dunque, ergo, precisamente, porque,  
 perque (1Co 8, 13; 10, 14)  
 διοπτής-ές cadite del celo (Fac 19,  
 35)  
 διόρθωμα-ατος (τό) melioration,  
 reforma (Fac 24, 2)  
 διόρθωσις-εως (ή) melioration,  
 perfectionamento, correction, recte  
 ordine (Hb 9, 10)  
 διορύσσω (*inf. aor. pas.*)  
 διορυχθῆναι) apperir o intrar per le  
 fortia (in un casa)  
 Διόσκουροι-ων (οί) le Dioscuros  
 (Castor e Polux, fratres gemine filios de  
 Zeus e de Leda) (Fac 28, 11)

διότι (= διὰ τοῦτο ὅτι) *conj.*  
*subord. causal* proque, quia, a causa de;  
 allora, tunc, e assi  
 Διοτρέφης-ου (ὁ) Diotrefes (nomine  
 de un christiano in 3Jn 9)  
 διπλοῦς-ῆ-οῦν *duple* (1Tm 5, 17; Ap  
 18, 6)  
 διπλόω-ῶ *duplar, duplicar* (Ap 18, 6)  
 διπλότερος-α-ον *compar. de*  
 διπλοῦς; διπλότερον ὑμῶν *le*  
*dupletto* que vos, duo vices peior que  
 vos (Mt 23, 15)  
 δῖς *adv.* duo vices; καὶ ἅπαξ καὶ δῖς  
 plus de un vice, un e altere vice  
 δισμυριάς-άδος (ῆ) *duple miriada,*  
*vinti milles* (Ap 9, 16)  
 διστάζω *dubitar, diffider, vacillar,*  
*esser incerte* (Mt 14, 31; 28, 17)  
 δίστομος-ον *de duo talias (p.e. un*  
*spada)* (Hb 4, 12; Ap 1, 16; 2, 12)  
 δισχίλιοι-αι-α *adj. num. card. duo*  
*milles* (Mc 5, 13)  
 διυλίζω *filtrar, percolar, colar* (Mt 23,  
 24)  
 διχάζω *disunir, adversar, poner [contra*  
*alicuno, illo rege κατὰ + gen., alicuno,*  
*illo rege accus.]* (Mt 10, 35)  
 διχοστασία-ας (ῆ) *disaccordo,*  
*dissension, division, discordia* (Rom 16,  
 17; Gal 5, 20)  
 διχοτομέω-ῶ *partir in duo; fig.*  
*castigar, punir severissimamente* (Mt  
 24, 51; Lc 12, 46)

διψάω-ῶ *tener sete, esser assetate [de*  
*alco, illo rege accus.]; fig. desiderar*  
*multo, anhelar [alco, illo rege accus.]*  
 δίψος-ους (τό) *sete* (2Co 11, 27)  
 δίψυχος-ον *indecise, hesitante,*  
*irresolute* (Jac 1, 8; 4, 8)  
 διωγμός-οῦ (ὁ) *persecution*  
 διώκτης-ου (ὁ) *persecutor* (1Tm 1,  
 13)  
 διώκω *persequer, expulsar [alicuno,*  
*illo rege accus.]; fig. ir post de, sequer,*  
*imitar; aspirar a, pretender, procurar*  
*[alco, illo rege accus.]; curre in post de*  
*alicuno (unicamente in Lc 17, 23)*  
 δόγμα-ατος (τό) *lege, regula, norma;*  
*mandato, ordenanza, decreto, edicto,*  
*ordine*  
 δογματίζομαι [*pas.*] *lassar se dar*  
*preceptos, lassar se imponer*  
*prescriptiones* (Col 2, 20)  
 δοθήσομαι *fio. pas. del v. δίδωμι*  
 δοκέω-ῶ (*fio. act. δόξω; aor. act.*  
*ἔδοξα*) *trans. pensar, cogitar,*  
*supponer, opinar, parescer, considerar,*  
*imaginar; intr. parescer, tener*  
*apparentia de; tener certe fama o*  
*reputation, esser considerate como;*  
*part. pte. οἱ δοκοῦντες le personas de*  
*prestigio, destaccate; impers. δοκεῖ illo*  
*paresce; illo paresce ben [a alicuno, illo*  
*rege dat.]*  
 δοκιμάζω *probar, submitter a proba,*  
*examinar; approbar, sanctionar, dar pro*



bon [*illo rege accus.*]; *pas.* esser date pro bon o approbate; esser confirmate, esser declarate habile, digne o capace δοκιμασία-ας (ή) examen, proba, prova (Hb 3, 9)  
δοκιμή-ής (ή) proba, prova, experimento, medio de proba; verification, fiabilitate, character comprobate [de alco o de alicuno, *illo rege gen.*]  
δοκίμιον-ου (τό) proba, medio pro probar (Jac 1, 3); autenticitate (1Pe 1, 7)  
δόκιμος-ον comprobate, accreditate, recognoscite autentic, genuine; estimate, car, reputate, valiose  
δοκός-οῦ (ή) trave, ligno, trunco, stirpe  
δόλιος-α-ον fallace, fraudulente, illusori, insidiose (2Co 11, 13)  
δολιόω-ῶ deciper, duper, deluder, defraudar (Rom 3, 13)  
δόλος-ου (ό) fraude, trappa, astutia, traition; falsitate, mendacio, reporto false, falsification,  
δολόω-ῶ *trans.* cambiar astutamente, falsificar, falsar, adulterar (2Co 4, 2)  
δόμα-ατος (τό) donation dono, donativo  
δόξα-ης (ή) gloria, splendor, majestate (*in gral.* de Deo); splendor de poter, magnificentia; honra, honor, reputation, prestigio, laude, elogio

δοξάζω glorificar, exaltar; honrar, laudar, tributar honor [a alicuno, *illo rege accus.*]; *pas.* reciper honor, esser glorificate  
δόξω *fto. act. del v.* δοκέω-ῶ  
Δορκά-άδος (ή) Dorcas (nomine proprie que significa “capreola”, “gazella”, discipula de Jafa in Fac 9, 36.39)  
δόσις-εως (ή) dono, dadiva (Jac 1, 17); action de dar (Flp 4, 15)  
δότης-ου (ό) dator, dispensator (2Co 9, 7)  
δουλαγωγέω-ῶ reducer in sclavitude, submitter a sclavitude; tractar como sclavo o durmente (1Co 9, 27)  
δουλεία-ας (ή) sclavitude  
δουλεύω esser sclavo, esser submettite, vivir como sclavo, facer officio de sclavo, servir como sclavo [alicuno, *illo rege accus.*, pro alicuno o alco, *illo rege dat. o εις + accus.*]  
δούλη-ης (ή) sclava, serva (Lc 1, 38.48; Fac 2, 18)  
δοῦλος-η-ον como sclavo o servo (Rom 6, 19)  
δοῦλος-ου (ό) sclavo, domestico, servo [*illo rege gen. de persona o de cosa*]  
δουλόω-ῶ facer sclavo, subjugar, submitter a servitude [alicuno, *illo rege accus.*]; *pas.* esser sclavo, esser in

sclavitude [*illo rege dat. de persona o de cosa*]

δοχή-ῆς (ῆ) reception, invitation, convite, banchetto (Lc 5, 29; 14, 13)

δράκων-οντος (ὁ) dracon

δράσσομαι [*med.*] prender, sasir, trappar, attrappar, sorprendere [alicuno, *illo rege accus.*, in alco, *illo rege ἐν + dat.*] (1Co 3, 19)

δραχμή-ῆς (ῆ) dracma (numisma grec de argento que correspondeva aproximamente a un denario, numismate de argento roman) (Lc 15, 8.9)

δρέπανον-ου (τό) falce

δρόμος-ου (ὁ) cursa, carriera; *fig.* curso del vita (Fac 13, 25; 20, 24; 2Tm 4, 7)

Δρούσιλλα-ης (ῆ) Drusila (filia de Agripa I e sponsa del procurator de Judea Antonio Felix in Fac 24, 24)

δύναμαι (*pte. opt. med.* δυναίμην; *fto. med.* δυνήσομαι; *aor. pas.*

ἡδυνήθην *e* ἡδυνάσθην; *pto. med.*

δεδύνημαι) poter, esser capace, tener capacitate [*de o pro alco, illo rege inf.*]

δύναμις-εως (ῆ) poter, fortia;

recursos, ricchezza; capacitate,

habilitate facultate, talento, ingenio;

virtute *o* poter de operar miraculos;

actos miraculose, poteres supernatural;

signification, sentito (unicamente in 1Co 14, 11)

δυναμόω-ῶ facer forte, reinfartiar, roborar, consolidar (Col 1, 11; Hb 11, 34)

δυναστυς-ου (ὁ) soverano, senior (*ref.* a Deo 1Tm 6, 15); homine poteroso, dirigente (Lc 1, 52); official, functionario poteroso del guvernamento (Fac 8, 27)

δυνατέω-ῶ tener poter, esser capace [*de alco, illo rege inf.*] (Rom 14, 4; 2Co 9, 8); esser forte *o* poteroso (2Co 13, 3)

δυνατός-ή-όν ille que pote, capace [*pro alco, illo rege inf. o ἐν + dat. o*

πρός + *accus.*]; forte, poteroso,

influyente; οἱ δυνατοί illes que tene

auctoritate; illo que pote esser facite,

possibile [*pro alicuno, illo rege παρά + dat. o dat.*]; experte, versate, apte,

habile (unicamente in Fac 18, 24);

*subst.* τὸ δυνατόν le poter (in Rom 9, 22)

δυνήσομαι *fto. med. del v.* δύναμαι

δύνω (*aor<sup>1</sup>. act.* ἔδυσα; *aor<sup>2</sup>. act.*

ἔδυν; *pto. med.-pas.* δέδυμαι) *intr.*

poner se (le sol) (Mc 1, 32; Lc 4, 40)

δύο [*accus. e gen.* δύο; *dat.* δυσίν]

*adj. num. card.* duo; δύο δύο (Mc 6, 7)

*e ἀνὰ δύο* (Lc 9, 3; 10, 1) de duo in

duo, in duo; εἰς δύο in duo (Mt 27, 51;

Mc 15, 38); κατὰ δύο duo in un

tempore, de duo in duo (1Co 14, 27)

δυσβάστακτος-ον *difficile de*  
 supportar, de indurar, de durar, de  
 tolerar, de cargar (Mt 23, 4; Lc 11, 46)  
 δυσεντέριον-ου (τό) *disenteria,*  
*infirmidade intestinal* (Fac 28, 8)  
 δυσερμήνευτος-ον *difficile de*  
 interpretar *o de explicar* (Hb 5, 11)  
 δύσκολος-ον *difficile, difficultose*  
 (Mc 10, 24)  
 δυσκόλως *adv. difficile-,*  
*difficultosemente* (Mt 19, 23; Mc 10,  
 23; Lc 18, 24)  
 δυσμαί-ων (αί) *occaso (del sol);*  
*occidente*  
 δυσνόητος-ον *difficile de intender*  
 (2Pe 3, 16)  
 δυσφημέω-ω *calumniar, ultragiar,*  
*insultar [alicuno, illo rege accus.]* (1Co  
 4, 13)  
 δυσφημία-ας (ή) *calumnia, injuria,*  
*insulto* (2Co 6, 8)  
 δώδεκα *adj. num. card. indecl. dece-*  
*duo, duodece*

δωδέκατος-η-ον *adj. num. ord.*  
*duodecime* (Ap 21, 20)  
 δωδεκάφυλον-ου (τό) *le duodece*  
*tribus* (Fac 26, 7)  
 δῶμα-ατος (τό) *tecto, terrassa*  
*[semper in gen. e illo regite per ἐπί]*  
 δωρεά-ᾶς (ή) *dono, presente; accus.*  
*adverbial δωρεάν gratuitamente, como*  
*dono; inmerecitemente, sin ration, in*  
*vane, inutilmente*  
 δωρέομαι-οὔμαι [*med.*] *dar in dono,*  
*conceder, offerer [alco, illo rege accus.,*  
*a alicuno, dat.]* (Mc 15, 45); *facere un*  
*dono, obsequiar, conceder*  
*gratiosamente [alco, illo rege accus., a*  
*alicuno, illo rege dat.]* (2Pe 1, 3.4)  
 δώρημα-ατος (τό) *dono, presente*  
 (Rom 5, 16; Jac 1, 17)  
 δῶρον-ου (τό) *dono, presente; oblation*  
 δώσω *fto. act. del v. δίδωμι*



# E

ἐᾶ *interj. de stupefaction, de dolor o de animo*, guai!, oh! (Lc 4, 34)

ἐάν (*crasis de εἰ + ἄν*) *conj.*

*conditional* si, inclusive, in illo

supponite de que; ἐὰν μή a minus que, si non, a no esser que, excepto; ἐὰν καί ancora si, inclusive; ἐὰν δὲ καί sed si; ἐὰν οὖν ergo, si; ἐὰν τε ... ἐὰν τε illo sia que ... illo sia que; καὶ ἐὰν *vider κἄν*; *post un relativo illo equivale a ἄν*

ἐάνπερ *conj. conditional* si, con solamente, con tal que (Hb 3, 6.14; 6, 3)

ἐαυτόν-ήν-ό *pron. pers. refl.* se

mesme; *pl.* nos mesme, vos mesme,

illes mesme, illas mesme, illos mesme

ἐάω-ῶ (*fto. act.* ἐάσω; *aor. act.*

ἐἴασα) *lassar, permettre* [a alicuno, *illo rege accus.*, *facer alco, illo rege inf.*];

*impedir, evitar* [*con un negation*]; *lassar ir, lassar tranquille*

ἐβαλον *aor.<sup>2</sup>. act. del v.* βάλλω

ἐβάπτισα *e* ἐβαπτίσθη *aor. act. e aor. pas. del v.* βαπτίζω

ἐβαρήθη *e* ἐβάρησα *aor. pas. e aor. act. del v.* βαρέω-ῶ

ἐβάσκανα *aor. act. del v.* βασκαίνω

ἐβαεα *aor. act. del v.* βάπτω

ἐβδέλυγμαι *pto. med.-pas. del v.*

βδεύσσομαι

ἐβδομήκοντα *adj. num. card.* septanta (Lc 10, 1.17; Fac 7, 14; 23, 23)

ἐβδομηκοντάκις *adv.* septanta vices (Mt 18, 22)

ἐβδομος-η-ον *adj. num. ord.* septime

ἐβεβλήμην *plusq. med.-pas. del v.*

βάλλω

Ἔβερ Eber (filio de Sala in le genealogia de Jesus in Lc 3, 35)

ἐβην *e* ἐβησα *aor.<sup>2</sup>. e aor.<sup>1</sup>. act. del v.*

βαίνω

ἐβλάστησα *aor. act. del v.*

βλαστάνω *e* βλαστάω

ἐβλαεα *aor. act. del v.* βλέπω

ἐβλήθη *aor. pas. del v.* βάλλω

ἐβουλήθη *aor. pas. con sign. act. del v.* βούλομαι

ἐβραϊκός-ή-όν *hebraic, hebree*

Ἑβραῖος-ου (ὅ) *hebree (gentilici)*

Ἑβραῖς-ῖδος (ή) (*lingua*) *hebree* (Fac 21, 40; 22, 2; 26, 14)

Ἑβραϊστί *adv.* in hebreo, in lingua hebree

ἐγαμήθη *e* ἐγάμησα *aor. pas. e aor. act. del v.* γαμέω-ῶ

ἐγγίζω (*fto.<sup>1</sup>. act.* ἐγγίσω; *fto.<sup>2</sup>. act.*

ἐγγιῶ; *aor. act.* ἤγγισα; *pto. act.*

ἤγγικα) *intr.* approchar se, approximar se [a alco o a alicuno, *illo rege dat. o* εἰς ο ἐπί + *accus.* ]; esser proxime  
 ἐγγράφω scribe; inscriber, grabar (Lc 10, 20; 1Co 3, 2.3)  
 ἔγγυος-ον garante (Hb 7, 22)  
 ἐγγύς *adv.* presso, cerca, al latere de  
 ἐγείρω (*fto*<sup>2</sup>. *act.* ἐγερω; *fto. pas.* ἐγερθήσομαι; *aor. act.* ἤγειρα; *aor. pas.* ἠγέρθην; *pto. med.-pas.* ἐγήγερμαι) *trans.* eveliar, stimular; levar, elevar, altiar; resucitar, resurger; mover, suscitar; *intr.* eveliar se; levar se, elevar se, mover se  
 ἐγινήθην *aor*<sup>1</sup>. *pas. del v.* γίνομαι  
 ἐγιννήθην *aor. pas. del v.* γιννάω-ῶ  
 ἐγερθήσομαι *fto*<sup>2</sup>. *act. del v.* ἐγείρω  
 ἐγινόμην *aor*<sup>2</sup>. *med. del v.* γίνομαι  
 ἔγερσις-εως (ἦ) action de eveliar, action de levar se, resurrection (Mt 27, 53)  
 ἐγερω *fto*<sup>2</sup>. *act. del v.* ἐγείρω  
 ἔγημα *aor. act. del v.* γαμέω-ῶ  
 ἐγήρασα *aor. act. del v.* γηράσκω  
 ἐγκάθετος-ον spia, spion (Lc 20, 20)  
 ἐγκαίνια-ων (τά) festa judee del Dedication del templo (Hanukka) (Jn 10, 22)  
 ἐγκαινίζω renovar, restaurar (Hb 10, 20); consacrar (Hb 9, 18)  
 ἐγκακέω-ῶ fatigar se, discoragiar (se), morir, deceder, desanimar se

ἐγκαλέω-ῶ accusar, incriminar, inculpar; accusar judicialmente [alicuno, *illo rege διὰ + accus. o* κατά + *gen.*]; *pas.* esser accusate [de alco, *illo rege περί + gen.*]  
 ἐγκαταλείπω lassar, quitar, abandonar; lassar post se  
 ἐγκατοίεω-ῶ vivir, habitar in o inter [*illo rege ἐν + dat.*] (2Pe 2, 8)  
 ἐγκαυχάομαι-ῶμαι [*med.*] gloriar se, vanagloriar se, vantar se, sentir se orgoliose (2Ts 1, 4)  
 ἐγκιντρίζω graffar (ramos)  
 ἔγκλημα-ατος (τό) accusation, imputation, carga (Fac 23, 29; 25, 16)  
 ἐγκομβόομαι-οὔμαι [*med.*] revestir se [de alco, *illo rege accus.* ] (1Pe 5, 5)  
 ἐγκοπή-ῆς (ή) obstaculo, impedimento (1Co 9, 12)  
 ἐγκόπτω (*aor. act.* ἐνέκοεα) impedir, intruder; retiner, importunar  
 ἐγκράτεια-ας (ή) fortaleza; continentia, dominio de se mesma, moderation, sobriedade, temperation  
 ἐγκρατεύομαι [*med.*] esser continente, continer se, esser proprietario de se mesma, dominar se (1Co 7, 9; 9, 25)  
 ἐγκρατής-ές proprietario de se mesma, continente, moderate [in alco, *illo rege gin.*] (Tt 1, 8)  
 ἐγκρίνω (*inf. aor. act.* ἐγκριναι) equalar, equar, contar inter (2Co 10, 12)

ἐγκρύπτω (*aor. act. ἐνέκρυεα*)  
 miscer (Mt 13, 33; Lc 13, 21)  
 ἔγκυος-ον *gravide, imbarassate* (Lc 2, 5)  
 ἔγνωκα *pto. act. del v. γινώσκω*  
 ἔγνων *e ἐγνώσθην aor<sup>2</sup>. act. e aor<sup>1</sup>. pas. del v. γινώσκω*  
 ἔγνωσμαι *pto. med.-pas. del v. γινώσκω*  
 ἐγράφην *e ἔγραφεα aor<sup>2</sup>. pas. e aor<sup>1</sup>. act. del v. γράφω*  
 ἐγχριώ *unguer, linir* (Ap 3, 18)  
 ἐγώ (*accus. ἐμέ / με; gen. ἐμοῦ / μου; dat. ἐμοί / μοι*) *pron. pers. io*  
 ἐδάριην *aor<sup>2</sup>. pas. del v. δέρω*  
 ἐδαφίζω (*fto<sup>2</sup>. act. ἐδαφιῶ*) *rasar, destruir totalmente* (Lc 19, 44)  
 ἔδαφος-ους (τό) *solo, pavimento, terreno, terra* (Fac 22, 7)  
 (ἐ)δεδώκειν *plusq. act. del v. δίδωμι*  
 ἐδεήθην *aor. pas. del v. δέομαι*  
 ἐδέθην *aor. pas. del v. δέω-ῶ*  
 ἔδειξα *aor. act. del v. δείκνυμι*  
 ἔδειρα *aor. act. del v. δέρω*  
 ἐδείχθην *aor. pas. del v. δείκνυμι*  
 ἐδεξάμην *e ἐδέχθην aor. med. e aor. pas. del v. δέχομαι*  
 ἔδησα *aor. act. del v. δέω-ῶ*  
 ἐδίδαξα *e ἐδίδαχθην aor. act. e aor. pas. del v. διδάσκω*  
 ἐδίδουν *imperf. act. del v. δίδωμι*  
 ἐδόθην *e ἐδόμην aor. pas. e aor. med. del v. δίδωμι*

ἔδοξα *aor. act. del v. δοκέω-ῶ*  
 ἐδραῖος-α-ον *ben locate, ben situate, firme, inconmovibile, constante* (1Co 7, 37; 15, 58; Col 1, 23)  
 ἐδραῖωμα-ατος (τό) *base, appoio, supporto, sustenimento, fundamento* (1Tm 3, 15)  
 ἔδραμον *aor<sup>2</sup>. act. del v. τρέχω*  
 ἔδυν *e ἔδυσα aor<sup>2</sup>. act. e aor<sup>1</sup>. act. del v. δύνω*  
 ἔδωκα *aor<sup>1</sup>. act. del v. δίδωμι*  
 Ἐζεκίας-ου (ὁ) *Ezekias (nomine de un rege de Juda mentionate in Mt 1, 9.10 como filio de Achaz e patre de Manasses)*  
 ἔζησα *aor. act. del v. ζάω-ῶ*  
 ἐζώγρημαι *pto. med.-pas. del v. ζωγρέω-ῶ*  
 ἐζώννυον *imperf. act. del v. ζώννυμι e ζωννύω*  
 ἔζωσα *e ἔζωσμαι aor. act. e pto. med. del v. ζώννυμι e ζωννύω*  
 ἔθαλον *aor<sup>2</sup>. act. del v. θάλλω*  
 ἔθανον *aor<sup>2</sup>. act. del v. θνήσκω*  
 ἐθαύμασα *e ἐθαυμάσθην aor. act. e aor. pas. con sign. med. del v. θαυμάζω*  
 ἔθαεα *aor<sup>1</sup>. act. del v. θάπτω*  
 ἐθεάθην *e ἐθεασάμην aor. pas. e aor. med. del v. θεάομαι-ῶμαι*  
 ἐθελοθησκεία-ας (ή) *religion al proprie arbitramento, culto eligite per un mesme* (Col 2, 23)

ἐθέλω *vider* θέλω  
 ἐθεμελίωσα *aor. act. del v.*  
 θεμελιόω-ω  
 ἐθέμην *aor<sup>2</sup>. med. del v.* τίθημι  
 ἐθέρισα *e* ἐθερίσθην *aor. act. e aor. pas. del v.* θερίζω  
 ἔθηκα *aor<sup>1</sup>. act. del v.* τίθημι  
 ἔθην *aor. pas. del v.* ἵημι  
 ἔθιγον *aor<sup>2</sup>. act. del v.* θιγγάνω  
 ἐθίζω (*pto. pas. εἴθισμαι*) *habituat, accostumar* (Lc 2, 27)  
 ἐθλάσθην *aor. pas. del v.* θλάω  
 ἐθνάρχη-ου (ὁ) *governator, etnarca, soverano* (2Co 11, 32)  
 ἐθνικός-ή-όν *pagan, gentil*  
 ἐθνικῶς *adv. como pagano, como gentil* (Gal 2, 14)  
 ἔθνος-ους (τό) *populo, nation; pl. τὰ ἔθνη le populos, le nationes; le gentiles, le paganos*  
 ἔθος-ους (τό) *costume, habitude, uso; prescription cultual, lege*  
 ἔθρεα *aor. act. del v.* τρέφω  
 ἔθυσα *aor. act. del v.*θύω  
 εἰ *conj. condicional* si; si realminte; εἴ γε si realminte, por lo minus si, si es que; εἰ μή a no esser que; εἰ μήν ver-, certamente; *conj. interrogative* si, es que, an, utrum  
 εἶασα *aor. act. del v.* ἐάω-ω  
 εἶδα *e* εἶδον *aor<sup>2</sup>. act. del v.* ὁράω-ω  
 εἰδέα-ας (ή) *aspecto, apparentia* (Mt 28, 3)

εἰδήσομαι *fto. med. del v.* οἶδα  
 εἶδος-ους (τό) *vista, vision; aspecto, figura, forma, apparentia; sign. pas. classe, specie*  
 εἰδωλεῖον-ου (τό) *templo de idolos* (1Co 8, 10)  
 εἰδωλόθυτον-ου (τό) *carne sacrificate al idolos*  
 εἰδωλόλατρης-ου (ὁ) *idolatra, adorator del idolos*  
 εἰδωλατρία-ας (ή) *idololatria, culto del idolos*  
 εἰδωλον-ου (τό) *idolo, imagine de un divinitate, imagine idolatric, divinitate (pagane)*  
 εἴθισμαι *pto. pas. del v.* ἐθίζω  
 εἰκῆ *adv. in van, vanmente, inutilmente; in modo legier*  
 εἴκοσι(ν) *adj. num. card. vinti*  
 εἴκω *ceder, flecter se, succumber [a, illo rege dat.]* (Gal 2, 5)  
 εἰκόν-όνος (ή) *image, figura, effigie; similitude, similitantia, resimilitantia, semblantia; archetipo*  
 εἰλάμην *aor<sup>2</sup>. med. del v.* αἰρέομαι-οὔμαι  
 εἴλημμαι *e* εἴληφα *pto. med.-pas. e pto. act. del v.* λαμβάνω  
 εἴλκον *e* εἴλκυσα *imperf. e aor. act. del v.* ἔλκω  
 εἴλκωμαι *pto. med. del v.* ἔλκομαι-οὔμαι



εὐλικρίνεια-ας (ῆ) integritate, puritia,  
 sinceritate (1Co 5, 8; 2Co 1, 12; 2, 17)  
 εὐλικρινής-ές pur, incontaminate,  
 honorate, limpide, sincer, franc, leal  
 (Phlp 1, 10; 2Pe 3, 1)  
 εὐλόμην *aor*<sup>2</sup>. *med.* *del v.* αἰρέομαι-  
 οὔμαι  
 εὐλον *aor*<sup>2</sup>. *act.* *del v.* αἰρέω-ῶ  
 εἶμαι *e* ἔωμαι *pto. med.* *del v.* ἵημι  
 εἰμί (*imperf. pte.* ἦμην / ἦν; *fto. med.*  
*con sign. act.* ἔσομαι; *inf. pte.* εἶναι;  
*imper. pte.* ἴσθι, ἔστω *e* ἦτω,  
 ἔστωσαν) *esser; esser presente,*  
*exister, haber, vivir, restar, remaner,*  
*permaner; tener, posseder [+ dat.,*  
*ἔστιν μοι io tene]; proceder, esser*  
*proprie de, pertinere a, esser de [+ gen.];*  
*οὐκ ἔστιν illo no es possibile, illo no*  
*es licite; ὅ ἔστιν ο τοῦτ' ἔστιν isto*  
*significa, isto es, illo es dicer, a saper;*  
*τὰ ὄντα lo real, lo que existe; εἶναι*  
*εἰς devenir alco; εἶναι ἔκ τινος esser*  
*descendente de alicuno, proceder;*  
*εἶναι ἔν τινι esser o vivir in un loco*  
*determinate*  
*εἶμι ir*  
*εἶναι inf. pte. del v. εἰμί*  
*εἵνεκιν vider ἔνεκα*  
*εἴπερ conj. cond. si realmente, si*  
*certemente, si es veritate que; conj.*  
*causal quia, nam; καὶ γὰρ εἴπερ ben*  
*que, inclusive si; εἴπερ ἄρα si es*  
*veritate que*

εἶπον *e* εἶπα *aor*<sup>2</sup>. *act. del v.* λέγω  
 εἰργάσθην *e* εἰργασμαι *aor. pas. e*  
*pto. med.-pas. con sign. act. del v.*  
 ἐργάζομαι  
 εἴρηκα *e* εἴρημαι *pto. act. e pto. pas.*  
*del v.* λέγω  
 εἴρημαι *pto. med. del v.* αἰρέομαι-  
 οὔμαι  
 εἰρηνεύω *esser, vivir in pace*  
 εἰρήνη-ης (ῆ) *pace*  
 εἰρηνικός-ή-όν *pacific, amabile,*  
*dulce (Hb 12, 11; Jac 3, 17)*  
 εἰρηνοποιέω-ῶ *facere o stabilire le*  
*pace, pacificar (Col 1, 20)*  
 εἰρηνοποιός-ον *pacificator,*  
*intermediario de pace (Mt 5, 9)*  
 εἰς *prep. accus. a, verso, usque; in,*  
*inter; pro, durante; εἰς τὸν αἰῶνα pro*  
*semper, per tote le eternitate; εἰς τὸ*  
*διηγεκέες pro semper; usque; εἰς*  
*τέλος usque le fin; in loco de ἐν, in,*  
*indicante reposo, no movimento; εἰς*  
*κινόν in vane, inutilmente; εἰς τὰ*  
*ἄμετρα inordinatamente; εἰς*  
*ἀλλήλους mutualmente; εἰς τί*  
*proque?; εἰς τοῦτο e εἰς αὐτό pro*  
*illo, pro iste motivo; ἁμαρτάνω εἰς*  
*τινα peccare contra alicuno; ποιέω εἰς*  
*τινα facere alco a alicuno;*  
*βλασφημέω εἰς τι blasphemare contra*  
*alco; περισσεύω εἰς τινα concedere*  
*con abundantia a alicuno; πιστεύω*  
*εἰς credere in*

εἷς, μία, ἓν *adj. num. card.* un  
 εἰσάγω portar, facer intrar, introducir  
 εἰσακούω asculatar, audir; attender,  
 obedir [a alicuno, *illo rege gen.o dat.*]  
 εἰσδέχομαι [*med.*] reciper, acceptar,  
 admitter [alicuno, *illo rege accus.* ]  
 (2Co 6, 17)  
 εἴσειμι intrar [in un loco, *illo rege εἷς*  
 + *accus.* ; pro vider alicuno, πρὸς +  
*accus.* ]  
 εἰσέρχομαι [*med. e act.*] ir a, intrar  
 [in, *illo rege εἷς* + *accus.* ]  
 εἰσκαλέομαι-οὔμαι [*med.*] invitar a  
 intrar [alicuno, *illo rege accus.*] (Fac 10,  
 23)  
 εἴσοδος-ου (ή) intrata, acceso;  
 reception; venita, visita  
 εἰσπεδάω-ῶ saltar a, intrar currente  
 [*illo rege εἷς* + *accus.* ] (Fac 16, 29)  
 εἰσπορεύομαι [*med.*] ir a, intrar [in,  
*illo rege εἷς* + *accus.*]; arriver, venir a [  
 alicuno, *illo rege πρὸς* + *accus.* ];  
 apparer, parer  
 εἰστρέχω curren (verso un sito), intrar  
 currente (Fac 12, 14)  
 εἰσφέρω portar, traher; introducir,  
 poner, placiari [in, *illo rege εἷς* + *accus.*  
 ]  
 εἶτα *adv. de tempore postea*; a  
 continuation; in inumerationes postea,  
 de plus, finalmente; marcante un  
 opposition de plus, a parte de illo

εἴτε (= εἰ + τε *inclitic*) *conj. cond.* e  
 si, o si; εἴτε ... εἴτε jam ... jam, si ...  
 si, jam illo sia que ... o que  
 εἶχον *imperf. act. del v.* ἔχω  
 εἶωθα (*pto. del v.* ἔθω *con sign. de*  
*pte.*) accostumar, soler  
 εἰώθει (*plusq. del v.* ἔθω *con sign. de*  
*imperf.*) accostumar, habitar, soler  
 ἐκ (ἐξ) *prep. gen.* desde, de (le interior  
 de un objecto); in; per, per causa de, per  
 medio de; secundo, conforme a; ἐξ  
 ἀνάγκης per necessitate; ἐκ μέρους in  
 parte; ἐκ μέτρου con moderation  
 ἐκάην *aor<sup>2</sup>. pas. del v.* καίω  
 ἐκάθαυα *aor. act. del v.* καθαίρω  
 ἐκαθάρισα *aor. act. del v.* καθαρίζω  
 ἐκαθαρίσθην *e* ἐκαθερίσθην *aor.*  
*pas. del v.* καθαρίζω  
 ἐκαθέσθην *aor. pas. del v.*  
 καθέζομαι  
 ἐκάθευδον *e* καθηῦδον *imperf. act.*  
*del v.* καθεύδω  
 ἐκαθήμην *imperf. med. del v.*  
 κάθημαι  
 ἐκάθισα *aor. act. del v.* καθίζω  
 ἐκαθεῖλον *aor<sup>2</sup>. act. del v.* καθαιρέω-  
 ῶ  
 ἐκάλεσα *aor. act. del v.* καλέω-ῶ  
 ἐκαλύφθην *e* ἐκάλυεα *aor. pas. e*  
*aor. act. del v.* καλύπτω  
 ἐκάμυσσα *aor. act. del v.* καμύω  
 ἔκαμον *aor<sup>2</sup>. act. del v.* κάμνω  
 ἔκαμεα *aor. act. del v.* κάμπτω

ἕκαστος-η-ον *pron. indef.* cata un;  
*adj. indef.* cata; εἷς ἕκαστος cata un;  
 ἀνὰ εἷς ἕκαστος cata un; καθ' ἓν  
 ἕκαστος cata un  
 ἑκάστοτε *adv. de tempore* in tote  
 tempore, in cata occasion, semper (2Pe  
 1, 15)  
 ἑκατόν *adj. num. card.* cento  
 ἑκατονταετής-ές de cento annos,  
 centenari (Rom 4, 19)  
 ἑκατονταπλάσιων-ον centuple,  
 centuplicate, multiplicare per cento (Mt  
 19, 29; Mc 10, 30; Lc 8, 8)  
 ἑκατοντάρχης-ου *e*  
 ἑκατόνταρχος-ου (ὁ) chef de cento  
 homines, centurion  
 ἐκαύθην *e* ἔκαυσα *aor<sup>1</sup>. pas. e aor.*  
*act. del v.* καίω  
 ἐκαυχησάμην *aor. med. del v.*  
 καυχάομαι-ῶμαι  
 ἐκβαίνω sortir, salir, ir foras, exir de,  
 proceder de [*illo rege* ἐκ + *gen.*] (Hb  
 11, 15)  
 ἐκβάλλω expulsar, jectar foras,  
 repulsar, lancear [*illo rege le prep.* ἐκ,  
 ἔξω, ἀπό ο ἐλ]; dimitter, expedir;  
 omitter, passar super (*in Ap*)  
 ἔκβασις-εως (ῆ) exito, sortita;  
 resultado, termino, final (1Co 10, 13; Hb  
 13, 7)  
 ἐκβολή-ῆς (ῆ) action de descargar,  
 discarga (Fac 27, 18)  
 ἔκγονος-ου (ὁ) granfilio (1Tm 5, 4)

ἐκδαννάομαι-ῶμαι [*pas.*] sacrificar  
 se in toto, dispendere se mesme in toto  
 (2Co 12, 15)  
 ἐκδέχομαι [*med.*] sperar [alicuno, *illo*  
*rege accus.*; usque, ἔως]  
 ἔκδηλος-ον manifeste, clar, patente,  
 notori (2Tm 3, 9)  
 ἐκδημέω-ῶ ir foras, esser foras (del  
 pais), vivir distante (2Co 5, 6,8.9)  
 ἐκδίδομαι [*med.*] locar, prender in  
 location, arrentar  
 ἐκδιηγέομαι-οὔμαι [*med.*] contar *o*  
 referer al per minor, detaliatemetes [alco,  
*illo rege accus.*, alicuno, *dat.*] (Fac 13,  
 41; 15, 3)  
 ἐκδικέω-ῶ facer justitia, defender;  
 vengiar, castigar, punir  
 ἐκδίκησις-εως (ῆ) castigation,  
 castigamento, punishment; vengiantia,  
 vindication  
 ἔκδικος-ου (ὁ) vengiator, vindicator  
 (Rom 13, 4; 1Ths 4, 6)  
 ἐκδιώκω persequer severmente, con  
 violentia (1Ths 2, 15)  
 ἔκδοτος-ον transferite, cedite (Fac 2,  
 23)  
 ἐκδοχή-ῆς (ῆ) expectation, pausa (Hb  
 10, 27)  
 ἐκδύω denudar, perder [alicuno de  
 alco, *illo rege duple accus.*]; *med.*  
 perder [alco, *illo rege accus.*]

ἐκεῖ *adv. de loco* ibi, in ille loco; *post de relativos como* οὗ, ὅπου ... ubi ...  
 ibi  
 ἐκεῖθιν *adv. de loco* de ibi, de ille loco; ἔνθιν ... ἐκεῖθιν *de hic ... de ibi*  
 ἔκειλα *aor. act. del v. κέλλω*  
 ἐκεῖνος-η-ο *adj.-pron. dem.* ille, illa, illo; *como pron. pers.* ille, illa, illo, il  
 ἔκειρα *aor. act. del v. κείρω*  
 ἐκεῖσε *adv. de loco* ibi, in ille loco (Fac 21, 3; 22, 5)  
 ἐκέκραξα *aor<sup>1</sup>. act. del v. κράζω*  
 ἐκέρασα *aor. act. del v. κεράννυμι*  
 ἐκερδήθην *aor. pas. del v. κερδαίνω*  
 ἐκέρδησα *e ἐκέρδανα aor. act. del v. κερδαίνω*  
 ἐκζητέω-ῶ *cercar, exquirere, querer, perquerer, investigar, requerer [alco o ab alicuno, illo rege accus.]; pas. peter contos, reclamar, pretender, exigir a ἐκζήτησις-εως (ἡ) speculation, lucubration (1Tm 1, 4)*  
 ἐκήρυξα *e ἐκηρύχθην aor. act. e aor. pas. del v. κηρύσσω*  
 ἐκθαμβέομαι-οὔμαι [*pas.*] *arrestar se admirate o stupefacte, estranar se; angustiar se, sentir terror*  
 ἔκθαμβος-ον *stupefacite, sorprendite, admirate; apprehensive, pavorose (Fac 3, 11)*  
 ἐκθαυμάζω *admirar se, meravigliar se multo (Mc 12, 17)*

ἐκθετος-ον *exponite, abandonate (Fac 7, 19)*  
 ἐκινήθην *e ἐκίνησα aor. pas. e aor. act. del v. κινέω-ῶ*  
 ἐκκαθαίρω *mundar, nettar, essugar, lavar, purificar [illo rege accus. ] (1Co 5, 7; 2Tm 2, 21)*  
 ἐκκαίομαι (*aor. pas. ἐξακαύθην*) *arder (Rom 1, 27)*  
 ἐκκιντέω-ῶ *transfiger, ferir, leder, plagar, vulnerar (Jn 19, 37; Ap 1, 7)*  
 ἐκκλάω-ῶ *taliar, secar, rumper, franger, fracturar (Rom 11, 17.19.20)*  
 ἐκκλείω *excluder, lassar foras, distantiar [alicuno, illo rege accus., de alco, gen.] (Rom 3, 27; Gal 4, 17)*  
 ἐκκλησία-ας (ἡ) *assamblea del populo, reunion; communitate del fideles, Ecclesia, congregation*  
 ἐκκλίνω *appartar se de; desviar se, derivar se [de, illo rege ἀπό + gen.] (Rom 3, 12; 16, 17; 1Pe 3, 11)*  
 ἐκκολυμβάω-ῶ *exir, surtir, salir flottante, escappar, fugir natante (Fac 27, 42)*  
 ἐκκομίζω [*e med.*] *portar, portar foras (Lc 7, 12)*  
 ἐκκόπτω (*fto<sup>2</sup>. pas. ἐκκοπήσομαι; aor<sup>2</sup>. pas. ἐξεκόπην*) *accurtar, secar, quitar, subtraer, remover*  
 ἐκκρέμαμαι (*imperf. med. ἐξεκρεμάμην*) *esser pendite,*

suspendite [de alco o de alicuno, *illo rege gen.o* ἐκ + *gen.*] (Lc 19, 48)  
ἐκλαλέω-ῶ ir contante, ir dicente, divulgar, comunicar (Fac 23, 22)  
ἐκλάμπω brillar subito, fulgurar, resplender (Mt 13, 43)  
ἐκλανθάνομαι (*pto. med.* ἐκλέλυσμαι) oblidar se totalmente [de alco, *illo rege gen.*] (Hb 12, 5)  
ἐκλασα *e* ἐκλάσθην *aor. act. e aor. pas. del v. κλάω*  
ἐκλαυσα *aor. act. del v. κλαίω*  
ἐκλέγομαι [*med. e pas.*] seliger pro se, eliger  
ἐκλείπω terminar se, cessar, extinguir se  
ἐκλειςα *e* ἐκλείσθην *aor. act. e aor. pas. del v. κλείω*  
ἐκλεκτός-ή-όν seligite, eligite  
ἐκλέλυσμαι *pto. med. del v.*  
ἐκλανθάνομαι  
ἐκλεεα *aor. act. del v. κλέπτω*  
ἐκλήθην *aor. pas. del v. καλέω-ῶ*  
ἐκλίθην *e* ἐκλινα *aor. pas. e aor. act. del v. κλίνω*  
ἐκλογή-ῃς (ή) election, selection; *illo selegite o eligite*  
ἐκλύομαι [*pas.*] laxar se, fatigar se, disparer; descoragiar se  
ἐκμάσσω (*aor. act. ἐξέμαξα*) siccar, essugar  
ἐκμυκτηρίζω derider se [de alicuno, *illo rege accus.*] (Lc 16, 14; 23, 35)

ἐκνεύω distantiar se (sin esser vidite), disparer (Jn 5, 13)  
ἐκνήφω tornar, retornar, devenir al sensibilitate, eveliar se (1Co 15, 34)  
ἐκόμισα *e* ἐκομισάμην *aor. act. e aor. med. del v. κομίζω*  
ἐκόπην *aor<sup>2</sup>. pas. del v. κόπτω*  
ἐκορέσθην *aor. pas. del v.*  
κορέννυμι  
ἐκούσιος-α-ον voluntari, spontanee, gustose (Flm 14)  
ἐκουσίως *adv.* voluntari-, deliberatemnte, de bon desiro (Hb 10, 26; 1Pe 5, 2)  
ἐκοεα ἐκοεάμην *aor. act. e aor. med. del v. κόπτω*  
ἐκπαλαι *adv. de tempore*  
antiquamente, desde tempore antique (2Pe 2, 3; 3, 5)  
ἐκπειράζω tentar, poner in proba  
ἐκπέμπω inviar foras, facer salir (Fac 13, 4; 17, 10)  
ἐκπερισσῶς *adv.* ancora plus, con plus effortio, insistentemente (Mc 14, 31)  
ἐκπετάννυμι (*aor. act. ἐξέπέτασα*) tender, extender (Rom 10, 21)  
ἐκπηδάω-ῶ lancear se, precipitar se (Fac 14, 14)  
ἐκπίπτω cader; arenar se; perder, perder validitate, faller  
ἐκπλέω-ῶ (*aor. act. ἐξέπλευσα; inf. aor. ἐκπλεῦσαι*) imbarcar, partir in

nave, navegar [a o verso, *illo rege* εἰς + *accus.* ; de o desde, ἀπό + *gen.*] (Fac 15, 39; 18, 18; 20, 6)  
 ἐκπληρόω-ῶ complir, completar, realizar (Fac 13, 33)  
 ἐκπλήρωσις-εως (ἡ) compliminto, plenitude, fin, termino (Fac 21, 26)  
 ἐκπλήσσομαι (*aor*<sup>2</sup>. *pas.* ἐξπλάγην) admirar se, maraviliar se, restar se stupefacite [de alco, *illo rege* ἐπί + *dat.*]; arrestar atonite  
 ἐκπνέω-ῶ expirar, morir (Mt 15, 37.39; Lc 23, 46)  
 ἐκπορεύομαι [*med.*] salir, surtir, exir, ir se, ir se foras, distantiar se, partir  
 ἐκπορνεύω tener un vita dishoneste; prostituer se (Jd 7)  
 ἐκπτύω spuer, spuar; repeller con disaggregation o contempto (Gal 4, 14)  
 ἔκραγον *e* ἔκραξα *aor*<sup>2</sup>. *act.* *e* *aor*<sup>1</sup>. *act.* *del v.* κράζω  
 ἐκρέμασα *e* ἐκρεμάσθην *aor. act. e aor. pas. del v.* κρεμάννυμι  
 ἐκριζόω-ῶ aveller, disinterrar (de radice); *fig.* eradicar, displantar  
 ἐκρίθην *e* ἔκρινα *aor. pas. e aor. act. del v.* κρίνω  
 ἐκρύβην (ο ἐκρύφην) *e* ἔκρυεα *aor*<sup>2</sup>. *pas. e aor. act. del v.* κρύπτω  
 ἐκτάνθην *aor. pas. del v.* κτείνω, κτέννω *e* κτέννυμι  
 ἔκτασις-εως (ἡ) suspension, stupor; stupefaction, ecstase, espavento

ἔκτεινα *aor. act. del v.* κτείνω, κτέννω *e* κτέννυμι  
 ἐκτησάμην *aor. med. del v.* κτάομαι-ῶμαι  
 ἔκτισα *e* ἐκτίσθην *aor. act. aor. pas. del v.* κτίζω  
 ἔκτισμαι *pto. med.-pas. del v.* κτίζω  
 ἐκστρέφομαι (*pto. pas.* ἐξέστραμμαι) perverter (Tt 3, 11)  
 ἐκταράσσω embarassar, agitar, perturbar, disturbar, inquietar (Fac 16, 20)  
 ἐκτείνω tender, extender (τὴν χεῖρα su mano)  
 ἐκτελέω-ῶ terminar, finir, concluder, portar a termino (Lc 14, 29.30)  
 ἐκτένεια-ας (ἡ) constantia, perseverantia, determination, effortio (Fac 26, 7)  
 ἐκτινῆς-ές vehemente, fervorose; assidue, perseverante, constante (1Pe 4, 8)  
 ἐκτινῶς *adv.* intenseamente, con fervor; sin cessar, constantemente (Lc 22, 44; Fac 12, 5; 1Pe 1, 22)  
 ἐκτησάμην *aor. med. del v.* κτάομαι-ῶμαι  
 ἐκτίθεμαι [*pas.*] exponer, explicar [a alicuno, *illo rege dat.*]; lassar abandonate o exponite  
 ἐκτινάσσω [*e med.*] remover succutente, succutter se [alco, *illo rege accus.* ]

ἐκτός *adv. de loco* foras, extra; *prep. improprie gen.* foras de, a parte de, lejos de; foras de via, excepto; *conj.* ἐκτὸς εἰ μὴ salvo, a minus que, si non  
 ἕκτος-η-ον *adj. num. ord.* sexte; ἕ. ὥρα hora sexte del dia, le medie dia  
 ἐκτρέπομαι [*pas. con sign. med.*] (*fto*<sup>2</sup>. *pas.* ἐκτραπήσομαι; *aor*<sup>2</sup>. *pas.* ἐξετράπη) appartar se, disviar se, derivar se, lassar le camino; dislocar se; *trans.* evitar, averter, everter, eluder (in 1Tm 6, 20)  
 ἐκτρέφω alimentar, nutrir; educar (Eph 5, 29; 6, 4)  
 ἕκτρωμα-ατος (τό) aborto, fructo abortive (1Co 15, 8)  
 ἐκύησα *aor. act. del v.* κυέω-ῶ e κύω  
 ἐκύνησα *aor. act. del v.* κυνέω-ῶ  
 ἕκυεα *aor. act. del v.* κύπτω  
 ἐκφέρω remover, conducir, portar, transportar, traher [*alco, illo rege accus.*]; *fig.* producir  
 ἐκφεύγω fugir, escapar [*de illo rege gen. o accus.* ]  
 ἐκφοβέω-ῶ espaventar, terror, terrificar, intimidar (2Co 10, 9)  
 ἕκφοβος-ον espaventate, territe, terrificate, intimidare (Mc 9, 6; Hb 12, 21)  
 ἐκφύω producir (folias), facer germinar (Mt 24, 32; Mc 13, 28)  
 ἐκχέω e ἐκχύνω effunder, versar; αἶμα ἐκχεῖν/ἐκχύνειν destruir un

vita, committer un assassinato, perpetrar un assassination, occider, macellar  
 ἐκχορέω-ῶ surtir, exir, partir, distantiar se, retirar se, arretrar, fugir (Lc 21, 21)  
 ἐκεύχω expirar, morir (Fac 5, 5.10; 12, 23)  
 ἐκών-οὔσα-όν per proprie voluntad, voluntariamente (Rom 8, 20; 1Co 9, 17)  
 ἔλαβον *aor*<sup>2</sup>. *act. del v.* λαμβάνω  
 ἔλαθον *aor*<sup>2</sup>. *act. del v.* λανθάνω  
 ἐλαία-ας (ή) olivo; oliva  
 ἔλαιον-ου (τό) oleo de olivas; oleo sacrate  
 ἐλαιών-ῶνος (ός) olivar; le Monte del Olivos (Fac 1, 12)  
 Ἐλαμίτης-ου (ός) elamita (gentilicio del habitantes de Elimaida, region al oriente del Tigris) (Fac 2, 9)  
 ἔλαμεα *aor. act. del v.* λάμπω  
 ἐλάσσω-ον [*at. ἐλάττων-ον*]  
*compar. de* ἐλαχύς, ἐλαχεῖα, ἐλαχύ e de μικρός-ά-όν plus parve, inferior, minor  
 ἐλαττονέω-ῶ tener minus, tener scarsitate, esser curte (2Co 8, 15)  
 ἐλαττώω-ῶ reducir, diminuir, facer inferior; *pas.* reducir se (Jn 3, 30; Hb 2, 7.9)  
 ἐλαύνω (*aor. act.* ἤλασα; *pto. act.* ἐλήλακα) *trans.* pulsar, hastar, empujar, portar; *intr.* remar, viajar;

<i>pas.</i> ser hastate, pulsate, esser	demonstrar, poner de manifesto;
impulsate	condemnar; reprehender, censurar
ἐλαφρία-ας (ή) vacillation, hesitation, frivolitate (2Co 1, 17)	ἐλεεινός-ή-όν digne de compassion, digne de lamento, miserabile,
ἐλαφρός-ά-όν inconstante, versatile, facile de portar, legier (Mt 11, 30; 2Co 4, 17)	infornate, infelice (1Co 15, 9; Ap 3, 17)
ἐλαχον <i>aor</i> <sup>2</sup> . <i>act.</i> del v. λαγχανω	ἐλέω-ω <i>vider</i> ἐλέω-ω
ἐλάχιστος-α-ον <i>superl.</i> de ἐλαχύς, ἐλαχεῖα, ἐλαχύ <i>e de</i> μικρός-ά-όν le plus parve, le minor, minime, le plus insignificante	ἐλεημοσύνη-ης (ή) eleemosina, beneficentia, almosna
ἐλαχον <i>aor</i> <sup>2</sup> . <i>act.</i> del v. λανχανω	ἐλήμων-ον compasive, pietose, misericordiose (Mt 5, 7; Hb 2, 17)
Ἐλέαζαρ (ό) <i>indecl.</i> Eleazar (nomine de persona in Mt 1, 15)	ἐλήσω <i>fto.</i> <i>act.</i> del v. ἐλέω-ω <i>e</i> ἐλέω-ω
ἐλέω-ω <i>e</i> ἐλέω-ω ( <i>fto.</i> <i>act.</i> )	ἐλείφθην <i>aor.</i> <i>pas.</i> del v. λείπω
ἐλήσω; <i>aor.</i> <i>act.</i> ἤλῃσα; <i>aor.</i> <i>pas.</i> ἤλῃθην; <i>pto.</i> <i>med.-pas.</i> ἤλῃμαι)	ἐλεος-ους (τό) compassion, pietate, misericordia
commiserar, tener compassion de, tener pietate de [alicuno, <i>illo rege accus.</i> ];	ἐλευθερία-ας (ή) libertate
<i>pas.</i> esser compadecite, trovar pietate	ἐλεύθερος-α-ον libere, persona libere
ἐλεγμός-οῦ (ό) argumentation, correction, reprehension, action de rebatter (un error) (2Tm 3, 16)	ἐλευθερώ-ω liberar, lassar libere, poner in libertate, absolver [alicuno, <i>illo rege accus.</i> , de alco, <i>illo rege από + gen.</i> ]
ἐλεγξις-εως (ή) argumentation, correction, reprehension (2Pe 2, 16)	ἐλεύκανα <i>aor.</i> <i>act.</i> del v. λευκαίνω
ἐλέγγω <i>fto.</i> <i>act.</i> del v. ἐλέγγω	ἐλευσις-εως (ή) venita, advenimento, arrivata (Fac 7, 5
ἐλεγχος-ου (ό) proba, prova; comprobation, verification (Hb 11, 1)	2)
ἐλέγγω ( <i>fto.</i> <i>act.</i> ἐλέγγω; <i>aor.</i> <i>act.</i> ἤλεγξα; <i>aor.</i> <i>pas.</i> ἤλέγχθην)	ἐλεύσομαι <i>fto.</i> <i>med.</i> del v. ἔρχομαι
convincer de un error o falta; monstrar,	ἐλεφάντινος-η-ον eboree (Ap 18, 12)
	ἐλήλακα <i>pto.</i> <i>act.</i> del v. ἐλαύνω
	ἐλήλυθα <i>pto</i> <sup>2</sup> . <i>act.</i> del v. ἔρχομαι
	ἐλήμφθην <i>aor.</i> <i>pas.</i> del v. λαμβάνω
	ἐλθεῖν <i>inf.</i> <i>aor</i> <sup>2</sup> . <i>act.</i> del v. ἔρχομαι



Ἑλιακίμ (ὁ) *indecl.* Eliakin (filio de Abihud in Mt 1, 13; filio de Melea in Lc 3, 30)

Ἑλιέζερ (ὁ) *indecl.* Eliezer (nomine de persona in Lc 3, 29)  
 ἐλίξω *fto. act. del v. ἐλίσσω*

Ἑλιούδ (ὁ) *indecl.* Eliud (nomine de persona in Mt 1, 14.15)  
 ἔλιπον *aor<sup>2</sup>. act. del v. λείπω*

Ἑλισάβετ (ῆ) *indecl.* Isabel (sponsa de Zacarias)

Ἑλισαῖος-ου (ὁ) Eliseo (propheta israelita, Lc 4, 27)  
 ἐλίσσω (*fto. act. ἐλίξω*) rolar, inrolar, involver, invelopar, inroscar (Hb 1, 12; Ap 6, 14)  
 ἐλκοόμαι-οὔμαι (*pto. med. εἴλκωμαι*) esser plene de plagas (Lc 16, 20)  
 ἔλκος-ους (τό) ferita, vulnere, plaga (Lc 16, 21; Ap 16, 2.11)  
 ἔλκω (*imperf. act. εἴλκον; fto. act. ἐλκύσω; aor. act. εἴλκυσα*) *trans.* traher, remover; *fig.* attraher

Ἑλλάς-ἄδος (ῆ) Grecia (Fac 20, 2)  
 Ἑλλην-ηνος (ὁ) greco; pagano, gentil

Ἑλληνικός-ή-όν grec (Ap 9, 11)

Ἑλληνίς-ίδος (ῆ) femina grec; pagana, gentil (Mc 7, 26; Fac 17, 12)

Ἑλληνιστής-οῦ (ὁ) judeo de lingua grec, judeo helenizate, helenista (Fac 6, 1; 9, 29; 11, 20)

Ἑλληνιστί *adv.* in lingua grec (Jn 19, 20; Fac 21, 37)  
 ἐλλογέω-ῶ *e* ἐλλογάω-ῶ poner in conto, imputar, prender in conto (Rom 5, 13; Flm 1, 18)

Ἑλμαδάμ (ὁ) *indecl.* Elmadam (nomine de persona in Lc 3, 28)  
 ἐλογισάμην *e* ἐλογίσθην *aor. med. con sign. act. e aor. pas. del v. λογίζομαι*  
 ἔλουσα *aor. act. del v. λούω*  
 ἐλπίζω (*fto<sup>2</sup>. act. ἐλπιδῶ; aor. act. ἤλπισα; pto. act. ἤλπικα*) sperar; poner le sperantia in, confider, fider  
 ἐλπίς-ίδος (ῆ) sperantia, objecto del sperantia; confidentia  
 ἐλπιῶ *fto<sup>2</sup>. act. del v. ἐλπίζω*

Ἑλύμας-α (ὁ) *indecl.* Elimas (mago judee de Chipre in Fac 13, 8)  
 ἔλῳ *fto. act. del v. αἰρέω-ῶ*  
 ἐλωι [*voce aramee*] Elohi, Deo mie (Mc 15, 34)  
 ἔμαθον *aor<sup>2</sup>. act. del v. μανθάνω*  
 ἐμαράνθην *aor. pas. del v. μαραίνομαι*  
 ἐμαρτυράμην *aor. med. del v. μαρτυρέω-ῶ*  
 ἐμβάινω intrar, montar a; *fig.* embarcar se  
 ἐμβάλλω tirar, traer, jectar, lancear (Lc 12, 5)  
 ἐμβάπτω poner, placiari, molliari, submerger (Mt 26, 23; Mc 14, 20)

ἐμβατεύω intrar in (Col 2, 18)  
ἐμβιβάζω (*aor. act. ἐνεβίβασα*)  
facere montar al nave (Fac 27, 6)  
ἐμβλέπω reguardar, guardar, diriger o  
poner le reguardo [*in, illo rege accus. ,  
dat. ο εἰς + accus. ]*; considerar  
ἐμβριμάομαι-ῶμαι (*aor. med.  
ἐνεβριμησάμην; aor. pas.  
ἐνεβριμήθην*) criticar durmente,  
irritar se, esser furiose, discontentar se  
profundemente [*contra alicuno, illo  
rege ἐν + dat. ο dat.*], reprimendar [*illo  
rege dat.*]  
ἐμεγάλυνα *e* ἐμεγαλύνθην *aor. act.  
e aor. pas. del v. μεγαλύνω*  
ἐμεθύσθην *aor. pas. del v. μεθύω*  
ἐμεινα *aor. act. del v. μένω*  
ἐμέλλησα *e* ἔμελλον *aor. e imperf.  
act. del v. μέλλω*  
ἐμεμεάμην *aor. med. del v.*  
μέμφομαι  
ἐμέω-ῶ (*aor. act. ἤμεσα*) *fig.* vomitar  
(Ap 3, 16)  
ἐμιάνθην *aor. pas. del v. μιαίνω*  
ἐμιξα *aor. act. del v. μίγνυμι*  
ἐμμαίνομαι inragiar [*contra alicuno,  
illo rege dat.*] (Fac 26, 11)  
Ἐμμανουήλ [*voce hebreæ, Deo con  
nos*] (ὁ) *indecl.* Emmanuel (Mt 1, 23)  
Ἐμμαοῦς (ή) *indecl.* Emaus (parve  
loco habitate a 28 Km al nordoccidente  
de Jerusalem) (Lc 24, 13)

ἐμμένω persistere, perseverare, remanere,  
restare [*in, illo rege dat.*]  
Ἐμμώρ (ὁ) *indecl.* Jamor (nomine de  
persona in Fac 7, 16)  
ἐμνήσθην *aor. pas. con sign. med. o  
pas. del v. μιμνήσκομαι*  
ἐμνηστεύθην *e* ἐμνήστευμαι *aor.  
pas. e pto. pas. del v. μνηστεύομαι*  
ἐμός-ή-όν *adj.-pr. possessive* mi, mie  
ἐμπαιγμονή-ής (ή) *e*  
ἐμπαιγμονός-οῦ (ὁ) burla, irrisio,  
sarcasmo, ultrage, derisio (2Pe 3, 3;  
Hb 11, 36)  
ἐμπαίζω (*aor. act. ἐνέπαιξα; aor.  
pas. ἐνεπαίχθην*) derider se, blandir,  
derider [*illo rege dat.*]  
ἐμπαίκτης-ου (ὁ) burlator, deceptor,  
impostor (2Pe 3, 3; Jd 18)  
ἐμπέπλησμαι *pto. med.-pas. del v.*  
ἐπί(μ)πλημι *e* ἐμπιπλάω-ῶ  
ἐμπεριπατέω-ῶ ambulare, camminare  
in medio de (2Co 6, 16)  
ἐμπεσοῦμαι *fto. med. del v.*  
ἐμπίπτω  
ἐπί(μ)πλημι *e* ἐμπιπλάω-ῶ (*aor.  
act. ἐνέπλησα; aor. pas.*  
ἐνεπλήσθην; *pto. med.-pas.*  
ἐμπέπλησμαι) plenare, replenire,  
replere, reimplere, satiare; *med. e pas.*  
satisfacere se, plenare se, saturare se  
ἐπί(μ)πρημι (*aor. act. ἐνέπρησα*)  
combure, incendiare (Mt 22, 7)

ἐμπίπτω (*fio. med.* ἐμπεσοῦμαι;  
*aor. act.* ἐνέπεσον) cader in [*illo rege*  
 εἰς + *accus.* ]; *fig.* cader in manos de  
 [*illo rege* εἰς + *accus.* ]  
 ἐμπλέκομαι [*pas.*] implicar se,  
 imbroliar se, intricar se, esser ponite [in,  
*illo rege* ἐν + *dat.*] (2Tm 2, 4; 2Pe 2,  
 20)  
 ἐμπλοκή-ῆς (ῆ) tressate, pectinate  
 (1Pe 3, 3)  
 ἐμπνέω respirar (ἀπειλῆς καὶ  
 φόνου menacias e morte, Fac 9, 1)  
 ἐμπορεύομαι [*med.*] *intr.* esser  
 commerciante, practicar le commercio;  
 importar; trafficar con, explotar; *trans.*  
 emer, deciper, dupar, deluder (Jac 4, 13;  
 2Pe 2, 3)  
 ἐμπορία-ας (ῆ) commercio, negotio  
 (Mt 22, 5)  
 ἐμπόριον-ου (τό) emporio, mercato  
 (Jn 2, 16)  
 ἔμπορος-ου (ὁ) commerciante  
 ἔμπροσθιν *prep. improprie gen. de*  
*loco* ante, avante, in fronte de; *de*  
*tempore* con anterioritate a; *adv. de loco*  
 avante, verso avante; per avante  
 ἐμπτύω spuer, spuar [a alcuno, *illo*  
*rege dat. ο εἰς + accus.* ]  
 ἐμφανής-ές visibile, clar, manifeste  
 (Fac 10, 40; Rom 10, 20)  
 ἐμφανίζω (*fio. act.* ἐμφανίσω; *aor.*  
*act.* ἐνεφάνισα; *aor. pas.*  
 ἐνεφανίσθην) facer vider, monstrar,

dar a cognoscercer, notificar;  
 comunicar officialmente, poner un  
 denunciation; revelar, manifestar; *pas.*  
 apparer se, presentar se  
 ἔμφοβος-ον apprehensive, pavorose,  
 timorose, plene de timor  
 ἐμφυσάω-ῶ sufflar super [*illo rege*  
*dat.*] (Jn 20, 22)  
 ἔμφυτος-ον plantate in, implantate,  
 sembrate (Jac 1, 21)  
 ἐμώρανα e ἐμωράνθην *aor. act. e*  
*aor. pas. del v.* μωραίνω  
 ἐν *prep. dat.* in, inter; con, per  
 ἐναγκαλίζομαι [*med.*] prender in le  
 brachios, imbratiar [alicuno, *illo rege*  
*accus.* ] (Mc 9, 36; 10, 16)  
 ἐνάλιος-ον del mar, marin (Jac 3, 7)  
 ἔναντι *prep. improprie gen.* ante,  
 avante, in fronte de, delante de, in  
 presentia de (Lc 1, 8; Fac 8, 21)  
 ἐναντίον *prep. improprie gen.* delante  
 de, ante, in presentia de  
 ἐναντίος-α-ον opponite, contrari;  
 hostil; ἐξ ἐναντίας + *gen.* contra  
 (alicuno); ὁ ἐξ ἐναντίας le adversario  
 ἐνάρχομαι [*med.*] commenciar [alco,  
*illo rege accus.* ] (Gal 3, 3; Phlp 1, 6)  
 ἔνατος-η-ον none; ὥρα ἔνατη le  
 hora none, le tres del vespere  
 ἐνδεής-ές pauper, necessitate (Fac 4,  
 34)  
 ἐνδειγμα-ατος (τό) exemplo, proba,  
 prova, signal (2Ts 1, 5)

ἐνδείκνυμαι [*med.*] dar a cognoscer, indicar, demonstrar, probar [*alco, illo rege accus.* ]  
 ἔνδειξις-εως (ῆ) exemplo, signo, proba, prova, demonstration  
 ἔνδεκα *adj. num. card.* dece-un, undece  
 ἐνδέκατος-η-ον undecime; ὥρα  
 ἐνδέκατη le hora undecime, le cinque del vespere (Mt 20, 6.9; Ap 21, 20)  
 ἐνδέχεται *impers.* illo es possibile, illo es licite [*illo rege inf.*] (Lc 13, 33)  
 ἐνδημέω-ῶ poner le habitation, habitar (2Co 5, 6.8.9)  
 ἐνδιδύσκω vestir [*alicuno con alco, illo rege duple accus.*]; *med.* vestir se (Mc 15, 17; Lc 16, 19)  
 ἔνδικος-ον juste, legal, meritate (Rom 3, 8; Hb 2, 2)  
 ἐνδοξάζομαι [*pas.*] esser glorificate (2Ts 1, 10.12)  
 ἔνδοξος-ον gloriose, grandiose, imponente, magnific, splendide  
 ἔνδυμα-ατος (τό) vestito, vestimento, roba  
 ἐνδυναμόω-ῶ reinfortiar, roborar, consolidar, dar fortias, confortar; *pas.* reinfortiar se, devenir torte  
 ἐνδύνω introducir se (secretemente), penetrar (2Tm 3, 6)  
 ἔνδυσις-εως (ῆ) action de vestir se o poner se alco (1Pe 3, 3)

ἐνδύω *trans.* vestir, poner, revestir [*alicuno o alco, illo rege accus.*; con alco, *dat. o accus.* ]; *intr. e med.* vestir se, revestir se de, poner se [*illo rege accus.*]  
 ἐνδώμησις-εως (ῆ) construction, material de construction (Ap 21, 18)  
 ἐνεβίβασα *aor. act. del v.* ἐμβιβάζω  
 ἐνεβριμήθην *e* ἐνεβριμησάμην *aor. pas. e aor. med. del v.*  
 ἐμβριμάομαι-ῶμαι  
 ἐνέδρα-ας (ῆ) imboscata, colpo de mano (Fac 23, 16; 25, 3)  
 ἐνεδρεύω spionar, spiar, tender lassos [*a, illo rege accus.* ] (Lc 11, 54; Fac 23, 21)  
 ἐνειλέω-ῶ involver, enveloppar (Mc 15, 46)  
 ἐνειμι esser intra (Lc 11, 41)  
 ἔνεκιν (ἐνεκα *e* εἵνεκιν) *prep.* *improprie gen.* per causa de, per, per motivo de; ἔνεκιν τούτου *e* ἔνεκα τούτων per illo; οὗ εἵνεκιν quia; τίνος ἔνεκα quare?  
 ἐνέκοεα *aor. act. del v.* ἐγκόπτω  
 ἐνέκρυεα *aor. act. del v.* ἐγκρύπτω  
 ἐνεμήθην *aor. pas. del v.* νέμω  
 ἐνινήκοντα *adj. num. card.* novanta  
 ἐνεός-ά-όν mute de stupor, stupefacte, atonite (Fac 9, 7)  
 ἐνέπαιξα *e* ἐνεπαίχθην *aor. act. e aor. pas. del v.* ἐμπαίζω  
 ἐνέπεσον *aor. act. del v.* ἐμπίπτω

ἐνέπλησα *e* ἐνεπλήσθην *aor. act. e aor. pas. del v. ἐμπί(μ)πλημι e ἐμπιπλάω-ῶ*  
ἐνέργεια-ας (ἡ) energia, activitate;  
fortia, poter, efficacia  
ἐνεργέω-ῶ *trans.* operar, actuar, poner pro opera; producer; *intr.* mostrar se efficace  
ἐνέργημα-ατος (τό) operation, activitate, poter (active) (1Co 12, 6.10)  
ἐνεργής-ές efficace, active, poteroso (1Co 16, 9; Flm 6; Hb 4, 12)  
ἐντεριλάμην *aor. med. del v. ἐντέλλομαι*  
ἐνευλογέω-ῶ benedicer in [*illo rege ἐν + dat.*] (Fac 3, 25; Gal 3, 8)  
ἐνεφάνισα *e* ἐνεφανίσθην *aor. act. e aor. pas. del v. ἐμφανίζω*  
ἐνέχω tener rancor [contra alicuno, *illo rege dat.*]; *med. e pas.* restar dominate, inmergite, esser subjecte a [*illo rege dat.*] (Mc 6, 19; Lc 11, 53; Gal 5, 1)  
ἐνηεα *aor. act. del v. νήφω*  
ἐνθάδε *adv. de loco* hic, in iste loco; verso hic  
ἐνθιν *adv. de loco* de hic, de iste loco (Mt 17, 20; Lc 16, 26)  
ἐνθυμέομαι-οὔμαι [*med. e pas.*] pensar, cogitar, meditar, reflexionar, considerar (Mt 1, 20; 9, 4)  
ἐνθύμησις-εως (ἡ) pensamento, reflexion, occurrentia  
ἐνι = ἐνεσθιν *de* ἐνειμι,

illo es  
ἐνιαυτός-οῦ (ὁ) anno  
ἐνίκησα *aor. act. del v. νικάω-ῶ*  
ἐνίστημι esser presente, trovar se presente; presentar se, arrivar; esser imminente  
ἐνισχύω *intr.* reprinder fortias (Fac 9, 19); *trans.* reinfortiar, roborar, consolidar, dar fortias, dar animos, confortar [alicuno, *illo rege accus.*] (Lc 22, 43)  
ἐνιεα *e* ἐνιέαμην *aor. act. e aor. med. del v. νίπτω*  
ἐννέα *adj. num. card.* nove (Lc 17, 17)  
ἐννεύω facer signales; demandar per signales (Lc 1, 62)  
ἐννοια-ας (ἡ) pensamento, sentimento, reflexion, idea (1Pe 4, 1); intention, fin, objecto (Hb 4, 12)  
ἐννομος-ον conforme al lege, legal (Fac 19, 39; 1Co 9, 21)  
ἐννυχια *accus. pl. n. adverbial del adj. e[nnucos-on* de nocte, durante le nocte; πρωὶ ἔ. λίαν multo de nocte, antea del alba (Mc 1, 35)  
ἐνοικέω-ῶ habitar in, inter [*illo rege ἐν + dat.*]  
ἐνορκίζω poner alicuno infra un solemne juramento, jurar [a alicuno per alicuno, in nomine de alicuno, *illo rege duo accus.*] (1Ths 5, 27)  
ἐνότης-ητος (ἡ) unitate; union (Eph 4, 3.13)

ἐνοχλέω-ῶ molestar, enojar, irritar, vexar, turbar, atormentar, perseguir (Lc 6, 18); facer danno, facer suffrer, causar problemas (Hb 12, 15)

ἔνοχος-ον subjecte a, submitte a [*illo rege dat. o gen.*]; culpabile, accusate de [*illo rege dat. e gen.*]

ἐνταλμα-ατος (τό) ordine, mandato, precepto, mandamento (Mt 15, 9; Mc 7, 7; Col 2, 22)

ἐνταφιάζω sepulcrar, dar sepulcro, preparar pro le sepultura (Mt 26, 12; Jn 19, 40)

ἐνταφιασμός-οῦ (ό) sepultura, interramento (Mc 14, 8; Jn 12, 7)

ἐντέλλομαι (*fto*<sup>2</sup>. *med.* ἐντελοῦμαι; *aor. med.* ἐντετελάμην; *pto. med.* ἐντέταλμαι) commandar, ordinar, incargar, ordinar, dar ordines

ἐντεῦθεν *adv. de loco* de hic; desde hic, desde iste latere; de ibi, per illo, in consequentia

ἐντευχίς-εως (ή) rogation, supplica, petition, intercession, oration (1Tm 2, 1; 4, 5)

ἐντιμος-ον honorate, appreciate, estimate; preciose, valiose, car

ἐντολή-ῆς (ή) ordine, instruction, mandato, mandamento

ἐντόπιος-α-ον del loco,

ἐντός *prep. improprie gen.* intra, in le ambito de (Mt 23, 26; Lc 17, 21)

ἐντρέπω avergoniar; *med.* respectar [*alicuno, illo rege accus.*]; avergoniar se, sentir vergonia ante [*illo rege accus.*]

ἐντρέφομαι [*med.*] educar, alimentar (1Tm 4, 6)

ἐντρομος-ον tremule, plen de espavento (Fac 7, 32; 16, 29; Hb 12, 21)

ἐντροπή-ῆς (ή) vergonia (1Co 6, 5; 15, 34)

ἐντρυφάω-ῶ delectar se, gauder, ceder se al delectation (2Pe 2, 13)

ἐντυγχάνω diriger se, recurrer, invocar, peter [a alicuno, *illo rege dat.*]; interceder [pro alicuno, *illo rege ὑπέρ + gen.*]

ἐντυλίσσω (*aor. act.* ἐντύλιξα; *pto. med.-pas.* ἐντετύλιγμαι) involver, enveloppar, inrolar (Mt 27, 59; Lc 23, 53); plicar, duplar (Jn 20, 7)

ἐντυπόω-ῶ imprimir, gravar, registrar (2Co 3, 7)

ἐνυβρίζω injuriar, ultragiar, insultar (Hb 10, 29)

ἐνύγην *e* ἔνυξα *aor*<sup>2</sup>. *pas. e aor. act. del v. νύσσω*

ἐνυπνιάζομαι [*pas.*] tener sonios o visiones, soniar (Fac 2, 17; Jd 8)

ἐνύπνιον-ου (τό) somno, reverie (Fac 2, 17)

ἐνύσταξα *aor. act. del v. νυστάζω*

ἐνώπιον *prep. improprie gen.* ante, avance, in fronte de, in presentia de, a vista de, ante le oculos de  
 Ἰνώς (ὁ) *indecl.* Enos (filio de Set in Lc 3, 38)  
 ἐνωτίζομαι [*med.*] ascoltar con attention, prestar attention, attender (Fac 2, 14)  
 Ἰνώχ (ὁ) *indecl.* Henoc (le septime in le prime serie del lista genealogic de Jesus in Lc 3, 37; Hb 11, 5; Jd 14)  
 ἐξ *vider* ἐκ  
 ἕξ *adj. num. card. sex*  
 ἐξαγγέλλω annuntiar, proclamare (1Pe 2, 9)  
 ἐξαγοράζω salvar, liberar, redimer [alicuno, *illo rege accus.* ]; *med.* profiter con le modo melior possibile  
 ἐξάγω remover o portar foras  
 ἐξαιρέω-ῶ remover, aveller; *med.* aveller de alco, liberar, salvar  
 ἐξάίρω jectar, lancear, distantiar, appartar, expulsar (1Co 5, 13)  
 ἐξαιτέομαι-οὔμαι [*med.*] peter o reclamar pro se (Lc 22, 31)  
 ἐξαίφνης *adv.* subito, subite-, insperatamente  
 ἐξακολουθέω-ῶ sequer, imitar, sequer un directrice, obedir [a alicuno, *illo rege dat.*] (2Pe 1, 16; 2, 2.15)  
 ἐξακόσιοι-αι-α *adj. num. card. sex* centos (Ap 13, 18; 14, 20)

ἐξαλείφω rader, obliterar, deler; anular, nullificar, cancellar  
 ἐξάλλομαι [*med.*] saltar (Fac 3, 8)  
 ἐξανάστασις-εως (ῆ) resurrection (Phlp 3, 8)  
 ἐξανατέλλω nascer, fluir, germinar, pullular (Mt 13, 5; Mc 4, 5)  
 ἐξανίστημι *intr.* levar se, elevar se, altiar se, surger se (Mc 12, 19; Lc 20, 28; Fac 15, 5)  
 ἐξαπατάω-ῶ deciper, dupar, deluder [alicuno, *illo rege accus.* ]  
 ἐξάπινα *adv.* subito (Mc 9, 8)  
 ἐξαπορέομαι-οὔμαι [*med.*] desperar, perder le sperantia, cader in total perplexitate [*illo rege gen.*] (2Co 1, 8; 4, 8)  
 ἐξαποστέλλω inviar, facer ir a altere loco; destituer, dimitter, arrangiar, [*illo rege duple accus.* ]  
 ἐξαρτίζω complir, completar; *pas.* preparar se, equar se [pro alco, *illo rege πρός + accus.*] (Fac 21, 5; 2Tm 3, 17)  
 ἐξαστράπτω fulger, brillar, incandescer, resplender (Lc 9, 29)  
 ἐξαιτῆς *adv. de tempore* inmediate, subito  
 ἐξεγείρω eveliar, levar; resuscitar, resurger (Rom 9, 17; 1Co 6, 14)  
 ἔξιμι (*composite del v. εἶμι*) salir, exir, sortir, partir, ir se [de, *illo rege gen. o ἐκ + gen.*]  
 ἐξεκόπην *aor<sup>2</sup>. pas. del v. ἐκκόπτω*

ἐξεκρεμάμην *imperf. med. del v.*  
ἐκκρέμαμαι  
ἐξέλκω atraher, tirar (Jac 1, 14)  
ἐξέμαξα *aor. act. del v.* ἐκμάσσω  
ἐξεπέτασα *aor. act. del v.*  
ἐκπετάννυμι  
ἐξέπλευσα *aor. act. del v.* ἐκπλέω-ῶ  
ἐξέραμα-ατος (τό) vomito (2Pe 2, 22)  
ἐξεραυνάω-ῶ investigar, examinar, investigar cautelosamente [circa, *illo rege* περί + *gen.*] (1Pe 1, 10)  
ἐξέρχομαι [*med. e act.*] salir, ir se, distantiar se [*illo rege* ἐκ, ἀπό ο ἕξω + *gen.* ο παρά + *accus.* ]; lassar (un sito), emigrar, migrar; proceder, descender [*illo rege prep. + gen.*]; diffunder, disseminar; apparer, parer, facer acto de presentia, presentar se como menssagero  
ἔξεστιν (*part. n. ἐξόν*) *impers.* illo es possibile, illo es licite, illo es permittite [a alicuno, *illo rege dat.*; esser o facer alco, *inf.*]  
ἐξέστραμμαι *pto. pas. del v.*  
ἐκστρέφω  
ἐξετάζω investigar, cercar; demandar, inquirir, questionar, interrogar [alco a alicuno, *illo rege duo accus.* ] (Mt 2, 8; 10, 11; Jn 21, 12)  
ἐξετράπην *aor<sup>2</sup>. pas. del v.*  
ἐκτρέπομαι

ἐξηγέομαι-οὔμαι [*med.*] explicar, contar, dicer, informar, relatar; dar a cognoscer, revelar  
ἐξήκοντα *adj. num. card.* sexanta  
ἐξήραμμαι *pto. med.-pas. del v.*  
ξηραίνω  
ἐξήρανα e ἐξηράνθην *aor. act. e aor. pas. del v.* ξηραίνω  
ἐξῆς *adv. de tempore* le (dia) sequente; postea, a continuation, immediateminste postea  
ἐξηχέομαι-οὔμαι [*pas.*] resonar, esser proclamate o annunciate ( 1Ths 1, 8)  
ἔξις-εως (ή) costume, habitude, uso, habitude, practica, exercitio, (Hb 5, 14)  
ἐξίστημι *intr.* meravigliar se, admirar se, stupefacere, sorprendere, restar se atonite; esser foras de se, surtir de se; *trans.* lassar atonite, causar confusion, lassar foras de se  
ἐξισχύω tener fortia, tener poter, esser capace de [*illo rege inf.*] (Eph 3, 18)  
ἔξοδος-ου (ή) partita, sortita, exito, exodo (Hb 11, 22); exito del vita, morte (Lc 9, 31; 2Pe 1, 15)  
ἐξολεθρεύω exterminar, eradicar, extirpar (Fac 3, 23)  
ἐξομολογέω-ῶ *act.* esser de accordo, assentir, acquiescer, promitter; *med.* confessar (peccatos), facer confession de peccatos, recognoscer [*illo rege*



*dat.*]; dar laude, laudar a [*illo rege dat.*];  
 confessar in medio de, con laudes  
 ἐξόν *part. n. del v.* ἔξειμι illo es  
 permittite, illo es possibile [a alicuno,  
*illo rege dat.*; *esser o facer alco, inf.*]  
 (Mt 12, 4; Fac 2, 19; 2Co 12, 4)  
 ἐξορκίζω facer jurar, poner infra  
 juramento; conjurar (Mt 26, 63)  
 ἐξορκιστής-ου (ὁ) exorcista (Fac 19,  
 13)  
 ἐξορύσσω facer un appertura, apperir  
 un orificio (Mc 2, 4); extraer, aveller  
 [*illo rege accus.*] (Gal 4, 15)  
 ἐξουδινέω-ῶ depreciar, disdignar,  
 contemner (Mc 9, 12)  
 ἐξουθινέω-ῶ *e* ἐξουθινόω-ῶ  
 depreciar, disdignar, contemner  
 ἐξουσία-ας (ἡ) libertate, directo;  
 capacitate, poter; auctoritate, potestate  
 ἐξουσιάζω tener poder, potestate,  
 exercer le auctoritate [*super alicuno, illo*  
*rege gen.*]; *pas.* submitter se, lassar se  
 dominar  
 ἐξοχή-ῆς (ἡ) prominentia; excelentia;  
 κατ' ἐξοχήν per excellentia (Fac 25,  
 23)  
 ἐξπλάγην *aor<sup>2</sup>. pas. del v.*  
 ἐκπλήσσομαι  
 ἐξυπνίζω eveliar se, remover del  
 somno (Jn 11, 11)  
 ἐξυπνος-ον vigile, removite del  
 somno (Fac 16, 27)

ἐξυράμην *e* ἐξύρημαι *aor. med. e*  
*pto. med. del v.* ξυράομαι-ῶμαι  
 ἔξω *fto. act. del v.* ἔχω  
 ἔξω *adv. de loco* foras, extra, ibi foras;  
*prep. improprie gen.* foras de; ὁ ἔξω  
 ille que es foras, exterior; extranee al  
 Ecclesia, pagano; extraniero  
 ἔξωθιν *adv. de loco* desde foras, de  
 foras; *prep. improprie gen.* desde foras,  
 foras de; ὁ ἔξωθιν ille de foras,  
 exterior; no credente; extraniero  
 ἐξωθέω-ῶ (*aor. act.* ἐξῶσα; *inf. aor.*  
 ἐξῶσαι *e* ἐξέωσαι) jectar foras,  
 expulsar (Fac 7, 45; 27, 39)  
 ἐξώτερος-α-ον exterior, de foras (Mt  
 8, 12; 22, 13; 25, 30)  
 ἔοικα *pto. act. del v.* εἶκω *esser como,*  
*pareacer, esser parecite, esser*  
*resimilante* [a alco o a alicuno, *illo rege*  
*dat.*] (Jac 1, 6.23)  
 ἐόρακα *pto. act. del v.* ὁράω-ῶ  
 ἐορτάζω celebrar un festa (1Co 5, 8)  
 ἐορτή-ῆς (ἡ) festa; dia festive; ἐν τῇ  
 ἐορτῇ in sabbato; κατὰ ἐορτήν in  
 cata festa  
 ἐπαγγελία-ας (ἡ) promissa  
 ἐπαγγέλομαι [*med. e pas.*] promitter,  
 offerer [a alco a alicuno, *illo rege accus.*  
*e dat.*]; professar, facer profession de  
 [*illo rege accus.*] *]*  
 ἐπάγγελμα-ατος (τό) promissa (2Pe  
 1, 4; 3, 13)

ἐπάγω jectar supra (Fac 5, 28; 2Pe 2, 1.5)	ἐπακροάομαι-ῶμαι [ <i>med.</i> ] ascoltare [alicuno, <i>illo rege gen.</i> ] (Fac 16, 25)
ἐπαγωνίζομαι [ <i>med.</i> ] lutar [pro alco, <i>illo rege dat.</i> ] (Jd 3)	ἐπάν conj. <i>temporal</i> quando, tanto tosto como [ <i>illo rege subj.</i> ] (Mt 2, 8; Lc 11, 22.34)
ἐπάην <i>aor</i> <sup>2</sup> . <i>pas. del v.</i> παύω	ἐπάναγκες <i>adv.</i> necessari-, fortiatamente (Fac 15, 28)
ἐπαθον <i>aor</i> <sup>2</sup> . <i>act. del v.</i> πάσχω	ἐπανάγω tornar, girar, rotar, retornar, reverter, regressar, regreder (Mt 21, 18); salir al mar (Lc 5, 3.4)
ἐπαθροίζομαι [ <i>pas.</i> ] reunir se in multitudine, congregar se, amassar se, formar multitudine (Lc 11, 29)	ἐπαναμιμνήσκω facer recordar de novo, tornar a recordar (Rom 15, 15)
Ἐπαίνετος-ου (ὁ) Epineto (nomine de persona in le relation de salutos de Rom 16, 5)	ἐπαναπαύομαι [ <i>med. e pas.</i> ] ( <i>fto</i> <sup>2</sup> . <i>pas.</i> ἐπαναπαήσομαι) reposar [in o super alicuno, <i>illo rege ἐπί + accus.</i> ] (Lc 10, 6); appoiar se, bassar se, confider, fider [in alco, <i>illo rege dat.</i> ] (Rom 2, 17)
ἐπαινέω-ῶ laudar, exaltar, elogisar	ἐπανέρχομαι [ <i>med. e act.</i> ] volver, tornar, regressar (Lc 10, 35; 19, 15)
ἐπαινος-ου (ὁ) laude, elogio, approbation, recognoscimento	ἐπανίσταμαι [ <i>med.</i> ] revelarse, altiar se, levantar se, sublevar se [contra alicuno, <i>illo rege ἐπί + dat.</i> ] (Mt 10, 21; Mc 13, 12)
ἐπαιξα <i>aor. act. del v.</i> παίζω	ἐπανόρθωσις-εως (ῆ) correction, rectification (2Tm 3, 16)
ἐπαίρω levar, altiar [ <i>illo rege accus.</i> ]; <i>med. fig.</i> levar se, elevar se, sublevar se, laudar se	ἐπάνω <i>prep. improprie gen. super, supra; adv. supra, super; plus de</i>
ἐπαισα <i>aor. act. del v.</i> παίω	ἐπάρατος-ον maledicte (Jn 7, 49)
ἐπαισχύνομαι [ <i>med. e pas.</i> ] avergoniar se [de, <i>illo rege accus. o ἐπί + dat.</i> ]	ἐπαρκέω-ῶ adjuvar, succorrer, assester [alicuno, <i>illo rege dat.</i> ] (1Tm 5, 10.16)
ἐπαιτέω-ῶ peter eleemosynas, mendicar (Lc 16, 3; 18, 35)	
ἐπαίχθην <i>aor. pas. del v.</i> παίζω	
ἐπακολουθέω-ῶ sequer, ir retro; dedicar se, consacrar se, imitar [a, <i>illo rege dat.</i> ]	
ἐπακούω audir, ascoltare, attender [alco, <i>illo rege gen. o accus.</i> , de alicuno, <i>illo rege gen.</i> ] (2Co 6, 2)	

ἐπαρχεία-ας (ή) provincia, contato (Fac 23, 24; 25, 1)	ἐπείσασα aor. act. del v. πατάσσω
ἐπαυλῖς-εως (ή) habitation, cassa (Fac 1, 20)	ἐπαυρίων adv. cras
ἐπαυσα e ἐπαυσάμην aor. act. e med. del v. παύω	Ἐπαφρᾶς-ᾶ (ὁ) Epafras (nomine de un christiano de Colosas in Col 1, 7; 4, 12; in Flm 23 ille invia salutes como companion de Paulo in le captivitate)
Ἐπαφρόδιτος-ου (ὁ) Epafrodito (nomine de un colaborator de Paulo in Phlp 2, 25; 4, 18)	ἐπαφρίζω jectar spuma (Jd 13)
ἐπεγείρω incitar (Fac 13, 50; 14, 2)	Ἐπαφρόδιτος-ου (ὁ) Epafrodito (nomine de un colaborator de Paulo in Phlp 2, 25; 4, 18)
ἐπεὶ conj. causal jam que, illo sia que, quia; in ors. interr. quia alias, mais agora	ἐπεγείρω incitar (Fac 13, 50; 14, 2)
ἐπειδή conj. temporal postea que (unicamente in Lc 7, 1); causal jam que, quia	ἐπεὶ conj. causal jam que, illo sia que, quia
ἐπειδήπερ conj. causal quia, jam que (Lc 1, 1)	ἐπειδὴ conj. temporal postea que (unicamente in Lc 7, 1); causal jam que, quia
ἐπειμι arrivar se, approchar se; venir a continuation, sequer; ἢ ἐπιούσα ἡμέρα cras	ἐπειμι arrivar se, approchar se; venir a continuation, sequer; ἢ ἐπιούσα ἡμέρα cras
ἐπείνασα aor. act. del v. πεινάω-ῶ	ἐπείνασα aor. act. del v. πεινάω-ῶ
ἐπειράσθην e ἐπιράσθην aor. pas. del v. πειράζω	ἐπειράσθην e ἐπιράσθην aor. pas. del v. πειράζω
ἐπεισα aor. act. del v. πείθω	ἐπεισα aor. act. del v. πείθω
ἐπείσασα aor. act. del v. πατάσσω	ἐπείσασα aor. act. del v. πατάσσω
ἐπείσθην aor. pas. del v. πείθω	ἐπείσθην aor. pas. del v. πείθω
ἐπειτα adv. de tempore postea, allora, tunc, in continuation	ἐπειτα adv. de tempore postea, allora, tunc, in continuation
ἐπέκειλα aor. act. del v. ἐπικέλλω	ἐπέκειλα aor. act. del v. ἐπικέλλω
ἐπέκεινα prep. improprie gen. plus ultra de (Fac 7, 43)	ἐπέκεινα prep. improprie gen. plus ultra de (Fac 7, 43)
ἐπεκτείνομαι [med.] tender o extender se verso (Flp 3, 13)	ἐπεκτείνομαι [med.] tender o extender se verso (Flp 3, 13)
ἐπεμελήθην aor. pas. del v. ἐπιμελέομαι-οὔμαι	ἐπεμελήθην aor. pas. del v. ἐπιμελέομαι-οὔμαι
ἐπέμφθην e ἔπεμεα aor. pas. e aor. act. del v. πέμπω	ἐπέμφθην e ἔπεμεα aor. pas. e aor. act. del v. πέμπω
ἐπινδύομαι [med.] vestir se o poner se alco supra; revestir se (2Co 5, 2.4)	ἐπινδύομαι [med.] vestir se o poner se alco supra; revestir se (2Co 5, 2.4)
ἐπινδύτης-ου (ὁ) habito, vestimento exterior (Jn 21, 7)	ἐπινδύτης-ου (ὁ) habito, vestimento exterior (Jn 21, 7)
ἐπεποίθειν plusq. act. del v. πείθω	ἐπεποίθειν plusq. act. del v. πείθω
ἐπερίσσευσα aor. act. del v. περισσεύω	ἐπερίσσευσα aor. act. del v. περισσεύω
ἐπέρχομαι venir a, approchar se a [illo rege dat.]; venir supra alicuno [illo rege dat. o ἐπί + accus. ]	ἐπέρχομαι venir a, approchar se a [illo rege dat.]; venir supra alicuno [illo rege dat. o ἐπί + accus. ]
ἐπερωτάω-ῶ interrogar [a alicuno, illo rege accus.; alco, accus. ; circa de alco, περί + gen.], interrogar; demandar, peter [que, illo rege inf.]	ἐπερωτάω-ῶ interrogar [a alicuno, illo rege accus.; alco, accus. ; circa de alco, περί + gen.], interrogar; demandar, peter [que, illo rege inf.]
ἐπερώτημα-ατος (τό) promissa, voto (1Pe 3, 21)	ἐπερώτημα-ατος (τό) promissa, voto (1Pe 3, 21)

ἐπεσα *e* ἐπεσον *aor*<sup>1</sup>. *act. e aor*<sup>2</sup>. *act. del v. πίπτω*  
ἐπέτασα *aor. act. del v. πετάννυμι*  
ἐπέχω (*aor*<sup>2</sup>. *act. ἐπέσχω*) *intr.*  
observar attentamente, reguardar, velar  
pro; remaner se, restar se  
ἐπηξα *aor. act. del v. πήγνυμι*  
ἐπηρεάζω maltractar, offender,  
insultar, calumniar [*illo rege accus.* ]  
(Lc 6, 28; 1Pe 3, 16)  
ἐπί *prep. gen.* in, cerca de; a, verso,  
ante, avante, in fronte de; in, in tempore  
de, durante; super; in virtute de; de  
accordo con; *dat.* in, circa de, presso,  
apud, juxta, verso; durante, in, in  
tempore de; super, in; contra; in virtute  
de; por, per causa de, a causa de; ἐφ' ᾧ  
quia; de illo que; pro illo que; *accus.* a,  
al proximitate de; contra; super; in;  
durante, dum, per; super; contra, verso;  
per, a causa de; pro; ἐπὶ πολὺ un bon  
momento; ἐπὶ πλεῖον durante bastante  
tempore; per plus tempore; cata vice  
plus; ἐπὶ τρίς tres vices; ἐφ' ὅσον in  
le mensura que; per quanto  
ἐπίασα *e* ἐπιάσθην *aor. act. e aor. pas. del v. πιάζω*  
ἐπιβαίνω imbarcar, montar a [*illo rege*  
ἐἰς + *accus.* , *o dat.*]; arrivar a, diriger  
se a, intrar [*illo rege ἐἰς + accus.* , *o*  
*dat.*]; montar (in un asino) [*illo rege*  
ἐπί + *accus.* ]

ἐπιβάλλω *trans.* emplear, poner  
supra [*alco, illo rege accus.*, super *alco*  
*o alicuno, illo rege ἐπί + accus. o dat.,*  
*o dat. sol*]; *intr.* jectar super, echar supra  
de [*illo rege ἐἰς + accus.* ] (Mc 4, 37);  
corresponder, tocar, τὸ ἐπιβάλλον  
μέρος le parte que tocca *o*  
corresponde [a alicuno, *illo rege dat.*]  
(Lc 15, 12); advertir (Mc 13, 72)  
ἐπιβαρέω-ω molestiar, enoiar, irritar,  
vexar [*alicuno, illo rege accus.* ] (1Ths  
2, 9; 2Ts 3, 8); dar importantia (2Co 2,  
5)  
ἐπιβιβάζω facer montar [*alicuno, illo*  
*rege accus.* super *alco, ἐπί + accus.* ]  
(Lc 10, 34; 19, 35; Fac 23, 24)  
ἐπιβλέπω volver le vista *o* le  
attention a, considerar, contemplar,  
preoccupar se, attender ben [ἐπί +  
*accus.* ] (Lc 1, 48; 9, 38; Jac 2, 3)  
ἐπίβλημα-ατος (τό) pecia, pecietta  
ἐπιβουλή-ῆς (ή) conspiracy, trama,  
intriga  
ἐπιγαμβρεύω tomar como sponsa le  
viuda de su fratre [*illo rege accus.* ] (Mt  
22, 24)  
ἐπίγειος-ον ille que es in le terra,  
terrenal, terrene  
ἐπιγίνομαι [*med.*] presentar se,  
sobrevénir (Fac 28, 13)  
ἐπιγινώσκω cognoscer, recognoscer,  
arrivar a cognoscer, [*alicuno, illo rege*  
*accus.* ; in *alco, illo rege dat. o ἀπό +*

*gen.*]; esser consciente, informar se,  
 descobrir, experimentar [*alco*, *illo rege*  
*accus.*]; apprehender, comprender, saper,  
 comprehendere  
 ἐπίγνωσις-εως (ἡ) cognoscimento,  
 cognoscentia, recognoscimento [de *alco*  
*o* de alicuno, *illo rege gen.*]  
 ἐπιγραφή-ῆς (ἡ) inscription,  
 epigraphe  
 ἐπιγράφω scribe in, inscriber, poner  
 un inscription; grabar  
 ἐπιδείκνυμι *act.* mostrar (se),  
 presentar (se) [*alco*, *illo rege accus.* ; a  
 alicuno, *dat.*]; *med.* mostrar, facer ver  
 [*alco*, *illo rege accus.*; a alicuno, *dat.*]  
 ἐπιδέχομαι [*med.*] reciper, aceptar,  
 admitter (3Jn 9.10)  
 ἐπιδημέω-ῶ vivir *o* habitar in  
 qualitate de extraniero (Fac 2, 10; 17,  
 21)  
 ἐπιδιαστάσσομαι [*med.*] aggregar,  
 appender (un clausula, un condition, un  
 testamento) (Gal 3, 15)  
 ἐπιδίδωμι *trans.* dar, transferer, ceder  
 se [*alco* a alicuno, *illo rege accus. e*  
*dat.*]; *intr.* transferer se, abandonar se a  
 [*illo rege dat.*]  
 ἐπιδιορθόω-ῶ regular, corrigir, finir  
 de organisar (Tt 1, 5)  
 ἐπιδύω poner se (le sol) [*super*, *illo*  
*rege ἐπί + dat.*] (Eph 4, 26)  
 ἐπιείκεια-ας (ἡ) binignitate, bonitate,  
 clementia (Fac 24, 4; 2Co 10, 1)

ἐπιεικής-ές bon, benigne  
 ἐπιζητέω-ῶ cercar, ir in cerca de  
 [alicuno, *illo rege*  
*accus.* ]; cercar con desiro, con  
 sollicitude, desirar, anhelar [*alco*, *illo*  
*rege accus. o inf.*]; tractar de  
 consequer, exiger, reclamar [*alco*, *illo*  
*rege accus.* ]  
 ἐπιθανάτιος-ον proxime a morir,  
 condemnate, sententiate a morte (1Co 4,  
 9)  
 ἐπίθεσις-εως (ἡ) imposition  
 (χειρῶν de manos)  
 ἐπιθυμέω-ῶ desirar vivemente, tractar  
 de tener *alco*, codiciar [alicuno, *illo rege*  
*accus.* ; *alco*, *illo rege gen. o inf.*]  
 ἐπιθυμητής-οῦ (ὁ) desiderose, ansie,  
 alacre, ardorose, avaritiose [de *alco*, *illo*  
*rege gen.*] (1Co 10, 6)  
 ἐπιθυμία-ας (ἡ) desiro, anhelu;  
 cupiditate; passion, concupiscentia [*illo*  
*rege gen.*]  
 ἐπικαθίζω seder se *o* collocar se  
 [*super*, *illo rege ἐπάνω + gen.*] (Mt 21,  
 7)  
 ἐπικαλέω-ῶ clamar, apellar, clamar  
 con *super* nomine; *med.* clamar pro se,  
 invocar; citar, appellar (Καίσαρα al  
 Cesar)  
 ἐπικάλυμμα-ατος (τό) velo,  
 copertura; *fig.* pretexto (1Pe 2, 16)  
 ἐπικαλύπτω coperir, velar, celar  
 (Rom 4, 7)

ἐπικατάρατος-ον maledicte (Gal 3, 10. 13)  
ἐπικέειμαι [*pas.*] *esser supra, super; fig. stringer, constringer, opprimer, persecuer; insister, urger, appremiar; esser imponente*  
ἐπικέλλω (*aor. act. ἐπέκειλα*) arenar (τὴν ναῦν *le nave*, Fac 27, 41)  
Ἐπικούρειος-ου (ὁ) epicuree (Fac 17, 18)  
ἐπικουρία-ας (ἡ) adjuta, auxilio (Fac 26, 22)  
ἐπίκρανα *e ἐπικράνθην aor. act. e pas. del v. πικραίνω*  
ἐπικρίνω decider, resolver, dictar sententia (Lc 23, 24)  
ἐπιλαμβάνομαι [*med.*] coger, prender, asir [*alicuno o a alco, illo rege gen. o accus.* ]; *attender, adjutar [alicuno, illo rege gen.]; prender [illo rege gen. o accus. ]; fig. sorprendere [alicuno, illo rege gen., in alco, gen.]; preocupar se de [alicuno, illo rege gen.]*  
ἐπιλανθάνομαι [*med.*] olvidar; neglecter, no preocupar se [*de alco, illo rege gen. o accus.* ]  
ἐπιλέγω *act. clamar, designar como (Jn 5, 2); med. seliger, eliger pro se [alicuno, illo rege accus. ]* (Fac 15, 40)  
ἐπιλείπω *faltar [p.e. le tempore; a alicuno, illo rege accus. ]* (Hb 11, 32)  
ἐπιλέχω *leccar [alco, illo rege accus. ]* (Lc 16, 21)

ἐπιλησμονή-ῆς (ἡ) oblido, natura negligente (Jac 1, 25)  
ἐπίλοιπος-ον illo que remane, restante (1Pe 4, 2)  
ἐπίλυσις-εως (ἡ) explication, interpretation, analyse (2Pe 1, 20)  
ἐπιλύω exclarar, clarar, explicar, interpretar (Mc 4, 34); resolver (Fac 19, 39)  
ἐπιμαρτυρέω-ω deponer, testificar, attestar (1Pe 5, 12)  
ἐπιμέλεια-ας (ἡ) attention, solitudine (Fac 27, 3)  
ἐπιμελέομαι-οὔμαι (*fto. med.*)  
ἐπιμελήσομαι; *aor. pas.*  
ἐπεμελήθην) curar, curar se, preocupar se [*de alicuno, illo rege gen.*] (Lc 10, 34.35; 1Tm 3, 5)  
ἐπιμελῶς *adv. caute-, diligentemente* (Lc 15, 8)  
ἐπιμένω restar, remaner; *fig. persistere, perseverar, insister [in alco, illo rege dat.]*  
ἐπινεύω consentir, acceder (Fac 18, 20)  
ἐπίνοια-ας (ἡ) idea, pensamento, intention, proposito, fin, projecto (Fac 8, 22)  
ἔπιον *aor<sup>2</sup>. act. del v. πίνω*  
ἐπιορκέω-ω (*fto. act. ἐπιορκήσω*)  
perjurar, jurar in falso, committer perjurio (Mt 5, 33)

ἐπίορκος-ου (ὁ) juramento false,  
perjurio (1Tm 1, 10)  
ἐπιούσιος-ον necessarie pro le  
existentia, sufficiente pro le dia, de cata  
dia, quotidiane; de cras o del dia que  
veni (Mt 6, 11; Lc 11, 3)  
ἐπιπίπτω cader supra o super, jectar,  
lancear se, precipitar se super [*illo rege*  
*dat. o ἐπί + accus.*]; descender (*ref. le*  
*Spirito Sancte*)  
ἐπιπλήσσω reprehender, reprimendar,  
reprochar, [a alicuno, *illo rege dat.*]  
(1Tm 5, 1)  
ἐπιποθέω-ῶ desirar, desiderar  
vivemente, anhelar, [alco o a alicuno,  
*illo rege accus. o inf.*]  
ἐπιπόθησις-εως (ἡ) vive desiderio,  
desiro ardente, anhelo, [de alicuno, *illo*  
*rege gen.*] (2Co 7, 7.11)  
ἐπιπόθητος-ον desiderate, (Flp 4, 1)  
ἐπιποθία-ας (ἡ) desiro, desiro  
ardente, [de, *illo rege gen.*] (Rom 15, 23)  
ἐπιπορεύομαι [*med.*] venir [a  
alicuno, *illo rege πρός + accus.*] (Lc  
8, 4)  
ἐπιδράπτω suer in, poner un pecia de  
reparation in [*illo rege ἐπί + accus.*] (Mc 2, 21)  
ἐπιδρίπτω jectar, lancear [alco, *illo*  
*rege accus.*, super alco o alicuno, ἐπί  
+ *accus.*] (Lc 19, 35); jectar, repulsar  
super o supra [alicuno, *illo rege ἐπί +*  
*accus.*, alco, *illo rege accus.*] (1Pe 5, 7)

ἐπίσημος-ον indicate, monstrate,  
distinguite, insigne, notabile, illustre,  
relevante, eminente (Rom 16, 7); *de*  
*plus in mal senso* tristemente celebre,  
ben cognoscite (Mt 27, 16)  
ἐπισιτισμός-οῦ (ὁ) repasto,  
approvisionamneto provision de  
nutrimentos (Lc 9, 12)  
ἐπισκέπτομαι [*med.*] curar, poner  
attention [de que no... *illo rege μή +*  
*subj.*]; preocupar se pro alicuno [*illo*  
*rege accus.*]; cercar, eliger, seliger  
[alicuno, *illo rege accus.*]; visitar con  
clementia  
ἐπισκευάζομαι [*med.*] preparar se,  
disponer se (Fac 21, 15)  
ἐπισκηνόω-ῶ habitar [in, *illo rege*  
*ἐπί + accus.*] (2Co 12, 9)  
ἐπισκιάζω umbrar, dar umbra a,  
coperir con umbra [alicuno, *illo rege*  
*dat.*]  
ἐπισκοπέω-ῶ vigilar, prestar  
attention, attender (Hb 12, 15; 1Pe 5, 2)  
ἐπισκοπή-ῆς (ἡ) visita, visitation [*sp.*  
*de Deo*]; responsabilitate o dignitate del  
Ecclesia [*sp. de inspection, surveliantia*  
*o presidentia*]; ministerio, episcopato  
ἐπίσκοπος-ου (ὁ) supervisor,  
surveliante, guardian, custode; chef  
ecclesiastic, *sp.* episcopo  
ἐπισπάομαι-ῶμαι [*med.*] explanar le  
preputio (pro celar le circumcission)  
(1Co 7, 18)

ἐπισπεύρω seminar supra, ultra, de plus (Mt 13, 25)  
ἐπίσταμαι [*med.*] saper, cognoscer; intender, comprendre  
ἐπίστασις-εως (ἡ) peso, carga, pression [super alicuno, *illo rege dat.*] (2Co 11, 28); agglomeration, tumulto, agitation, confusion, activitate (Fac 24, 12;  
ἐπιστάτης-ου (ὁ) magistro, instructor (*ref. a Jesus*)  
ἐπιστέλλω scriber (un epistola), referer o notificar per scripto (Hb 13, 22); dar instrucciones, imponer (Fac 15, 20; 21, 25)  
ἐπιστήμων-ον [*gen.-ονος*] cognoscitor, intenditor, ben informate (Jac 3, 13)  
ἐπιστηρίζω appoiar; *fig.* reinfortiar, roborar, consolidar [*illo rege accus.*] ἐπιστολή-ῆς (ἡ) epistola  
ἐπιστομίζω mordaciar, reducir al silentio, silentiar [alicuno, *illo rege accus.*] (Tt 1, 11)  
ἐπιστρέφω *trans.* facer tornar; *intr. e med.* retornar, regresar, regreder; *fig.* converter se, repentir se  
ἐπιστροφή-ῆς (ἡ) conversion (Fac 15, 3)  
ἐπισυνάγω reunir insimul, reunir, congregar; *pas.* congregar se

ἐπισυναγωγή-ῆς (ἡ) reunion (2Ths 2, 1); congregation, assamblea (Hb 10, 25)  
ἐπισυντρέχω concurrer, congregar se, reunir se in simul rapidamente (Mc 9, 25)  
ἐπισφαλής-ές periculose, riscose, hasardose (Fac 27, 9)  
ἐπισχύω *intr.* confirmar se, insister energicamente (Lc 23, 5)  
ἐπισωρεύω cumular, amassar (2Tm 4, 3)  
ἐπιταγή-ῆς (ἡ) disposition, instruction, ordine, mandato; autoritate  
ἐπιτάσσω commandar, incargar, ordinar, prescriber [alco a alicuno, *illo rege accus. e dat.*]  
ἐπιτελέω-ῶ complir, realisar, executar, exequer; finar, concluder, terminar  
ἐπιτήδειος-α-ον necessari, adequate, conveniente [a o pro, *illo rege gen.*] (Jac 2, 16)  
ἐπιτίθημι *act.* poner supra, imponer, collocar super [*illo rege dat., accus. o ἐπί + accus.*]; infliger, imponer; colpar, batter; appender, aggregar, adder; *med.* atacar, toccar, tanger; proveher  
ἐπιτιμάω-ῶ reprehender, reprochar, reprobar; ordinar, commandar [*illo rege dat. de persona*]; intimar, requerer,



exiger severamente [alicuno, *illo rege dat.*; que ... ἵνα + *subj.*]  
ἐπιτιμία-ας (ή) punishment, castigation, castigamento (2Co 2, 6)  
ἐπιτρέπω permitter, conceder [a alicuno, *illo rege dat.*, hacer alco, *illo rege inf.*]  
ἐπιτροπή-ῆς (ή) mandamento, auctoritate (Fac 26, 12)  
ἐπίτροπος-ου (ή) administrator, intendente, supervisor, incargate (Mt 20, 8; Lc 8, 3); tutor (Gal 4, 2)  
ἐπιτυχάνω consequer, obtiner, alcançar [alco, *illo rege gen.o accus.* ]  
ἐπιφαίνω monstrar se, aparecer, manifestar se  
ἐπιφάνεια-ας (ή) apparition, manifestation, epiphania  
ἐπιφανής-ές gloriose, resplandescence (Fac 2, 20)  
ἐπιφάυσκω brillar pro, illuminar [alicuno, *illo rege dat.*] (Eph 5, 14)  
ἐπιφέρω portar, traher (Rom 3, 5); imponer, infliger (Jd 9)  
ἐπιφωνέω-ῶ critar, dar voces, vocar con critos  
ἐπιφώσκω comenciar, arribar le luce (Mt 28, 1; Lc 23, 54)  
ἐπιχειρέω-ῶ interprendre, provar, probar, proponer se [facier alco, *illo rege inf.*] (Lc 1, 1; Fac 9, 29; 19, 13)  
ἐπιχέω verter, effundder [alco, *illo rege accus.* ] (Lc 10, 34)

ἐπιχορηγέω-ῶ offerer, procurar, poner a disposition; *pas.* esser sustentate, approvisionate; conceder  
ἐπιχορηγία-ας (ή) sustentation, appoio, supporto, sustentamento, auxilio, succurso, subvention (Eph 4, 16; Phlp 1, 19)  
ἐπιχρίω linir, unguer, applicar linimento [alco, *illo rege accus.* , super ... ἐπί + *accus.* ] (Jn 9, 6.11)  
ἐπλάκην *aor*<sup>2</sup>. *pas.* *del v.* πλέκω  
ἐπλασα *e* ἐπλάσθην *aor. act. e pas. del v.* πλάσσω  
ἐπλατύνθην *aor. pas. del v.* πλατύνω  
ἐπλεξα *aor. act. del v.* πλέκω  
ἐπλήγην *e* ἐπλάγην *aor*<sup>2</sup>. *pas. del v.* πατάσσω  
ἐπλήθυνα *e* ἐπληθύνθην *aor. act. e aor. pas. del v.* πληθύνω  
ἐπλησα *e* ἐπλήσθην *aor. act. e aor. pas. del v.* πίμπλημι  
ἐπόθην *aor. pas. del v.* πίνω  
ἐποικοδομέω-ῶ construer supra, edificar super [*illo rege ἐπί + gen., dat. o accus.* ]; *fig.* edificar *o* modellar spiritualmente  
ἐπονομάζομαι [*pas.*] appellar se, facer se appellar (Rom 2, 17)  
ἐποπτεύω contemplar, observar [*illo rege accus.* ] (1Pe 2, 12; 3, 2)  
ἐπόπτῃς-ου (ὁ) teste ocular (2Pe 1, 16)

ἔπος-ους (τό) parola; ὥς ἔπος  
 εἰπεῖν per causa de dicer lo assi, nos  
 dice lo assi! pro dicer lo exactamente o  
 con brevitare (Hb 7, 9)  
 ἐπουράνιος-ον celeste, celestial, del  
 celo  
 ἐπράθην *aor. pas. del v. πιπράσκω*  
 ἐπροφήτευσον *imperf. act. del v.*  
*προφητεύω*  
 ἐπτά *adj. num. card. septe*  
 ἐπτάκις *adv. septe vices*  
 ἑπτακισχίλιοι-αι-α *adj. num. card.*  
*septe milles* (Rom 11, 4)  
 ἐράντισα ο ἐρράντισα *aor. act. del*  
*v. ῥαντίζω*  
 ἐράπισα *aor. act. del v. ῥαπίζω*  
 Ἔραστος-ου (ὁ) Erasto (nomine grec  
 de christiano de Corinto in Rom 16, 23;  
 colaborator de Paulo in Fac 19, 22; 2Tm  
 4, 20)  
 ἐραυνάω (*aor. act. ἠραύνησα*)  
 inquirir, cercar, investigar, examinar,  
 descobrir  
 ἐργάζομαι (*aor. med. ἠργασάμην e*  
*ἐίργασάμην; aor. pas. ἐίργασθην;*  
*pto. med.-pas. con sign. act.*  
*ἐίργασμαι*) *intr. laborar; commerciar;*  
*trans. laborar; producer, realisar, facer,*  
*crear*  
 ἐργασία-ας (ἡ) mestiero, labor,  
 activitate, occupation; practica;  
 costume, exercitio, rendimento, profito,

lucro; δίδωμι ἐργασίαν *effortiar se*  
*in* (unicamente in Lc 12, 59)  
 ἐργάτης-ου (ὁ) travaliator; auctor,  
 artifice [de alco, *illo rege gin.*];  
 ἐργάται τῆς ἀδικίας *operatores de*  
*iniquitate, homines injuste*, Lc 13, 27)  
 ἔργον-ου (τό) action, facto, opera;  
 carga, labor, travaglio, activitate,  
 occupation; resultato, provecto, utilitate  
 ἐρεθίζω *excitar, provocar, stimular*  
 (2Co 9, 2); *irritar, exasperar* (Col 3, 21)  
 ἐρείδω (*aor. act. ἤρεισα*) *intr. arenar*  
*se* (le proa) (Fac 27, 41)  
 ἐρεύγομαι (*fto. med. ἐρεύξομαι*)  
 declarar in alte voce, parlar clarmente  
 (Mt 13, 35)  
 ἐρημία-ας (ἡ) loco solitari,  
 deshabitate, deserto  
 ἐρημόομαι-οὔμαι [*pas.*] *esser*  
*destruite, esser desolate, esser devastate;*  
*fig. denudar se*  
 ἔρημος-ον e ἔρημος-ου (ἡ) solitari,  
 deserte, sterile, aride, desolate,  
 abandonate; appartate, tranquille  
 ἐρήμωσις-εως (ἡ) desolation,  
 devastation, destruction (Mt 24, 15; Mc  
 13, 14; Lc 21, 20)  
 ἔρηξα *aor. act. del v. ῥηγνυμι e*  
*ῥήσσω*  
 ἐρίζω (*fto. act. ἐρίσω*) *altercar,*  
*querelar, disputar* (Mt 12, 19)  
 ἐριζώθην e ἐρρίζωμαι *aor. pas. e*  
*pto. pas. del v. ῥιζόομαι-οὔμαι*

ἐριθεία-ας (ή) egoismo, interesse proprie ἔριμμαι <i>pto. pas. del v.</i> ῥίπτω <i>e</i> ῥιπτέω-ῶ ἔριον-ου (τό) lana (Hb 9, 19; Ap 1, 14) ἔρις-ιδος (ή) [ <i>accus. sg.</i> ἔριν; <i>nom. pl.</i> ἔριδες <i>e</i> ἔρεις] discordia, disputa, lucta, conflictu, altercation, querela, rivalitate ἐρίφιον-ου (τό) <i>dim. de</i> ἔριφος capretto, caprettetto, capro (Mt 25, 33) ἔριφος-ου (ὁ) capretto, capro (Mt 25, 32; Lc 15, 29) ἔριεα <i>aor. act. del v.</i> ῥίπτω <i>e</i> ῥιπτέω-ῶ Ἑρμᾶς-ᾶ (ὁ) Hermas (nomine de un christiano roman in Rom 16, 14) ἐρμηνεία-ας (ή) interpretation, explication, traduction (1Co 12, 10; 14, 26) ἐρμηνε ύω ( <i>aor. act.</i> ἐρμήνευσα) interpretar, explicar, traducere; <i>pas.</i> significar, traducere se (Jn 1, 42; 9, 7; Hb 7, 2) Ἑρμῆς-οῦ (ὁ) Hermes (deo grec, Fac 14, 12; nomine de un christiano de Roma in Rom 16, 14) Ἑρμογένης-ους (ὁ) Hermogenes (nomine de un chistiano de Asia in 2Tm 1, 15) ἐρπετόν-οῦ (τό) reptil	ἔρραμαι ο ῥέραμμαι <i>pto. pas. del v.</i> ῥαίνω ἐρράντισα <i>aor. act. del v.</i> ῥαντίζω ἐρράντισμαι ο ῥεράντισμαι <i>pto. med.-pas. del v.</i> ῥαντίζω ἐρρέθην <i>e</i> ἐρρήθην <i>aor. pas. del v.</i> λέγω ἔρρηξα ο ἔρηξα <i>aor. act. del v.</i> ῥηγνυμι <i>e</i> ῥήσσω ἔρριμμαι ο ἔριμμαι <i>pto. pas. del v.</i> ῥίπτω <i>e</i> ῥιπτέω-ῶ ἔρριεα ο ἔριεα <i>aor. act. del v.</i> ῥίπτω <i>e</i> ῥιπτέω-ῶ ἐρρυσάμην ο ἐρυσάμην <i>aor. med. del v.</i> ῥύομαι ἐρρύσθην ο ἐρύσθην <i>aor. pas. del v.</i> ῥύομαι ἐρυθρός-ά-όν rubicunde, rubie; ή ἐρυθρά θάλασσα le mar Rubie (Fac 7, 36; Hb 11, 29) ἔρχομαι ( <i>fto. med.</i> ἐλεύσομαι; <i>aor</i> <sup>2</sup> . <i>act.</i> ἦλθον <i>e</i> ἦλθα; <i>pto</i> <sup>2</sup> . <i>act.</i> ἐλήλυθα) ir, venir, arriver; apparer, parer, manifestar se; εἰς τὸ χεῖρον ἐλθοῦσα ir cata vice peior (Mc 5, 26) ἐρῶ <i>fto</i> <sup>2</sup> . <i>act. del v.</i> λέγω ἐρωτάω-ῶ ( <i>fto. act.</i> ἐρωτήσω; <i>aor. act.</i> ἠρώτησα) demandar [alco a alicuno, <i>illo rege duo accus. ; circa de,</i> <i>illo rege</i> περί + <i>gen.</i> ]; interrogar [ <i>alicuno, illo rege accus. </i> ]; peter, supplicar, implorar [que se face alco, <i>illo rege inf., ὅπως</i>
--	---

οἶνα]

ἐσάλπισα *aor. act. del v. σαλπίζω*

ἔσεισα *e* ἐσείσθην *aor. act. e aor. pas. del v. σείω*

ἐσήμανα *aor. act. del v. σημαίνω*

ἐσθής-ἦτος (ἦ) *vestimento, habito, roba*

ἐσθίω (*fto<sup>2</sup>. med. con sign. act.*)

φάγομαι; *aor<sup>2</sup>. act. ἔφαγον*)

*mangiar, nutrir se; celebrar un repasto, seder se apud le tabula con [illo rege μετά + gen.]; ref. a animales e fig. devorar, consumer*

ἔσκαμμαι *e* ἔσκαεα *pto. med.-pas. e aor. act. del v. σκάπτω*

ἐσκεεάμην *aor. med. del v.*

σκέπτομαι

ἐσκλήρυνα *aor. act. del v. σκληρύνω*

ἔσκυλμαι *pto. pas. del v. σκύλλω*

Ἐσλί (ὅ) *indecl. Esli (nomine de un ancestre de Jose in le ginealogia de Jesus in Lc 3, 25)*

ἔσομαι *fto. med. con sign. act. del v.*

εἰμί

ἔσοπτρον-ου (τό) *speculo (1Co 13, 12; Jac 1, 23)*

ἐσπάραξα *aor. act. del v. σπαράσσω*

ἐσπάρην *e* ἔσπαρμαι *aor<sup>2</sup>. pas. e pto. pas. del v. σπείρω*

ἔσπασα, ἐσπάσθην *e* ἔσπασμαι *aor. act., aor. pas. e pto. med.-pas. del v. σπάω*

ἔσπειρα *aor. act. del v. σπείρω*

ἐσπέρα-ας (ἦ) *vespere (Lc 24, 29; Fac 4, 3; 28, 23)*

ἔσπενυσα *aor. act. del v. σπεύδω*

ἐσπούδασα *aor. act. del v.*

σπουδάζω

Ἐσρώμ (ὅ) *indecl. Esrom (ancestre que figura in le ginealogias de Jesus in Mt 1, 3; Lc 3, 33)*

ἔσσομαι-οὔμαι [*pas.*] *esser tractate como inferior (2Co 12, 13)*

ἐστάθην *aor. pas. del v. ἵστημι e ἱστάνω*

ἐστάλην, ἔσταλκα *e* ἔσταλμαι *aor<sup>2</sup>. pas., pto. act. e pto. med.-pas. del v. στέλλω*

ἔστειλα *aor. act. del v. στέλλω*

ἐστέναξα *aor. act. del v. στινάζω*

ἔστηκα *e* ἔστην *pto. act. e aor<sup>2</sup>. act. del v. ἵστημι e ἱστάνω*

ἐστήριγμαι *pto. med.-pas. del v. στηρίζω*

ἐστήριξα *e* ἐστήρισα *aor. act. del v. στηρίζω*

ἐστηρίχθην *aor. pas. del v. στηρίζω*

ἔστησα *aor<sup>1</sup>. act. del v. ἵστημι e ἱστάνω*

ἔστραμμαι *e* ἔστρεμμαι *pto. pas. del v. στρέφω*

ἐστράφην *e* ἔστρεεα *aor. act. e aor<sup>2</sup>. pas. del v. στρέφω*

ἐστρώθην, ἔστρωσα *e* ἔστρωμαι *aor. pas., aor. act. e pto. med.-pas. del v. στρώννυμι e στρωννύω*

ἔστω *e* ἦτω *imper.* 3e sg. *del v.* εἰμί  
 ἐστώς, ἐστῶσα, ἐστός *part. pto*<sup>2</sup>.  
*act. del v.* ἵστημι *e* ἰστάνω  
 ἔστωσαν *imper.* 3e pl. *del v.* εἰμί  
 ἐσφάγην *e* ἔσφαγμαι *aor*<sup>2</sup>. *pas. e*  
*pto. med.-pas. del v.* σφάζω  
 ἔσφαξα *aor. act. del v.* σφάζω  
 ἔσχατος-η-ον *ultime, postrer*  
 ἐσχάτως *adv. finalmente; ἐσχάτως*  
 ἔχειν *esser in le ultime horas, esser in*  
*le agonia, (Mc 5, 23)*  
 ἐσχηκα *pto. act. del v.* ἔχω  
 ἐσχημάτισα *aor. act. del v.*  
 σχηματίζω  
 ἔσχισα *e* ἐσχίσθην *aor. act. e aor.*  
*pas. del v.* σχίζω  
 ἔσχον *aor*<sup>2</sup>. *act. del v.* ἔχω  
 ἔσω *adv. de loco intra, interior, in le*  
*interior de; prep. improprie gen. intra*  
*de, in, in le interior de; ὁ ἔσω ille que*  
*es intra Ecclesia, credente; ἔσω*  
*ἄνθρωπος le homine interior*  
 ἔσωθιν *adv. de loco de interne, desde*  
*intra, desde le interior; interiormente,*  
*interior, in le interior*  
 ἐσώθην *e* ἔσωσα *aor. pas. e aor. act.*  
*del v.* σώζω  
 ἐσώτερος-α-ον *adj. plus interior,*  
*plus recondite (Fac 16, 24; Hb 6, 19)*  
 ἐτάγην *aor*<sup>2</sup>. *pas. del v.* τάσσω  
 ἐταῖρος-ου (ὁ) *companion, collega,*  
*amico (Mt 20, 13; 22, 12; 26, 50)*  
 ἔταξα *aor. act. del v.* τάσσω

ἐτάραξα *e* ἐταράχθην *aor. act. e*  
*aor. pas. del v.* ταράσσω  
 ἐτάφην *aor*<sup>2</sup>. *pas. del v.* θάπτω  
 ἐτάχθην *aor*<sup>1</sup>. *pas. del v.* τάσσω  
 ἐτέθην *aor*<sup>1</sup>. *pas. del v.* τίθημι  
 ἔτεινα *aor. act. del v.* τείνω  
 ἔτεκον *aor*<sup>2</sup>. *act. del v.* τίκτω  
 ἐτέλεσα *e* ἐτελέσθην *aor. act. e aor.*  
*pas. del v.* τελέω-ῶ  
 ἐτερόγλωσσος-ον *ille que parla*  
*altere lingua (1Co 14, 21)*  
 ἐτεροδιδασκαλέω-ῶ *difunder un*  
*doctrina differente (1Tm 1, 3.10; 6, 3)*  
 ἐτεροζυγέω-ῶ *unir se in jugo inequal,*  
*camminar juncte infra un jugo extranie*  
*[con alicuno, illo rege dat.] (2Co 6, 14)*  
 ἔτερος-α-ον *pron. indef. le altere*  
*[quando se parla de duo personas o*  
*cosas]; adj. indef. altere; distincte,*  
*differente; companion, collega*  
 ἐτέρως *adv. de altere sorta, de modo*  
*distincte (Phlp 3, 15)*  
 ἐτέχθην *aor. pas. del v.* τίκτω  
 ἔτι *adv. de tempore usque, tanto ben,*  
*etiam, ancora etiam, inclusive, non*  
*mesme; οὐκ ἔτι jam no, no plus; οὐ*  
*μὴ ἔτι nunquam plus; de plus, de plus*  
*de isto, apparte de isto*  
 ἐτίναξα *aor. act. del v.* τινάσσω  
 ἐτοιμάζω *preparar, poner in*  
*disposition, apperciper, procurar [alco,*  
*illo rege accus.; pro alicuno, dat.]*

ἐτοιμασία-ας (ἡ) preparation,  
 disposition, promptitude (Eph 6, 15)  
 ἑτοιμος-η-ον prepare, disponite  
 [pro alco, *illo rege* εἰς + *accus.* , *inf.*  
*con* τοῦ ο πρὸς + *accus.*]; prepare,  
 disposite, complite, jam facite  
 ἐτοίμως *adv.* prontemente; ἐ. ἔχω  
 esser disponite o prepare [pro alco,  
*illo rege inf. o* πρὸς + *accus.* ] (Fac 21,  
 13; 2Co 12, 14; 1Pe 4, 5)  
 ἔτος-ους (τό) anno  
 ἐτράπην *e* ἔτρεα *aor*<sup>2</sup>. *pas. e aor*<sup>1</sup>.  
*act. del v.* τρέπω  
 ἐτρίβην *e* ἔτριεα *aor*<sup>2</sup>. *pas. e aor*<sup>1</sup>.  
*act. del v.* τρίβω  
 ἐτύθην *aor*<sup>2</sup>. *pas. del v.* θύω  
 εὖ *adv. de modo* ben; εὖ ποιῶ *facere* le  
 ben, adjuvar, adjutar  
 ἔτυχον *aor*<sup>2</sup>. *pas. del v.* τυγχάνω  
 Εὐα-ας (ἡ) Eva (2Co 11, 3; 1Tm 2,  
 13)  
 εὐαγγελίζω [*e med.*] (*aor. act.*  
 εὐηγγέλισα; *aor. pas.*  
 εὐηγγλίσθην; *pto. med.-pas.*  
 εὐηγγέλισμαι) *proclamare*, *annunciare*  
 un bon notitia; *annunciare o proclamare* le  
 Evangelio; *annunciare predicante*;  
*evangelizar* [ *alicuno, illo rege accus.* ];  
*pas.* *esser evangelizate*, *reciper le*  
 Evangelio, *esser predicate o annunciate*  
 (*ref. al Evangelio*)  
 εὐαγγέλιον-ου (τό) bon novas;  
 Evangelio [*illo pote reger gen.*]

εὐαγγελιστής-οῦ (ὁ) *proclamator*,  
*predicator* (Fac 21, 8; Eph 4, 11; 2Tm 4,  
 5)  
 εὐαρεστέω-ῶ (*aor. act.*  
 εὐαρέστησα; *pto. act.* εὐαρέστηκα)  
*gustar*, *saporar*, *complacer*, *esser*  
*agradabile* [a *alicuno, illo rege dat.*]  
 (Hb 11, 5.6); *med.* *esser indulgente con*  
 [in alco, *illo rege dat.*] (Hb 13, 16)  
 εὐάρεστος-ον *agradabile*,  
*complacente* [a o con *alicuno, illo rege*  
*dat.*]  
 εὐαρέστως *adv.* *de maniera*  
*agradabile* [*illo rege dat.*] (Hb 12, 28)  
 Εὐβολος-ου (ὁ) Eubulo (*nomine de un*  
*christiano in 2Tm 4, 21*)  
 εὖγε *adv.* *multo ben!*, *brave!*,  
*magnific!* (Lc 19, 17)  
 εὐγενής-ές *ben nascite*, *nobile*,  
*distinguite*, *de elevate nivello social* (Lc  
 19, 12; 1Co 1, 26); *de nobile*  
*sentimentos* (Fac 17, 11)  
 εὐδία-ας (ἡ) *bon tempore*, *tempore*  
*seren* (Mt 16, 2)  
 εὐδοκέω-ῶ (*aor. act.* ηὐδόκησα *e*  
 εὐδόκησα) *esser indulgente* [in alco o  
 in *alicuno, illo rege εν + dat.*, *ει +*  
*accus.* , *o dat.*]; *preferer*, *eliger*, *seliger*,  
 , *decider*; *accordar*, *esser contente*  
 εὐδοκία-ας (ἡ) *bon voluntate*,  
*agradamento*, *amenitate*, *complacentia*;  
*desiro*, *desiro ardente*, *intention*,  
*objecto*, *fin*, *election*; *decreto*, *decision*

ἐνεργεσία-ας (ή) bon conducta, bon  
 operar (1Tm 6, 2); action bon,  
 beneficio, profito, ganio, favor, servicio  
 (Fac 4, 9)  
 ἐνεργετέω-ῶ facer le bon, facer ben  
 [a alicuno, *illo rege accus.* ] (Lc 22, 25)  
 ἐνεργέτης-ου (ὁ) benefactor (Lc 22,  
 25)  
 ἐηγγελίσα e ἐηγγλίσθην *aor.*  
*act. e aor. pas. del v.* ἐηγγελίζω  
 ἐηγγέλισμαι *pto. med.-pas. del v.*  
 ἐηγγελίζω  
 ἐύθετος-ον conveniente, adequate,  
 apte, utile (Lc 9, 62; 14, 35; Hb 6, 7)  
 ἐυθέω *vider* ἐυθύς  
 ἐυθυδρομέω-ῶ ir o partir, ambular  
 directe-, rectemente [hacia un loco, *illo*  
*rege εἰς + accus.* ] (Lc 16, 11; 21, 1)  
 ἐυθυμέω-ῶ [*e med.*] tener bon animo,  
 esser contente (Jac 5, 13); tener valor,  
 corage (Fac 27, 22.25)  
 ἐύθυμος-ον de bon animo, animate  
 (Fac 27, 36)  
 ἐυθύμως *adv.* gustosamente, con  
 confidentia (Fac 24, 10)  
 ἐυθύνω (*aor. act.* ἐύθυνα) poner in  
 ordine, regular (Jn 1, 23); ὁ ἐυθύνων  
 pilota (de un nave) (Jac 3, 4)  
 ἐυθύς e ἐυθέως *adv. de tempore*  
 instantanee-, inmediatamente; post,  
 postea

ἐυθύς, ἐυθεῖα, ἐυθύ *derecte, recte;*  
*fig. franc, candide, sincer, honorabile,*  
*estimate, honeste, juste*  
 ἐυθύτης-ητος (ή) rectitude, justitia  
 (Hb 1, 8)  
 ἐυκαιρέω-ῶ tener tempore [pro alco,  
*illo rege inf.*] (Mc 6, 31); ocupar se in  
 alco [*illo rege εἰς + accus.*] (Fac 17,  
 21); tiner opportunitate (1Co 16, 12)  
 ἐυκαιρία-ας (ή) opportunitate, bon  
 occasion, tempore conveniente [pro  
 facer alco, *illo rege or. final*] (Mt 26,  
 16; Lc 22, 6)  
 ἐύκαιρος-ον opportune, conveniente,  
 adequate favorable (Mc 6, 21; Hb 4,  
 16)  
 ἐυκαίρως *adv.* opportune-,  
 convenientemente, in un occasion  
 propitie (Mc 14, 11; 2Tm 4, 2)  
 ἐυκοπώτερος-α-ον *compar. de*  
 ἐύκοπος-ον facile pro facer; facile,  
 que non costa labor  
 ἐυλάβεια-ας (ή) timor, timor de Deo,  
 pietate (Hb 5, 7; 12, 28)  
 ἐυλαβέομαι-οῦμαι [*pas.*] tener timor  
 de Deo (Hb 11, 7)  
 ἐυλαβής-ές timorose de Deo, pietose  
 ἐυλογέω-ῶ (*imperf. act.* ἐυλόγουν e  
 ηυλόγουν; *fto. act.* ἐυλογήσω; *aor.*  
*act.* ἐυλόγησα e ηυλόγησα; *pto. act.*  
 ἐυλόγηκα e ηυλόγηκα) benedicer,  
 dar gratias; laudar  
 ἐυλογητός-ή-όν benedicte, laudate

εὐλογία-ας (ή) benediction; laude,  
 elogio, loa; bon opera, dono, almosna,  
 eleemosyna; parola agradabile, pacente  
 εὐμετάδοτος-ον *generose, liberal*  
 (1Tm 6, 18)  
 Εὐνίκη-ης (ή) Eunice (matre de  
 Timotheo in 2Tm 1, 5)  
 εὐνοέω-ῶ *arrivar a un accordo, facer le*  
*paces, esser ben dispoite [pro alicuno,*  
*illo rege dat.]* (Mt 5, 25)  
 εὐνοια-ας (ή) benevolentia, bon  
 disposition, bon voluntate (Ef 6, 7)  
 εὐνουχίζω *facer eunucho, mutilar,*  
*castrar* (Mt 19, 12)  
 εὐνοῦχος-ου (ὁ) eunucho  
 εὐξάμην *e εὐξομαι aor. med. e fto.*  
*med. del v. εὐχομαι*  
 Εὐοδία-ας (ή) Evodia (nomine de un  
 christiana de Philippos in Phlp 4, 2)  
 εὐοδόομαι-οῦμαι (*aor. pas.*  
*εὐοδώθην*) *fig. sortir o resultar ben;*  
*ganiar, consequer, obtiner, attinger,*  
*complir*  
 εὐπάρεδρος-ον *fidel, constante [con*  
*alicuno, illo rege dat.]* (1Co 7, 35)  
 εὐπειθής-ές *facile de persuader,*  
*rationabile, docile, obediente* (Jac 3, 17)  
 εὐπερίσταστος-ον *ille que*  
*circumfere, ambi, cinge, imbrolia o*  
*intrica fortemente* (Hb 12, 1)  
 εὐποιΐα-ας (ή) *beneficentia, caritate*  
 (Hb 13, 16)

εὐπορέομαι-οῦμαι [*med.*] *tener*  
*medios, recursos (economic)* (Fac 11,  
 29)  
 εὐπορία-ας (ή) *bon situation,*  
*ricchezza, opulentia, prosperitate, ben-*  
*esser, (Fac 19, 25)*  
 εὐπρέπεια-ας (ή) *bon parer, beltate*  
 (Jac 1, 11)  
 εὐπρόσδεκτος-ον *ben recipite,*  
*acceptabile, agradabile, gentil,*  
*sympatic, affabile, amabile, placente,*  
*dulce*  
 εὐπροσπείω-ῶ *tener bon aspecto,*  
*causar bon impression, agradar* (Gal 6,  
 12)  
 εὐρακύλων-ωνος (ὁ) *eurakilon (vento*  
*del nordest, Fac 27, 14)*  
 εὐρίσκω (*fto. act. εὐρήσω; fto. pas.*  
*εὐρεθήσομαι; aor<sup>2</sup>. act. εἶρον e*  
*εἶρα; aor<sup>1</sup>. pas. εὐρέθην; aor<sup>2</sup>. med.*  
*εὐρόμην e εὐράμην; pto. act.*  
*εὔρηκα*) *trovar, incontrar (casualmente*  
*o depost cercar); discoperir; attinger,*  
*obtener, procurar se, reciper; pas. esser,*  
*esser trovate, discoperite, monstrar se,*  
*apparer, parer*  
 εὐρύχωρος-ον *largue, vaste,*  
*spaciose, ample* (Mt 7, 13)  
 εὐσέβεια-ας (ή) *pietate; religion*  
 εὐσεβέω-ῶ *trans. venerar, reverar,*  
*respectar, tractar con respecto* (Fac 17,  
 23; 1Tm 5, 4)



ἐὺσεβής-ές *pie*, devote, timorose del  
 divinitate, complitor del deber (Fac 10,  
 2.7; 2Pe 2, 9)  
 ἐὺσεβῶς *adv.* de maniera *pie*,  
 devotemente (2Tm 3, 12; Tt 2, 12)  
 ἐύσημος-ον *facile de cognoscer*,  
 intelligibile (1Co 14, 9)  
 ἐὺσπλαγχνος-ον *blande de corde*,  
 compatiante, misericorde (Ef 4, 32; 1Pe  
 3, 8)  
 ἐύσχημόνως *adv.* decorose-,  
 decentemente (Rom 4, 32; 1Co 14, 40;  
 1Ths 4, 12)  
 ἐύσχημοσύνη-ης (ῆ) *decentia*,  
 honestate, decoro (1Co 12, 23)  
 ἐύσχημων-ον [*gen.-ονος*] *estimate*,  
 respetabile, decente, decorose; illustre,  
 distinguite; de bon aparentia,  
 presentabile  
 ἐύτόνως *adv.* energic-, vigorosemente,  
 con vehementia (Lc 23, 10; Fac 18, 28)  
 ἐύτραπείλια-ας (ῆ) *sentito negative*  
 activitates de clown, grosserias (Eph 5,  
 4)  
 Εὐτυχος-ου (ὁ) Eutico (jovene que se  
 addormiva dum Paulo predicava in  
 Troade e cadeva del tertie etage in Fac  
 20, 9)  
 ἐύφημία-ας (ῆ) *bon nomine, bon*  
*fama, bon reputation* (2Co 6, 8)  
 ἐύφημος-ον *digne de elogio, elogiose*,  
 laudabile (Phlp 4, 8)

ἐὺφορέω-ῶ *producer multo, dar bon*  
*fructo* (Lc 12, 16)  
 ἐὺφραίνω (*fto*<sup>2</sup>. *act.* ἐὺφρανῶ; *fto*<sup>1</sup>.  
*pas.* ἐὺφρανθήσομαι; *aor. act.*  
 ἡὺφρανα; *aor. pas.* ἐὺφράνθην *e*  
 ἡὺφράνθην) *act.* *allegrar, exhilarar*;  
*pas.* *gauder, jubilar, esser contente o*  
*allegre*  
 ἐὺφρανθήσομαι *e* ἐὺφρανῶ *fto*<sup>1</sup>.  
*pas. e fto*<sup>2</sup>. *act. del v.* ἐὺφραίνω  
 Εὐφράτης-ου (ὁ) Eufrates (Ap 9, 14;  
 16, 12)  
 ἐὺπροσύνη-ης (ῆ) *contento*,  
 alleghessa, gaudio (Fac 2, 28; 14, 17)  
 ἐὺχαριστέω-ῶ *dar gratias, regratiar* [*a*  
*Deo, illo rege dat.*]; *esser grate; recitar*  
*le benediction del tabula; recitar le*  
*oration eucharistic*  
 ἐὺχαριστία-ας (ῆ) *action de gratias*,  
*oration de action de gratias, gratitude*  
 ἐὺχάριστος-ον *grate* (Col 3, 15)  
 ἐὺχή-ῆς (ῆ) *voto, promissa* (Fac 18,  
 18; 21, 23); *supplica, rogation, oration*,  
*intercession* (Jac 5, 15)  
 ἐὺχομαι (*fto. med.* ἐὺξομαι; *aor.*  
*med.* ἐὺξάμην; *pto. med.* ἡὺγμαι)  
*orar, peter, demandar, supplicar*;  
*desirar, voler, anhelar*  
 ἐὺχρηστος-ον *servibile, utile* [*pro*  
*alicuno, illo rege dat.*] (2Tm 2, 21; 4,  
 11; Flm 1, 11)  
 ἐὺευχέω-ῶ *tener bon animo* (Phlp 2,  
 19)

ἐὺωδία-ας (ή) bon odor, perfume,  
 aroma (2Co 2, 15; Eph 5, 2; Phlp 4, 18)  
 ἐὺώνυμος-ον sinistre (*opponite a  
 dextere*); ἐξ ἐώνύμων al sinistre  
 ἔφαγον *aor*<sup>2</sup>. *act. del v. ἐσθίω*  
 ἐφάλλομαι [*aor*<sup>2</sup>. *med. ἐφαλόμην*]  
 saltar o lancear se super [alicuno, *illo  
 rege ἐπί + accus. ]* (Fac 19, 16)  
 ἔφηνεν *aor*<sup>2</sup>. *pas. del v. φαίνω*  
 ἐπάπαξ *adv. de tempore* un vice pro  
 semper; de un vice, in le mesme  
 tempore (unicamente in 1Co 15, 6)  
 ἐφεισάμην *aor. med. del v.*  
 φείδομαι  
 Ἐφέσιος-α-ον ephesio, de Epheso  
 Ἐφεσος-ου (ή) Epheso (citate costari  
 del Asia Minor)  
 ἐφευρετής-οῦ (ό) inventor (Rom 1,  
 30)  
 ἐφημερία-ας (ή) servitio diari del  
 sacerdotes in le Templo [inter le  
 judeos]; classe o gruppo de sacerdotes  
 secundo le distribution de lor  
 functiones in le Templo (Lc 1, 5.8)  
 ἐφήμερος-ον quotidian (Jac 2, 15)  
 ἔφην *imperf. freq. con valor de aor. del  
 v. φημί*  
 ἔφθακα *pto. act. del v. φθάνω*  
 ἐφθάρην e ἔφθαρμαι *aor*<sup>2</sup>. *pas. e pto.*  
*med.-pas. del v. φθείρω*  
 ἔφθασα *aor. act. del v. φθάνω*  
 ἐφθεγάμην *aor. med. del v.*  
 φθέγγομαι

ἔφθειρα *aor. act. del v. φθείρω*  
 ἐφίκνέομαι [*med.*] arrivar, attinger  
 usque (2Co 10, 13.14)  
 ἐφίστημι *usate in pte. e aor. venir a,*  
*devenir a, approchar se, aproximar se*  
*[illo rege dat., ἐπί + accus. o ἐπάνω*  
*+ gen.]; con signification hostil*  
 presentar se in contra, confrontar,  
 atacar [*illo rege dat. o ἐπί + dat.*];  
*usate in pto. apparer, parer, esser*  
 presente, esser preparate, disposite,  
 preste, ingeniose, habile; esser eminente  
 ἐφοβήθην *aor. pas. del v. φοβέομαι-*  
*οὔμαι*  
 ἐφοράω-ῶ reguardar, vigilar,  
 observar; curar, propender, attender,  
 condescender (Lc 1, 25; Fac 4, 29)  
 ἔφορεσα *aor. act. del v. φορέω-ῶ*  
 ἐφράγην *aor*<sup>2</sup>. *pas. del v. φράσσω*  
 Ἐφραίμ (ό) *indecl.* Efrain (nomine de  
 un citate in Jn 11, 54)  
 ἔφραξα *aor. act. del v. φράσσω*  
 ἔφυγον *aor*<sup>2</sup>. *act. del v. φεύγω*  
 ἐφύην *aor*<sup>2</sup>. *pas. del v. φύω*  
 ἐφύλαξα e ἐφυλαξάμην *aor. act. e*  
*aor. med. del v. φυλάσσω*  
 ἐφφαθα [*voce aramee*] apperi te! (Mc  
 7, 34)  
 ἐφώτισα e ἐφωτίσθην *aor. act. e*  
*aor. pas. del v. φωτίζω*  
 ἐχάλασα e ἐχαλάσθην *aor. act. e*  
*aor. pas. del v. χαλάω-ῶ*

ἐχάρην *aor*<sup>2</sup>. *pas. con sign. act. del v.*  
χαίρω  
ἐχαρισάμην *e* ἐχαρίσθην *aor. med.*  
*e aor. pas. del v. χαρίζομαι*  
ἔχεα *aor. act. del v. χέω*  
ἐχθές *adv. de tempore heri* (Jn 4, 52;  
Fac 7, 28; Hb 13, 8)  
ἔχθρα-ας (ῆ) odio, rancor, despecto,  
malevolentia, inimicitate  
ἐχθρός-ά-όν odioso, abhorribile; ille  
que odia, inimico; *subst.* ὁ ἐχθρός le  
inimico, le adversario  
ἔχιδνα-ης (ῆ) vipera; *in gral.* serpente  
ἔχρησα *aor. act. del v. κίχρημι e*  
χράω-ῶ  
ἐχρησάμην *aor. med. del v. χράομαι*  
ἔχρισα *aor. act. del v. χρίω*  
ἐχύθην *aor. pas. del v. χέω*

ἔχω (*imperf. act. εἶχον; fto. act. ἔξω;*  
*aor*<sup>2</sup>. *act. ἔσχον; pto. act. ἔσχηκα*)  
*trans.* tener, haber, posseder; mantener,  
exercer, continuar; consequer, obtener,  
arrivar, attinger, complir; portar; *intr.*  
esser, trovar se, incontrar se; comportar  
se  
ἐευσάμην *aor. med. del v.*  
εεύδομαι  
ἑώρακα *e* ἑόρακα *pto. act. del v.*  
ὁράω  
ἑώραμαι *pto. med.-pas. del v. ὁράω*  
ἑώρων *imperf. act. del v. ὁράω*  
ἕως *conj. temporal* usque que, durante  
que, dum; ἕω ὅτου / ἕω οὐ̐ usque,  
durante; *prep. gen.* usque, dum  
ἕωσα *aor. act. del v. ὠθέω-ῶ*



# Z

Ζαβουλῶν (ὁ) *indecl.* Zabulon  
(nomine de un del duodece patriarchas e,  
per tanto, nomine de un tribu israelita  
in Mt 4, 13.15; Ap 7, 8)  
Ζακχαῖος-ου (ὁ) Zaqueo (perceptor  
de impostos in Lc 19, 2.5.8)  
Ζάρα (ὁ) *indecl.* Zerah (nomine de  
persona in Mt 1, 3)  
Ζαχαρίας-ου (ὁ) Zacarias (patre de  
Johannes le Baptista; propheta del A.T.,  
filio de Baraquias in Mt 23, 35)  
ζάω-ῶ (*fto. act.* ζήσω; *fto. med.*  
ζήσομαι; *aor. act.* ἔζησα) vivir, esser  
vive; vivificar, dar vita  
Ζεβεδαῖος-ου (ὁ) Zebedeo (patre del  
apostoles Iacobo e Iohannes)  
ζεστός-ή-όν calide (Ap 3, 15.16)  
ἕνευγος-ους (τό) jugo (Lc 14, 19);  
par, copula (Lc 2, 24)  
ζευκτητία-ας (ή) corda, fun, cablo  
(Fac 27, 40)  
Ζεύς, Διός [*accus.* Δία] (ὁ) Zeus  
(deo soberan pro le grecos, Fac 14,  
12.13)  
ζέω-ῶ ferver, cocer; *fig.* bullir, agitar se  
[*illo rege dat. de causa*] (Fac 18, 25;  
Rom 12, 11)

ἐζηλεύω esser celose, esser fervente  
(Ap 3, 19)  
ζήλος-ου (ὁ) e ζήλος-ους (τό) ardor,  
zelo, fervor; invidia, zelos  
ζηλόω-ῶ esser celose de, invidiar;  
effortiar se pro, tractar de attinger, tener  
o mostrar un grande interesse in [algo,  
*illo rege acus.*]  
ζηλωτής-οῦ (ὁ) persona celose o  
enthusiastic [de alco o de alicuno, *illo*  
*rege gen.*]; zelota  
ζημία-ας (ή) damno, perdita,  
disavantage  
ζημιόω-ῶ [*solmente pas.*] suffer  
damno o perdita; esser castigate, punite  
Ζηναῖς [*accus.* -ᾶν] (ὁ) Zenas (nomine  
de un advocato christian in Tt 3, 13)  
ζήσομαι e ζήσω *fto. med. e fto. act.*  
*del v.* ζάω-ῶ  
ζητέω-ῶ cercar, exquir, querer,  
perquirer, investigar, tractar de trovar;  
examinar, considerar, deliberar; tractar  
de consequer, procurar; peter, reclamar,  
exiger, requirer  
ζήτημα-ατος (τό) controversia,  
discusion, question debattite  
ζήτησις-εως (ή) controversia,  
discusion, disputa, debatto;  
investigation, ricerca, inquisition  
ζιζάνιον-ου (τό) zizania; *pl.* mal  
herbas

Ζοροβαβέλ (ὁ) *indecl.* Zorobabel  
 (nomine de persona in Mt 1, 12.13; Lc  
 3, 27)  
 ζόφος-ου (ὁ) umbra, obscuritate,  
 tenebras; regno del umbras, inferno  
 ζυγός-οῦ (ὁ) jugo; balancia  
 (unicamente in Ap 6, 5); *fig.* ὑπὸ  
 ζυγόν carente de libertate, dependente  
 ζύμη-ης (ἡ) levatura, fermento  
 ζυμώω-ῶ facer fermentar; *pas.*  
 fermentar  
 ζωγρέω-ῶ (*pto. med.pas.*  
 ἐζώγρημαι) *fig.* attrapar, trapar,  
 capturar (Lc 5, 10; 2Tm 2, 26)  
 ζωή-ῆς (ἡ) vita  
 ζώνη-ης (ἡ) cincturon, cinctura

ζώννυμι e ζωννύω (*imperf. act.*  
 ἐζώννυον; *fto. act.* ζώσω; *aor. act.*  
 ἔζωσα; *pto. med.* ἔζωσμαι) cingular  
 (le cinctura) [a alicuno, *illo rege accus.*]  
 (Jn 21, 18); *med.* cingular se [alco, *illo*  
*rege accus.*] (Fac 12, 8)  
 ζωογονέω-ῶ salvar o conservar le vita  
 (Fac 7, 19; vivificar, dar le vita (Lc 17,  
 33; 1Tm 6, 13)  
 ζῶον-ου (τό) esser vive, esser  
 viviente; *sp.* animal  
 ζωοποιέω-ῶ facer vivir, vivificar, dar  
 le vita, facer revivir, tornar al vita,  
 reanimar  
 ζώσω *fto. act. del v.* ζώννυμι e  
 ζωννύω

# H

ἥ *conj. disjunctive* ο, ο anque; ἥ ... ἥ, ἥ ... ἥτοι *sia ... sia, jam ... jam; ἥ ... καί, ο anque; que (post de un comparativo); μᾶλλον ἥ, μᾶλλον ἥπερ plus, plus ben que; πρὶν ἥ ante de, ante que ἡβουλήθην aor. pas. del v. βούλομαι ἡγαγον aor<sup>2</sup>. act. del v. ἄγω ἡγαλλιάσα, ἡγαλλιασάμην e ἡγαλλιάσθην aor. act., med. e pas. del v. ἀγαλλιάω-ῶ ἡγγειλα e ἡγγειλάμην aor. act. e aor. med. del v. ἀγγέλλω ἡγγέλην e ἡγγελμαι aor. pas. e pto. med.-pas. del v. ἀγγέλλω ἡγγικα e ἡγγισα pto. act. e aor. act. del v. ἐγγίζω ἡγειρα aor. act. del v. ἐγείρω ἡεμονεύω *esser governor, governar, esser in le commandamento (Lc 2, 2; 3, 1)* ἡγεμονία-ας (ἡ) *governo, regno (Lc 3, 1)* ἡγεμών-όνος (ὁ) *principe, sovrano, governor ἡγέομαι-οὔμαι (aor. med. ἡγησάμην; pto. med.-pas. ἡγῆμαι)**

*esser guida, guidar, conducir, diriger [a alicuno, illo rege accus., in algo, gen. o dat.]; ὁ ἡγούμενος τοῦ λόγου le portavoce del parola (unicamente in Fac 14, 12); credere, giudicar, opinar, considerar como [illo rege inf. o duple accus.] ἡγέρθην e ἐγήγερμαι aor. pas. e pto. med.-pas. del v. ἐγείρω ἡγῆμαι e ἡγησάμην pto. med.-pas. e aor. med. del v. ἡγέομαι-οὔμαι ἡγμαι pto. med.-pas. del v. ἄγω ἡδεῖν plusq. con valor de imperf. del v. οἶδα ἡδέως adv. *agradabilmente; con gusto (Mc 6, 20; 12, 37; 2Co 11, 19)* ἡδιστα *superl. de ἡδύς, ἡδεῖα, ἡδύ de multo bon gusto, multo gustosamente, con gusto (2Co 12, 9,15)* ἡδη adv. *de tempore jam, ora, inmediate; ἡδη ποτὲ jam al fin ἡδονή-ῆς (ἡ) placer, gusto, satisfaction, gaudio [de alco, illo rege gen.] ἡδυνήθην e ἡδυνάσθην aor. pas. del v. δύναμαι ἡδύοσμον-ου (τό) mentha, planta odorose (Mt 23, 23; Lc 11, 42) ἡθέλησα aor. act. del v. θέλω e ἐθέλω ἡθος-ους (τό) habito, costume, uso (1Co 15, 33) ἦκα aor<sup>1</sup>. act. del v. ἵημι**

ἦκασιν 3e pers. pl. pte. del v. ἦκω  
ἦκουσα e ἠκούσθην aor. act. e aor. pas. del v. ἀκούω  
ἦκουσμαι pto. med.-pas. del v. ἀκούω  
ἦκω (3e pers. pl. pte. ἦκασιν; fio. act. ἦξω; aor. act. ἦξα) venir, arriver e sp. con sign. de pto. esser presente, haber venite, haber arrivate  
ἦλεγξα e ἠλέγχθην aor. act. e aor. pas. del v. ἐλέγχω  
ἠλέθηην aor. pas. del v. ἐλέαω-ῶ e ἐλέεω-ῶ  
ἠλέημαι pto. med.-pas. del v. ἐλέαω-ῶ e ἐλέεω-ῶ  
ἠλέησα aor. act. del v. ἐλέαω-ῶ e ἐλέεω-ῶ  
ἠλείφθην e ἠλειψα aor. pas. e aor. act. del v. ἀλείφω  
ἦλθον e ἦλθα aor<sup>2</sup>. act. del v. ἔρχομαι  
ἡλι [voce hebre] Deo mie (Mt 27, 46)  
Ἡλί (ὁ) indecl. Eli (nomine del padre de Jose in Lc 3, 23)  
Ἡλία-ου (ὁ) Elias  
ἡλικία-ας (ῆ) etate, tempore, periodo de vita; dimension, talia; fig. maturitate (unicamente in Eph 4, 13)  
ἡλίκος-η-ον adj. interr. quante grande; quante parve (Col 2, 1; Jac 3, 5)  
ἥλιος-ου (ὁ) sol  
ἡλλάγην e ἡλλαγμαι aor<sup>2</sup>. pas. e pto. med.-pas. del v. ἀλλάσσω  
ἡλλαξα aor. act. del v. ἀλλάσσω

ἦλασα aor. act. del v. ἐλαύνω  
ἡλόμην aor<sup>2</sup>. med. del v. ἄλλομαι  
ἦλος-ου (ὁ) clavo (Jn 20, 25)  
ἦλπικα e ἦλπισα pto. act. e aor. act. del v. ἐλπίζω  
ἡμάρτηκα pto. act. del v. ἁμαρτάνω  
ἡμάρτησα e ἥμαρτον aor<sup>1</sup>. act. e aor<sup>2</sup>. act. del v. ἁμαρτάνω  
ἡμεῖ (accus. ἡμεῖς; gen. ἡμῶν; dat. ἡμῖν) pron. pers. pl. de ἐγώ nos  
ἡμελλον imperf. act. del v. μέλλω  
ἡμέρα-ας (ῆ) dia; tempore, periodo de tempore; καθ' ἡμέραν diarimente; νύκτα καὶ ἡμέραν o νυκτὸς καὶ ἡμέρας dia e nocte; ἡμέρα καὶ ἡμέρα de dia in dia  
ἡμεσα aor. act. del v. ἐμέω-ῶ  
ἡμέτερος-α-ον adj.-pr. pos. nostre; ille que es nostre, illa que es nostre, illo que es nostre  
ἡμην o ἦν imperf. act. del v. εἶμι  
ἡμιθανής-ές medie morte (Lc 10, 30)  
ἡμισυς, ἡμισεια, ἡμισυ medie; subst. n. medio, medietate  
ἡμῶριον-ου (τό) medie hora (Ap 8, 1)  
ἡμυνάμην aor. med. del v. ἀμύνομαι  
ἡμφίεσμαι pto. med.-pas. del v. ἀμφιέννυμι  
ἦνεγκον e ἦνεγκα aor<sup>2</sup>. act. del v. φέρω  
ἦνέχθην aor. pas. del v. φέρω

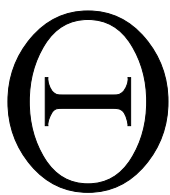


ἡνέωγμαι *pto<sup>1</sup>. med.-pas. del v.*  
 ἀνοίγω  
 ἡνέωξα e ἡνεώχθην *aor<sup>1</sup>. act. e aor<sup>1</sup>.  
 pas. del v. ἀνοίγω*  
 ἡνήνοχα *pto. act. del v. φέρω*  
 ἡνίκα *conj. subor. temporal (+ ἐάν)*  
 tanto tosto que (2Co 3, 16); (+ ἄν) cata  
 vice que (2Co 3, 15)  
 ἡνοίγην *aor<sup>2</sup>. pas. del v. ἀνοίγω*  
 ἡνοίγμαι *pto<sup>1</sup>. med.-pas. del v.*  
 ἀνοίγω  
 ἡνοιξα e ἡνοίχθην *aor<sup>1</sup>. act. e aor<sup>1</sup>.  
 pas. del v. ἀνοίγω*  
 ἦξα *aor<sup>1</sup>. act. del v. ἄγω*  
 ἦξα e ἦξω *aor. act. e fto. act. del v.*  
 ἦκω  
 ἦπερ *conj. subord. emphatic de ἦ que*  
 (Jn 12, 43)  
 ἦπιος-α-ον *dulce, bon, benevole,*  
*amical [con alicuno, illo rege πρός +*  
*accus.] (2 Tm 2, 24)*  
 Ἡρ (ὁ) *indecl. Er (nomine de persona in*  
*Lc 3, 28)*  
 ἦρα *aor. act. del v. αἴρω*  
 ἡραύνησα *aor. act. del v. ἐραυνάω*  
 ἡργασάμην *aor. med. del v.*  
 ἐργάζομαι  
 ἡρέθην *aor. pas. del v. αἰρέω-ῶ*  
 ἡρεῖσα *aor. act. del v. ἐρείδω*  
 ἡρεμος-ον *tranquille, quiete (1Tm 2,*  
*2)*  
 ἡρεσα e ἡρέσθην *aor. act. e aor. pas.*  
*del v. ἀρέσκω*

ἦρηκα e ἦρημαι *pto. act. e pto. med.-*  
*pas. del v. αἰρέω-ῶ*  
 ἦρθην e ἦρκα *aor. pas. e pto. act. del*  
*v. αἴρω*  
 ἦρκεσα e ἦρκέσθην *aor. act. e aor.*  
*pas. del v. ἀρκέω-ῶ*  
 ἦρμαι *pto. med.-pas. del v. αἴρω*  
 ἡρμοσάμην *aor. med. del v.*  
 ἀρμόζομαι  
 ἡρνήθην *aor. pas. del v. ἀρνέομαι-*  
*οὔμαι*  
 ἡρνημαι *pto. med.-pas. del v.*  
 ἀρνέομαι-οὔμαι  
 ἡρνησάμην *aor. med. del v.*  
 ἀρνέομαι-οὔμαι  
 ἡρξάμην *aor. med. del v. ἄρχω*  
 ἡρπάγην *aor<sup>2</sup>. pas. del v. ἀρπάζω*  
 ἡρπακα *pto. act. del v. ἀρπάζω*  
 ἡρπασα e ἡρπάσθην *aor. act. e aor<sup>1</sup>.  
 pas. del v. ἀρπάζω*  
 Ἡρώδης-ου (ὁ) *Herodes (Herodes I, le*  
*Grande; Herodes Antipas, filio de*  
*Herodes I e de Maltache; Herodes*  
*Agripa I)*  
 Ἡρωδιανοί-ῶν (οἱ) *herodianos*  
*(defensores de Herodes Antipas) (Mt*  
*22, 16; Mc 3, 6; 12, 13)*  
 Ἡρωδιάς-άδος (ἡ) *Herodias (granfilia*  
*de Herodes I le Grande)*  
 Ἡρωδίων-ωνος (ὁ) *Herodion (nomine*  
*de un judeochristian al qual Paulo invia*  
*salutes in Rom 16, 11)*  
 Ἡσαΐας-ου (ὁ) *Isaias*

Ἡσαῦ (ὁ) *indecl.* Esau (fratre del patriarcha Jacob in Rom 9, 13; Hb 11, 20; 12, 16)  
 ἡσθόμην *aor.<sup>2</sup> med. del v.*  
 αἰσθάνομαι  
 ἡσσώθην *aor. pas. del v.* ἡττάομαι e ἡσσάομαι-ῶμαι  
 ἡσσων-ον [*gen. -ονος*] *compar. del adv.* ἥκα minor, inferior; *adv.* ἥσσον minus (2Co 12, 15); pejor (1Co 11, 17)  
 ἡστράψα *aor. act. del v.* ἀστράπτω  
 ἡσυχάζω *intr.* vivir tranquillemente, esser in pace; quietar se, tener silentio  
 ἡσυχία-ας (ή) reposo, tranquillitate, quietude, calma, pace; silentio  
 ἡσύχιος-ον tranquille, pacific (1Tm 2, 2; 1Pe 3, 4)  
 ἦσω *fto. act. del v.* ἵημι  
 ἦτοι *conj. coord. disjunctive* jam illo sia (Rom 6, 16)  
 ἡττάομαι e ἡσσάομαι-ῶμαι (*aor. pas.* ἡσσώθην; *pto. pas.* ἡττημαι)  
 esser vincite o surmontate, succumber [*illo rege dat.*] (2Pe 2, 19.20)  
 ἡττημα-ατος (τό) deroute, fiasco, insuccesso, fallimento (Rom 11, 12; 1Co 6, 7)  
 ἡττημαι *pto. pas. del v.* ἡττάομαι e ἡσσάομαι-ῶμαι  
 ἡῦγμαι *pto. med. del v.* ἐῦχομαι  
 ἡὺδόκησα *aor. act. del v.* ἐὺδοκέω-ῶ  
 ἡῦξήθην *aor. pas. del v.* αὖξάνω

ἡῦξηκα e ἡῦξημαι *pto. act. e pto. med.-pas. del v.* αὖξάνω  
 ἡῦξησα *aor. act. del v.* αὖξάνω  
 ἡῦφρανα e ἡῦφράνθην *aor. act. e aor. pas. del v.* ἐὺφραίνω  
 ἡφθην *aor. pas. del v.* ἄπτω  
 ἦχα *pto. act. del v.* ἄγω  
 ἡχέω-ῶ *intr.* resonar, tonar (1Co 13, 1)  
 ἦχθην *aor. pas. del v.* ἄγω  
 ἦχος-ου (ὁ) sono, ruito forte, strepito, stridor (Fac 2, 2; Hb 12, 19); fama, rumor (Lc 4, 37)  
 ἦχος-ους (τό) fremito, rugito (θαλάσσης del mar) (Lc 21, 25)  
 ἦψα e ἦψάμην *aor. act. e aor. med. del v.* ἄπτω



θα [voce aramee] veni! (1Co 16, 22)  
Θαδδαῖος-ου (ὁ) Thadeo (discipulo de  
Jesus in Mt 10, 3; Mc 3, 18)  
θάλασσα-ης (ή) mar; laco  
θάλλω (aor<sup>2</sup>. act. ἔθαλον) florescer  
[usate unicamente in el N.T. in  
composition, cf. ἀνα-]  
θάλλω fig. cuidar de, atteder con  
teneressa (Eph 5, 29; 1Ts 2, 7)  
Θαμάρ (ή) indecl. Tamar (filia affin  
de Juda, matre del geminos Peres e  
Zeraj in Mt 1, 3)  
θαμβέομαι-οὔμαι [pas.] esser o  
restar stupefacite, atonite, restar  
consternate (Mc 1, 27; 10, 24.32)  
θάμβος-ους (τό) stupor, stupefaction,  
timor, espavento, terror (Lc 4, 36; 5, 9;  
Fac 3, 10)  
θανάσιμος-ον mortal, illo que  
produce le morte (ref. al veneno) (Mc  
16, 18)  
θανατηφόρος-ον mortal, mortifere  
(Jac 3, 8)  
θάνατος-ου (ὁ) morte  
θανατόω-ω occider, macellar, dar  
morte; condemnar a morte; poner in  
periculo de morte

θανοῦμαι fto<sup>2</sup>. med. con sign. act. del  
v. θνήσκω  
θάπτω (aor<sup>1</sup>. act. ἔθαψα; aor<sup>2</sup>. pas.  
ἐτάφη; pto. pas. τέθαμμαι) interrare,  
inhumar  
Θάρα (ὁ) indecl. Thara (nomine del  
patre de Abraham in Lc 3, 34)  
θαρρέω-ω e θαρσέω-ω tener  
confidentia, tener bon animo, confider  
[in alicuno, illo rege ἐν + dat.];  
monstrar se audace, esser audace,  
hardite, valente, prode, brave, coragiose  
[ante alicuno, illo rege εἰς + accus.]  
θάρσος-ους (τό) animo, confidentia,  
valor (Fac 28, 15)  
θαῦμα-ατος (τό) meraviglia, prodigio,  
miraculo (2Co 11, 14); sorpresa,  
stupefaction (Ap 17, 6)  
θαυμάζω (fto. pas. con sign. med.  
θαυμασθήσομαι; aor. act.  
ἐθαύμασα; aor. pas. con sign. med.  
ἐθαυμάσθη) intr. meravigliar se,  
admirar se, estraniar se, stupefacere se,  
surprender se [de o per ... illo rege  
ἐπί, διά, ἐν e περί; de que ... ἐἰ ο  
ὅτι]; trans. ammirar, sorprendere se de  
θαυμάσιος-α-ον ammirabile,  
meravigliose, sorprendente, stupefacente  
(Mt 21, 15)  
θαυμαστός-ή-όν ammirabile,  
meravigliose; stupefaciente,  
sorprendente, singular  
θεά-ᾱ (ή) dea (Fac 19, 27)

θεάομαι-ᾶμαι [*med. e pas.*] (*aor. med. ἐθεασάμην; aor. pas. ἐθεάθην; pto. pas. τεθέαμαι*) ver, reguardar, contemplar, observar; considerar [*illo rege accus., part. o ὅτι*]  
 θεατρίζω exhiber como spectaculo, exponer publicamente (Hb 10, 33)  
 θέατρον-ου (τό) loco de spectaculo, theatro (Fac 19, 29.31); objecto de spectaculo (1Co 4, 9)  
 θεῖναι *inf. aor<sup>2</sup>. del v. τίθημι*  
 θεῖον-ου (τό) sulfure  
 θεῖος-α-ον divin, de natura divin (1Pe 1, 3.4); τὸ θεῖον le Divinitate (Fac 17, 29)  
 θειότης-ητος (τό) divinitate, natura divin (Rom 1, 20)  
 θειώδης-ες simile al sulfure, sulfuree (Ap 9, 17)  
 θέλημα-ατος (τό) voluntate, desiro  
 θέλησις-εως (ή) action de desirar, voluntate (Hb 2, 4)  
 θέλω e ἐθέλω (*fto. act. θελήσω; aor. act. ἠθέλησα*) voler, amar, desirar; desiderar, tener intention de alco, esser disponite, esser resolute; commandar, ordinar; complacer se in, gustar de; tener desiderios de alco; afirmar alco  
 θεμέλιος-ου (ὁ) e θεμέλιον-ου (τό) *gralmente. pl.* fundamento, base  
 θεμελιόω-ῶ (*fto. act. θεμελιώσω; aor. act. ἐθεμελίωσα; pto. med.-pas.*

τεθεμελίωμαι) fundar, consolidar, stabilir, stabilir firmemente  
 θεοδίδακτος-ον instruite, inseniate per Deo (1Ths 4, 9)  
 θεομάχος-ον adversario o inimico de Deo, ille que lucta contra Deo (Fac 5, 39)  
 θεόπνευστος-ον inspire o dictate per Deo (2Tm 3, 16)  
 θεός-οῦ (ὁ) Deo; deo; dea (unicamente in Fac 19, 37)  
 θεοσέβεια-ας (ή) pietate, veneration de Deo, religion (1Tm 2, 10)  
 θεοσεβής-ές pie, timorose de Deo, religiose (Jn 9, 31)  
 θεοστυγής-ές ille que odia Deo, ille que abhorre Deo (Rom 1, 30)  
 θεότης-ητος (ή) deitate, (Col 2, 9)  
 Θεόφιλος-ου (ὁ) Theophilo (ille a qual Lucas dedica su Evangelio e le libro de Factos in Lc 1, 3; Fac 1, 1)  
 θεραπεία-ας (ή) curation (Ap 22, 2); servitude del casa, conjuncto de servitores, servitio (Lc 9, 11; 12, 42)  
 θεραπεύω tractar, medicar, curar, arrangiar, coler, sanar; servir [a alicuno , illo rege *acus.*]  
 θεράπων-οντος (ὁ) servitor (Hb 3, 5)  
 θερίζω (*fto. act. θερίσω; aor. act. ἐθέρισα; aor. pas. ἐθερίσθην*) recoltar, colliger le recolta, recoltar le granos matur

θερισμός-οὔ (ὁ) recolta, granos  
 matur, recolligemento  
 θεριστής-οὔ (ὁ) collector,, recollector  
 (Mt 13, 30.39)  
 θερίσω *fto. act. del v.* θερίζω  
 θερμαίνομαι [*pas.*] calefacere, caldear  
 se  
 θερμη-ης (ή) calor ardente (Fac 28, 3)  
 θέρος-ους (τό) estate (Mt 24, 32; Mc  
 13, 28; Lc 21, 30)  
 Θεσσαλονικεύς-έως (ὁ)  
 thesalonicense  
 Θεσσαλονίκη-ης (ή) Thesalonica  
 (citate macedonic juncte al Golfo  
 Termaic)  
 Θευδᾶς-ᾶ (ὁ) Theudas (insurgente  
 judee) (Fac 5, 36)  
 θεωρέω-ῶ ver, reguardar, observar,  
 contemplar como observator; perciper,  
 recognoscer  
 θεωρία-ας (ή) spectaculo (Lc 23, 48)  
 θήκη-ης (ή) vaina (del spada, del  
 gladio) (Lc 23, 48)  
 θηλάζω [*e med.*] allactar, lactar,  
 prolificar; mammar  
 θῆλυς, θῆλεια, θῆλυ feminine; *subst.*  
 femina  
 θήρα-ας (ή) trappa, rete (Rom 11, 9)  
 θηρεύω [*e med.*] chassar, trappar,  
 attrappar, prender con le rete (Lc 11,  
 54)  
 θηριομαχέω-ῶ lutar con bestias (1Co  
 15, 32)

θηρίον-ου (τό) animal, bestia salvage  
 θηρσαυρίζω accumular,  
 immagazinar, [*alco, illo rege accus.*, pro  
 alicuno, *dat.*]; sparniar  
 θησαυρός-ου (ὁ) tresor, ricchezza;  
 deposito; coffro, cassa  
 θήσω *fto. act. del v.* τίθημι  
 θιγγάνω (*aor<sup>2</sup>. act.* ἔθιγον) tocar  
 [*alco, illo rege gen.*] (Col 2, 21; Hb 11,  
 28; 12, 20)  
 θλάω (*aor. pas.* ἐθλάσθην) applattar,  
 contunder [*usate unicamente in el N.T.*  
*in composition, cf. συν-*]  
 θλίβω (*pto. med.-pas.* τέθλιμμαι) *act.*  
 deprimer, stringer, constringer,  
 opprimer, applattar; *fig.* affliger; *pas.*  
 esser in difficultates, patir afflictiones o  
 tribulationes  
 θλίψις-εως (ή) angustia, tormento,  
 oppression, tribulation, affliction,  
 suffrentia, dolor  
 θνήσκω (*fto<sup>2</sup>. med. con sign. act.*  
 θανούμαι; *aor<sup>2</sup>. act.* ἔθανον) morir;  
*pto. act.* τέθνηκα esser morte  
 θνητός-ή-όν mortal  
 θορυβάζω inquietar se, preoccupar se,  
 perturbar se (Lc 10, 41)  
 θορυβέω-ῶ *act.* agitar; molestar,  
 enojar, irritar, vexar, turbar, inquietar;  
*pas.* esser inquiete o preoccupate, esser  
 inquietate

θόρυβος-ου (ὅ) agitation, commotion,  
 ruido, strepito, stridor; confusion,  
 disordine, tumulto, revolta, sublevation  
 θραύω (*pto. pas. τέθραυσμαι*) ruinar,  
 romper, franger, deformar (Lc 4, 18)  
 θρέμμα-ατος (τό) creatura; animal;  
*pl.* bestial, grege (Jn 4, 12)  
 θρηνέω-ῶ *intr.* lamentar se, regrettar  
 se, gemer; *trans.* lamentar, deplorar,  
 plorar [*alco o alicuno, illo rege accus.*]  
 θρησκεία-ας (ή) religion, culto,  
 pietate  
 θρησκός-όν religiose, pie, observante  
 (Jac 1, 26)  
 θριαμβεύω mostrar (2Co 2, 14; Col  
 2, 15)  
 θρίξ, τριχός [*dat. pl. θριξί*] (ή)  
 capillo, pilo  
 θροέομαι-οὔμαι [*pas.*] alarmar se,  
 alertar se, aspaventar se, terror se, lassar  
 se aspaventar (Mt 24, 6; Mc 13, 7; 2Ths  
 2, 2)  
 θρόμβος-ου (ὅ) coagulo, grumo (Lc  
 22, 44)  
 θρόνος-ου (ὅ) sede elevate, throno;  
 sede de poter  
 Θυάτειρα-ων (τά) Thiatira (antique  
 citate, in Lydia, situate in le valle del  
 Lico, actualmente Achisar)  
 θυγάτηρ, θυγατρός (ή) filia;  
 granfilia, descendente; femina natural o  
 habitante (de un citate); ή θυγάτηρ  
 Ζιών le filia de Sion, Jerusalem

θυγάτριον-ου (τό) *dim. de* θυγάτηρ  
 filiola (Mc 5, 23; 7, 25)  
 θύελλα-ης (ή) huracan, tempesta (Hb  
 12, 18)  
 θύϊνος-η-ον de cedro, olorose,  
 perfumate (Ap 18, 12)  
 θυμίαμα-ατος (τό) incenso,  
 perfume; oblation del incenso  
 θυμιατήριον-ου (τό) altar del incenso  
 (Hb 9, 4)  
 θυμιάω-ῶ offerer incenso, facer un  
 oblation de incenso (Lc 1, 9)  
 θυμομαχέω-ῶ esser irritate o  
 exasperate [*contra alicuno, illo rege*  
*dat.*] (Fac 12, 20)  
 θυμόομαι-οὔμαι [*pas.*] irritar se,  
 exasperar se, infuriar se (Mt 2, 16)  
 θυμός-οὔ (ὅ) ira, furor, spolio  
 θύρα-ας (ή) porta, portico, entrada,  
 ingresso  
 θυρέος-οὔ (ὅ) scuto grande e oblonge  
 (Ef 6, 16)  
 θυρίς-ίδος (ή) fenestra (Fac 20, 9;  
 2Co 11, 33)  
 θυρωρός-οὔ (ὅ/ή) ille que vigila le  
 porta, portero, portera  
 θυσία-ας (ή) sacrificio, oblation;  
 banchetto sacrificial  
 θυσιαστήριον-ου (τό) altar del  
 sacrificio  
 θύω (*aor. act. ἔθυσα; aor<sup>2</sup>. pas.*  
*ἐτύθην; pto. pas. τέθυμαι*) *act.*  
 sacrificar; macellar, occider, assassinar;

*med.* offerer un sacrificio, sacrificar pro

un mesmo

Θωμᾶς-ᾱ (ὁ) Thomas (un del

Duodece)

θώραξ-ακος (ὁ) cuirasse, *tamb. fig.*





# I

ἰάθην e ἰαθήσομαι *aor. pas. e fto. pas. del v. ἰάομαι-ῶμαι*

Ἰάϊρος-ου (ὁ) Jairo (nomine del chef de un synagoga in Mc 5, 22; Lc 8, 41)

Ἰακώβ (ὁ) *indecl.* Jacob (filio de Isaac, patriarcha del populo de Israel; patre de Jose de Nazaret in Mt 1, 15.16)

Ἰάκωβος-ου (ὁ) Jacobo (le fratre del Senior in Mt 13, 55; Mc 6, 3; Gal 1, 19; filio de Zebedeo, fratre de Johannes, apostol; filio de Alpheo, apostol; ‘le minor’ in Mc 15, 40; patre del apostol Judas in Lc 6, 16; Fac 1, 13)

ἴαμα-ατος (τό) curation (1Co 12, 9.28.30)

ἴαμαι *pto. pas. del v. ἰάομαι-ῶμαι*

Ἰαμβρῆς (ὁ) *indecl.* Jambres (juncte a Janes, se opponeva a Moises in 2Tm 3, 8)

Ἰανναί (ὁ) *indecl.* Janay (patre de Melchi in Lc 3, 24)

Ἰάννης (ὁ) *indecl.* Janes (2Tm 3, 8)

ἰάομαι-ῶμαι (*imperf. med.-pas.*

ἰώμην; *fto. med. ἰάσομαι; fto. pas.*

ἰαθήσομαι; *aor. med. ἰασάμην; aor.*

*pas. ἰάθην; pto. pas. ἴαμαι*) curar, sanar, *tamb. fig.*

Ἰάρετ (ὁ) *indecl.* Jaret (patre de Henoc in Lc 3, 37)

ἰασάμην *aor. med. del v. ἰάομαι-ῶμαι*

ἴασις-εως (ή) curation (Lc 13, 32; Fac 4, 22.30)

ἰάσομαι *fto. med. del v. ἰάομαι-ῶμαι*

ἴασπις-ιδος (ή) jaspe (petra preciose)

Ἰάσων-ονος (ὁ) Jason (christiano de Thesalonica que da hospitalitate a Paulo e a Silas in Fac 17, 5.6.7.9; altere christiano, compatriota de Paulo in Rom 16, 21)

ἰατρός-οῦ (ὁ) medico

ἴδε *interj.* riguarda!, ecce! [alco o alicuno, illo rege *nom.*]

ἴδιος-α-ον *proprie, particular, peculiar; τὰ ἴδια patria, focar, le proprie casa; le possessiones; οἱ ἴδιοι le companiones; le familiares; ἰδίᾳ separatamente, per separate; κατ’ ἰδίαν sol, a parte, per separate ἰδιώτης-ου (ὁ) ignorante, inexperte, no instruite, prophan [in alco, illo rege *dat.*]*

ἰδοῦ *interj.* riguarda!; ecce!; ille veni hic, ille veniva illic

Ἰδουμαία-ας (ὁ) Idumea (pais al surd de Galilea) (Mc 3, 8)

ἰδρώς-ῶτος (ὁ) sudor (Lc 22, 44)

Ἰεζάβελ (ὅ) *indecl.* Jezabel (Ap 2, 20)

Ἱεράπολις-εως (ῆ) Hierapolis (citate de Frigia situate in le valle del Lico) (Col 4, 13)

ἱερατεία-ας (ῆ) officio sacerdotal, ministerio sacerdotal (Lc 1, 9; Hb 7, 5)

ἱεράτευμα-ατος (τό) sacerdotio (1Pe 2, 5.9)

ἱερατεύω esser sacerdote, exercer le ministerio sacerdotal (Lc 1, 8)

Ἱερεμίας-ου (ὅ) Jeremias (propheta) (Mt 2, 17; 16, 14; 27, 9)

ἱερεὺς-έως (ὅ) sacerdote

Ἱεριχώ (ὅ) *indecl.* Jerico (una cite de Judea)

ἱερόθυτος-ον offerite in sacrificio (1Co 10, 28)

ἱερόν-οῦ (τό) templo; santuario, local sacre

ἱεροπρεπής-ές proprie del qual es consecrate a Deo, sancte, sacrate, reverente (Tt 2, 3)

ἱερός-ά-όν sacre, sacrate, sancte; illo que pertenece al templo, le oblation (1Co 9, 13; 2Tm 3, 15)

Ἱεροσόλυμα [*fem. sg. e n. pl.*] e

Ἱερουσαλήμ (ῆ) *indecl.* Jerusalem

Ἱεροσολυμίτης-ου (ὅ) habitante de Jerusalem (Mc 1, 5; Jn 7, 25)

ἱεροσυλέω-ῶ spoliar le templos (Rom 2, 22)

ἱερόσυλος-ου (ὅ) spoliator de templos, sacrilego (Fac 19, 37)

ἱερουργέω-ῶ administrar como sacerdote, prestar servitio sacerdotal [*illo rege accus.*] (Rom 15, 16)

Ἱερουσαλήμ *vide* Ἱεροσόλυμα

ἱερωσύνη-ης (ῆ) sacerdotio, function sacerdotal, dignitate sacerdotal (Hb 7, 11.12.24)

Ἱεσσαί (ὅ) *indecl.* Jese (patre de David)

Ἱεφθάε (ὅ) *indecl.* Jefte (in le enumeration del judices e prophetas, anterior a David e Samuel, in Hb 11, 32)

Ἱεχονίας-ου (ὅ) Jeconias (filio de Josias e patre de Salatil in Mt 1, 11.12)

ἵημι (*fto. act. ἥσω; aor<sup>l</sup>. act. ἦκα; aor. pas. ἔθην; pto. med. εἶμαι e ἔωμαι*) inviar, mandar, expedir [*usate unicamente in le N.T. in composition, cf. ἀν-, ἀφ-, καθ-, παρ-συν-*]

Ἱησοῦς-οῦ [*voc. e dat. -οῦ; accus. -οῦν*] (ὅ) Jesus (Jesus de Nazaret; Josue, le filio de Nun, successor de Moises in Fac 7, 45; Hb 4, 8; Jesus filio de Eliezer, ancestre de Jesus in Lc 3, 29; Jesus Barrabas in Mt 27, 16.17; Jesus le apellate Juste in Col 4, 11)

ἱκανός-ή-όν bastante, sufficiente; conveniente, apte, appropriate, adequate [*pro alco, ille rege inf., ἵνα e πρόσ;*] sufficientemente grande; τὸ ἱκανόν

satisfaction; garantia, securitate,	ἰλεως-ων propicie, favorable,
acceptation	benevole, misericordiose, clemente (Mt 16, 22; Hb 8, 12)
ἱκανότης-ητος (ή) sufficientia,	Ἰλλυρικόν-οῦ (τό) Illirico (Rom 15, 19)
capacitation, aptitude (2Co 3, 5)	ἱμάς-άντος (ό) corregia (del sandalias); corregia del flagello
ἱκανόω-ω capacitar, facer apte [alicuno pro alco, <i>illo rege duo accus.</i> ] (2Co 3, 6; Col 1, 12)	ἱματίζω vestir (Mc 5, 15; Lc 8, 35)
ἱκετηρία-ας (ή) supplica,	ἱμάχιον-οῦ (τό) vestimento, e sp. vestimento, tunica exterior, mantello; <i>pl.</i> vestimentos
supplication, defensa, imploration (Hb 5, 7)	ἱματισμός-οῦ (ό) vestimento, habito
ἱκμάς-άδος (ή) humiditate, molliatura (Lc 8, 6)	ἵνα <i>conj. final</i> ut; <i>conj. consec.</i> de tal modo que; <i>conj. compl.</i> que ( <i>con verbos de lingua, voluntate, mandato</i> ); <i>explicative o epexegetic</i> a saper que, que illo consiste in que; <i>a veces con le verbo implicite</i>
ἱκνέομαι-οὔμαι ( <i>aor</i> <sup>2</sup> . <i>med.</i> ἱκόμην) venir, arrivar [ <i>usate unicamente in le N.T. in composition, cf. ἀφ-, δι-, ἐφ-</i> ]	ἵνατί <i>conj.</i> proque?, perque? con que fin? quare?
Ἰκόνιον-ου (ό) Iconio (citate de Asia Minor, visitate per Paulo e Bernabe)	Ἰόππη-ης (ή) Jope (citate portuari in le costa de Palestina)
ἱλαρός-ά-όν allegre, contente, felice, festive, gaudiose, joiose, hilare (2Co 9, 7)	Ἰορδάνης-ου (ό) Jordan (rivo principal de Palestina)
ἱλαρότης-ήτος (ή) hilaritate, allegressa, gaitate, hilaritate, gaudio, gioia (Rom 12, 8)	ἰός-οῦ (ό) veneno, toxico (Rom 3, 13; Jac 3, 8); ferrugine (Jac 5, 3)
ἱλάσκομαι [ <i>med. e pas.</i> ] ( <i>aor. pas.</i> ἱλάσθην) <i>pas.</i> esser favorable o propitie, reconciliar se, tener compassion [de alicuno, <i>illo rege dat.</i> ] (Lc 18, 13); <i>med.</i> expiar (Hb 2, 17)	Ἰουδαία-ας (ή) Judea
ἱλασμός-οῦ (ό) propiciation, expiation (1Jn 2, 2; 4, 10)	ἰουδαίζω sequer le costumes o ritos judee (Gal 2, 14)
ἱλαστήριον-ου (τό) propiciatori, expiatori (Rom 3, 25); loco de expiation (Hb 9, 5)	Ἰουδαϊκός-ή-όν judee, judaic (Tt 1, 14)
	Ἰουδαϊκῶς <i>adv.</i> como judee, al maniera judee (Gal 2, 14)

Ἰουδαῖος-α-ον judeo, de Judea	ἰσάγγελος-ον equal, similar al
Ἰουδαϊμός-οῦ (ὁ) judaismo (Gal 1, 13.14)	angelos (Lc 20, 36)
Ἰούδας-α (ὁ) Juda (filio de Jacob in Mt 1, 2.3.; Lc 3, 33; su tribu in Hb 7, 14; Ap 5, 5; 7, 5; su territorio in Mt 2, 6; Lc 1, 39; casa o populo de Juda in Hb 8, 8; filio de Jose , ancestre de Jesus in Lc 3, 30); Judas (le galileo in Fac 5, 37; ‘fratre de Jesus’ in Mt 13, 55; Mc 6, 3; apostol, filio de Iacobo in Lc 6, 16; Jn 14, 22; Fac 1, 13; Iscariote; de Damasco in Fac 9, 11; Barrabas in Fac 15, 22.27.32; auctor del epistola? in Jd 1)	ἴσθι <i>imper. pte. 2e sg. del v. εἶμι</i>
Ἰουλί-ας (ῆ) Julia (nomine proprie in Rom 16, 15)	Ἰσκαριώθ <i>indecl. e’</i> Ἰσκαριώτης-ου (ὁ) Iscariote (supernomine de Judas)
Ἰούλιος-ου (ὁ) Julio (un centurion del cohorte imperial in Fac 27, 1.3)	ἴσος-η-ον equal, le mesme; de equal valor
Ἰουνιᾶς-ᾶ (ῆ) Junias (nomine proprie in Rom 16, 7)	ἰσότης-ητος (ῆ) equalitate (Col 4, 1); equitate, justitia (2Co 8, 13.14)
Ἰοῦστος-ου (ὁ) Justo (supernomine de Judas Barrabas in Fac 1, 23; Ticio Justo in Fac 18, 7; Jesus, apellate Justo in Col 4, 11)	ἰσότιμος-ον del mesme valor, del mesme classe, de equal privilegio (2Pe 1, 1)
ἱππεύς-έως (ὁ) soldato de cavalleria, cavallero (Fac 23, 23.32)	ἰσόψυχος-ον de equal sentimientos, del mesme grandor de anima (Flp 2, 20)
ἱππικός-ή-όν de cavalleria; τό ἱππικόν-οῦ le cavalleria (Fac 9, 16)	Ἰσραήλ (ὁ) <i>indecl.</i> Israel
ἵππος-ου (ὁ) cavallo	Ἰσραηλῆτης-ου (ὁ) israelita
ἱρίς-ιδος (ῆ) arco iris (Ap 4, 3; 10, 1)	Ἰσσαχάρ (ὁ) <i>indecl.</i> Isacar (nomine de un del duodece patriarchas e de un tribu israelita in Ap 7, 7)
Ἰσαάκ (ὁ) <i>indecl.</i> Isaac (patriarca filio de Abraham)	ἴστημι e ἰστάνω ( <i>fio. act.</i> στήσω; <i>fio. pas.</i> σταθήσομαι; <i>aor<sup>1</sup>. act.</i> ἔστησα; <i>aor<sup>2</sup>. act.</i> ἔστην; <i>aor. pas.</i> ἐστάθην; <i>pto. act.</i> ἔστηκα; <i>part. pto. act.</i> ἐστώ, ἐστῶσα, ἐστό) <i>trans.</i> poner, collocar; stabilir, establir, installar, instaurar, constituer; detener, stopar; facer fronte, resistere; complir se (le lege); pagar; <i>intr.</i> in <i>aor<sup>2</sup>. pto. e plusc.</i> poner se in pede, esser o mantener se in pede; restar, remaner, mantener se; arrestar se, stoppar se; presentar se, comparecer; esser, trovar se

ἱστορέω-ῶ visitar, ir a cognoscer [alicuno, <i>illo rege accus.</i> ] (Gal 1, 18)	del sanedrin in Fac 4, 6; Johannes Marcos)
ἰσχυρός-ά-όν forte, potencial, potente	Ἰώβ (ὁ) <i>indecl.</i> Job (St 5, 11)
ἰσχύς-ύος (ή) fortalessa, fortia, poter, potentia	Ἰωβήδ (ὁ) <i>indecl.</i> Obed (nomine del granpatre de David in Mt 1, 5; Lc 3, 22)
ἰσχύω esser forte, vigorose, robuste, resistente; esser potente, energic, vigorose, influente, prevaler, valer; ganiar, profitar, vencer; poter, tener fortias, esser capace, tener recursos	Ἰωδά (ὁ) <i>indecl.</i> Joda (nomine de persona in Lc 3, 26)
ἴσως <i>adv.</i> forsan, probabilmente (Lc 20, 13)	Ἰωήλ (ὁ) <i>indecl.</i> Jole (nomine de un propheta del A.T. in Fac 2, 16)
Ἰταλία-ας (ή) Italia	ἰώμην <i>imperf. med.-pas. del v.</i> ἰάομαι-ῶμαι
Ἰταλικός-ή-όν italico, de Italia (Fac 10, 1)	Ἰωνάμ (ὁ) <i>indecl.</i> Jonam (nomine de persona in Lc 3, 30)
Ἰτουραῖος-α-ον iturean, de Iturea (Lc 3, 1)	Ἰωνᾶς-ᾶ (ὁ) Jonas (nomine de un propheta del A.T.; patre de Petro e Andres)
ἰχθύδιον-ου (τό) picetto (Mt 15, 34; Mc 8, 7)	Ἰωράμ (ὁ) <i>indecl.</i> Joran (in le genealogia de Jesus, filio de Josafat in Mt 1, 8)
ἰχθύς-ύος (ὁ) pice, piscato	Ἰωρίμ (ὁ) <i>indecl.</i> Jorin (nomine de persona in le genealogia de Jesus in Lc 3, 29)
ἰχνος-ους (τό) impression, tracia (Rom 4, 12; 2Co 12, 18; 1Pe 2, 21)	Ἰωσαφάτ (ὁ) <i>indecl.</i> Josafat (nomine de persona in le genealogia de Jesus in Mt 1, 8)
Ἰωαθάμ (ὁ) <i>indecl.</i> Joatam (nomine de persona in Mt 1, 9)	Ἰωσῆ-ῆς ο ἥτος (ὁ) Jose (fratre de Jesus in Mc 6, 3; fratre de Jacobo le minor in Mc 15, 40.47)
Ἰωανάν (ὁ) <i>indecl.</i> Johanan (nomine de persona in Lc 3, 27)	Ἰωσήφ (ὁ) <i>indecl.</i> Jose (filio de Jacob, le patriarcha, e su tribu; sponso de Maria, le matre de Jesus; Jose de Arimatea, membro del Consilio Supreme; fratre de Jesus in Mt 13, 55; Jose Bernabe in
Ἰωάννα-ας (ή) Johanna (nomine de femina inter illas que accompagniava Jesus in Lc 8, 3; 24, 10)	
Ἰωάννης-ου (ὁ) Johanes (le Baptista; filio de Zebedeo, apostol; auctor de Ap; patre de Simon Petro e Andres; membro	

Fac 4, 36; filio de Maria e fratre de Jacobo in Mt 27, 56; Jose Barsabas, nominate Justo in Lc 3, 24.30)

Ἰωσήφ (ὁ) *indecl.* Josec (nomine de persona in le genealogia de Jesus in Lc 3, 26)

,

Ἰωσίας-ου (ὁ) Josias (filio de Amon e patre de Jeconias in le genealogia de Jesus in Mt 1, 10.11)

ἰῶτα (τό) *indecl.* iota (littera grec) (Mt 5, 18)

# K

κἀγώ (*crasis* de καί + ἐγώ) e io, mais  
 io; io tam ben, io igualmente  
 καήσομαι *fto*<sup>2</sup>. *pas. del v.* καίω  
 καθά (καθ + ἄ) *conj. subor.* le mesmo  
 que, como (Mt 27, 10)  
 καθαίρεσις-εως (ή) destruction,  
 ruina (2Co 10, 4.8; 13, 10)  
 καθαιρέω-ῶ (*fto*<sup>2</sup>. *act.* καθελῶ; *aor*<sup>2</sup>.  
*act.* ἐκαθεῖλον) abassar, descendere,  
 facer bassar; desmontar, jectar in basso,  
 jectar a terra, destruir, annihilare; *pas.*  
 suffrer le perdita de [*illo rege gen.*]  
 (unicamente in Fac 19, 27)  
 καθαίρω (*aor. act.* ἐκάθαρα; *pto. pas.*  
 κεκάθαρμαι) mundar, nettare, essugar,  
 putar, talliar (Jn 15, 2)  
 καθάπερ *conj. o adv. compar.* como,  
 assi como; καὶ καθάπερ como tam  
 ben  
 καθάπτω (*aor. act.* καθῆψα) prender  
 se, sasir se (Fac 28, 3)  
 καθαρίζω (*fto*<sup>2</sup>. *act.* καθαριῶ; *aor.*  
*act.* ἐκαθάρισα; *aor. pas.*  
 ἐκαθαρίσθην e ἐκαθερίσθην; *pto.*  
*med.-pas.* κεκαθάρισμαι e  
 κεκαθέρισμαι) nettare, mundar,

essugar, clarar, purificar; declarar pur,  
 acceptabile ritualmente  
 καθαρισμός-οῦ (ὁ) munditia,  
 nettitate, mundification, nettamento,  
 purification; rito de purification  
 καθαριῶ *fto*<sup>2</sup>. *act. del v.* καθαρίζω  
 καθαρός-α-όν pur, limpide; libere,  
 innocente  
 καθαρότης-ητος (ή) munditia,  
 nettitate, puritate (Hb 9, 13)  
 καθέδρα-ας (ή) sede, sella (Mt 21, 12;  
 Mc 11, 15); cathedra (Mt 23, 2)  
 καθέζομαι (*aor. pas.* ἐκαθέσθην)  
 esser o remaner sedite [*rige ἐν + dat. ο*  
*ἐπί + gen.*]; seder se (unicamente in Jn  
 4, 6)  
 καθελῶ *fto*<sup>2</sup>. *act. del v.* καθαιρέω-ῶ  
 καθεξῆς *adv.* per ordine,  
 successivamente; ἐν τῷ καθεξῆς post  
 isto (Lc 8, 1); οἱ καθεξῆς le  
 successores (Fac 3, 24)  
 καθεύδω (*imperf. act.* ἐκάθευδον e  
 καθηϋδον; *fto. act.* καθευδήσω)  
 dormire; esser morte (unicamente in  
 1Ths 1, 10)  
 κάθη *pte. med. 2e p. sg. del v.*  
 κάθημαι  
 καθηγητής-οῦ (ὁ) guida, magistro  
 (Mt 23, 10)  
 καθήκω *impers.* καθήκει illo es  
 conveniente, appropriate, adequate (Fac  
 22, 22); τὸ καθήκον o τὰ

καθίσκονται illo que es conveniente, le  
deber (Rom 1, 28)  
κάθημαι (*pte. med. 2e p. sg. κάθη;*  
*imperf. med. ἐκαθήμην; fto. med.*  
καθήσομαι; *imper. pte. med. κάθου*)  
esser sedite, seder se; permanecer;  
stabilir se, resider, habitar  
καθημερινός-ή-όν diari (Fac 6, 1)  
καθήσομαι *fto. med. del v. κάθημαι*  
καθήψα *aor. act. del v. καθάπτω*  
καθίζω (*fto. act. καθίσω; fto. med.*  
καθίσομαι; *aor. act. ἐκάθισα; pto.*  
*act. κεκάθικα*) *intr.* seder se, prender  
sede; remaner, permanecer; considerar,  
calcular; *trans.* seder, facer seder  
[alicuno, *illo rege accus.*]  
καθίημι abassar, facer descender  
καθίσομαι *fto. med. del v. καθίζω*  
καθίστημι e καθιστάνω poner in un  
carga; facer que (alicuno sia alco),  
constituer; nominar, designar;  
acompaniar; *med.* devenir, resultar  
esser  
καθίσω *fto. act. del v. καθίζω*  
καθό (καθ + ὅ) *adv.* assí como, tal  
como, secun como; in le mensura in  
que, usque le puncto que  
καθόλου *adv.* in total, in general; οὐ  
κ. de necun manera (Fac 4, 18)  
καθοπλίζω [*med.*] esser ben armate,  
esser armate completamente (Lc 11,  
21)

καθοράω-ῶ [*med. o pas.*] contemplar,  
observar, perciper claramente (Rom 1,  
20)  
καθότι *conj. subord.* proque; como,  
secun, in le mensura de que  
κάθου *imper. pte. med. del v. κάθημαι*  
καθώς *adv. o conj. compar.* como, tal  
como, assi como; in le mensura in que,  
secun que; *conj. causal* porque, quia  
καθώσπερ *adv.* como, tal como (Hb 5,  
4)  
καί *conj. copulative* e; tanto ben,  
anque, equalmente; *con uso advers.* ma,  
ma assi, mais, mais etiam, sed, incluso,  
nonobstante; *de coincidentia in le*  
*tempore* quando; *de coincidentia in le*  
*modo* anque, equalmente, del mesme  
modo, e allora; *postea interrog.* allora,  
tunc; καί ... καί, τέ ... καί tanto ...  
como, no sol ... sed anque, per un latere  
... per altere  
Καϊάφας-α (ὁ) Caifas (summe  
sacerdote del 18 al 37 pC)  
Καϊν (ὁ) *indecl.* Cain (Hb 11, 4; 1Jn 3,  
12; Jd 11)  
Καϊνάμ (ὁ) *indecl.* Cainan (nombre de  
persona in le genealogia de Jesus in Lc  
3, 36.37)  
καινός-ή-όν nove, recente; incognite,  
desuete, inaudite, extranie  
καινότης-ητος (ή) novitate (Rom 6,  
4; 7, 6)



καίπερ *conj. concessive* ben que,  
malgrado [*sequite de part.*]  
καιρός-οὔ (ὅ) tempore, instante,  
momento (presente, passate o futuro);  
opportunitate, momento opportuno,  
occasion  
Καῖσαρ-αρος (ὅ) imperator (de  
Roma), Cesar  
Καισάρεια-ας (ἡ) Cesarea (de  
Philippo, localitate al pede del flanco  
del colina meridional del Hermon in  
Mt 16, 13; Mc 8, 27; maritime citate  
portuari edificate per Herodes le  
Grande)  
καίτοι *conj. advers.* ma, mais, sed (Fac  
14, 17); *conces.* ben que (Hb 4, 3)  
καίτοιγε *conj. concess.* si ben,  
nonobstante, ben que (Jn 4, 2)  
κάίω [*e med.*] (*fto. act.* καύσω; *fto*<sup>1</sup>.  
*pas.* καυθήσομαι; *fto*<sup>2</sup>. *pas.*  
καήσομαι; *aor. act.* ἔκαυσα; *aor*<sup>1</sup>.  
*pas.* ἐκάυθην; *aor*<sup>2</sup>. *pas.* ἐκάην; *pto.*  
*med.-pas.* κέκαυμαι) incender;  
accender, comburer; *pas.* deperir,  
consumer se (per le foco), arder  
κἀκεῖ (*crasis de καί + ἐκεῖ*) e ibi; ibi  
anque  
κἀκεῖθεν (*crasis de καί + ἐκεῖθεν*)  
*con senso local* e de ibi; *con senso*  
*temporal* e desde tunc (unicamente in  
Fac 13, 21)  
κἀκεῖνος (*crasis de καί + ἐκεῖνος*)  
e ille, e iste; anque iste, anque ille

κακία-ας (ἡ) malitia, malitiositate,  
perversitate, impietate, iniquitate; carga,  
problema, preoccupation  
κάκιστος-η-ον *superl. de κακός-ή-*  
*όν* pesime  
κακίων-ον [*gen. -ονος*] *compar. de*  
*κακός-ή-όν* pejor  
κακοήθεια-ας (ἡ) malitia,  
malitiositate, astutia (Rom 1, 29)  
κακολογέω-ῶ parlar mal de, maldicer  
[alicuno o alco, *illo rege accus.*]  
κακοπάθεια-ας (ἡ) suffrentia,  
resistentia desgratia (Jac 5, 10)  
κακοπαθέω-ῶ suffrer, supportar le  
malitia (2Tm 2, 9; Jac 5, 13); supportar,  
resister le suffrentias (2Tm 4, 5)  
κακοποιέω-ῶ operar mal; facer le mal,  
damniar [a, *illo rege accus.*]  
κακοποιός-οὔ (ὅ) malefactor,  
malfactor (1Pe 2, 12.14; 4, 15)  
κακός-ή-όν mal; nocue; *subst.* τὸ  
κακόν, τὰ κακά le mal; desgratia,  
suffrentia, dolor; damno  
κακοῦργος-ον *subst.* malfactor,  
delinquente, criminal  
κακουχέομαι-οὔμαι [*pas.*] esser  
maltractate, esser tormentate (Hb 11,  
37; 13, 3)  
κακώ-ῶ maltractar, facer le mal,  
damniar; κακῶ τὴν ψυχὴν τινος  
κατὰ invenenar le mente de un contra  
altere (in Fac 14, 2)

κακῶς *adv.* mal, grave-, horrible-,  
terribilmente; equivocatamente; con  
mal intention; κ. ἔχω *esser* infirme,  
padecer alcun mal; κακῶς λαλῶ  
maledicer  
κάκωσις-εως (ἡ) maltractamento,  
vexation (Fac 7, 34)  
καλάμη-ης (ἡ) palea (1Co 3, 12)  
κάλαμος-ου (ὁ) canna, palo de canna;  
pluma de scribe; canna de mensurar  
καλέω-ὦ (*fto. act.* καλέσω; *aor. act.*  
ἐκάλεσα; *aor. pas.* ἐκλήθην; *pto. act.*  
κέκληκα; *pto. med.-pas.* κέκλημαι)  
clamar, facer venir alicuno [*illo rege*  
*accus.*]; appellar, nominar, designar  
[*illo rege duo accus.*]; appellar ad se,  
invitar [alicuno, *illo rege accus.*];  
appellar (*con respecto de un vocation*);  
*pas.* *esser* appellate, appellar se [*illo*  
*rege pvo.*]  
καλλιέλαιος-ου (ὁ) olivo cultivate  
(Rom 11, 24)  
κάλλιον-ον *compar. de* καλός-ή-όν;  
*adv.* κάλλιον *melio*, multo ben (Fac  
25, 10)  
καλοδιδάσκαλος-ον ille que insenia  
illo que es bon, maestro in le ben (Tt 2,  
3)  
Καλοὶ Λιμένες (οἱ) Bon Portos  
(nomine de un parve baia situate in le  
parte meridional del isla de Creta in  
Fac 27, 8)

καλοποιέω-ὦ *facer* le ben, operar ben  
(1Ths 3, 13)  
καλός-ή-όν *ben*; nobile, honeste,  
honorabile; utile, profitabile,  
conveniente, adequate; fermose, belle,  
preciose; in *loco del compar.* *melior*  
κάλυμμα-ατος (τό) velo (*pro* coperir  
se le facie le femina), *tamb. fig.*; velo,  
copertura [*super alco o alicuno, illo*  
*rege ἐπί + accus. o dat.*]  
καλύπτω (*fto. act.* καλύψω; *aor. act.*  
ἐκάλυψα; *aor. pas.* ἐκαλύφθην; *pto.*  
*med.-pas.* κεκάλυμαι) coperir, celar  
[un cosa, *illo rege accus.*, sub altere, *illo*  
*rege dat.*]; *pas.* *esser* occulte, coperite  
καλῶς *adv.* *ben*; recte-, correctemente;  
multo ben, magnificamente; honrose-,  
gloriosamente  
κάμηλος-ου (ὁ/ἡ) camelo, camela  
κάμινος-ου (ἡ) furno, fornace  
καμύω (*aor. act.* ἐκάμμυσα) serrar,  
clauder le oculos (Mt 13, 15; Fac 28,  
27)  
κάμνω (*aor.<sup>2</sup>. act.* ἔκαμον) *esser*  
infirmo (Jac 5, 15); fatigar se (Hb 12, 3)  
κάμπτω (*fto. act.* κάμψω; *aor. act.*  
ἔκαμψα) *trans. e intr.* genuflecter  
(γόνυ, γόνατα le genu, le genus)  
καὶν (*crasis de* καί + εἶν) *conj.*  
*conces. o cond.* e ben que, inclusive  
quando, incluse si, e si  
Κανά (ἡ) *indecl.* Cana (de Galilea, loco  
ubi Jesus faceva le miraculo del vino in

Jn 2, 1.11; 4, 46; de ubi era oriunde  
 Natanael in Jn 21, 2)  
 Καναναῖος-οὔ (ὁ) cananeo  
 (supernomine del secunde Simon, in le  
 gruppo del Duodece in Mt 10, 4; Mc 3,  
 18)  
 Κανδάκη-ης (ἡ) Candace (titulo del  
 regina de Ethiopia in Fac 8, 27)  
 κανὼν-όνοσ (ὁ) norma, regula,  
 principio, canon, modello, directrice  
 καπηλεύω trafficar, commerciar in  
 parve scala (2Co 2, 17)  
 καπνός-οὔ (ὁ) fumo, vapor  
 Καππαδοκία-ας (ἡ) Capadocia  
 (nomine de un region e provincia roman  
 in le parte oriental de Asia Minor) (Fac  
 2, 9; 1Pe 1, 1)  
 καρδία-ας (ἡ) corde; mente; alma,  
 spirito, sentito, pensamento,  
 intelligentia; desiro, intention  
 καρδιογνώστης-ου (ὁ) scrutator o  
 cognoscitor del cordes (Fac 1, 24; 15, 8)  
 καρπός-οὔ (ὁ) fructo; grano, semine;  
 recolta; renta, provecto, resultato,  
 efecto; ganantia, beneficio; tributo,  
 laude  
 Κάρπος-ου (ὁ) Carpo (nomine de un  
 christiano de Troade in 2Tm 4, 13)  
 καρποφορέω-ῶ producer fructos,  
 fructificar  
 καρποφόρος-ον fructifere, productive  
 (Fac 14, 17)

καρτερέω-ῶ esser firme, constante,  
 patiente, perseverar (Hb 11, 27)  
 κάρφος-ους (τό) folio de herba,  
 paletta  
 κατὰ *prep. accus.* secun, conforme a,  
 con relation a; per, in, al longe de, trans  
 de; a, verso, usque; ante; durante, dum;  
 pro, con le fin de, con arrangemento a;  
 per, per ration de, a causa de; *prep. gen.*  
 de, del alte de, desde; in, super; per, in;  
*fig. contra*  
 καταβαίνω bassar, descender [desde,  
*illo rege* ἐκ ο ἀπό + *gen. ο* ἐπί +  
*accus.*; a o usque, *illo rege* εἰς +  
*accus.*]  
 καταβάλλω jectar infra, abatter,  
 dismantar (2Co 4, 9); *med.* fundar,  
 poner le fundamentos, establir (Hb 6, 1)  
 καταβαρέω-ῶ esser un carga [pro  
 alicuno, *illo rege accus.*] (2Co 12, 16)  
 καταβαρύνομαι [*pas.*] esser multo  
 cargate, multo pesate; οἱ ὀφθαλμοί κ.  
 esser incapace de mantener le oculos  
 aperte (Mc 14, 40)  
 κατάβασις-εως (ἡ) abassamento,  
 descendita; pendente, costa, scarpa (Lc  
 19, 37)  
 καταβολή-ῃς (ἡ) fundamentation,  
 creation, principio, comenciamiento,  
 initio  
 καταβραβεύω negar le premio del  
 victoria, privar del victoria (Col 2, 18)

καταγγελεύς-έως (ὁ) proclamator,  
annunciator (Fac 17, 18)  
καταγγέλλω predicar, annunciar,  
proclamar  
καταγελάω-ῶ (*imperf. act.*  
κατεγέλων) rider se, derider se [de,  
*illo rege gen.*] (Mt 9, 24; Mc 5, 40; Lc  
8, 53)  
καταγινώσκω condemnar (Gal 2, 11;  
1Jn 3, 20.21)  
κατάγνυμι romper, franger, ruinar,  
fracturar  
καταγράφω scribe, designar, delinear  
[super alco, *illo rege εἰς + accus.*] (Jn  
8, 6)  
κατάγω facer bassar, portar, traher;  
*med.* disimbarcar, disbarcar, arrivar [in,  
*illo rege εἰς + accus.*]  
καταγωνίζομαι [*med.*] vencer,  
superar, surmontar, conquerir (Hb 11,  
33)  
καταδέω bandar (Lc 10, 34)  
κατάδηλος-ον clarissime, evidente  
(Hb 7, 15)  
καταδικάζω condemnar; judicar  
καταδίκη-ης (ῆ) condemna (Fac 25,  
15)  
καταδιώκω chercher diligemment,  
persequer (Mc 1, 36)  
καταδουλόω-ῶ [*e med.*] subjugar,  
submitter a servitude, esclavizar (2Co 11,  
20; Gal 2, 4)

καταδυναστεύω tyrannizar,  
despotisar, opprimer [alicuno, *illo rege  
gen.*] (Fac 10, 38; Jac 2, 6)  
κατάθεμα-ατος (τό) anathema,  
malediction (Ap 22, 3)  
καταθεματίζω anathematisar, lancear  
imprecationes (Mt 26, 74)  
καταισχύνω *act.* dishonorar, macular;  
*tamb. pas.* avergoniar, poner in  
vergonia; *med.* avergoniar se, repentir  
se  
κατακαίω comburer completamente,  
consumer per le foco  
κατακαλύπτομαι [*med.*] coperir se  
(τὴν κεφαλὴν le capite) (1Co 11, 6.7)  
κατακαυχάομαι-ῶμαι [*med.*] tractar  
con contempto o arrogancia [alicuno o  
alco, *illo rege gen. e κατά + gen.*];  
gloriar se, sentir se orgoliose; poner se  
supra, triumphar super [*illo rege gen.*]  
(unicamente in Jac 2, 13)  
κατάκειμαι [*pas.*] esser acubate,  
tendite, reclinate; esser infirme, esser  
in le lecto; esser sedite al tabula  
(reclinate)  
κατακλάω-ῶ divider, rumper in  
peciettas (τοὺς ἄρτους le pan, Mc 6,  
41; Lc 9, 16)  
κατακλείω recluder, clausurar,  
incarcerar, imprisionar (Lc 3, 20; Fac  
26, 10)  
κατακληρονομέω-ῶ dar como  
hereditate (Fac 13, 19)

κατακλίνω poner, collocar, facer  
seder; *pas.* seder se, poner se al tabula  
κατακλύζω inundar, submerger (2Pe  
3, 6)  
κατακλυσμός-ος (ὁ) inundation,  
diluvio, cataclysmo  
κατακολουθέω-ῶ sequer juxta,  
acompañiar [alicuno, *illo rege dat.*]  
(Lc 23, 55; Fac 16, 17)  
κατακόπτω ferir, nocer, facer mal,  
abatter a colpos (Mc 5, 5)  
κατακρημνίζω jectar a basso,  
precipitar, tirar alicuno desde un altitude  
(Lc 4, 29)  
κατάκριμα-ατος (τό) sententia de  
condemnation, condemnation (Rom 15,  
16.18; 8, 1)  
κατακρίνω condemnar [alicuno, *illo  
rege accus.*; θανάτω a morte]  
κατάκρισις-εως (ἡ) sententia de  
condemnation, condemnation (2Co 3, 9;  
7, 3)  
κατακύνω inclinar le capite, inclinar  
se (Jn 8, 8)  
κατακυριεύω dominar, submitter  
[alicuno, *illo rege gen.*]  
καταλαλέω-ῶ calumniar, parlar contra  
[alco o alicuno, *illo rege gen.*]  
καταλαλιά-ας (ἡ) imputation, injuria,  
calumnia (2Co 12, 20; 1Pe 2, 1)  
κατάλαλος-ον maledicente,  
calumniator (Rom 1, 30)

καταλαμβάνω *act. e pas.* obtener,  
consequer, attinger, complir;  
comprender, comprehender, conciper,  
acceptar; coger, reprehender [*illo rege  
accus.*]; sorprendere; *med.* comprender,  
comprehender, intender  
καταλέγω eliger, seliger; inscriber,  
registrar, inrolar (1Tm 5, 9)  
καταλείπω [*e med.*] lassar, lassar post  
se; abandonar; quitar, lassar a un lato,  
negliger; reservar; *pas.* remaner se sol  
καταλιθάζω lapidar (Lc 20, 6)  
καταλλαγῆ-ῆς (ἡ) reconciliation,  
arrangiamento, disposition; cambio  
καταλλάσσω reconciliar [alicuno, *illo  
rege accus.*, *con illo rege dat.*]; *pas.*  
reconciliar se  
κατάλοιπος-ον restante, resto,  
residuo (Fac 15, 17)  
κατάλυμα-ατος (τό) habitation,  
camera de hospite (Mc 14, 14; Lc 22,  
11); albergo, allogiamento, pension,  
hostello (Lc 2, 7)  
καταλύω *trans.* dissolver, destruer,  
abatter, demolir; abolir, lassar sin  
validitate; *intr.* stoppar, reposar, facer  
halto in le cammino, alloggiar se  
καταμανθάνω examinar con  
attention, perciper, observar (Mt 6, 28)  
καταμαρτυρέω-ῶ declarar,  
testimoniar contra [alicuno, *illo rege  
gen.*] (Mt 26, 62; 27, 13; Mc 14, 60)

καταμένω remaner, restar,  
 permanecer (Fac 1, 13)  
 καταναλίσκω consumer, devorar (Hb  
 12, 29)  
 καταναρκάω-ῶ esser gravose [a uno,  
*illo rege gen.*]  
 κατανεύω facer signal (de  
 assentimento) (Lc 5, 7)  
 κατανοέω-ῶ considerar, pensar,  
 cogitar; dar se conta, observar,  
 contemplar, vider  
 καταντάω-ῶ arriver [a un loco, *illo  
 rege εἰς + accus.*]; *fig.* attinger,  
 complir [algo, *illo rege εἰς + accus.*]  
 κατάνυξις-εως (ῆ) compunction,  
 stupor, sopor, turbation (Rom 11, 8)  
 κατανύσσομαι (*aor*<sup>2</sup>. *pas.*)  
 κατηνύγην) esser penetrare de dolor,  
 restar compungite (Fac 2, 37)  
 καταξιόω-ῶ judicar digne, considerar  
 digne [de, *illo rege gen.*] (Lc 20, 35;  
 Fac 5, 41; 2Ths 1, 5)  
 καταπατέω-ῶ calcar; *fig.* depreciar,  
 disdignar, contemner  
 κατάπαυσις-εως (ῆ) reposo,  
 intervallo, pausa; loco de reposo  
 καταπαύω *trans.* facer cessar, facer  
 reposar, reposar (Hb 4, 8); detener,  
 continer, impedir, dissuader (Fac 14,  
 18); *intr.* cessar, reposar (Hb 4, 4.10)  
 καταπέτασμα-ατος (τό) velo,  
 cortina

καταπίνω glutir, deglutir, inglutir,  
 ingurgitar, absorber, devorar, consumer;  
*pas.* necar se, suffocar se (unicamente in  
 Hb 11, 29)  
 καταπίπτω cader [desde le alto de ...  
 a, *illo rege ἐπί ο εἰς + accus.*] (Lc 8,  
 6; Fac 26, 14; 28, 6)  
 καταπλέω navegar verso le costa [*illo  
 rege εἰς + accus.*] (Lc 8, 6)  
 καταπονέω-ῶ maltractar, opprimer,  
 tormentar, molestar, perseguer (Fac 7,  
 24; 2Pe 2, 7)  
 καταποντίζομαι [*pas.*] ir se al  
 fundo, necar se, suffocar se (Mt 14, 30;  
 18, 6)  
 κατάρρα-ας (ῆ) imprecation,  
 malediction  
 καταράομαι-ῶμαι [*aor. med. 2e sg.*  
*κατηράσω; pto. med. κατήραμαι*]  
 lancear imprecationes, maledicer  
 καταργέω-ῶ dessar inactive o  
 impotente; facer inefface, privar de  
 poter; destruir, aboler, annular,  
 nullificar; *pas.* remaner libere o cedita,  
 esser separate de [*illo rege ἀπό + gen.*]  
 καταριθμέω-ῶ [*e med.*] contar,  
 enumerar; *pas.* esser contate inter, esser  
 un de [*illo rege ἐν + dat.*] (Fac 1, 17)  
 καταρτίζω (*fto. act.* καταρτίσω;  
*aor. act.* κατήρτισα; *aor. med.*  
*κατηρτισάμην; pto. med.-pas.*  
*κατήρτισμαι*) [*e med.*] preparar,  
 disponer, poner in ordine, ajustar,

restaurar, renovar, reparar, refacer; *part. pto. pas.* κατηρτισμένος  
 completamente equipate, perfeccionate  
 κατάρτισις-εως (ή) perfection (2Co 13, 9)  
 καταρτισμός-οῦ (ό) preparation, equipamento (Eph 4, 12)  
 καταρτίσω *fio. act. del v.*  
 καταρτίζω  
 κατασείω agitar, tremer, trepidar, succuter, (le mano pro facer un senial)  
 facer seniales [con le mano, *illo appare in accus. o dat.*]  
 κατασκάπτω destruir, abatter, desmontar, jectar in basso (Fac 15, 16; Rom 11, 3)  
 κατασκευάζω preparar, disponer; construir, edificar; equipar, subministrar, installar  
 κατασκηνώ-ω campar; fixar, afixar le casa, habitar; annidar le aves  
 κατασκήνωσις-εως (ή) nido (Mt 8, 20; Lc 9, 58)  
 κατασκιάζω coperir con umbra (Hb 9, 5)  
 κατασκοπέω-ω [*e med.*] observar, spionar (Gal 2, 4)  
 κατάσκοπος-ου (ό) explorator, spia, spion (Hb 11, 31)  
 κατασοφίζομαι [*med.*] deciper, dupar, deluder con sophismas (Fac 7, 19)

καταστέλλω contener, calmar, appaciar (Fac 19, 35.36)  
 κατάστημα-ατος (τό) conducta, comportamento (Tt 2, 3)  
 καταστολή-ής (ή) attitude, calma; vestimento, habito, costume (1Tm 2, 9)  
 καταστρέφω invertir, cader, collaber (Mt 21, 12; Mc 11, 15)  
 καταστρηνιάω-ω fatigar se, affrontar, sequer le impulsos del sentidos in contra de [alicuno, *illo rege gen.*] (1Tm 5, 11)  
 καταστροφή-ής (ή) ruina, destruction (2Tm 2, 14; 2Pe 2, 6)  
 καταστρώννυμι (*aor. pas.* κατεστρώθην) desmontar, jectar in basso, jectar a terra, macellar, occider; *pas.* perir, obir, deceder (1Co 10, 5)  
 κατασύρω portar per le fortia, traher (Lc 12, 58)  
 κατασφάζω decollar (Lc 19, 27)  
 κατασφραγίζω timbrar, serrar con sigillo (Ap 5, 1)  
 κατάσχεσις-εως (ή) occupation, possession (Fac 7, 5.45)  
 κατατίθημι poner, collocar; κ. χάριν ο χάριτα facer un favor (Fac 24, 27; 25, 9)  
 κατατομή-ής (ή) mutilation (Flp 3, 2)  
 κατατρέχω descendere currente [verso alicuno, *illo rege ἐπί + accus.*] (Fac 21, 32)

καταφέρω *act.* accusar, censurar; *pas.* esser dominate, vincite

καταφεύγω fugir, refugiar se [in un loco, *illo rege* εἰς + *accus.*] (Fac 14, 6; Hb 6, 18)

καταφθείρω perverter, corrumpere, depravar (2Tm 3, 8)

καταφιλέω-ῶ basiar dulce- o ferventemente

καταφρονέω-ῶ disdignar, repulsar, estimar in pauco, depreciar, mostrar o tractar con contempto, contemner [alco o alicuno, *illo rege* *gen.*]

καταφρονητής-οῦ (ὁ) contemptor (Fac 13, 41)

καταχέω discargar, effunder, versar [algo, *illo rege* *accus.*, super alco o super alicuno, *illo rege* ἐπί + *gen.*] (Mt 26, 7; Mc 14, 3)

καταχθόνιος-ον subterraneus, illo que es sub le terra (Flp 2, 10)

καταχράομαι-ῶμαι [*med.*] profiter se, remover provecto, servir se de, usar (1Co 7, 31; 9, 18)

καταψύχω frigorificar, refrescar (Lc 16, 24)

κατεγέλων *imperf. act. del v.*

καταγέλλω-ῶ

κατείδωλος-ον plene de idolos (Fac 17, 16)

κατέναντι *prep. improprie gen.* facie a facie, *rege* κατά + *gen.*] (Jn 18, 29; 1Tm 5, contra; ante, avante, in fronte de, in presentia de; *adv.* in fronte

*katenwv pion prep. improprie gen.* ante, avante, in fronte de, in presentia de (Eph 1, 4; Col 1, 22; Jd 24)

κατεξουσιάζω exercer su auctoritate super, dominar a [*illo rege* *gen.*]

κατεργάζομαι [*med.*] portar termino, complir, executar; producer, crear; preparar

κατέρχομαι bassar; arrivar [a, *illo rege* εἰς + *accus.*; de o desde, ἀπό + *gen.*]

κατεσθίω mangiar, devorar, consumir; explotar

κατεστρώθην *aor. pas. del v.*

καταστρώννυμι

κατευθύνω diriger in linea recte, rectificar, poner in ordine, guidar (Lc 1, 79; 1Ths 3, 11; 2Ths 3, 5)

κατευλογέω-ῶ benedicer (Mc 10, 16)

κατέχω *trans.* sasir fortemente, prender, retener, contener, detener, reprimer, impedir; prender, adquirir, occupar, poseder, tener; *intr.* poner curso, diriger se verso [*illo rege* εἰς + *accus.*] (unicamente in Fac 27, 40)

κατηγορέω-ῶ accusar, presentar cargas o responsabilitate [a o contra alicuno, *illo rege* *gen.*; de algo, *illo rege* *gen.* ο περί ο κατά + *gen.*]

κατηγορία-ας (ή) accusation, imputation, carga [contra alicuno, *illo*

19; Tt 1, 6)

κατήγορος-ου (ὁ) accusator



κατήγωρ-ορος (ὁ) accusator (Ap 12, 10)  
κατήραμαι e κατηράσω *pto. med. e aor. med. 2e sg. del v. καταράομαι-ῶμαι*  
κατήρτισα, κατηρτισάμην e κατήρτισμαι *aor. act., aor. med. e pto. med.-pas. del v. καταρτίζω*  
κατήφεια-ας (ἡ) discouragemento, tristitia (Jac 4, 9)  
κατηχέω-ῶ notificar, comunicar, informar; catechizar, instruer, inseniar  
κατιόομαι-οὔμαι [*pas.*] prender  
ferrugine, mucer se, oxydar se (St 5, 3)  
κατισχύω imponer se, vencer, dominar, predominar, prevaler (Mt 16, 18; Lc 23, 23); tener fortia, esser capace de (Lc 21, 36)  
κατοικέω-ῶ *trans.* habitar; *intr.* stabilir se, stabilir se in un loco, vivir [in, *illo rege ἐν + dat., o adv.*]  
κατοίκησις-έως (ἡ) habitation, casa (Mc 5, 3)  
κατοικητήριον-ου (τό) habitation, residentia (Eph 2, 22; Ap 18, 2)  
κατοικία-ας (ἡ) habitation, residentia, habitat (Fac 17, 26)  
κατοικίζω consolidar, instalar, facer habitar o inuiar a habitar (Jac 4, 5)  
κατοπτρίζομαι [*med.*] contemplar in le speculo; reflecter in un speculo (2Co 3, 18)  
κάτω *adv. de loco* infra; a basso

κατώτερος-α-ον *compar. de* κάτω plus basso, inferior (Eph 4, 9)  
κατώτερω *adv. compar.* a basso; minor (*ref. al etate*) (Mt 2, 16)  
Καῦδα *indecl.* Cauda (nomine de un parve insula a 40 Km al sud del costa sudoccidental de Creta) (Fac 27, 16)  
καυθήσομαι *fto<sup>l</sup>. pas. del v. καίω*  
καῦμα-ατος (τό) calor ardente, sofocante (Ap 7, 16; 16, 9)  
καυματίζω comburer, arder, flagrar  
καῦσις-έως (ἡ) action de flagrar(se) (St 6, 8)  
καυσόομαι-οὔμαι [*pas.*] comburer, deperir per le foco (2Pe 3, 10.12)  
καυστηριάζω marcar con ferro candente (1Tm 4, 2)  
καύσω *fto. act. del v. καίω*  
καύσων-ωνος (ὁ) calor ardente, abrasive, suffocante (Mt 20, 12; Lc 12, 55; Jac 1, 11)  
καυχάομαι-ῶμαι (*fto. med.*)  
καυχήσομαι; *aor. med.*  
ἐκαυχησάμην; *pto. med.*  
κεκαύχημαι) *intr.* gloriar se, ufanarse, vanagloriar se [de o circa de alco, *illo rege* περί + *gen.*; a causa de, *illo rege* ἐν ο ἐπί + *dat.*; con respecto a o usque, *illo rege* εἰς + *accus.*; ante, *illo rege* ἐνώπιον + *gen.*; pro o in interesse de, ὑπέρ + *gen.*]; *trans.* laudar, gloriar se [de alco, *illo rege accus.*]

καύχημα-ατος (τό) vanteria, orgolio;  
 objecto o motivo de orgolio  
 καύχησις-έως (ή) vanteria, vanitate;  
 le action de gloriar se o de fanfaronar  
 se, orgolio  
 καυχήσομαι *fto. med. del v.*  
 καυχάομαι-ῶμαι  
 Καφαρναούμ (ή) *indecl.* Cafarnaum  
 (citatie juncte a le litore nordoccidental  
 del laco de Genesaret, a 4 Km al  
 occidente del imbucatura del Jordan)  
 Κεγχρεαί-ῶν (ή) Cencreas (porto de  
 Corinto, in le flanco occidental del  
 itsmo situate juncto al Golfo de  
 Saronica) (Fac 18, 18; Rom 16, 1)  
 Κεδρών (ό) *indecl.* Cedron (valle inter  
 Jerusalem e le Monte del Olivos) (Jn 18,  
 1)  
 κεῖμαι [*pas.*] esser tendite, cubate,  
 jacite; esser ponite, collocate, situate,  
 destinate; esser, incontrar se, trovar se,  
 exister  
 κείρια-ας (ή) banda, bandage (Jn 11,  
 44)  
 κείρω (*aor. act.* ἔκειρα) taliar, tonder;  
*med.* taliar se, esser pellate  
 κεκαθάρισμαι e κεκαθήρισμαι *pto.*  
*med.-pas. del v.* καθαρίζω  
 κέκαθικα *pto. act. del v.* καθίζω  
 κεκάλυμμαι *pto. med.-pas. del v.*  
 καλύπτω  
 κέκαυμαι *pto. med.-pas. del v.* καίω

κεκαύχημαι *pto. med. del v.*  
 καυχάομαι-ῶμαι  
 κεκέρασμαι e κέκραμαι *pto. med.-*  
*pas. del v.* κεράννυμι  
 κέκλεισμαι *pto. med.-pas. del v.*  
 κλείω  
 κέκληκα e κέκλημαι *pto. act. e pto.*  
*med.-pas. del v.* καλέω-ῶ  
 κέκλικα *pto. act. del v.* κλίνω  
 κέκομμαι *pto. med.-pas. del v.* κόπτω  
 κεκόρεσμαι *pto. pas. del v.*  
 κορέννυμι  
 κέκραγα e κεκράξομαι *pto. act. con*  
*sign. de pte. e fto. med. con sign. act.*  
*del v.* κράζω  
 κέκρικα e κέκριμαι *pto. act. e pto.*  
*med.-pas. del v.* κρίνω  
 κέκρυμμαι *pto. pas. del v.* κρύπτω  
 κέλευσμα-ατος (τό) voce de  
 commandamento, ordine, mandato  
 (1Ths 4, 16)  
 κελεύω ordinar, mandar, commandar  
 [alicuno, *illo rege accus.*, a facer alco,  
*illo rege inf.*]  
 κέλλω (*aor. act.* ἔκειλα) pulsar le  
 nave a terra; arrivar [*usate unicamente*  
*in le N.T. in composition, cf. ἐπ-]*  
 κενοδοξία-ας (ή) ambition,  
 vanagloria, jactantia (Flp 2, 3)  
 κενόδοξος-ον vanagloriose, vanidose  
 (Gal 5, 26)

κενός-ή-όν vacue; van, sin fundamento, frivole, legier, futile; inutile, ineficace; εἰς κενόν in vano κενοφωνία-ας (ή) parola vacue de sentito, vaniloquio (1Tm 6, 20; 2Tm 2, 16)  
κενόω-ῶ vacuar, depler, privar, perder; privar de poter, stupefacier, destruer κέντρον-ου (τό) aculeo; *fig.* stimulo, incitamento, stimulation, incoraggiamento  
κεντυρίων-ωνος (ός) centurion (Mc 15, 39.44.45)  
κενώς *adv.* in vano (St 4, 5)  
κεραία-ας (ή) signo graphic, tracia (de un littera) (Mt 5, 18; Lc 16, 17)  
κεραμέυς-έως (ός) ceramista, ollero (Mt 27, 7.10; Rom 9, 21)  
κεραμικός-ή-όν de argilla, de fango (Ap 2, 27)  
κεράμιον-ου (τό) objeto de ceramica, vasculo, vascello, urceo (ὑδατος de aqua) (Mc 14, 13; Lc 22, 10)  
κέραμος-ου (ός) texa (Lc 5, 19)  
κεράννυμι (*aor. act.* ἐκέρασα; *pto. med.-pas.* κεκέρασμαι e κέκραμαι) miscer; dar de biber (Ap 14, 10; 18, 6)  
κέρας-ατος (τό) corno, cornage; *fig.* poter, fortia; angulo o extremo (θυσιαστηρίου del altar)  
κεράτιον-ου (τό) harrubah (Lc 15, 16)

κερδαίνω (*fto<sup>1</sup>*. *act.* κερδήσω; *fto<sup>2</sup>*. *act.* κερδανῶ; *fto. pas.* κερδηθήσομαι; *aor. act.* ἐκέρδησα e ἐκέρδανα; *aor. pas.* ἐκερδήθην) ganiar, lucrar, obtener provecto; sparniar, evitar [*alco, illo rege accus.*]  
κέρδος-ους (τό) ganantia, provecto, vantage, advantage (Flp 1, 21; 3, 7; Tt 1, 11)  
κέρμα-ατος (τό) pecunia, *sp.* pecunia solute (Jn 2, 15)  
κερματιστής-οῦ (ός) cambiator (Jn 2, 14)  
κεφάλαιον-ου (τό) le puncto principal, illo plus importante, illo summe (Hb 8, 1); summa de pecunia, capital (Fac 22, 28)  
κεφαλή-ῆς (ή) capite; κ. γωνίας petra angular; le primo, chef, dirigente; persona, homine, vita; κεφαλὴν κλίνω dormir, reposar, e *fig.* morir  
κεφαλιόω-ῶ ferir, colpar in le capite (Mc 12, 4)  
κεφαλίζ-ίδος (ή) rolo (de un libro) (Hb 10, 7)  
κεχάρισμαι *pto. med.-pas. del v.* χαρίζομαι  
κέχρημαι *pto. med. del v.* χράομαι  
κέχυκα e κέχυμαι *pto. act. e pto. med.-pas. del v.* χέω  
κημόω-ῶ poner capistro (βοῦν a un bove (1Co 9, 9)

κινῆσις-ος (ὁ) censo, tributo, imposto, taxa  
 κῆπος-ου (ὁ) jardin, horto  
 κηπουρός-οῦ (ὁ) jardinero, hortocultor (Jn 20, 15)  
 κήρυγμα-ατος (τό) proclamation, predication, anuncio  
 κήρυξ-υκος (ὁ) heraldo, mensagero; predicator, apostol (1Tm 2, 7; 2Tm 1, 11; 2Pe 2, 5)  
 κηρύσσω (*fto. act.* κηρύξω; *aor. act.* ἐκήρυξα; *aor. pas.* ἐκηρύχθην) proclamar, anunciar; predicar  
 κῆτος-ους (τό) monstro marin (Mt 12, 40)  
 Κηφᾶς-ᾶ (ὁ) Cefas (supernomine de Simon Petro, discipulo e apostol de Jesus)  
 κιβωτός-οῦ (ῆ) coffro, caxa, arca; arca del aliantia  
 κιθάρα-ας (ῆ) cithera, harpa, lyra  
 κιθαρίζω sonar le cithera (o cualquier instrumento de corda) (1Co 14, 7; Ap 14, 2)  
 κιθαρῳδός-οῦ (ὁ) citherista que canta acompañante se con le lyra (Ap 14, 2; 18, 22)  
 Κιλικία-ας (ῆ) Cilicia (region o provincia roman al sudoriente de Asia Minor, cuje capital era Tarso)  
 κινδυνεύω impericular, poner se in periculo, curre periculo  
 κίνδυνος-ου (ὁ) periculo, risco

κινέω-ῶ (*fto. act.* κινήσω; *aor. act.* ἐκίνησα; *aor. pas.* ἐκινήθην) *act.* mover, remover, agitar, torquer (τὴν κεφαλὴν le capite); *fig.* incitar; *pas.* poner se in movimiento, mover se  
 κιννάμωμον-ου (ὁ) cinamomo (substantia aromatic) (Ap 18, 13)  
 Κίς (ὁ) *indecl.* Kis (patre de Saul in Fac 13, 21)  
 κίχημι (*aor. act.* ἔχρησα; *aor. imper. 2e sg.* χρῆσον) prestar (Lc 11, 5)  
 κλάδος-ου (ὁ) ramo  
 κλαίω (*fto. act.* κλάύσω; *fto. med. con sign. act.* κλαύσομαι; *aor. act.* ἔκλαυσα) *intr.* plorar, lamentar, deplorar; *trans.* plorar pro [alicuno]  
 κλάσις-εως (ῆ) action de rumper, fraction (τοῦ ἄρτου del pan) (Lc 24, 35; Fac 2, 42)  
 κλάσμα-ατος (ῆ) pecietta, fragmento, resto  
 Κλαυδία-ας (ῆ) Claudia (nomine de un christiana in 2Tm 4, 21)  
 Κλαύδιος-ου (ὁ) Claudio (le imperator Tiberio in Fac 11, 28; 18, 2; Lisias, commandante del guarnition roman stationate in Jerusalem in Fac 23, 26)  
 κλαυθμός-οῦ (ὁ) plancto, lamento  
 κλαύσομαι e κλάύσω *fto. med. con sign. act. e fto. act. del v.* κλαίω

κλάω (*aor. act.* ἔκλασα; *aor. pas.* ἐκλάσθην) partir (le pan)  
κλείς, κλειδός (ἡ) [*accus. sg.* κλεῖδα e κλεῖν; *accus. pl.* κλεῖδας e κλεῖς] clave [*gen. seque lo*]  
κλείω (*fto. act.* κλείσω; *aor. act.* ἔκλεισα; *aor. pas.* ἐκλείσθην; *pto. med.-pas.* κέκλεισμαι) excluder (le porta sub con clave), transversar; serrar  
κλέμμα-ατος (τό) furto (Ap 9, 21)  
Κλεοπᾶς-ᾱ (ὁ) Cleofas (nomine de un discipulo de Jesus in Jerusalem in Lc 24, 18)  
κλέος-ους (τό) honor, gloria, merito (1Pe 2, 20)  
κλέπτης-ου (ὁ) robator, fur, effractor  
κλέπτω (*fto. act.* κλέψω; *aor. act.* ἔκλεψα) robar, furar  
κλῆμα-ατος (τό) ramo, sarmento, pecietta  
Κλήμης-εντος (ὁ) Clemente (un colaborator de Paulo in Eph 4, 3)  
κληρονομέω-ῶ hereditar, recipere un hereditage, recipere in possession  
κληρονομία-ας (ἡ) hereditate, hereditage, possession  
κληρονόμος-ου (ὁ) hereditario  
κλήρος-ου (ὁ) sorte, tiramento al sorte; portion, parcella assignate per tiramento al sorte, parte de un hereditage; ministerio apostolic  
κληρώω-ῶ sortear, designar per sorte, elegir, seliger, selectionar (Eph 1, 11)

κληῖσις-εως (ἡ) appello, vocation  
κλητός-ή-όν appellate, invitate  
κλίβανος-ου (ὁ) furno, estufa (Mt 6, 30; Lc 12, 28)  
κλίμα-ατος (τό) region, territorio, zona geografic (Rom 15, 23; 2Co 11, 10; Gal 1, 21)  
κλινάριον-ου (τό) *dim. de κλίνη* lecto, cama (Fac 5, 15)  
κλίνη-ης (ἡ) lecto, lectiera  
κλινίδιον-ου (τό) *dim. de κλίνη* parve lecto, lectiera (Lc 5, 19.24)  
κλίνω (*fto<sup>2</sup>. act.* κλινῶ; *aor. act.* ἔκλινα; *aor. pas.* ἐκλίθην; *pto. act.* κέκλικα) inclinar, appoiar; reclinar, accostar; facer retroceder, recular, retrogradar, rebatter, repulsar, repeller, repudiar, derivar; *intr.* declinar (le dia)  
κλισία-ας (ἡ) gruppo, equipa de personas sedete pro mangiar (Lc 9, 14)  
κλοπή-ῆς (ἡ) robamento, furto (Mt 15, 19; Mc 7, 21)  
κλύδων-ωνος (ὁ) agitation del undas (Jac 1, 6); unda (Lc 8, 24)  
κλυδωνίζομαι [*pas.*] flottar al joco del undas, esser agitate per le undas (Eph 4, 14)  
Κλωπᾶς-ᾱ (ἡ) Cleofas (nomine de persona in Jn 19, 25)  
κνήθομαι [*pas.*] sentir titillation; sentir prurito (2Tm 4, 3)

Κνίδος-ου (ἡ) Cnido (nombre de un peninsula e de un citate al littore del costa de Caria) (Fac 27, 7)

κοδράντης-ου (ὁ) quadrante (moneta roman de cupre, quarte parte del asse) (Mt 5, 26; Mc 12, 42)

κοιλία-ας (ἡ) abdomen, stomacho; matrice, sino materno; cavitate abdominal

κοιμάομαι-ῶμαι [*pas.*] dormir, accostar se; dormir le somno del morte, morir

κοίμησις-εως (ἡ) somno, sopor del somno (Jn 11, 13)

κοινός-ή-όν commun; vulgar, ordinari, impur, inmunde, profan

κοινῶ-ῶ profanar, macular, facer impur, considerar profan o inmunde

κοινωνέω-ῶ prender parte, participar, esser partecipe [in o de algo, *illo rege gen. o dat. de cosa*, con alicuno , *dat.*]; facer partecipe, tener communion [con alicuno, *illo rege dat.*, in o como, *illo rege ἐν + dat. ο ἐίς + accus.*]

κοινωνία-ας (ἡ) participation, communion; union, relation, communication; almosna, eleemosyna, collecta

κοινωνικός-ή-όν generose, ille que comparti su benes (1Ths 6, 18)

κοινωνός-οῦ (ὁ/ἡ) companion, collega, partecipe, compartecipe [de

alicuno, *illo rege dat.*, de alco, *gen.*, in alco, *illo rege ἐν + dat.*]

κοίτη-ης (ἡ) lecto; relationes intime, sexual

κοιτών-ῶνος (ἡ) dormitorio, alcova (Fac 12, 20)

κόκκινος-η-ον rubicunde scarlatin

κόκκος-ου (ὁ) semine, grano

κολάζω [*e med.*] castigar, reprehender (Fac 4, 21; 2Pe 2, 9)

κολακεία-ας (ἡ) adulation, flatteria (1Ts 2, 5)

κόλασις-εως (ἡ) castigamento (Mt 25, 46; 1Jn 4, 18)

κολαφίζω colpar con la palma, maltractar

κολλάομαι-ῶμαι [*pas.*] unir se, associar se, junctar se

κολλούριον-ου (τό) collyrio (Ap 3, 18)

κολλυβιστής-οῦ (ὁ) cambiator (Mt 21, 12; Mc 11, 15; Jn 2, 15)

κολοβόω-ῶ accurtar, curtar, abbreviar

Κολοσσαί-ῶν (αἱ) Colosas (de Frigia, citate in le litore del curso alte del rivo Lico) (Col 1, 2)

κόλπος-ου (ὁ) sino, pectore, gremio; ruga de un vestimento (Lc 6, 38); golfo, baia (Fac 27, 39)

κολυμβάω-ῶ natar (Fac 27, 43)

κολυμβήθρα-ας (ἡ) piscina, stagno (Jn 5, 2.7; 9, 7)

κολωνία-ας (ή) [*presto latin*] colonia (militar) (Fac 16, 12)  
 κομάω-ῶ tener capillo longe (1Co 11, 14.15)  
 κόμη-ης (ή) capillo, pilo, capillatura (1Co 11, 15)  
 κομίζω (*fto*<sup>1</sup>. *med.* κομίσομαι; *fto*<sup>2</sup>. *med.* κομιοῦμαι; *aor. act.* ἐκόμισα; *aor. med.* ἐκομισάμην) *act.* traher (unicamente in Lc 7, 37); *med.* recipere, obtener, arrivar, attinger, complir; reprendre, ganiar, recuperar, restablir  
 κομψότερον *adv. compar.* melio; κ. ἔχειν sentir se, incontrar se melio, recuperar le sanitate (Jn 4, 52)  
 κονιάω-ῶ blanchir, blanchir con lecte de calce (Mt 23, 27; Fac 23, 3)  
 κονιορτός-οῦ (ὅ) pulvere  
 κοπάζω cessar, calmar se, minuer, reducer, remitter, subsider (ὁ ἄνεμος le vento, Mt 14, 32; Mc 4, 39; 6, 51)  
 κοπετός-οῦ (ὅ) colpo de pectore, lamentation (Fac 8, 2)  
 κοπή-ῆς (ή) massacre, occision, macellamento, carnage, (Hb 7, 1)  
 κοπιάω-ῶ laborar durmente, effortiar se, desirar con effortio; esser exhauste, fatigar se  
 κόπος-ου (ὅ) fatiga, laboro fatigante, effortio  
 κοπρία-ας (ή) stercorario (Lc 14, 35)  
 κόπριον-ου (τό) stercore, composto (Lc 13, 8)

κόπτω (*fto. act.* κόψω; *fto. med.* κόψομαι; *aor. act.* ἔκοψα; *aor. med.* ἐκοψάμην; *aor*<sup>2</sup>. *pas.* ἐκόπην; *pto. med.-pas.* κέκομμαι) *act.* secar, accurtar; *med.* colpar se le pectore, plorar, luger, gemer, affliger se, lamentar se, regrettar se [pro alicuno, *illo rege accus. o ἐπί + accus.*]  
 κόραξ-ακος (ὁ) corvo (Lc 12, 24)  
 κοράσιον-ου (τό) *dim.* de κόρε puera, infante  
 κορβᾶν [*voce hebree*] *indecl.* (ὁ) oblation, offerta (pro Deo) (Mc 7, 11)  
 κορβανᾶς-ᾶ (ὁ) tesoro del templo (Mt 27, 6)  
 Κόρε (ὁ) *indecl.* Core (un israelita que era chef de un gruppo de rebellion contra Moises in Jd 11)  
 κορέννυμι (*aor. pas.* ἐκορέσθην; *pto. pas.* κεκόρεσμαι) *pas.* fatigar se, satiar se (Fac 27, 38; 1Co 4, 8)  
 Κορίνθιος-ου (ὁ) corintio (Fac 18, 8; 2Co 6, 11)  
 Κορίνθος-ου (ή) Corintho  
 Κορνήλιος-ου (ὁ) Cornelio (de Cesarea, un centurion)  
 κόρος-ου (ὁ) cor (mensura hebree, 393 litros) (Lc 16, 7)  
 κοσμέω-ῶ ordenar, adaptar, disponer, preparar; adornar, ornar, decorar; guarnir, estimar  
 κοσμικός-ή-όν del mundo, mundan (Tt 2, 12); material, terrene (Hb 9, 1)

κόσμιος-ον *prudente, honeste, honorabile, estimate, respetabile; cumplitor de su deberes, moderate, temperate, modeste* (1Tm 2, 9; 3, 2)  
 κοσμοκράτωρ-ορος *possessor, propietario, senior del mundo, gobernador del mundo* (Eph 6, 12)  
 κόσμος-ου (ὁ) *mundo, universo; ordine del universo; le terra habitate, humanitate; atavio, ornamento, adorno* (unicamente in 1Pe 3, 3)  
 Κούαρτος-ου (ὁ) *Cuarto* (nomine de un christano in Rom 16, 23)  
 κουμ [*voce aramee*] *leva! te* (Mc 5, 41)  
 κουστωδία-ας (ἡ) [*presto latin*] *custodia, guarda (de soldatos)* (Mt 27, 65.66; 28, 11)  
 κουφίζω *facier legier, subtraher peso* (Fac 27, 38)  
 κόφινος-ου (ὁ) *corbe, paniero, cesto, cesta, canasta*  
 κόψω e κόψομαι *fto. act. e fto. med. del v. κόπτω*  
 κράβαττος-ου (ὁ) *lecto, lectastro*  
 κράζω (*fto. act. κράξω; fto. med. con sign. act. κεκράξομαι; aor<sup>1</sup>. act. ἔκραξα e ἐκέκραξα; aor<sup>2</sup>. act. ἔκραγον; pto. act. con sign. de pte. κέκραγα*) *critar, vociferar, parlar a critos; clamar, exclamar*  
 κραιπάλη-ης (ἡ) *ebrietate, inebriatura, disfrenamento* (Lc 21, 34)  
 κρανίον-ου (τό) *cranio, capite*

κράξω *fto. act. del v. κράζω*  
 κράσπεδον-ου (τό) *bordo, margine, frangia, orlo*  
 κραταιόομαι-οὔμαι [*pas.*] *reinfortiar se, roborar se, consolidar se*  
 κραταιός-ά-όν *forte, potente* (1Pe 5, 6)  
 κρατέω-ῶ *sasir, prender, retener, conservar* [*illo rege gen. o accus.*]; *mantener firme, firmemente*  
 κράτιστος-η-ον *superl. de ἀγαθός-ή-όν illustre, excelentissime*  
 κράτος-ους (τό) *fortia, vigor; poter, dominio; κράτος ἔχειν τινός tener poter super alco*  
 κραυγάζω *critar, vociferar, clamar in voce alte*  
 κραυγή-ῆς (ἡ) *crito, critage; clamor, lamento, timor*  
 κρέας-ατος [*e ως*] [*accus. pl. κρέα*] (τό) *carne* (Rom 14, 21; 1Co 8, 13)  
 κρείττον e κρείσσον-ον [*gen. ονος*] *compar. de ἀγαθός-ή-όν melior; plus forte, plus potente; superior; plus profitose, plus avantagiose*  
 κρεμάννυμι (*aor. act. ἐκρέμασα; aor. pas. ἐκρεμάσθην*) *trans. colgar* [*alrededor de, illo rege περί + accus.*]; *intr. pender* [*de, illo rege ἐκ ο ἐπί + gen.*]; *pas. esser pendite o suspendite; fig. depender de* (unicamente in Mt 22, 40)



κρημνός-οῦ (ὁ) ravina, precipitio (Mt 8, 32; Mc 5, 13; Lc 8, 33)  
 Κρής-ητός (ὁ) cretense (Fac 2, 11; Tt 1, 12)  
 Κρήσκης-εντος (ὁ) Crescente (nomine de persona in 2Tm 4, 10)  
 Κρήτη-ης (ἡ) Creta (insula grec)  
 κριθή-ῆς (ἡ) hordeo (Ap 6, 6)  
 κριθήσομαι *fto. pas. del v. κρίνω*  
 κρίθινος-η-ον de hordeo (Jn 6, 9.13)  
 κρίμα-ατος (τό) juicio, sententia judicial; sententia de castigation; decision, resolution, veredicto; condenmacion, damnation, pena; querela, litigio; accusation; dominio, poder o auctoritate pro judicar (unicamente in Ap 20, 4)  
 κρίνον-ου (τό) lilio (Mt 6, 28; Lc 12, 27)  
 κρίνω (*fto<sup>2</sup>. act. κρινῶ; fto. pas. κριθήσομαι; aor. act. ἔκρινα; aor. pas. ἐκρίθην; pto. act. κέκρικα; pto. med.-pas. κέκριμαι*) decider, accordar, determinar, judicar; accusar; condemnar, castigar; gubernar (unicamente in Lc 22, 30); eliger, seliger, preferer; *pas.* comparer in juicio, litigar  
 κρίσις-εως (ἡ) juicio; sententia, condemnation; derecho, justicia, castigo, tribunal de justitia  
 Κρίσπος-ου (ὁ) Crispo (nomine latin de persona in Fac 18, 8; 1Co 1, 14)

κριτήριον-ου (τό) tribunal de justitia (Jac 2, 6); processo (1Co 6, 2.4)  
 κριτής-οῦ (ὁ) judice, arbitro; advocato, procurator  
 κριτικός-ή-όν capace de judicar [*alco, illo rege gen.*] (Hb 4, 12)  
 κρούω colpar le porta  
 κρύπτη-ης (ἡ) loco abscondite, celate, secrete, crypta (Lc 11, 33)  
 κρυπτός-ή-όν occulte, secrete, abscondite  
 κρύπτω (*fto. act. κρύψω; aor. act. ἔκρυψα; aor<sup>2</sup>. pas. ἐκρύβην e ἐκρύφην; pto. pas. κέκρυμμαι*) occultar, absconder; interrare, inhumar; occultar se, permanescer occulte; *med.* occultar pro se, guardar in secreto  
 κρυσταλλίζω esser brillante e transparente como le crystallo (Ap 21, 11)  
 κρύσταλλος-ου (ὁ) crystallo (Ap 4, 6; 22, 1)  
 κρυφαῖος-α-ον occulte, secrete (Mt 6, 18)  
 κρυφῇ *adv.* in occulto, a abscondito, in secreto (Eph 5, 12)  
 κρύψω *fto. act. del v. κρύπτω*  
 κτάομαι-ῶμαι (*fto. med. κτήσομαι; aor. med. ἐκτησάμην*) adquerer, ganiar pro se, procurar se; obtiner  
 κτείνω, κτέννω e κτέννυμι (*fto<sup>2</sup>. act. κτενῶ; aor. act. ἔκτεινα; aor. pas. ἐκτάνθην*) macellar, occider

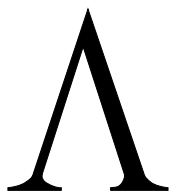
[*usate unicamente in le N.T. in composition, cf. ἀπο-*]  
 κτήμα-ατος (τό) ben, possession, proprietate, terreno; *pl.* possessiones  
 κτήνος-ους (τό) capite de bestia, animal; *pl.* bestial bovin  
 κτήσομαι *fto. med. del v.* κτάομαι-ώμαι  
 κτήτωρ-ορος (ός) possessor, proprietario (Fac 4, 34)  
 κτίζω (*aor. act.* ἔκτισα; *aor. pas.* ἐκτίσθην; *pto. med.-pas.* ἔκτισμαι) crear; facer  
 κτίσις-εως (ή) creation; cosa create, creatura; auctoritate (*unicamente in* 1Pe 2, 13)  
 κτίσμα-ατος (τό) creatura, illo que es create  
 κτίστης-ου (ός) Creator (1Pe 4, 19)  
 κυβεία-ας (ή) joco de dados, *fig.* astutia (Eph 4, 14)  
 κυβέρνησις-εως (ή) capacitate de administrar o diriger (1Co 12, 28)  
 κυβερνήτης-ου (ός) pilota, commandante, capitano, patrono (Fac 27, 11; Ap 18, 17)  
 κύεω-ῶ e κύω (*aor. act.* ἐκύησα) esser gravide, esser pregnant, portar in le sino [*usate unicamente in le N.T. in composition, cf. ἀπο-*]  
 κυκλέω rodear, circumferer, ambir, cinger (Ap 20, 9)

κυκλόθεν *adv.* de tote partes, circa (Ap 4, 3.4); *prep. improprie gen.* circa (Ap 4, 8)  
 κυκλόω-ῶ rodear, circumferer, ambir, cinger [*alicuno, illo rege accus.*]  
 κύκλω *dat. adv.* in circulo, circa, per tote partes; *prep. improprie gen.* circa  
 κυλίομαι [*pas.*] rolar se (Mc 9, 20)  
 κυλισμός-οῦ (ός) action de rolar se (2Pe 2, 22)  
 κυλλός-ή-όν stropiate  
 κύμα-ατος (τό) unda  
 κύμβαλον-ου (τό) cymbalo (1Co 13, 1)  
 κύμινον-ου (τό) cumino (Mt 23, 23)  
 κυνάριον-ου (τό) *dim.* de κύων canetto, can  
 κυνέω-ῶ (*fto. act.* κυνήσω; *aor. act.* ἐκύνησα) basiar [*usate unicamente in le N.T. in composition, cf. προς-*]  
 Κύπριος-ου (ός) cypriota (Fac 4, 36; 11, 20; 21, 16)  
 Κύπρος-ου (ή) Cypro (insula del Mediterranee oriental)  
 κύπτω (*aor. act.* ἔκυψα) inclinar se verso avante o verso basso, quattar (Mc 1, 7; Jn 8, 6)  
 Κυρηναῖος-ου (ός) cyreneo, de Cyrene  
 Κυρήνη-ης (ή) Cyrene (citate del nord de Africa, capital de Cyrenaica, Pentapolis) Fac 2, 10)  
 Κυρήνιος-ου (ός) Kyrinio (gubernator roman de Siria in Lc 2, 2)

κυρία-ας (ή) seniore, domina(2Jn 1, 1.5)  
 κυριακός-ή-όν concenrente al Senior (1Co 11, 20; Ap 1, 10)  
 κυριεύω esser senior, dominar [alco, *illo rege gen.*]  
 κύριος-ου (ό) Senior; senior, domino  
 κυριότης-ητος (ή) auctoritate, soveranitate, potestate  
 κυρώ-ω [*e med.*] dar fortia de lege, confirmar, ratificar (Gal 3, 15); decider se (2Co 2, 8)  
 κύων, κυνός [*dat. pl. κυσί*] (ό) can  
 κῶλον-ου (τό) cadavere, corpore inerte (Hb 3, 17)  
 κωλύω impedir, intruder [alco, *illo rege inf.*, alicuno, *illo rege accus.*]; opponer se, poner obstaculo [alco, *illo rege accus.*]; prohiber [facere alco, *illo rege inf.*]; refusar

κώμη-ης (ή) village  
 κωμόπολις-εως (ή) villa con mercato (Mc 1, 38)  
 κῶμος-ου (ό) festino, banchetto, orgia, bacchanal (Rom 13, 13; Gal 5, 21; 1Pe 4, 3)  
 κώνωψ-ωπος (ό) mosquito, culice (Mt 23, 24)  
 Κῶς, Κῶ [*accus. Κῶ*] (ή) Cos (insula grec del Mar Egee) (Fac 21, 1)  
 Κωσάμ (ό) *indecl.* Cosam (nomine de persona in le genealogia de Jesus in Lc 3, 28)  
 κωφός-ή-όν muto; surdo





λαγχάνω (*aor*<sup>2</sup>. *act.* ἔλαχον) tener,  
obtener *o* recipere per sorte *o* per destino;  
esser designate per sorte; tirar al sorte  
Λάζαρος-ου (ὁ) Lazaro (fratre de  
Maria e Marta; mendico in le parabola  
de Lc 16, 19-31)

λάθρα *adv.* furtive-, secretemente  
λαῖλαψ-απος (ἡ) tempestate, huracan,  
vento tempestuose (Mc 4, 37; Lc 8, 23;  
2Pe 2, 17)

λακάω-ῶ (*aor. act.* ἐλάκησα)  
erumper (Fac 1, 18)

λακτίζω dar colpos de pede (Fac 26,  
14)

λαλέω-ῶ parlar, dicer, contar, referer [a  
alguno, *illo rege dat. o*

πρό + *accus.*; con alicuno *o* cerca de  
alco, μετά + *gen.*]; esser capace de  
parlar; λ. τὸν λόγον predicar,  
proclamar

λαλιά-ᾱς (ἡ) parola, discurso,  
conversation (Jn 4, 42); maniera *o* modo  
de parlar (Mt 26, 73; Jn 8, 43)

λαμβάνω (*fto. med.* λήμψομαι; *fto.*  
*pas.* ληφθήσομαι; *aor*<sup>2</sup>. *act.* ἔλαβον;  
*aor. pas.* ἐλήμφθην; *pto. act.* εἴληφα;  
*pto. med.-pas.* εἴλημμαι) sasir,

prender, pretender; aceptar, recipere;  
consequer, arrivar, attinger, cumplir,  
obtinere; συμβούλιον λαμβάνειν  
adoptar un resolution; cassar, incassar *o*  
imponer tributos

Λάμεχ (ὁ) *indecl.* Lamec (patre de  
Noe in Lc 3, 36)

λαμπά-ἄδος (ἡ) luce, torcha, flamma,  
lampada, lampa

λαμπρός-ά-όν brillante; radiante,  
resplendente; splendide

λαμπρότης-ητος (ἡ)  
resplendentia, lustro, splendor (Fac 26,  
13)

λαμπρῶς *adv.* splendidemente (Lc 16,  
19)

λάμπω (*fto. act.* λάμψω; *aor. act.*  
ἔλαμψα) [*e med.*] brillar, illuminar,  
splendor, fulger, resplender, incandescer  
λανθάνω (*aor*<sup>2</sup>. *act.* ἔλαθον; *pto.*  
*med.-pas.* λέλησμαι) celar se, occultar  
se, esser *o* permanecer occulte, passar  
inadvertite

λαξευτός-ή-όν excavate in le roca (Lc  
23, 53)

Λαοδίκεια-ας (ἡ) Laodicea (citate  
frigie a orillas del Rivo Lico)

Λαοδικεύς-έως (ὁ) natural de  
Laodicea, laodicense (Col 4, 16)

λαός-οῦ (ὁ) gente, plebe, multitude,  
grege, turba; populo, nation; *sp.* populo  
de Deo, populo de Israel; populo  
christian

λάρυγξ-υγγος (ὁ) gorga (Rom 3, 13)  
 Λασαία-ας (ἡ) Lasea (citate in le  
 litore meridional de Creta) (Fac 27, 8)  
 λατομέω-ῶ cavar in petra o in le roca  
 (Mt 27, 60; Mc 15, 46)  
 λατρεία-ας (ἡ) servicio divin; culto  
 religiose, adoration  
 λατρεύω servir, esser a servicio [de,  
*illo rege dat.*]; adorar, venerar  
 culturalmente [*illo rege dat.*]  
 λάχανον-ου (τό) vegetal, legumine  
 λεγιών-ῶνος (ἡ) legion  
 λέγω (*fto*<sup>2</sup>. *act.* ἐρῶ; *aor*<sup>2</sup>. *act.* εἶπον e  
 εἶπα; *aor. pas.* ἐρρέθην e ἐρρήθην;  
*pto. act.* εἴρηκα; *pto. pas.* εἴρημαι)  
 dicer, parlar [*alco, illo rege acus., inf. o*  
*ὅτι*; a alicuno, *dat. o* πρός + *accus.*];  
 pensar, cogitar, intender, comprender;  
 demandar, inquirir, responder; ordenar,  
 exhortar, avisar, conciliar,  
 recommendar; affirmar, declarar,  
 constatar; appellar [*alco a alicuno, illo*  
*rege duple accus.*]; significar, voler  
 decir  
 λεῖμμα-ατος (τό) resto (Rom 11, 5)  
 λεῖος-α-ον plan, platte (Lc 3, 5)  
 λείπω (*fto. act.* λείψω; *aor*<sup>2</sup>. *act.*  
 ἔλιπον; *aor. pas.* ἐλείφθην; *pto.*  
*med.-pas.* λέλειμμαι) *trans.* lassar  
 retro; *intr.* esser absente; *med. e pas.*  
 esser lassate retro; lassar, esser in falta,  
 carer

λειτουργέω-ῶ servir, prestar servicio  
 (Rom 15, 27; Hb 10, 11); attender un  
 ministerio sacrate, del culto (Fac 13, 2)  
 λειτουργία-ᾶς (ἡ) servicio,  
 ministerio; servicio del culto, ministerio  
 sacrate; *sp.* Sacrificio Eucharistic  
 λειτουργικός-ή-όν destinate al  
 servicio; concernente al servicio (Hb 1,  
 14)  
 λειτουργός-οῦ (ὁ) servitor, ministro  
 (del culto)  
 λείψω *fto. act. del v.* λείπω  
 λέλειμμαι *pto. med.-pas. del v.*  
 λείπω  
 λέλησμαι *pto. med.-pas. del v.*  
 λανθάνω  
 λελόγισμαι *pto. med. con sign. act. e*  
*pto. pas. del v.* λογίζομαι  
 λέλουμαι *pto. med.-pas. del v.* λούω  
 λεμα [*voce aramee*] cur? porque?  
 proque? (Mt 27, 46; Mc 15, 34)  
 λέντιον-ου (τό) [*presto latin*] panno,  
 drappo, toalia (Jn 13, 4.5)  
 λεπίς-ίδος (ἡ) squama (Fac 9, 18)  
 λέπρα-ας (ἡ) lepra  
 λεπρός-ά-όν leprose  
 λεπτόν-οῦ (τό) lepton; numisma de  
 parve valor (numisma parve de bronzo,  
 le medietate del quadrante roman,  
 octave parte del asse, un taxa super le  
 mercantias) (Mc 12, 42; Lc 12, 59; 21,  
 2)

Λευί e Λευίς (ὁ) *indecl.* Levi (filio de Jacob in Hb 7, 5.9; Ap 7, 7; filio de Matat, antecessor de Jesus in Lc 3, 24; filio de Matat, antecesor de Jesus in Lc 3, 29; publicano discipulo de Jesus in Mc 2, 14; Lc 5, 27.29)  
 Λευίτης-ου (ὁ) levita (Lc 10, 32; Jn 1, 19; Fac 4, 36)  
 Λευιτικός-ή-όν levitic (Hb 7, 11)  
 λευκαίνω (*aor. act. ἐλεύκανα*)  
 blanchir, poner albe (Mc 9, 3; Ap 7, 14)  
 λευκός-ή-όν albe; brillante, lucente, lustrose relucente, incandescente, resplendente, pur, luminoso  
 λέων-οντος (ὁ) leon  
 λήθη-ης (ή) oblido, oblivion; λήθην  
 λαμβάνω τινός oblidar, negligier  
 aliquo (2Pe 1, 9)  
 λῆψις-εως (ή) action de prender o de recipere (Flp 4, 15)  
 λήμψομαι *fto. med. del v. λαμβάνω*  
 ληνός-οῦ (ή) pressa, recipiente ubi on calca le uva  
 λῆρος-ου (ὁ) trivialitate, fatuitate, nonsenso (Lc 24, 11)  
 ληστής-οῦ (ὁ) robator, fur, effractor, bandito, fur in le camminos  
 ληφθήσομαι *fto. pas. del v. λαμβάνω*  
 λίαν *adv.* multo, bastante, satis de; troppo, troppo de  
 λίβανος-ου (ὁ) incenso (Mt 2, 11; Ap 18, 13)

λιβανωτός-οῦ (ὁ) incensario (Ap 8, 3.5)  
 Λιβερτίνος-ου (ὁ) [*presto latin*]  
 liberto (Fac 6, 9)  
 Λιβύη-ης (ή) Libia (region nordafrican inter Egipto e Cirene) (Fac 2, 10)  
 λιθάζω lapidar  
 λίθινος-η-ον (facite) de petra (Jn 2, 6; 2Co 3, 3; Ap 9, 20)  
 λιθοβολέω-ῶ jectar petras, lapidar  
 λίθος-ου (ὁ) petra; petra preciose  
 λιθόστρωτος-ον facite de petra, pavite con petras (Jn 19, 13)  
 λικμάω-ῶ applattar, contender, facer disparer, annihilare (Mt 21, 44; Lc 20, 18)  
 λιμήν-ένος (ὁ) porto (Fac 27, 12)  
 λίμνη-ης (ή) laco; stagno  
 λιμός-οῦ (ὁ/ή) fame; scarsitate, carentia, insufficientia, penuria, raritate  
 λίνον-ου (τό) lino, vestimento de lino (Ap 15, 6); micca (Mt 12, 20)  
 Λίνος-ου (ὁ) Lino (nomine de un christiano in 2Tm 4, 21)  
 λιπαρός-ά-όν magnific, splendide, luxuriose, sumptuose (Ap 18, 14)  
 λίτρα-ας (ή) libra (mensura de peso roman equivalente a 327 g) (Jn 12, 3; 19, 39)  
 λίψ, λιβός (ὁ) sudoccidente (Fac 27, 12)

λογεία-ας (ή) collecta (1Co 16, 1.2)  
 λογίζομαι (*fto. med. con sign. act.*  
 λογίσομαι; *fto. pas.* λογισθήσομαι;  
*aor. med. con sign. act.* ἐλογισάμην;  
*aor. pas.* ἐλογίσθην; *pto. med. con*  
*sign. act.* λελόγισμαι; *pto. pas.*  
 λελόγισμαι) considerar, esser del  
 opinion de; contar, contabilisar,  
 computar; considerar, tener in conto;  
 judicar, creder, opinar, pensar, cogitar  
 λογικός-ή-όν del mente, spiritual,  
 rational, intelectual (Rom 12, 1; 1Pe 2,  
 2)  
 λόγιον-ου (τό) parola, inseniamento;  
 sententia  
 λόγιος-α-ον disert, eloquente; docte,  
 erudite (Fac 18, 24)  
 λογισθήσομαι *fto. pas. del v.*  
 λογίζομαι  
 λογισμός-οῦ (ό) consideration,  
 pensamento, reflexion (Rom 2, 15; 2Co  
 10, 4)  
 λογίσομαι *fto. med. con sign. act. del*  
*v.* λογίζομαι  
 λογομαχέω-ῶ disputar futilmente,  
 placiarse in discussiones vane (2Tm 2,  
 14)  
 λογομαχία-ας (ή) controversia de  
 parolas, altercato van (1Tm 6, 4)  
 λόγος-ου (ό) parola; dicto, proverbio;  
 discurso, predication; conto, computo  
 λόγχη-ης (ή) lancea, picca (Jn 19, 34)

λοιδορέω-ῶ [*e med. e pas.*] injuriar,  
 ultragiar, insultar  
 λοιδορία-ας (ή) vituperio, insulto,  
 ultrage, dishonor (1Tm 5, 14; 1Pe 3, 9)  
 λοίδορος-ου (ό) injuriose,  
 blasphemator (1Co 5, 11; 6, 10)  
 λοιμός-ή-όν ille que contagiona per le  
 peste; *fig.* perniciose (Fac 24, 5)  
 λοιμός-οῦ (ό) peste; epidemias,  
 infirmitates, morbos, maladies (Lc 21,  
 11)  
 λοιπός-ή-όν restante, que remane; *pl.*  
 le restantes, le alteres; τὸ λοιπόν e  
 τοῦ λοιποῦ in le futuro, desde ora  
 avante; alias, alteremente; per ultime,  
 finalmente; ὥδε λοιπόν ora ben, e assi  
 ben; per consequential, per tante, per  
 illo  
 Λουκᾶς-ᾶ (ό) Lucas (Col 4, 14; 2Tm  
 4, 11; Phlm 24)  
 Λούκιος-ου (ό) Lucio (de Cirene in  
 Fac 13, 1; companion de Paulo in Rom  
 16, 21)  
 λουτρόν-οῦ (τό) banio; lavatorio (Eph  
 5, 26; Tt 3, 5)  
 λούω (*aor. act.* ἔλουσα; *pto. med.-pas.*  
 λέλουμαι) lavar, baniar; *fig.* purificar  
 Λύδδα-ας [*accus.* Λύδδα] (ή) Lida  
 (citate a 13 Km al sudoriente de Jaffa,  
 in le routa que monta a Jerusalem). (Fac  
 9, 32.35.38)



Λυδία-ας (ή) Lydia (femina  
comerciante de purpuras, natural de  
Tiatira in Asia Minor in Fac 16, 14.40)  
Λυκαονία-ας (ή) Licaonia (region al  
sud del parte central de Asia Minor)  
(Fac 14, 6)  
Λυκαονιστί *adv.* in licaonio, in  
lengua de Licaonia (Fac 14, 11)  
Λυκία-ας (ή) Licia (peninsula al  
sudoccidente de Asia Minor, inter Caria  
e Panphilia, con le citate portuaria de  
Mira) (Fac 27, 5)  
λύκος-ου (ό) lupo  
λυμαίνομαι [*med.*] tractar mal,  
maltractar, facer ruinas; destruir. (Fac  
8, 3)  
λυπέω-ῶ affliger, causar dolor,  
offender; *pas.* esser affligite, esser triste,  
discontente, sentir dolor; sentir se  
offendite; supportar tribulationes  
λύπη-της (ή) dolor; pena, tristitia,  
suffrimento, fatiga, affliction  
Λυσανίας-ου (ό) Lysanias (tetrarca de  
Abilene in Lc 3, 1)  
Λυσίας-ου (ό) Lysias (kiliarca del  
guarnition roman de Jerusalem in Fac  
23, 26; 24, 22)  
λύσις-εως (ή) separation, dissolution;  
divorcio (1Co 7, 27)  
λυσιτελέω-ῶ convenir, esser  
avantagiose, esser utile [*pro alicuno, illo*  
*rege dat.*] (Lc 17, 2)

Λύστρα [*accus.* Λύστραν, *dat.*  
Λύστροις] (ή e τό) Lystra (citate del  
region de Licaonia, al sudoccidente de  
Iconio)  
λύτρον-ου (τό) redemption, pecunia o  
precio del redemption (Mt 20, 28; Mc  
10, 45)  
λυτρόομαι-οὔμαι *med.* redimer,  
attinger le libertate mediante le  
pagamento de un redemption (Lc 24,  
21; Tt 2, 14); *pas.* esser redimite  
mediante le pagamento de un  
redemption (1Pe 1, 18)  
λύτρωσις-εως (ή) redemption,  
liberation (Lc 1, 68; 2, 38; Hb 9, 12)  
λυτρωτής-οῦ (ό) liberator; redeptor  
(Fac 7, 35)  
λυχνία-ας (ή) candelabro  
λύχνος-ου (ό) lampada, candeliero  
λύω distaccar, disserrar, laxar, desligar,  
desnodar [*alco, illo rege accus.*];  
distaccar, disserrar, laxar, desligar,  
liberar [*alco o alicuno, illo rege*  
*accus.*]; dissolver; destruir; supprimer,  
poner fin  
Λωΐς-ἰδός (ή) Loida (granmatre de  
Timoteo in 2Tm 1, 5)  
Λώτ (ό) *indecl.* Lot (filio de Haran e  
granfilio de Abraham)



# M

Μάαθ (ὁ) *indecl.* Maat (nomine de persona in le genealogia de Jesus in Lc 3, 26)

Μαγαδάν (ἡ) *indecl.* Magadan (localitate juncte al laco de Genesaret) (Mt 15, 39)

Μαγδαληνή-ῃς (ἡ) Magdalena (oriunde de Magdala, loco juncte al littore occidental del laco de Genesaret)

μαγεία-ας (ἡ) magia, artes magic (Fac 8, 11)

μαγεύω esser mago, practicar le magia, incantar (Fac 8, 9)

μάγος-ου (ὁ) mago, divino, incantator

Μαγώγ (ὁ) *indecl.* Magog (Ap 20, 8)

Μαδιάμ (ὁ) *indecl.* Madian (pais in le qual Moises habitava como extraniero) (Fac 7, 29)

μαθεῖν *inf. aor<sup>2</sup>. del v. μανθάνω*

μαθητεύω *trans.* prender como discipulo, indoctrinar, instruer [illo rege *accus.*]; *intr. e pas.* esser discipulo, devenir [de alicuno, *illo rege dat.*]

μαθητής-οῦ (ὁ) alumno, discipulo, sequitor [de, *illo rege gen.*]; οἱ

μαθηταί le discipulos de Christo

μαθήτρια-ας (ἡ) discipula (Fac 9, 36)

Μαθαῖος-ου (ὁ) Mateo

Μαθάτ (ὁ) *indecl.* Mattat (in le genealogia de Jesus, patre de Heli o granpatre de Jose in Lc 3, 24; patre de Iorin in Lc 3, 29)

Μαθθίας-ου (ὁ) Maththias (forma abbreviate del nomine judee Maththatias in Fac 1, 23.26)

Μαθουσαλά (ὁ) *indecl.* Matusalen (in le genealogia de Jesus, filio de Henoc e patre de Lamec o granpatre de Noe in Lc 3, 37)

μαίνομαι [*pas.*] esser folle, demente, foras de se, esser possedite, esser delirante

μακαρίζω (*fto<sup>2</sup>. act.* μακαριῶ) tener como felice, estimar beate, laudar como benaventurate (Lc 1, 48; Jac 5, 11)

μακάριος-α-ον felice, beate, benaventurate

μακαρισμός-οῦ (ὁ) felicitate, benaventurantia (Rom 4, 6.9; Gal 4, 15)

μακαριῶ *fto<sup>2</sup>. act. del v. μακαρίζω*

Μακεδονία-ας (ἡ) Macedonia (provincia roman in le Grecia septentrional)

Μακεδών-όνος (ὁ) macedonio, de Macedonia

μάκελλον-ου (τό) mercato de alimentos (1Co 10, 25)

μακράν *adv.* foras, via, distante, longe, a alcun distantia; μακράν ἀπό + *gen.* foras, via

μακρόθεν *adv. de longe, desde longe, a distantia*; ἀπό μακρόθεν *desde longe*  
μακροθυμέω-ῶ *tener pacientia, esser paciente* [con alicuno, *illo rege* ἐπί + *dat.*]  
μακροθυμία-ας (ῆ) *pacientia, resistentia vigor, perseverantia, longanimitate*  
μακροθύμως *adv. con pacientia, pacientemente* (Fac 26, 3)  
μακρός-ά-όν *longe; lontan, distantiate, distante*  
μακροχρόνιος-ον *de longe vita, longeve* (Eph 6, 3)  
μαλακία-ας (ῆ) *debilitate, dolentia* (Mt 4, 23; 9, 35; 10, 1)  
μαλακός-ή-όν *dulce, suave, blande, clemente, benigne, delicate*  
Μαλελέηλ (ὁ) *indecl. Maleleel* (in le genealogia de Jesus, filio de Cainan in Lc 3, 37)  
μάλιστα *adv. de quantitate superl. de μάλα illo plus, casi semper; super tot, (multo) specialmente*  
μᾶλλον *adv. compar. de μάλα plus, plus que; multo plus, plus totevia, tanto plus; μᾶλλον καὶ μᾶλλον cata vice plus; antes ben, solmente; o plus ben, o melior decite,*  
Μάλχος-ου (ὁ) *Malco* (nomine de un sclavo del summe sacerdote a que Petro taliava un auricula in Jn 18, 10)  
μάμμη-ης (ῆ) *granmatre* (2Tm 1, 5)

μαμωνᾶς-ᾶ (ὁ) [*voce aramee*]  
*ricchezza, opulentia, fortuna, pecunia, benes*  
Μαναήν (ὁ) *indecl. Manaen* (propheta e maestro del communitate antiochen in Fac 13, 1)  
Μανασσῆς-ῆ [*accus. -ῆ*] (ὁ) *Manases* (filio primogenite de Jose, patriarcha de un del duodece tribus israelita in Ap 7, 6; in le genealogia de Jesus, filio del rege Ezequias e patre de Amon in Mt 1, 10)  
μανθάνω (*aor*<sup>2</sup>. *act.* ἔμαθον; *inf.* *aor*<sup>2</sup>. μαθεῖν; *pto. act.* μεμάθηκα)  
*aprender; devenir sapente; cognoscer; comprender, intender; informar se, demmandar, inquirere*  
μανία-ας (ῆ) *dementia, follia, alienation mental, extravio* (Fac 26, 24)  
μάννα (τό) [*voce hebre*] *indecl. mana*  
μαντεύομαι [*med.*] *anuntiar, predicar, divinar* (Fac 16, 16)  
μαραίνομαι (*fto. pas.*  
μαρανθήσομαι; *aor. pas.* ἐμαράνθην) *desiccar se, siccar se, marcescer se, mustiar se, marcer se* (Jac 1, 11)  
μαρανα θα [*phrase aramee*] *Senior nostre, veni!*; μαραν αθα *Nostre Senior veni!* (1Co 16, 22)  
μαρανθήσομαι *fto. pas. del v.*  
μαραίνομαι  
μαργαρίτης-ου (ὁ) *perla*

Μάρθα-ας (ἡ) Marta (nomine del soror de Maria e de Lazaro de Betania secundo le Ev. de Johannes)  
 Μαρία-ας e Μαρίαμ (ἡ) Maria (matre de Jesus; Magdalena; soror de Marta e Lazaro; matre de Jacobo e Jose; sponsa de Cleofas in Jn 19, 25; matre de Johannes Marcos in Fac 12, 12; christiana de Roma in Rom 16, 6)  
 Μάρκος-ου (ὁ) Marcos  
 μάρμαρος-ου (ὁ) marmol (Ap 18, 12)  
 μαρτυρέω-ῶ (*aor. med.* ἐμαρτυράμην) dar testimonio, deponer, attestar, testimoniar, testificar, esser teste, dar fide o testimonio de [alco, *illo rege accus.*, *constr. inf. o de ὡς ο ὅτι*; a favor de alicuno o de alco, *illo rege dat.*]; confessar, laudar; *med.* testificar [a alicuno, *illo rege dat.*]; conjurar [*illo rege εἰς τό + inf.*]; recipere un testimonio favorable  
 μαρτυρία-ας (ἡ) testimonio; declaration de un teste  
 μαρτύριον-ου (τό) testimonio; proba, evidentia  
 μαρτύρομαι [*med.*] dar testimonio de, testificar [a alicuno, *illo rege dat.*]; conjurar [*illo rege εἰς τό + inf.*]; recipere un testimonio favorable  
 μάρτυς-υρος [*dat. pl. μάρτυσιν*] (ὁ) teste; *sp.* confessor del fide, martyr  
 μασάομαι-ῶμαι [*med.*] morder, masticar, devorar (Ap 16, 10)

μαστιγόω-ῶ flagellar, fustigar, batter, verberar; *fig.* castigar, punir, disciplinar  
 μαστίζω flagellar, fustigar (Fac 22, 25)  
 μάστιξ, μάστιγος (ἡ) flagello, tormento; *fig.* infirmitate, passion  
 μαστός-οῦ (ὁ) pecto (materne) (Lc 11, 27; 23, 29; Ap 1, 13)  
 ματαιολογία-ας (ἡ) vaniloquentia, paroleria vane (1Tm 1, 6)  
 ματαιολόγος-ου (ὁ) vaniloquente, charlatan (Tt 1, 10)  
 ματαιόομαι-ῶμαι [*pas.*] monstrar se vane, dar se al speculationes van (Rom 1, 21)  
 μάταιος-α-ον van, vacue, inutile, sin valor, deludose; imbecille, idiota, stupide, insensate, inconsciente  
 ματαιότης-ητος (ἡ) vanitate, vacuitate, transitorietate (Rom 8, 20; Eph 4, 17; 2Pe 2, 18)  
 μάτην *adv.* in van, vanmente, inutilmente (Mt 15, 9; Mc 7, 7)  
 Ματθάν (ὁ) *indecl.* Matan (nomine de persona in le genealogia de Jesus in Mt 1, 15)  
 Ματταθά (ὁ) *indecl.* Mattatha (in le genealogia de Jesus, filio de Natan e granfilio de David in Lc 3, 31)  
 Ματταθίας-ου (ὁ) Mattathias (in le genealogia de Jesus, filio de Amon in Lc 3, 25; filio de Semein in Lc 3, 26)

μάχαιρα-ης (ή) cultello de guerra,  
 spada, gladio; *fig.* violentia  
 μάχη-ης (ή) lucta, conflictu, querela,  
 disputa, dissension, altercato, altercation  
 μάχομαι [*med.*] luctar, disputar,  
 discuter, arguer, altercar, querelar  
 μεγαλεῖος-α-ον grandiose,  
 meraviliose, magnific, excelse (τὰ  
 μεγαλεῖα τοῦ θεοῦ le operas  
 meraviliose de Deo, Fac 2, 11)  
 μεγαλειότης-ητος (ή)  
 magnificentia, grandor, majestate (Lc 9,  
 43; Fac 19, 27; 2Pe 1, 16)  
 μεγαλοπρεπής-ές grande, magnific,  
 majestuose, sublime (2Pe 1, 17)  
 μεγαλύνω (*aor. act.* ἐμεγάλυνα;  
*aor. pas.* ἐμεγαλύνθην) aggrandir,  
 accrescer; celebrar, magnificar, laudar;  
*pas.* devenir grande, crescer; esser  
 glorificate  
 μέγਾਲως *adv.* grandemente, in grande  
 maniera, in alte grado,  
 extraordinarimente (Phlp 4, 10)  
 μεγαλωσύνη-ης (ή) magnificentia,  
 grandor, majestate (*ref.* semper a Deo)  
 (Hb 1, 3; 8, 1; Jd 25)  
 μέγας, μεγάλη, μέγα [*gen.*  
 μέγαλου-λης-λου; *compar.* μείζων;  
*superl.* μέγιστος] grande, alte,  
 importante  
 μέγεθος-ους (τό) grandor, poter (Eph  
 1, 19)

μεγιστάν-ἄνους (ὁ) magnate, persona  
 de grande reputation, nobile, distingue  
 (Mc 6, 21; Ap 6, 15; 18, 23)  
 μέγιστος-η-ον *superl. de* μέγας  
 multo grande, grandissime, enorme  
 μεθερμηνεύω interpretar, traducer  
 μέθη-ης (ή) inebritura (Lc 21, 34;  
 Rom 13, 13; Gal 5, 21)  
 μεθίστημι e μεθιστάνω cambiar,  
 translatar; appartar, facer apostatar; *pas.*  
 esser discargate (de un position, un  
 empleo)  
 μεθοδεία-ας (ή) artificio, stratagema,  
 fraude; *pl.* insidias (Eph 4, 14; 6, 11)  
 μεθύσκομαι [*pas.*] inebriar se  
 μέθυσος-ου (ὁ) ebbie, inebriate (1Co  
 5, 11; 6, 10)  
 μεθύω (*aor. pas.* ἐμεθύσθην) esser  
 ebbie, esser inebriate  
 μείγνυμι e μειγνύω miscer  
 μείζων-ον e μειζότερος-α-ον  
*compar. de* μέγας plus grande, major,  
 plus importante; totevia plus  
 μέλας-αινα-αν [*gen. masc. e n.*  
 μέλανος, *fem.* μελαίνης] nigre; τὸ  
 μέλαν tinta (2Co 3, 3; 2Jn 12; 2Jn 13)  
 Μελεά (ὁ) *indecl.* Melea (in le  
 genealogia de Jesus, filio de Mena in Lc  
 3, 31)  
 μέλει *impers.* importar [le(s), la(s),  
 lo(s)] preocupar [le(s), la(s), lo(s)][a  
 alicuno, *illo rege dat.*]

μελετάω-ῶ occupar se in, preoccupar se; imaginar, inventar, facer planos, designos, projectos (Fac 4, 25; 1Tm 4, 15)

μέλι-ιτος (τό) melle

Μελίτη-ης (ή) Malta (insula situate al sud de Sicilia) (Fac 28, 1)

μέλλω (*imperf.* ἔμελλον e ἥμελλον; *fto. act.* μελλήσω; *aor. act.*

ἐμέλλησα) tener le intention de, esser a puncto de, disponer se a [facer alco, *illo rege inf.*]; *como participio absolute*, proxime, imminente, futur; τὸ μέλλον, le futuro; vacillar, hesitar, reflexionar μέλος-ους (τό) membro, parte del corpore

Μελχί (ὁ) *indecl.* Melchui (in le genealogia de Jesus, filio de Iannai in Lc 3, 24; filio de Addi in Lc 3, 28)

Μελχισέδεκ (ὁ) *indecl.* Melchisedec (rege cananee de Salem e sacerdote del Deo Altissime; ille exi al incotro de Abrahamn; su sacerdotio es figura del de Christo, que es eterne)

μεμάθηκα *pto. act. del v.* μανθάνω  
μεμβράνα-ης (ή) pergamena (2Tm 4, 13)

μεμένηκα e μεμενήκειν *pto. e plusc. act. del v.* μένω

μεμιάμμαι *pto. pas. del v.* μιαίνω

μέμιγμαι *pto. pas. del v.* μίγνυμι

μέμνημαι *pto. pas. del v.*

μιμνήσκομαι

μέμφομαι (*aor. med.* ἐμεμψάμην) censurar, reprehender, reprehender, reprochar, facer reproches [a alicuno, *illo rege acus. o dat.*] (Rom 9, 19; Hb 8, 8)

μεμψίμοιρος-ον ille que renega de su sorte, discontente con su sorte (Jd 16)

μέν *partic. postponite que indica contraste o antithese* (con δέ, per un late ... per altere; certamente ... sed), *emphase* (con ἀλλά o πλήν, in veritate ... mais), *o continuation* (con οὖν, assi, de iste modo); ὁ μέν ... ὁ δέ e ὁ μέν ὁ δέ le un ... le altere

Μεννά (ὁ) *indecl.* Mena (in le genealogia de Jesus, filio de Mattatha in Lc 3, 31)

μενοῦν *partic.* ante ben, plus ben, per le contrario; vermente (Lc 11, 28)

μενοῦνγε *partic.* por certe, clar que si, realmente (Rom 9, 20; 10, 18; Phlp 3, 8)

μέντοι *partic. adversative* sed, ma, mais, nonobstante, totevia, tamen, malgrado; vermente, realmente

μένω (*fto*<sup>2</sup>. *act.* μενῶ; *aor. act.*

ἔμεινα; *pto. act.* μεμένηκα; *plusc.*

*act.* μεμενήκειν) *intr.* permanescer;

esser, remaner, restar [con ο juncte a

alicuno, *illo rege μέτα + gen. ο σύν e παρά + dat.*]; mantener se firme,

perseverar [in alco, *illo rege dat. ο ἐν + dat.*]; *trans.* experar, attender

μερίζω divider, distribuer, assignar, attribuer, distribuer, repartir; dar, proportionar; *med. e pas.* repartir se, divider se  
μέριμνα-ης (ή) attention, preoccupation, solitudine, desiro, ansietate [pro alco, *illo rege gen.*]  
μεριμνάω-ῶ curar, occupar se [in, *illo rege acus.*]; preocuparse, esser anxie [per alco, *illo rege accus.*, περί + *gen. o interr. indir.*]  
μερίς-ίδος (ή) parte, portion; participation; districto, quartiere  
μερισμός-ου (ό) division, distribution, separation [de alco, *illo rege gen.*] (Hb 2, 4; 4, 12)  
μεριστής-ου (ό) partitor (*sp.* de un hereditate) (Lc 12, 14)  
μέρος-ους (τό) parte, portion, pecietta; portion de terra, loco, region, contato; mestiero, officio, carga, responsabilitate; partito, division, faction, secta  
μεσημβρία-ας (ή) meridie, (Fac 22, 6); sud (Fac 8, 26)  
μεσιτεύω garantir (ὄρκω con juramento) (Hb 6, 17)  
μεσίτης-ου (ό) mediator, intermediario, garante  
μεσονύκτιον-ου (τό) le medienocite  
Μεσοποταμία-ας (ή) Mesopotamia (region situate inter le rivos Tigris e Euphrates) (Fac 2, 9; 7, 2)

μέσος-η-ον *adj.* medie, que es in medio; μέσον *prep. improprie gen. e adv.* in medio de, inter  
μεσότοιχον-ου (τό) muro divisorio, muro de separation (Eph 2, 14)  
μεσουράνημα-ατος (τό) le medio del celo, le zenit (Ap 8, 13; 14, 6; 19, 17)  
μεσώω-ῶ mediar, arrivar o esser al medietate [de, *illo rege gen.*] (Jn 7, 14)  
Μεσσίας-ου (ό) [*voce aramee*] Messias, Unguite, Linite, Christo (Jn 1, 41; 4, 25)  
μεστός-ή-όν plen, replete, colmate [de alco, *illo rege gen.*]  
μεστώω-ῶ *act.* plenar; *pas.* esser plene [de, *illo rege gen.*] (Fac 2, 13)  
μετά *prep. gen.* con, in compania de; inter, in medio de; al latere o de parte de; *accus.* post de, desde  
μεταβαίνω passar (de un cosa a altere, de un loco a altere), partir, ambular, translatar se  
μεταβάλλομαι [*med.*] cambiar de opinion (Fac 28, 6)  
μετάγω conducir, guidar, diriger in altere direction (Jac 3, 3.4)  
μεταδίδωμι compartir, dar parte, facer participar [alicuno, *illo rege dat.*, de alco, *gen.*]; *trans.* transferer; comunicar [alco, *illo rege accus.*, alicuno, *dat.*]



μετάθεσις-εως (ή) trasposition,  
 cambio, translation, modification,  
 transformation [de alco, *illo rege gen.*]  
 (Hb 7, 12; 12, 27); ecstase (Hb 11, 5)  
 μεταίρω ir se, marchar se, partir (Mt  
 13, 53; 19, 1)  
 μετακαλέομαι-οὔμαι [*med.*] facer o  
 mandar vocar, facer venir [alicuno, *illo  
 rege accus.*]  
 μετακινέω-ᾶ translatar, mover,  
 appartar (Col 1, 23)  
 μεταλαμβάνω obtener o tomar parte,  
 participar, esser facite particeps [de alco,  
*illo rege gen.*]; obtener  
 μετάλημψις-εως (ή) participation,  
 acceptation (1Tm 4, 3)  
 μεταλλάσσω tornar, girar, cambiar  
 [un cosa, *illo rege accus.*, pro altere, ἐν  
 + *dat.* ο εἰς + *accus.*](Rom 1, 25.26)  
 μεταμέλομαι (*fto. pas.*)  
 μεταμεληθήσομαι; *aor. pas.*  
 μετεμελήθην) repentir se, sentir pena  
 o repententia  
 μεταμορφόομαι-οὔμαι [*pas.*]  
 transformar se, transfigurar se  
 μετανοέω-ᾶ cambiar de actitude,  
 reflexionar; repentir se, converter se,  
 facer penitentia [de alco, *illo rege ἀπό  
 ο ἐκ + gen. ε ἐπί + dat.*]  
 μετάνοια-ας (ή) cambio de actitude;  
 repentimento, conversion, penitentia  
 μεταξύ *adv. de tempore* in medio,  
 inter medie partes, intertanto, interim;

sequente; *prep. improprie gen.* inter, in  
 medio de  
 μεταπέμπομαι [*med. e pas.*] mandar  
 pro, mandar pro cercar, clamar, facer  
 venir  
 μεταστρέφω cambiar, volver se,  
 converter se (Fac 2, 20; Gal 1, 7)  
 μετασχηματίζω cambiar de forma,  
 transformar; facer pasar pro alicuno,  
 usar costume de travestimento pro  
 alicuno [*illo rige εἰς + accus. ο ὡς*]  
 μετατίθημι *act.* traslatar, cambiar de  
 loco; converter; *med.* deviar se, disviar  
 se, divertir se, derivar se; *pas.* cambiar  
 se, experimentar; abandonar, quitar  
 μετατρέπω cambiar, tornar; *pas.*  
 volver se, tornar se, esser convertite  
 (Jac 4, 9)  
 μετεμελήθην *aor. pas. del v.*  
 μεταμέλομαι  
 μετέπειτα *adv.* postea, plus in retardo  
 (Hb 12, 17)  
 μετέχω participar, tener parte o  
 participation, formar parte de,  
 compartir, fruer [alco o in alco, *illo rege  
 gen. ο ἐκ + gen.*]  
 μετεωρίζομαι [*pas.*] esser superbe;  
 inquietar se (Lc 12, 29)  
 μετοικεσία-ας (ή) bannimento,  
 exilio, deportation, *sp.* cautivitate (de  
 Babilonia)  
 μετοικίζω translatar, transplantar;  
 facer emigrar, deportar (Fac 7, 4.43)

μετοχή-ῆς (ῆ) association,  
 communitate (2Co 6, 14)  
 μέτοχος-ου (ὁ) participe, participante,  
 companiero  
 μετρέω-ῶ metir, mensurar [alco, *illo rege accus.*, con alco o per alco, *dat.*];  
*fig.* distribuer se, dar se  
 μετρητής-οῦ (ὁ) metreta (mensura de  
 capacitate, usate in Athenas, de 39,5  
 litros) (Jn 2, 6)  
 μετριοπαθέω-ῶ esser moderate o  
 indulgente [*pro, illo rege dat.*]; sentir  
 compasion, esser comprensive (Hb 5, 2)  
 μετρίως *adv.* moderatemente, no  
 pouco (Fac 20, 12)  
 μέτρον-ου (τό) mensura, cantitate  
 μέτωπον-ου (τό) fronte  
 μέχρι (μέχρις) *adv.* usque; *prep. gen.*  
*usque; conj. temporal* dum, durante que,  
*usque que, in tanto que; μέχρι οὗ*  
*usque hasta que*  
 μή *adv. de negation* no (*con tote le*  
*modos verbal excepto con indicativo*);  
 εἰ (ἄν) μή a no esser que, excepto;  
 ἐκτός εἰ μή excepto si, a no esser que;  
 εἰ δε μή (γέ) per lo contrari; *part.*  
*interr.* utrum? illo es que? an? *quando*  
*se spera un responsa negative*; μή οὐ  
 no es veritate que?, utrum no?, in  
*demandas quando on spera una*  
*responsa affirmative*; *con le negation*  
 οὐ *pro refortiar o emphatizar alco*;  
*conj. compl.* que, *con verbos de timor*;

μή οὐ que no; *con verbos de*  
*preoccupation*, que no  
 μή γε *adv. de negation* no; εἰ δέ  
 μήγε in caso contrari  
 μηδᾶμῶς *adv. de negation* de necun  
 modo, de necun maniera, no (Fac 10,  
 14; 11, 8)  
 μηδέ *adv. de negation* ni, e no, ni etiam  
 μηδεῖς, μηδεμία, μηδέν *pron. indef.*  
 necuno, nemo, nihil, nil; *adv.* μηδέν in  
 nihil, in modo alcun, de necun modo  
 μηδέποτε *adv. de tempore* nunquam,  
 jamais (2Tm 3, 7)  
 μηδέπω *adv.* totevia no (Hb 11, 7)  
 Μῆδος-ου (ὁ) medo (Fac 2, 9)  
 μηθέν *vider* μηδέν (Fac 27, 33)  
 μηκέτι *adv. de tempore* no plus, jam  
 no plus, jam no, nunquam plus  
 μήκος-ους (τό) longitude (Eph 3, 18;  
 Ap 21, 16)  
 μῆκύνομαι [*med.*] crescer (Mc 4, 27)  
 μηλωτή-ῆς (ῆ) pelle de ove (Hb 11,  
 37)  
 μήν *partic. intensive* certamente, in  
 veritate (Hb 6, 14)  
 μήν, μηνός (ὁ) mense  
 μηνύω dar pro cognoscer, revelar,  
 declarar, annuntiar; denuntiar  
 μήποτε *adv. de negation* no,  
 nunquam; *partic. interrogative* utrum?,  
 tal vice?, forsan? potesser?; *conj. final*  
*negative* a fin de que no, proque no; *con*

*verbos de preoccupation* illo non sia que  
 μήπω *adv. de tempore* totevia no, aun no (Rom 9, 11; Hb 9, 8)  
 μηρός-οὔ (ὅ) coxa (Ap 19, 16)  
 μήτε *adv. de negation* ni, e no  
 μήτηρ, μητρός (ή) matre  
 μήτι *partic. interrogative quando on spera un responsa negative: es que?, veritate que no?; in demandas in incertitude, forsan, tal vice; εἰ μήτι a minus que*  
 μήτρα-ας (ή) matrice (Lc 2, 23; Rom 4, 19)  
 μητρολόας-ου (ὅ) matricida (1Tm 1, 9)  
 μιáινω (*aor. pas. ἐμίανθην; pto. pas. μεμίαμμαι*) macular, contaminar, polluer, corrumpere (in sentito ritual); *part. pto. pas. οἱJ memiammevnoi* le impures  
 μίασμα-ατος (τό) contamination, impuressa (2Pe 2, 20)  
 μιασμός-οὔ (ὅ) contamination, impuressa, corruption (2Pe 2, 10)  
 μίγμα-ατος (τό) mixtion, mixtura, miscellanea (Jn 19, 39)  
 μίγνυμι e μιγνύω (*aor. ἔμιξα; pto. pas. μέμιγμαι*) miscer  
 μικρός-ά-όν parve; puac; breve; insignificante, humile, modeste; *accus. adv. μικρόν* un pauco, durante un instante, un breve tempore

Μίλητος-ου (ή) Mileto (citate situate in le costa occidental de Asia Minor, in le baia de Latmos, al sud frente al imbucatura del Rivo Meandro) (Fac 20, 15.17; 2Tm 4, 20)  
 μίλιον-ου (τό) milla (mensura roman de longitude, aproximadamente kilometro e medio) (Mt 5, 41)  
 μιμέομαι-οὔμαι [*med.*] imitar, emular [*alco o a alicuno, illo rege accus.*]  
 μιμητής-οὔ (ὅ) imitator [*de alicuno o de alco, illo rege gen.*]  
 μιμνήσκομαι (*fio. pas. μνησθήσομαι; aor. pas. ἐμνήσθην; pto. pas. μέμνημαι*) accordar se, tener in mente, recordar, rememorar [*illo rege gen.*]; esser recordate (unicamente in Fac 10, 31; Ap 16, 19)  
 μισέω-ῶ odiar, abhorrer, detestar, execrar  
 μισθαποδοσία-ας (ή) recompensa, premio, retribution, salario (Hb 2, 2; 10, 35; 11, 26)  
 μισθαποδότης-ου (ὅ) remunerator, ille que paga o recompensa (Hb 11, 6)  
 μίσθιος-ου (ὅ) salariato, laborator, travaliator (Lc 15, 17.19)  
 μισθόομαι-οὔμαι [*med.*] ingagiar [*alicuno, illo rege accus.*](Mt 20, 1.7)  
 μισθός-οὔ (ὅ) retribution, soldo, salario, paga; pagamento, recompensa (premio o castigation)

μίσθωμα-ατος (τό) casa o habitation  
 locate (Fac 28, 30)  
 μισθωτός-οῦ (ός) salariate, laborator,  
 travaliator (Mc 1, 20; Jn 10, 12.13)  
 Μιτυλήνη-ης (ή) Mitilene (capital del  
 insula de Lesbos) (Fac 20, 14)  
 Μιχαήλ (ός) *indecl.* Miqael (archangelo  
 in Jd 9; Ap 12, 7)  
 μνᾶ-ᾶς (ή) mina (moneta grec  
 equivalente a 100 dracmas o a 100  
 denarios)  
 Μνάσων-ωνος (ός) Mnason (christiano  
 de Chipre que alloggiava Paulo in  
 Jerusalem in Fac 21, 16)  
 μνεία-ας (ή) reconto, souvenir,  
 memoria [de alicuno, *illo rege gen.*]  
 μνημα-ατος (τό) sepulcro, tumba,  
 grave, fossa  
 μνημεῖον-ου (τό) sepulcro, tumba,  
 monumento sepulcral  
 μνήμη-ης (ή) recordo, memoria [*illo  
 rege gen.*] (2Pe 1, 15)  
 μνημονεύω recordar, accordar se,  
 rememorar, facer memoria de [*illo rege  
 gen. o accus.*]  
 μνημόσυνον-ου (τό) recordo,  
 memoria [*illo rege gen.*] (Mt 26, 13; Mc  
 14, 9; Fac 10, 4)  
 μνησθήσομαι *fto. pas. del v.*  
 μιμνήσκομαι  
 μνηστεύομαι (*aor. pas.*  
 ἐμνηστεύθην; *pto. pas.*  
 ἐμνήστευμαι) esser sposate, esser

fidantiate (in matrimonio) (Mt 1, 18; Lc  
 1, 27; 2, 5)  
 μογίλαλος-ον ille que parla con  
 difficultate, balbutiator, balbutiante (Mc  
 7, 32)  
 μόγις *adv.* con travaglio, con fatiga, con  
 difficultate; a pena (Lc 9, 39)  
 μόδιος-ου (ός) [*presto latin*] modio  
 (mensura de capacitate pro fructos sic,  
 equivalente a 8,75 litros); almud (Mt 5,  
 15; Mc 4, 21; Lc 11, 33)  
 μοιχαλίζ-ίδος (ή) adultera  
 μοιχάομαι-ῶμαι [*med.*] lassar se  
 seducer al adulterio; committer  
 adulterio  
 μοιχεία-ας (ή) adulterio (Mt 15, 19;  
 Mc 7, 22; Jn 8, 3)  
 μοιχεύω committer adulterio [con  
 alicuno, *illo rege accus.*]  
 μοιχός-οῦ (ός) adultero (Lc 18, 11;  
 1Co 6, 19; Hb 13, 4)  
 μόλις *adv.* con travaglio, con fatiga, a  
 dur penas, con difficultate  
 Μόλοχ (ός) *indecl.* Moloc (deo  
 cananee) (Fac 7, 43)  
 μολύνω polluer, macular, contaminar  
 (1Co 8, 7; Ap 3, 4; 14, 4)  
 μολυσμός-οῦ (ός) macula,  
 contamination (2Co 7, 1)  
 μομφή-ῆς (ή) querela, reproche,  
 blasmo [contra alicuno, *illo rege* πρὸς  
 + *accus.*](Col 3, 13)

μονή-ῆς (ῆ), habitation, casa (Jn 14, 2.23)  
 μονογενής-ές unic, unic de su classe;  
 unigenite, filio unic  
 μονόομαι-οῦμαι [*pas.*] remaner sol,  
 restar sol (1Tm 5, 5)  
 μόνος-η-ον sol, unic, solitari; κατὰ  
 μόνας solamente; *adv.* μόνον  
 solamente, unicamente  
 μονόφθαλμος-ον ille que tene un sol  
 oculo, monocular (Mt 18, 9; Mc 9, 47)  
 μορφή-ῆς (ῆ) forma, figura, aspectu;  
 condition, natura (Mc 16, 12; Flp 2, 6.7)  
 μορφώω-ῶ formar, configurar, adquirir  
 forma (Gal 4, 19)  
 μόρφωσις-εως (ῆ) plasmation,  
 formation, configuration (Rom 2, 20;  
 2Tm 3, 5)  
 μοσχοποιέω-ῶ facer un figura de  
 vitello (pro adorar lo) (Fac 7, 41)  
 μόσχος-ου (ὁ) vitello  
 μουσικός-οῦ (ὁ) musico (Ap 18, 22)  
 μόχθος-ου (ὁ) desiro, travaglio, sfortio,  
 fatica, difficultate (2Co 11, 27; 1Ths 2,  
 9; 2Ths 3, 8)  
 μυελός-οῦ (ὁ) medula (del osos) (Hb  
 4, 12)  
 μυέομαι-οῦμαι [*pas.*] esser jam  
 initiate, o esser in via de devenir initiate  
 (Phlp 4, 12)  
 μῦθος-ου (ὁ) legenda, mito, fabula,  
 conto

μυκάομαι-ῶμαι [*med.*] bramar, rugir  
 (Ap 10, 3)  
 μυκτηρίζω derider se, provocar  
 sarcasticamente (Gal 6, 7)  
 μυλικός-ή-όν de molino (Lc 17, 2)  
 μύλινος-η-ον de molino, petra de  
 molino (Ap 18, 21)  
 μύλος-ου (ὁ) molino, pedra de molino  
 Μύρα-ων (τό) Mira (citate situate in le  
 costa meridional de Licia, juncte al  
 Rivo Miro) (Fac 27, 5)  
 μυριάς-άδος (ῆ) numero de dece mil;  
 miriada, sin numero, numero multo  
 grande  
 μυρίζω ungir (Mc 14, 8)  
 μύριοι-αι-α *adj. num. card.* dece  
 milles; innumerabile, incontabile (Mt  
 18, 24; 1Co 4, 15; 14, 19)  
 μύρον-ου (τό) balsamo, unguento,  
 essentia, perfume  
 Μυσία-ας (ῆ) Misia (region situate in  
 le nordoccidente de Asia Minor) (Fac  
 16, 7.8)  
 μυστήριον-ου (τό) secreto; misterio  
 μυωπάζω esser myope, esser curte de  
 vista (2Pe 1, 9)  
 μώλωψ-ωπος (ὁ) ferita, plaga (1Pe 2,  
 24)  
 μωμάομαι-ῶμαι [*med. e pas.*] burlar  
 se, derider se, facer derision [de  
 alicuno, *illo rege accus.*] (2Co 8, 20);  
*pas.* esser objecto de burla (2Co 6, 3)

μῶμος-ου (ὁ) macula, verecundia (2Pe 2, 13)

μωραίνω (*aor. act.* ἐμώρانا; *aor. pas.* ἐμωράνθην) volver folle, insensate, imbecille, idiota, stupide; *pas.* volver se folle *o* insensate; devenir se insipide

μωρία-ας (ἡ) follia, mania; insensatessa, imbecillitate, fatuitate, stupiditate

μωρολογία-ας (ἡ) vanitate de parolas, discurso imbecille, vaniloquio (Eph 5, 4)

μωρός-ά-όν folle, insensate, inconsciente, imbecille, idiota, stupide  
Μωϋσῆς-έως (ὁ) Moises

# N

Ναασσών (ὁ) *indecl.* Naason (nomine de persona in Mt 1, 4; Lc 3, 22)

Ναγγαί (ὁ) *indecl.* Nagai (Lc 3, 25)

Ναζαρά, Ναζαρέθ e Ναζαρέτ (ἡ) *indecl.* Nazaret (village de Galilea, a 24 Km al sudoccidente de Tiberiades)

Ναζαρηνός-οὔ (ὁ) habitante de Nazaret, nazareno

Ναζωπαῖος-ου (ὁ) habitante de Nazaret, nazareno

Ναθάμ (ὁ) *indecl.* Natan (filio de David in Lc 3, 31)

Ναθαναήλ (ὁ) *indecl.* Natanael (discipulo de Jesus)

ναί *adv.* si, securmente, certamente, consequentemente

Ναιμάν (ὁ) *indecl.* Naaman (nomine del sirio quem Eliseo curava le lepra in Lc 4, 27)

Ναθάμ (ὁ) *indecl.* Natan (propheta del corte del rege David in Lc 3, 31)

Ναῖν (ὁ) *indecl.* Nain (nomine de una aldea de Galilea in Lc 7, 11)

ναός-οὔ (ὁ) templo, santuario

Ναούμ (ὁ) *indecl.* Naun (nomine de persona in Lc 3, 25)

νάρδος-ου (ἡ) unguento de nardo (Mc 14, 3; Jn 12, 3)

Νάρκισσος-ου (ὁ) Narciso (christiano quem Paulo saluda in Rom 16, 11)

ναυαγέω-ῶ (ὁ) naufragar (2Co 11, 25; 2Tm 1, 19)

ναύκληρος-ου (ὁ) propietario o constructor de un nave; capitan (Fac 27, 11)

ναῦς, νέως (ἡ) [*accus.* ναῦν] nave, barca, vascello (Fac 27, 41)

ναύτης-ου (ὁ) marinero, navegante (Fac 27, 27.30; Ap 18, 17)

Ναχώρ (ὁ) *indecl.* Nacor (nomine de persona in Lc 3, 34)

νεανίας-ου (ὁ) juvene, garson (Fac 7, 58; 20, 9; 23, 17)

νεανίσκος-ου (ὁ) juvene

Νέα Πόλις (ἡ) Neapolis (porto de Philipos in Macedonia) (Fac 16, 11)

νεκρός-ά-όν morte, difuncte, decedite

νεκρόω-ῶ macellar, occider, facer morir, mortificar (Col 3, 5); *pas.* morir (Rom 4, 19; Hb 11, 12)

νέκρωσις-εως (ἡ) morte (Rom 4, 19; 2Co 4, 10)

νέμω (*aor. pas.* ἐνεμήθην) assignar, attribuer, distribuer [*usate unicamente in le N.T. in composition, cf. ἀπο-, δια-*]

νενίκηκα *pto. act. del v.* νικάω-ῶ

νεομηνία-ας (ἡ) novilunio, luna nove (Col 2, 16)

νεός-α-ον juvene; nove; fresc, recente  
 νεότης-ητος (ή) juventute  
 νεόφυτος-ον recentemente convertite,  
 neofito (1Tm 3, 6)  
 νέω facer signales (con le capite) [a  
 alicuno, *illo rege dat.*, pro facer alco,  
*inf.*] (Jn 13, 24; Fac 24, 10)  
 νεφέλη-ης (ή) nube  
 Νεφθαλίμ (ό) *indecl.* Neftali (tribu  
 israelita e su territorio, al occidente del  
 laco de Genesaret in Mt 4, 13.15; Ap 7,  
 6)  
 νέφος-ους (τό) nube (Hb 12, 1)  
 νεφρός-ού (ό) ren; *fig.* illo plus intime  
 del ser, pensamento, mente (Ap 2, 23)  
 νεωκόρος-ου (ό) guardiano de un  
 templo (Fac 19, 35)  
 νεωτερικός-ή-όν jovial, allegre, gai,  
 vivace (2Tm 2, 22)  
 νή *adv.* si, vermente [*illo rege accus. de*  
*cosa o de persona*] (1Co 15, 31)  
 νήθω filar (Mt 6, 28; Lc 12, 27)  
 νηπιάζω operar o esser como un  
 infante (1Co 14, 20)  
 νήπιος-ου (ό) infante; minor de etate;  
 infantil, in matur; ingenue, innocente;  
*fig.* ignorante  
 Νηρέυς-έως (ό) Nereo (quem Paulo  
 invia salutes in Rom 16, 15)  
 Νηρί (ό) *indecl.* Neri (nomine de  
 persona in le genealogia de Jesus in Lc  
 3, 27)

νησίον-ου (τό) insula parve, insulotte  
 (Fac 27, 16)  
 νῆσος-ου (ή) insula  
 νηστεία-ας (ή) jejuno  
 νηστεύω jejunar  
 νήστις-ιδος (ό/ή) [*accus. pl.*  
*νήστεις ο νήστις*] sin mangiar,  
 famelic (Mt 15, 32; Mc 8, 3)  
 νηφάλιος-α-ον sobrie, moderate ,  
 prudente (1Tm 3, 2.11; Tt 2, 2)  
 νήφω (*aor. act.* ἐνηψα) esser sobrie  
 Νίγερ (ό) *indecl.* Niger (supernomine  
 del christiano Simeon in Antiochia in  
 Fac 13, 1)  
 Νικάνωρ-ορος (ό) Nicanor (un del  
 septe in torno al helenista Stphano in  
 Fac 6, 5)  
 νικάω-ῶ (*fto. act.* νικήσω; *aor. act.*  
*ἐνίκησα*; *pto. act.* νενίκησα) vencer,  
 ganiar, sortir victoriose, triumphar  
 νίκη-ης (ή) victoria, triumpho (1Jn 5,  
 4)  
 νικήσω *fto. act. del v.* νικάω-ῶ  
 Νικόδημος-ου (ό) Nicodemo (nomine  
 de un fariseo que visitava de nocte Jesus  
 pro conversar con Illo)  
 Νικολαΐτης-ου (ό) nicolaita (seguitor  
 de un tal Nicolas, fundator de un secta  
 in Ap 2, 6.15)  
 Νικόλαος-ου (ό) Nicolas (proselito  
 antiochen que pertineva al gruppo del  
 septe que laborava in torno al helenista  
 Stephano in Ap 6, 5)

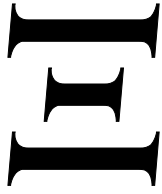


Νικόπολις-εως (ή) Nicopolis (in le Epiro) (Tt 3, 12)  
 νῆκος-ους (τό) victoria, triumpho total  
 Νινευίτης-ου (ό) ninivita, habitante de Ninive (capital del imperio asirie) (Mt 12, 41; Lc 11, 30.32)  
 νιπτήρ-ήρος (ό) bassino, bassinetto (Jn 13, 5)  
 νίπτω (*aor. act.* ἔνιψα; *aor. med.* ἐνιψάμην) lavar, nettar; *med.* nettar se[*illo rege accus.*]  
 νοέω-ῶ pensar, reflexionar; comprender, intender; considerar; meditar, proyectar  
 νόημα-ατος (τό) pensamiento, reflexion; intention, projecto, designio, plan, decision, resolution  
 νόθος-η-ον bastarde, illegitime (Hb 12, 8)  
 νομή-ῆς (ή) pastura, forrage (Jn 10, 9; 2Tm 2, 17)  
 νομίζω pensar, creer, supponer  
 νομικός-ή-όν concernente al lege; ille que cognosce le leges; *subst.* ὁ ν. jurista, notario, doctor del lege, experto in le lege  
 νομίμως *adv.* legal-, legitimamente, secun le lege, secun le reglas (1Tm 1, 8; 2Tm 2, 5)  
 νόμισμα-ατος (τό) moneta, numisma, pecunia (Mt 22, 19)

νομοδιδάσκαλος-ου (ό) doctor del lege, maestro del lege (Lc 5, 17; Fac 5, 34; 1Tm 1, 7)  
 νομοθεσία-ας (ή) legislation, lege (Rom 9, 4)  
 νομοθετέομαι-οῦμαι [*pas.*] reciper le lege (Hb 7, 11; 8, 6)  
 νομοθέτης-ου (ό) legislator (Jac 4, 12)  
 νόμος-ου (ό) lege; fundamento, principio, regula  
 νοσέω-ῶ esser infirme [de alco *illo rege* περί + *accus.*] (1Tm 6, 4)  
 νόσος-ου (ή) infirmitate  
 νοσσιά-ᾶς (ή) portata, ventrata, propagation, reproduction (Lc 13, 34)  
 νοσσίον-ου (τό) covata, pullo, galletto (Mt 23, 37)  
 νοσσός-οῦ (ό) pullo, covata (Lc 2, 24)  
 νοσφίζομαι [*med.*] substraher, spoliar, butinar, appropriar se (Fac 5, 2.3; Tt 2, 10)  
 νότος-ου (ό) vento del sud; region del sud, sud  
 νουθεσία-ας (ή) correction, advertentia (1Co 10, 11; Eph 6, 4); reprehension, reprehension, admonestation, admonition (Tt 3, 10)  
 νουθετέω-ῶ recordar, memorar, admonestar, adverter; instruer, inseniar, dar ben consilios, avisos  
 νουνεχῶς *adv.* sage-, docte-, erudite-, sensatamente (Mc 12, 34)

νοῦς, νοός (ὁ) [*accus.* νοῦν; *dat.* νοί] mente, pensamento, ration, iudicio, intendimento, reflexion, comprehension, comprension, discernimento  
 Νύμφα-ας (ἡ) Ninfā (nomine de persona in Col 4, 15)  
 νύμφη-ης (ἡ) fidantiata, promissa; sponsa; filia affin  
 νυμφίος-ου (ὁ) fidantiato, promisso  
 νυμφών-ωνος (ὁ) alcova del fidantiato; οἱ υἱοὶ νυμφῶνος le convitatos o le invitatos (Mt 9, 15; Mc 2, 19; Lc 5, 34)

νῦν *adv.* ora, in iste mesme momento  
 νυνί *adv.* ora (*forma emphatic de νῦν*)  
 νύξ, νυκτός (ἡ) nocte  
 νύσσω (*aor. act.* ἐνυξα; *aor.<sup>2</sup> pas.* ἐνύγην) ferir, colpar, pinger, piccar, attachar (Jn 19, 34)  
 νυστάζω (*aor. act.* ἐνύσταξα) nutar, sopir, dormir se (Mt 25, 5; 2Pe 2, 3)  
 νυχθήμερον-ου (τό) spatio de un dia e un nocte (2Co 11, 25)  
 Νῶε (ὁ) *indecl.* Noe  
 νωθρός-ά-όν indolente, pigre, pigritiose, lente, tarde (Hb 5, 11; 6, 12)  
 νῶτος-ου (ὁ) dorso, lumbo (Rom 11, 10)



Ξενία-ας (ή) accommodation, loco de accommodation, allogiamento (Fac 28, 23); hospitalitate, ben reception (Phlm 22)

Ξενίζω accommodar, recipere como invitato, recipere con hospitalitate; admirar se, extraniar se

Ξενοδοχέω-ω dar hospitalitate, accomodar (1Tm 5, 10)

Ξένος-η-ον extranjero, estranie, peregrino, pelegrino, invitato; extranee, rar, bizarre, eccentric, original, rar

Ξέστης-ου (ό) vasculo, vaso, vascello, urceo (Mc 7, 4)

ξηραίνω (*aor. act.* ξήρανα; *aor. pas.* ξηράνθην; *pto. med.-pas.*

ξηράμμαι) siccar; *pas.* siccar se, marcer se, marcescer se, esser sic

ξηρός-ά-όν sic, aride

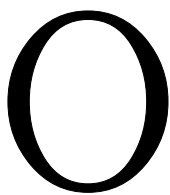
ξύλινος-α-ον de ligno (2Tm 2, 20; Ap 9, 20)

ξύλον-ου (τό) ligno; bloco, palo, pertica; arbore; corregia (instrumento de punition); cruce

ξύρομαι-ωμαι (*fto. med.*

ξύρομαι; *aor. med.* ξυράμην; *pto. med.* ξύρημαι) rasar se, secar se (le pilo) (Fac 21, 24; 1Co 11, 5.6)





ὁ, ἡ, τό *art. determ.* le  
 ὀγδοήκοντα *adj. num. card.* octanta  
 (Lc 2, 37; 16, 7)  
 ὀγδοος-η-ον *adj. num. ord.* octave  
 ὄγκος-ου (ὅ) carga, impedimento,  
 obstaculo, molestia, enoio, enoianta,  
 irritantia, incommoditate (Hb 12, 1)  
 ὅδε, ἥδε, τόδε *pron.-adj. demost.* iste,  
 ista, isto  
 ὀδεύω ir, camminar, viagiar (Lc 10, 33)  
 ὀδηγέω guidar, monstrar le cammino,  
 portar, transportar, conducir  
 ὀδηγός-οῦ (ὅ) guida; magistro  
 ὀδοιπορέω-ῶ (ὅ) ir, camminar, viagiar  
 (Fac 10, 9)  
 ὀδοιπορία-ας (ῆ) viage, marcha (Jn 4,  
 6; 2Co 11, 26)  
 ὁδός-οῦ (ῆ) cammino, routa, itinerario;  
 viage, andadura; modo de vita, maniera  
 de viver, conducta, comportamento  
 ὀδοῦς-όντος (ὅ) dente  
 ὀδυνάομαι-ῶμαι [*pas.*] sentir dolor,  
 suffrer  
 ὀδυνή-ης (ῆ) dolor, suffrentia (Rom 9,  
 2; 1Tm 6, 10)  
 ὀδυρμός-οῦ (ὅ) lamento, affliction,  
 querela (Mt 2, 18; 2Co 7, 7)

Ὀζίας-ου (ὅ) Ozias (nomine de  
 persona in le genealogia de Jesus in Mt  
 1, 8.9)  
 ὀζω oler mal, fetidar (Jn 11, 39)  
 ὅθεν *adv. de loco* de ubi, ubi; per illo  
 qual, per illo, consequentemente  
 ὀθόνη-ης (ῆ) tela fin, panno, drapo  
 (Fac 10, 11; 11, 5)  
 ὀθόνιον-ου (τό) banda, falcatta,  
 panno, drapo  
 οἶδα (*fto. med.* εἰδήσομαι; *plusc. con*  
*valor de imperf.* ἤδελν) *pto. con valor*  
*de pte.* saper, cognoscer, intender,  
 advertir, animadverter  
 οἰκεῖος-ου (ὅ) membro del familia,  
 familiar (Gal 6, 10; Eph 2, 19; 1Tm 5,  
 8)  
 οἰκετεία-ας (ῆ) servitude, personal  
 domestic (Mt 24, 25)  
 οἰκέτης-ου (ὅ) lacai, domestico,  
 camarero, valletto, serviente  
 οἰκέω-ῶ habitar, morar; vivir  
 οἴκημα-ατος (τό) habitation, stantia;  
 prision, cella (Fac 12, 7)  
 οἰκητήριον-ου (τό) habitationes,  
 cassa, focar domestic, residentia, (2Co  
 5, 2; Jd 6)  
 οἰκία-ας (ῆ) cassa, focar; habitation,  
 camera; familia, communitate familiar  
 οἰκιακός-οῦ (ὅ) del focar, del familia,  
 familiar (Mt 10, 25.36)

οἰκοδεσποτέω-ῶ *esser* patre de familia, governar, *esser* al fronte del casa (1Tm 5, 14)  
οἰκοδεσπότης-ου (ὁ) senior, domino del casa  
οἰκοδομέω-ῶ (*fto. act.* οἰκοδομήσω; *aor. act.* ὠκοδόμησα; *aor. pas.* οἰκοδομήθην; *pto. med.-pas.* οἰκοδόμηναι) *edificar, construir; fig. edificar, instruer*  
οἰκοδομή-ῆς (ῆ) edificio; edification, construction  
οἰκοδομήθην *aor. pas. del v.*  
οἰκοδομέω-ῶ  
οἰκοδόμηναι *pto. med.-pas. del v.*  
οἰκοδομέω-ῶ  
οἰκοδομήσω *fto. act. del v.*  
οἰκοδομέω-ῶ  
οἰκοδόμος-ου (ὁ) constructor (Fac 4, 11)  
οἰκονομέω-ῶ *governar, administrar; esser administrator* (Lc 16, 2)  
οἰκονομία-ας (ῆ) direction, governo, administration (de un casa); ordenation, disposition, execution  
οἰκονόμος-ου (ὁ) administrator, economo, intendente, tesorero  
οἶκος-ου (ὁ) casa, edificio, edification; *fig.* casa de Dios, templo; familia, comunitate domestic; descendencia, lineage; bonos, proprietate, pertinentias; citate, patria

οἰκουμένη-ης (ῆ) terra, mundo; le terra habitate, le Helade, le imperio roman, le humanitate, le universo  
οἰκουργός-όν illo que cura le casa, occupate in le fogar (Tt 2, 5)  
οἰκτιρμός-οῦ (ὁ) compassion, pietate, misericordia  
οἰκτίρμων-ον [*gen. -ονος*] *compassive, misericordiose* (Lc 6, 36; Jac 5, 11)  
οἰκτ(ε)ίρω (*fto. act.* οἰκτιρήσω e οἰκτειρήσω) *tener compassion [de alicuno, illo rege accus.]* (Rom 9, 15)  
οἶμαι [*forma contracte de οἶομαι*] *opinar, pensar, credere, supponer [alco, illo rege or. de inf. o or. compl. con ὅτι]* (Jn 21, 25; Phlp 1, 17; Jac 1, 7)  
οἶνοπότης-ου (ὁ) bebetor de vino (Mt 11, 19; Lc 7, 34)  
οἶνος-ου (ὁ) vino  
οἶνοφλυγία-ας (ῆ) inebriatura, ebrietate (1Pe 4, 3)  
οἶος-α-ον *pron. rel.* tal, qual, de que classe, que; *correlative de* τοιοῦτος *como ... assi, assi como ... assi tam ben*  
οἶσω *fto. act. del v.* φέρω  
οἴχομαι (*pto. pas.* ὥχημαι) *ir se [usate unicamente in le N.T. in composition, cf. παρ-]*  
ὀκνέω-ῶ *esser* lente, pigritiose, pigre, indolente, tardar, retardar, arretrar (Fac 9, 38)

ὀκνηρός-ά-όν lente, pigritiose, pigre,  
indolente (Mt 25, 26; Rom 12, 11);  
moleste, enoiose, irritante, detestabile,  
odiose, offensive, importun (Phlp 3, 1)  
ὀκταήμερος-ον de octo dias, al octo  
dias (Flp 3, 5)  
ὀκτώ *adj. num. card.* octo  
ὄλεθρος-ου (ὅ) perdition, ruina,  
destruction  
ὀλέσω *fto<sup>1</sup>. act. del v.* ὀλλυμι e ὀλλύω  
ὀλιγοπιστία-ας (ή) pauc fide Mt 17,  
20)  
ὀλιγόπιστος-ον de pauc fide  
ὀλίγος-η-ον pauc, parve, rar, breve;  
*pl.* alcunos pauc, alcunos quante; *adv.*  
ὀλίγον un pauco, pauco; ἐν ὀλίγῳ  
con brevitare, brevemente; πρὸ ὀλίγον  
per un breve tempore, por un momento;  
ἐπὶ ὀλίγα sobre illo pauc, in illo que  
es pauc cosa; δι' ὀλίγων brevemente  
ὀλιγόψυχος-ον pusilanime, timide,  
discoragiate (1Ts 5, 14)  
ὀλιγωρέω-ῶ preoccupar se pauco de,  
prender superficialmente [*alco, illo rege*  
*gen.*]; disdignar, repulsar (Hb 12, 5)  
ὀλίγως *adv.* a pena, illo deveni  
recentemente (2Pe 2, 18)  
ὀλλυμι e ὀλλύω (*fto<sup>1</sup>. act.* ὀλέσω;  
*fto<sup>2</sup>. act.* ὀλώ; *aor<sup>1</sup>. act.* ὤλεσα; *aor<sup>2</sup>.*  
*med.* ὠλόμην; *pto<sup>2</sup>. med.-pas.* ὀλωλα)  
destruder [*usate unicamente in le N.T.*  
*in composition, cf. ἀπ- e συν-απ-*]

ὀλοθρευτής-οῦ (ὅ) exterminator,  
destructor (1Co 10, 10)  
ὀλοθρεύω exterminar, destruer (Hb 11,  
28)  
ὀλοκαύτωμα-ατος (τό) holocausto  
(Mc 12, 33; Hb 10, 6.8)  
ὀλοκληρία-ης (ή) integritate, salute  
(Fac 3, 16)  
ὀλόκληρος-ον integre, perfecte,  
integral, sin defecto, complete (1Ths 5,  
23; Jac 1, 4)  
ὀλολύζω critar, planger se, querelar,  
dar critos acute (Jac 5, 1)  
ὅλος-η-ον tote, integer, total, complete  
ὀλοτελής-ές perfecte, finite,  
concludete, complete (1Ths 5, 23)  
Ὀλυμπᾶς-ᾶ (ὅ) Olimpas (forma  
abreviate de un nomine de persona in  
Rom 16, 15)  
ὄλυνθος-ου (ὅ) fico o fico precoce que  
se sicca antea de maturar (Ap 6, 13)  
ὀλώ e ὀλωλα *fto<sup>2</sup>. act. e pto<sup>2</sup>. med.-pas.*  
*del v.* ὀλλυμι e ὀλλύω  
ὄλως *adv.* (*con οὐχ ο μή*) in absoluto,  
de nesun maniera; in un parola, in  
general  
ὄμβρος-ου (ὅ) pluvia, pluvia passager  
54)  
ὀμείρομαι [*med.*] anhelar, sentir  
anxietate de alco o de alicuno, *illo rege*  
*gen.*]; sentir affection o afecto verso  
(1Ths 2, 8)  
ὀμιλέω-ῶ conversar, parlar; predicar

ὁμιλία-ας (ἡ) compania, societate,  
transaction (1Co 15, 33)  
ὁμίχλη-ης (ἡ) nebula, bruma (2Pe 2,  
17)  
ὄμμα-ατος (τό) oculo, reguardo, vista  
(Mt 20, 34; Mc 8, 23)  
ὀμνυμι e ὀμνύω (*aor. act.* ὤμοσα)  
jurar per [alco, *illo rege accus.*]; jurar,  
promitter [a alicuno, *illo rege dat.*,  
πρός + *accus.*, κατά + *gen.*, εἰς +  
*accus.* οὕτως + *dat.*]; affirmar o promitter  
con juramento  
ὁμοθυμαδόν *adv.* unanimemente, de  
acordo  
ὁμοιπαθής-ές del mesme natura, de  
equal condition [que alicuno, *illo rege*  
*dat.*] (Fac 14, 15; Jac 5, 17)  
ὅμοιος-α-ον similar, simile, equal [a,  
*illo rege dat.*]  
ὁμοιότης-ητος (ἡ) similitudo,  
semblantia, resimilitudo, similitudo;  
καθ' ὁμοιότητα del mesme manera  
(Hb 4, 15; 7, 15)  
ὁμοιόω-ω [*e med.*] (*fto. act.* ὁμοιώσω;  
*aor. act.* ὁμοίωσα; *aor. pas.*  
ὁμοιώθην; *pto. med.-pas.* ὁμοίωμαι  
e ὁμοίωμαι) facer similar, similar  
[alco a alicuno, *illo rege accus. e dat.*];  
comparar; *pas.* esser equal que o  
parecite a [alco o alco, *illo rege dat.*]  
ὁμοίωμα-ατος (τό) similitudo,  
semblantia, resimilitudo, similitudo;  
imagine, forma, apparentia

ὁμοίως *adv.* de equal modo, de  
maniera similar, assi mesme, assi tam  
ben, igualmente  
ὁμοίωσις-εως (ἡ) similitudo,  
semblantia, resimilitudo, similitudo,  
imagine (Jac 3, 9)  
ὁμοιώσω *fto. act. del v.* ὁμοιόω-ω  
ὁμολογέω-ω confessar, dicer  
francamente; affirmar, recognoscer;  
declarar categoricamente; promitter,  
assecurar mediante un promissa;  
ὁμολογεῖν ἐν confessar a favor de  
alco; laudar, glorificar [*illo rege dat.*]  
ὁμολογία-ας (ἡ) confession,  
profession, assentimento, sanction,  
recognoscimento  
ὁμολογουμένως *adv.* unanimemente,  
como on recognosce generalmente,  
secun le juicio de totes; manifeste-,  
indiscutibilmente, sin dubita alicun,  
con tote certitudine (1Tm 3, 16)  
ὁμότεχνος-ον companiero de  
profession o officio (Fac 18, 3)  
ὁμοῦ *adv.* junctemente, in le mesme  
loco; al mesme tempore, al mesme vice  
ὁμόφρων-ον [*gen. -ονος*] concorde,  
unite in le mesme sentimentos (1Pe 3,  
8)  
ὅμως *adv.* nonostante, totevia, tamen,  
malgrado, ben que (Jn 12, 42; 1Co 14,  
7; Gal 3, 15)  
ὅναρ (τό) [*solmente nom. e accus. sg.*]  
sonio; κατ' ὅναρ in sonios



ὀνάριον-ου (τό) asnetto (Jn 12, 14)  
 ὀνειδίζω injuriar, insultar; reprochar  
 [alco, *illo rege accus.*, alicuno, *dat.*]  
 ὀνειδισμός-οῦ (ὅ) injuria; reproche,  
 insulto, affronto  
 ὀνειδος-ους (τό) dishonor (Lc 1, 25)  
 Ὀνήσιμος-ου (ὅ) Onesimo (sclavo  
 que era convertite al christianismo per  
 Paulo in Col 4, 9; Phlm 10)  
 Ὀνησίφορος-ου (ὅ) Onesiforo  
 (nomine de persona in 2Tm 1, 16; 4, 19)  
 ὀνικός-ή-όν de asino (ὁ. μύλος petra  
 de molino quem move un asino, Mt 18,  
 6; Mc 9, 42)  
 ὀνίναμαι (*aor. med.* ὠνάμην) gauder,  
 recipere beneficios [de alco, *illo rege*  
*gen.*] (Phlm 20)  
 ὀνομα-τος (τό) nomine; renomine,  
 fama; titulo; dignitate; persona  
 ὀνομάζω [*e med.*] nominar, clamar;  
 invocar  
 ὄνος-ου (ὁ/ή) asino  
 ὄντως *adv.* vermente, in effecto, real-  
 genuinamente  
 ὄξος-ους (τό) vinagre; bebida acerbè,  
 vino  
 ὀξύς, ὀξεῖα, ὀξύ acute, punctate,  
 acuminate, affilate; veloce, legier  
 ὀπή-ῃς (ή) perforation, apertura,  
 orificio, (Jac 3, 11); antro, cava (Hb 11,  
 38)  
 ὀπισθεν *prep. improprie gen. post*;  
 depost; *adv.* postea

ὀπίσω *prep. improprie gen. post*;  
*adv. de loco* postea, verso postea  
 ὀπλίζομαι [*med.*] armar se, preparar  
 se, apprestar se, equipar se (1Pe 4, 1)  
 ὄπλον-ου (τό) arma; instrumento,  
 utensile  
 ὀποῖος-α-ον tal qual, de que classe,  
 como; *correlat. de* τοιοῦτοφ ς qual,  
 como, que; in *interr. indir.* qual, que  
 ὅπου *adv.* ubi; quando, dum que; jam  
 que  
 ὀπτάνομαι [*pas.*] quitar se ver,  
 apparere se (Fac 1, 3)  
 ὀπτασία-ας (ή) vision, apparition  
 ὀπτός-ή-όν rostite, cocite (Lc 24, 42)  
 ὀπώρα-ας (ή) fruta (Ap 18, 14)  
 ὅπω *adv.* como, de que manera; *conj.*  
*final* ut, pro que, a fin de que, que  
 ὄραμα-τος (τό) vision, apparition  
 ὄρασις-εως (ή) vision, apparition;  
 apparentia  
 ὄρατός-ή-όν visibile (Col 1, 16)  
 ὀράω [*e med.*] (*imperf. act.* ἑώρων; *fto.*  
*med.* ὀψομαι; *fto. pas.* ὀφθήσομαι;  
*aor<sup>2</sup>. act.* εἶδον; *aor. pas.* ὤφθην; *pto.*  
*act.* ἑώρακα e ἑόρακα; *pto. med.-pas.*  
 ἑώραμαι) vider, guardar, reguardar,  
 contemplar; perciper, cognoscere,  
 experimentar; examinar, considerar;  
 trovar, incontrar; visitar; tener in conto;  
 fixar le attention, curar, haber  
 precaution  
 ὀργή-ῃς (ή) ira, cholera, furia

ὀργίζομαι [*pas.*] (*fto*<sup>2</sup>. *act.* ὀργιῶ;  
*aor. pas.* ὠργίσθην) *esser in cholera,*  
*irritar se, exasperar se, esser irritate*  
*[contra alicuno, illo rege dat.]*  
ὀργίλος-η-ον *irascibile, coleric* (Tt 1,  
7)  
ὀργιῶ *fto*<sup>2</sup>. *act. del v.* ὀργίζομαι  
ὀργυιά-ᾶς (ή) *fathom (mensura de*  
*longitude)* (Fac 27, 28)  
ὀρέγομαι [*med.*] *aspirar a, desiderar,*  
*anhelar [alco, illo rege gen.]* (1Tm 3, 1;  
6, 10; Hb 11, 16)  
ὀρεινός-ή-όν *montaniose, collinose;*  
*subst. fem. region montaniose* (Lc 1,  
39.65)  
ὀρεξίς-εως (ή) *desiro, concupiscentia*  
*(Rom 1, 27)*  
ὀρθοποδέω-ῶ *ambular directemente,*  
*camminar rectemente* (Gal 2, 14)  
ὀρθός-ή-όν *derecete, recte* (Fac 14, 10;  
Hb 12, 13)  
ὀρθοτομέω-ῶ *tractar o inseniar ben,*  
*proclamar rectemente* (2Tm 2, 15)  
ὀρθώω-ῶ (*fto. act.* ὀρθώσω; *aor. act.*  
ᾠρθήσα; *aor. pas.* ὠρθώθην) *levar,*  
*altiar; rectificar [usate unicamente in le*  
*N.T. in composition, cf. ἀν-, ἐπι-δι-]*  
ὀρθρίζω *ir al alba, venir multo matinal*  
*(Lc 21, 38)*  
ὀρθρινός-ή-όν *matinal, matutin, de*  
*alba* (Lc 24, 22)  
ὄρθρος-ου (ὅ) *alba, aurora; ὄρθρου*  
*βαθέως al arribar le alba; ὄρθρου*

*multo alba; ὑπό τὸν ὄρθρον al arribar*  
*le luce* (Lc 24, 1; Jn 8, 2; Fac 5, 21)  
ὄρθῶς *adv. ben, correcte-, exactemente*  
ὀρθώσω *fto. act. del v.* ὀρθώω-ῶ  
ὀρίζω (*fto*<sup>1</sup>. *act.* ὀρίσω; *fto*<sup>2</sup>. *act.*  
ὀριῶ; *aor. act.* ᾠρίσα; *aor. pas.*  
ᾠρίσθην; *pto. med.-pas.* ᾠρισμαι)  
*determinar, decider, optar, accordar,*  
*fixar; declarar, decretar; asignar,*  
*indicar, mostrar*  
ὄριον-ου (τό) *limite, limitation,*  
*frontiera; pl. regiones, fronteras,*  
*territorio*  
ὀρίσω *e* ὀριῶ *fto*<sup>1</sup>. *e* *fto*<sup>2</sup>. *act. del v.*  
ὀρίζω  
ὀρκίζω *facere jurar; conjurar, supplicare*  
*imploratamente [illo rege duple accus.]*  
*(Mc 5, 7; Fac 19, 13)*  
ὄρκος-ου (ὅ) *juramento*  
ὀρκωμοσία-ας (ή) *juramento* (Hb 7,  
20.21.28)  
ὀρμάω-ῶ *precipitar se, saltar se foras,*  
*accusar*  
ὀρμή-ῆς (ή) *impulso, attacco* (Fac 14,  
5); *desiro, ardor, celo, sfortio,*  
*insistentia* (Jac 3, 4)  
ὄρμημα-ατος (τό) *impulso, impeto,*  
*violentia* (Ap 18, 21)  
ὄρνειον-ου (τό) *ave* (Ap 18, 2; 19,  
17.21)  
ὄρνις-ιθος (ὅ/ή) *ave, gallina* (Mt 23,  
27; Lc 13, 34)

ὄροθεςία-ας (ή) frontera, limite (Fac 17, 26)  
 ὄρος-ους (τό) monte, montania, collina  
 ὄρος-ου (ὅ) limite, frontera (Hb 11, 27)  
 ὀρύσσω (*aor. act.* ὀρυξα; *aor.<sup>1</sup>. pas.* ὀρύχθην; *aor.<sup>2</sup>. pas.* ὀρύγην) foder, interrare (Mt 21, 33; 25, 18; Mc 12, 1)  
 ὀρφανός-ή-όν orphano, abandonate (Jn 14, 18; Jac 1, 27)  
 ὀρχέομαι-οὔμαι [*med.*] dansar  
 ὅς, ή, ὅ *pron. rel.* que, ille que; ὃ μὲν ... ὃ δὲ le uno ... le altere; ὃ δὲ sed ille; ἀνθ' ὧν quia, proque, ja que; ἀφ' οὗ desde que; ἄχρι (ἕως, μέχρι) οὗ usque que; ἐν ᾧ, ἐν οἷς dum ἐφ' ᾧ per illo que  
 ὀσάκις *adv.* quante vices, semper que, cata vice que (1Co 11, 25.26; Ap 11, 6)  
 ὀσιος-α-ον sacrate, sacre, sancte; consacrare, pietose, agradabile a Deo, pur, sanctificare; τὰ ὀσια promissas sacre, demonstrationes de salvation, de gratia  
 ὀσιότης-ητος (ή) sanctitate, pietate, virtute (Lc 1, 75; Eph 4, 24)  
 ὀσίως *adv.* sancte-, piatosemente, de maniera grate a Deo (1Ts 2, 10)  
 ὀσμή-ής (ή) olor, aroma, fragantia  
 ὅσος-η-ον *pron. correl.* tante como, quante; quam grande; τοσούτω ...

ὅσῳ tanto mas ... que, tanto ... quanto; todo lo que  
 ὀστέον-ου e ὀστοῦν-οῦ (τό) oso  
 ὅστις, ήτις, ὅ τι *pron. rel.* quem, ille(s) illa(s) illo(s) que, que, quicunque que sia ille(s), illa(s), illo(s) que, alicun, alcun, qualcunque, ulle, tote ille que, tote illa que, tote illo que; ἕως ὅτου dum, usque que  
 ὀστράκινος-η-ον de argilla (2Co 4, 7; 2Tm 2, 20)  
 ὀσφρησις-εως (ή) olfaction; naso (1Co 12, 17)  
 ὀσφύς-ύος (ή) coxa, cinctura, renes, lumbos; *fig.* ἐκ τῆς ὀσφύος descendente de  
 ὅταν (= ὅτε + ἄν) *conj. temporal* quando; semper que, cata vice que  
 ὅτε *conj. temporal* quando, in le tempore in que; dum; postque  
 ὅτι *conj. completiva* que; *causal* proque, quia, jam que; *recitative*, *equivalente a duo punctos, introducente stilo directe*  
 ὀτρύνω (*aor. act.* ὤτρυνα) incitar, provocar [*usate unicamente in le N.T. in composition, cf. παρ-*]  
 οἶ *adv. de loco* ubi, a ubi; quo, ubicunque  
 οὐ (οὐκ, οὐχ) *adv. de negation* no  
 οὐά *interj. de stupefaction* ah!, ha oh! (Mc 15, 29)

οὐαί *interj. de dolor, lamentation e menacia* guai! [de alicuno, *illo rige dat.*]; *subst. fem.* (le) guai, desgratia, calamitate  
οὐδαμῶς *adv. de negation* de necun modo, de necun maniera (Mt 2, 6)  
οὐδέ *adv. de negation*: e no, ni; tanto pouco; ni ben que, ni per lo minus que (ἀλλ' οὐδὲ ni ben que, ni per illo minus que)  
οὐδεῖς, οὐδεμία, οὐδέν *pron. indef.* nemo, necuno, nihil; *adv.* οὐδέν nihi, in nihil, nil in absoluto, de necun modo  
οὐδέποτε *adv. de tempore* jamais, nunquam  
οὐδέπω *adv. de tempore* totevia no, ancora no  
οὐθεῖς *vider* οὐδεῖς  
οὐκέτι *adv. de tempore* jam no, no plus; de necun modo; οὐκέτι οὐ μή nunquam plus, jam no plus; tunc jam no, tunc no plus  
οὐκοῦν *adv. interr.* assi que, tunc (Jn 18, 37)  
οὖν *conj. coord.* assi allora, assi tunc, per consequentia, per tanto; τί οὖν; allora que?  
οὕπω (= οὐ + πώ, *adv. encl.* totevia) *adv.* totevia no; οὐδεῖς οὕπω nessuno antea, totevia nemo  
οὐρά-ᾶς (ή) cauda (animal)

οὐράνιος-ον celestial, illo que pertenece al celo, illo que procede del celo  
οὐρανόθεν *adv. de loco* del celo, desde le celo  
οὐρανός-οῦ (ό) celo  
Οὐρβανός-οῦ (ό) Urbano (ille a qual on invia salutes Rom 16, 9)  
Οὐρίας-ου (ό) Urias (in le genealogia de Jesus, sponso de Betsabe in Mt 1, 6)  
οἶ, ὠτός (τό) auricula, audito  
οὐσία-ας (ή) fortuna, proprietate, bones, benes, ricchezza, opulentia, (Lc 15, 12.13)  
οὔτε (= οὐ + τέ) *adv. de negation*: e no, ni; οὔτε ... καὶ per un latere ... per altere  
οὔτος, αὕτη, τοῦτο [*gen.* τούτου, ταύτης, τούτου] *pron.-adj. demost.* iste, ista, isto; ille, illa, illo; τοῦτ' ἔστιν isto vole dicer, isto es  
οὔτω(ς) *adv. de modo* assi, de iste modo, de tal maniera, del modo sequente; secun illo, per tanto; tan, tanto  
οὐχί *adv. de negation, forma emphatic de οὐ*: no, de necun maniera; in *interr.* illo es que no?, *quando on spera un responsa affirmative*  
ὀφειλέτης-ου (ό) debitor, obligate a; culpabile (de un peccato), peccator  
ὀφειλή-ῆς (ή) debita; deber, obligation (Mt 18, 32; Rom 13, 7; 1Co 7, 3)

ὀφείλημα-ατος (τό) debita (Rom 4, 4); error, culpa, peccato, offensa (Mt 6, 12)  
 ὀφείλω deber [*illo rege accus.*]; deber, esser obligate a, tener que [*illo rege inf.*]; offender (unicamente in Lc 11, 4)  
 ὀφελον *partic. desiderative* utinam!  
 ὄφελος-ους (τό) utilitate, provecto, ganantia, beneficio (1Co 15, 32; Jac 2, 14.16)  
 ὀφθαλμοδουλία-ας (ή) submission fingite, servicio que se face coram le alteres pro esser vidite (Eph 6, 6; Col 3, 22)  
 ὀφθαλμός-ου (ὁ) oculo, vista;  
 ὀφθαλμός πονηρός invidia  
 ὄφις-εως (ὁ) serpente  
 ὄφρυς-ῦος (ή) culmine, summitate, precipitio (Lc 4, 29)  
 ὀχλῆσθαι-οῦμαι [*pas.*] esser tormentate (Fac 5, 16)

ὀχλοποιέω-ω provocar un tumulto (Fac 17, 5)  
 ὄχλος-ου (ὁ) turba desordenate, multitude, grege; populo  
 ὀχύρωμα-ατος (τό) fortalessa, citadella, vallo (2Co 10, 4)  
 ὀψάριον-ου (τό) pisce  
 ὀψέ *adv. de tempore* al fin del dia, durante le vespere, al crepusculo (Mc 11, 19; 13, 35); *prep. illo rege gen. post* (Mt 28, 1)  
 ὀψία-ας (ή) le crepusculo, le vespere  
 ὄψιμος-ου (ὁ) pluvia tarde (de primavera) (Jac 5, 7)  
 ὄψιος-α-ον tarde, illo que eveni tarde (Mc 11, 11)  
 ὄψις-εως (ὁ) aspecto, apparentia exterior (Jn 7, 24); facie (Jn 11, 44; Ap 1, 16)  
 ὀψομαι *fto. med. del v.* ὀράω  
 ὀψώνιον-ου (τό) soldo, paga, salario



# Π

παγιδεύω tender un trappa, prehender, sorprendere (Mt 22, 15)

παγίς-ίδος (ή) rete; trappa, lasso

πάγος-ου (ό) roca, colina; *vider*

Ἄρεος πάγος

πάθημα-ατος (τό) suffrimento, desgratia, infortuna, tribulation

παθητός-ή-όν exponite o subjecte al suffrimento, submittite al dolor (Fac 26, 23)

πάθος-ους (τό) passion (sexual) (Rom 1, 26; Col 3, 5; 1Ths 4, 5)

παιδαγωγός-οῦ (ό) preceptor de un puero, magistro, instructor (1Co 4, 15; Gal 3, 24.25)

παιδάριον-ου (τό) juvene, puero, garson (Jn 6, 9)

παιδεία-ας(ή) education, instruction; correction, reprehension, reprehension, disciplina

παιδευτής-ου (ό) magistro, educator; ille que castiga o corrige, incargate del disciplina (Rom 2, 20; Hb 12, 9)

παιδεύω educar, instruir, formar;

inseniar, reprehender, reprehender,

corrigere applicar le disciplina; castigar, flagellar, batter, fustigar, verberar

παιδιόθεν *adv. de tempore* desde infante, desde le infantia (Mc 9, 21)

παιδιόν-ου (τό) infante (de minus de septe annos); filio

παιδίσκη-ης puera, femina juvene; servienta, domestica; sclava

παίζω (*fto. act. παίξω; fto. med.*

παιξοῦμαι e παίξομαι; *aor. act.*

ἔπαιξα; *aor. pas. ἐπαίχθην; pto.*

*med.-pas. πέπαιγμαι*) divertir se, dansar (1Co 10, 7)

παῖς, παιδός (ό/ή) filio (a), infante;

puero(a); joven; sclavo(a),

domestico(a), servo (a)

παίω (*aor. act. ἔπαισα*) colpar, batter, ferir; hachar, minutiar

πάλαι *adv. de tempore*: illo face

tempore; in altere tempore, in tempores passate, antiquamente

παλαιός-ά-όν antique, vetule, obsolete

παλαιότης-ητος (ή) antiquitate, vetulessa (Rom 7, 6)

παλαιόω-ῶ declarar vetule o antiquate (Hb 8, 13); *pas. devenir vetule,*

invetular, deteriorar se (Lc 12, 33; Hb 1, 11)

πάλη-ης (ή) lucta, pugna (Eph 6, 12)

παλιγγενεσία-ας (ή) renacimiento, renovation, regeneration (Mt 19, 28; Tt 3, 5)

πάλιν *adv. verso retro, in sentito*

inverse; de nove, altere vice, un vice

plus; de plus, tambien, a parte de illo; al contrari, per altere latere, a su vice, del mesme modo  
παμπληθεί *adv.* totos a un vice, a un vice, totos juncte (Lc 23, 18)  
Πανφυλία-ας (ή) Panfilia (region costari situate al longe del costa meridional de Asia Minor, al occidente de Licia, al sud de Pisidia e al oriente de Cilicia)  
πανδοχεῖον-ου (τό) albergo, hostello, allogiamento (Lc 10, 34)  
πανδοχέως-έως (ό) albergero, hostellero, allogiamentero (Lc 10, 35)  
πανήγυρις-εως (ή) assemblea festive (Hb 12, 22)  
πανοικεί *adv.* de modo con tote le casa o familia (Fac 16, 34)  
πανοπλία-ας (ή) panoplia, armatura (Lc 11, 22; Eph 6, 11.13)  
πανουργία-ας (ή) astutia, malitia, fraude  
πανοῦργος-ον astute, malitiose, fraudulente, sagace (2Co 12, 16)  
πανταχῇ *adv.* de loco per tote partes (Fac 21, 28)  
πανταχοῦ *adv.* de loco in tote partes, per tote partes, in tote le locos  
παντελής-ές integre, integer, integral, perfecte, complete, perfecte; ἐν τὸ παντελέ completely, totalmente, in absolute (Lc 13, 11; Hb 7, 25)

πάντῃ *adv.* de tote modos, de tote formas; in tote tempore (Fac 24, 3)  
πάντοθεν *adv.* de loco de o per tote partes (Mc 1, 45; Lc 19, 43; Hb 9, 4)  
παντοκράτωρ-ορος (ό)  
Totopoteroze, Omnipotente  
πάντοτε *adv.* de tempore semper, in tote tempore  
πάντως *adv.* de modo sin dubita, consequentemente, certamente; de tote le maneras, integremente; in todo caso; in general; οὐ π. de necun manera  
παρά *prep. gen.* de, desde, del latere de, de parte de; per, per medio de; *dat.* con, al latere de, juncte con; avante, al oculos de, ante, pro; *accus.* juncte a, al latere de, al longe de, per; in comparison con, in loco de, in substitution de; in contra de, per contraste con; a causa de  
παραβαίνω transgreder, infringir, franger (Mt 15, 2.3); negligir (Fac 1, 25)  
παραβάλλω approchar se, aproximar se, diriger se, adressar se, gerer se, intercruciar al altere latere (Fac 20, 15)  
παραβάσις-εως (ή) transgression, violation de le lege, falta  
παραβάτης-ου (ό) transgressor, violator del lege  
παραβιάζομαι [*med.*] violentar, fortiar, obligar, insister (Lc 24, 29; Fac 16, 15)



παραβολεύομαι [*med.*] exponer se,  
 placiar se in periculo [*illo rege dat.*]  
 (Flp 2, 30)  
 παραβολή-ῆς (ῆ) comparison;  
 parabola; proverbio, maxima, sententia,  
 regula general; symbolo  
 παραγγελία-ας (ῆ) mandato, ordine,  
 instruction, disposition  
 παραγγέλλω mandar, commandar,  
 ordinar, instruer [alco a alicuno, *illo*  
*rege accus. e dat.*; *o con ὅτι, ἵνα o inf.*]  
 παραγίνομαι [*med.*] arrivar, venir  
 [*illo rege εἰς + accus.*]; presentar se,  
 apparer, parar [*illo rege dat.*]; adjutar,  
 succurrer, auxiliar, prestar asistencia  
 παράγω passar avante *o* al latere de;  
*pas.* disparer, eclipsar se, evanescer  
 παραδειγματίζω exponer a derision  
 public, exponer a public ignominia (Hb  
 6, 6)  
 παράδεισος-ου (ὁ) paradiso (Lc 23,  
 43; 2Co 12, 4; Ap 2, 7)  
 παραδέχομαι [*med.*] recipere,  
 recolliger, acceptar, admitter, recipere  
 [*illo rege accus.*]  
 παραδίδωμι transferir, ceder,  
 transmitter, dar [alco, *illo rege accus.*, a  
 alicuno, *illo rege dat.*]; confider se,  
 fider se, commendar se; transferir, ceder,  
 poner in manos de; trair, transferir a  
 traition, transferir al morte; portar ante  
 le tribunales; conceder, permitter

παράδοξος-ον incredibile, inaudite,  
 meravilioso, stupende (Lc 5, 26)  
 παράδοσις-εως (ῆ) tradition,  
 reglamentation, disposition  
 παραζηλώω-ῶ inducere a emular *o*  
 invidiar, provocar jealousy *o* invidia  
 παραθαλάσσιος-α-ον maritime,  
 costari, ille que es juncto al mar *o* laco  
 (Mt 4, 13)  
 παραθεωρέω-ῶ negligere (Fac 6, 1)  
 παραθήκη-ης (ῆ) deposito (1Tm 6,  
 20; 2Tm 1, 12.14)  
 παραινέω-ῶ animar, inhardir, appoiar,  
 adjutar; exhortar; adverter, avisar,  
 conciliar, recomendar [super alco, *illo*  
*rege περί + gen.*; *τινὰ ποιεῖν τι*,  
 uno pro facer alco] (Fac 27, 9.22)  
 παραιτέομαι [*med.*] peter, demandar,  
 supplicar [*illo rege accus.*]; excusar se;  
 appartar, distantiar; refusar, rebatter,  
 repulsar, repeller, repudiar, tener se  
 distante  
 παρακαθέζομαι [*pas.*] seder se, esser  
 sedite juncto a [*illo rege dat.*] (Lc 10,  
 39)  
 παρακαλέω-ῶ peter, demandar,  
 implorar, precar, supplicar, invocar,  
 insister; animar, inhardir, appoiar,  
 adjutar, exhortar, consolar, incoragiar;  
 invitar, provocar [alico, *illo rege*  
*accus.*]  
 παρακαλύπτομαι [*pas.*] esser oculte,  
 esser velate (Lc 9, 45)

παράκειμαι [*pas.*] *esser a disposition de, esser presente, esser al arrivata* (Rom 7, 18.21)

παράκλησις-εως (ή) *appello,, petition de auxilio, rogation; exhortation; conforto, incoraggiamento, animo*

παράκλητος-ου (ό) *defensor, advocato, auxiliator, intercessor; consolator, Paraclito (ref. al Spirito Sancte)*

παρακοή-ης (ή) *desobedientia, no voler ascoltare* (Rom 5, 19; 2Co 10, 6; Hb 2, 2)

παρακολουθέω-ῶ *acompaniar, sequer juxta, camminar juncte a alco; sequer con attention, investigar [illo rege dat.]*

παρακούω *audir occasionalmente, audir casualmente; facer caso omittere, no prestar attention* (Mt 18, 17; Mc 5, 36)

παρακύπτω *contemplan,reguardar, reguardar juxta o attentemente; inclinar se, quattar (pro reguardar)*

παραλαμβάνω *prehender con se; recipere, acceptare; aprender; incargare se de [illo rege accus.]*

παραλέγομαι [*med.*] *costear* (Fac 27, 8.13)

παράλιος-ου (ή) *costa, bordo del riviera, region costari* (Lc 6, 17)

παραλλαγή-ῆς (ή) *cambio, alteration, variation, movimento* (St 1, 17)

παραλογίζομαι [*med.*] *deciper, dupar, deluder, seducer [alicuno, illo rege accus., con alco, ἐν + dat.]* (Col 2, 4; Jac 1, 22)

παράλύομαι [*pas.*] *esser paralyse; esser debile, enervate, devenir lase, languer*

παραλυτικός-οῦ (ό) *paralytico*

παραμένω *restar, remaner, restar se; perseverar*

παραμυθέομαι-οῦμαι [*med.*] *avisar, conciliar, recomendar, animar; consolar, incoragiar, confortar [alicuno, illo rege accus.]*

παραμυθία-ας (ή) *parolas de animo, conforto, incoraggiamento* (1Co 14, 3)

παραμύθιον-ου (τό) *parolas de animo, stimulo, incitamento, incoraggiamento* (Phlp 2, 1)

παρανομέω-ῶ *operar contra le leges, franger los, delinquer* (Fac 23, 3)

παρανομία-ας (ή) *infractio del lege, injustitia, delicto* (2Pe 2, 16)

παραπικραίνω *approchar se, aproximar se, rebellar se, insubordinar se* (Hb 3, 16)

παραπικρασμός-οῦ (ό) *confrontation, rebellion, insubordination* (Hb 3, 8.15)

παραπίπτω *abjurare, apostatar, cader* (Hb 6, 6)

παραπλέω *navigar circa de, juxta le costa, costear* (Fac 20, 16)  
 παραπλήσιον *adv. quasi* (Phlp 2, 27)  
 παραπλησίω *adv. de modo de maniera similar, de equal maniera* (Hb 2, 14)  
 παραπορεύομαι [*med.*] *ambular al late, passar al longe de, cruciar, penetrar [illo rege διά + gen.]; passar per*  
 παράπτωμα-ατος (τό) *falta, error, delicto, peccato, transgression; caduta*  
 παραρρέω *disviar se* (Hb 2, 1)  
 παράσημος-ον *signalate, distinguite* (Fac 28, 11)  
 παρασκευάζω *preparar, disponer; med. preparar se, esser disposite, preste, habile*  
 παρασκευή-ῃς (ή) *parasceve (vispera –venerdi- e preparation del Pascha)*  
 παρατείνω *prolongar, extender se* (Fac 20, 7)  
 παρατηρέω-ῶ [*e med.*] *observar de cerca, spiare, vigilar [illo rege accus.]*  
 παρατήρησις-εως (ή) *observation, contemplation* (Lc 17, 20)  
 παρατίθημι *poner in fronte, poner juxta [de alicuno, illo rege dat., alco, illo rege acus.]; dar, offerre, presentar, mostrar, repartir, distribuer [alco a alicuno, illo rege accus. e dat.]; med. confider, fider, depositar, commendar, poner in manos de alicun [illo rege dat. o εἰς + accus.]*

παρατυγχάνω *esser presente o arrivar per casualitate* (Fac 17, 17)  
 παραυτίκα *adv. momentanee, passeggero* (2Co 4, 17)  
 παραφέρω *appartar, remover, quitar, levar, subtraher; pas. esser pulsate distante, esser portate longe; fig. lassar se tirar, lassar se seducer*  
 παραφρονέω-ῶ *delirar, esser folle* (2Co 11, 23)  
 παραφρονία-ας (ή) *insensatessa, follia, dementia* (2Pe 2, 16)  
 παραχειμάζω *passar le hiberno, hibernar*  
 παραχειμασία-ας (ή) *hibernata* (Fac 27, 12)  
 παράχρημα *adv. de tempore inmediate, al instante, al puncto, al momento*  
 πάρδαλις-εως (ή) *panthera, leopardo* (Ap 13, 2)  
 παρεδρεύω *servir, attender [illo rege dat.]* (1Co 9, 13)  
 πάρειμι (*inf. pte. παρείναι*) *esser presente, assister; haber venite, haber arrivate; πρὸ τὸ παρὸν in le momento presente; τὰ παρόντα illo que es presente, illo que se tene*  
 παρείναι *inf. aor. del v. παρίημι*  
 παρεισάγω *introducer furtive-, coperitamente* (2Pe 2, 1)  
 παρείσακτος-ον *introducite furtivamente, intruso* (Gal 2, 4)

παρεισδύω introducir se furtive- o  
 fraudulentemente, infiltrar se (Jd 4)  
 παρεισέρχομαι [*med.*] intrar per un  
 latere, introducir se furtivamente,  
 infiltrar se [pro facer alco, *illo rege inf.*  
 οἶνα] (Rom 5, 20; Gal 2, 4)  
 παρεισθήκειν *plusc. act. del v.*  
 παρίστημι e παριστάνω  
 παρεισφέρω apportar de plus, facer  
 toto lo possibile (2Pe 1, 5)  
 παρεκτός *adv.* foras, a parte; *prep.*  
*improprie gen.* foras de, excepto (Mt 5,  
 32; Fac 26, 29; 2Co 11, 28)  
 παρεμβάλλω levar, elevar, altiar,  
 hissar, eriger (Lc 19, 43)  
 παρεμβολή-ῆς (ἡ) campamento;  
 caserna; exercito, linea de combatto  
 παρενοχλέω-ῶ molestar, enoiar,  
 irritar, vexar, causar difficultates,  
 imponer un carga adicional (Fac 15, 19)  
 παρεπίδημος-ον estraniero, estranie  
 (Hb 11, 13; 1Pe 1, 1; 2, 11)  
 παρέρχομαι [*med.*] passar al latere o  
 avance de; lassar de esser, disparer,  
 evanescer; lassar a un latere, omitter,  
 no facer caso de [*illo rege accus.*]  
 πάρεσις-εως (ἡ) remission, pardono  
 de debitos o de faltas, peccatos (Rom 3,  
 25)  
 παρέστηκα e παρέστην *pto. act. e*  
*aor<sup>2</sup>. act. del v.* παρίστημι e  
 παριστάνω

παρέχω [*e med.*] conceder,  
 proportionar, monstrar; offerer,  
 presentar; causar, originar [alco, *illo*  
*rege accus.*; a alicuno, *illo rege dat.*];  
*med.* proportionar, conceder  
 παρηγορία-ας (ἡ) animation,  
 conforto, alleviation, incoraggiamento  
 (Col 4, 11)  
 παρθενία-ας (ἡ) virginitate (Lc 2, 36)  
 παρθένος-ου (ὁ) celibe (Ap 14, 4);  
 (ἡ) virgine, celibataria, no mariate  
 Πάρθοι-ων (οἱ) partos (Fac 2, 9)  
 παρίημι (*inf. aor.* παρεῖναι)  
 negligier, omitter; *pas.* esser abattite,  
 esser fallite, debilitar se, extenuar se  
 (Lc 11, 42; Hb 12, 12)  
 παρίστημι e παριστάνω (*aor<sup>2</sup>. act.*  
 παρέστην; *pto. act.* παρέστηκα;  
*plusc. act.* παρεισθήκειν) *act. e*  
*trans.* presentar, poner al vista,  
 monstrar, poner a disposition; *med. e*  
*intr.* collocar se al latere, approchar se,  
 aproximar se, [a uno, *illo rege dat.*];  
 esser presente, presentar se; attender,  
 adjutar; submitter, fortiar  
 Παρμενᾶς-ᾶ (ἡ) [*accus. sg.* -ᾶν]  
 Parmenas (nomine de un membro del  
 gruppo de le “septe” in Fac 6, 5)  
 πάροδος-ου (ἡ) entrata, ingresso,  
 passo; ἐν τῇ παρόδῳ de passo (1Co  
 16, 7)

παροικέω-ῶ *vivir, habitar in; resider in un pais como extranjero* (Lc 24, 18; Hb 11, 9)  
 παροικία-ας (ή) *pais extranjero, residentia in pais extranjero* (Fac 13, 17; 1Pe 1, 17)  
 πάροικος-ον *extraniero, residente*  
 παροιμία-ας (ή) *proverbio; parabola, comparison*  
 πάροινος-ον *inebriato, ebrio* (1Tm 3, 3; Tt 1, 7)  
 παροίχομαι [*med.*] *passar, haber passate* (Fac 14, 16)  
 παρομοιάζω *parescer se, tener alcun similitudine con* [*illo rege dat.*] (Mt 23, 27)  
 παρόμοιος-ον *multo simile a, quasi equal que* (Mc 7, 13)  
 παροξύνομαι [*pas.*] *irritar se, exasperar se, irascere se, indignar se* (Fac 17, 16; 1Co 13, 5)  
 παροξυσμός-οῦ (ὅ) *stimulo, excitation, irritation, exasperation, gran conflictu* (Fac 15, 39; Hb 10, 24)  
 παροργίζω *irritar, exasperar, incholerisar* (Rom 10, 19; Eph 6, 4)  
 παροργισμός-οῦ (ὅ) *irritation, ira, cholera* (Eph 4, 26)  
 παροτρύνω *excitar, agitar le animos, incitar* (Fac 13, 50)  
 παρουσία-ας (ή) *venita, arrivata, advenimento; presentia*

παροψίς-ίδος (ή) *fonte, platto* (Mt 23, 25)  
 παρρησία-ας (ή) *libertate de lenguaje, de parola; appertura, franchitia, sinceritate, confidentia, fide, securitate, firmeza, soliditate; ἐν παρρησίᾳ εἶναι* *trovar recognoscimento publicu; παρρησίᾳ λαλέω* *parlar publicamente;*  
 παρρησία *περιπατέω* *appareacer in publico*  
 παρρησιάζομαι [*med.*] *parlar con tote libertate, con franchitia; incrementar le animo, le bravada*  
 πᾶς, πᾶσα, πᾶν [*gen. παντός, πάσης, παντός*] *con art. tote; integer, integre, complete; sin art. cata, cata uno, tote ille; pl. totes*  
 πάσχα (τό) *indecl. Pascha, le festa del Pascha, le celebration del Pascha; cena de Pascha; agno paschal*  
 πάσχω (*aor<sup>2</sup>. act. ἔπαθον; pto<sup>2</sup>. act. πέπονθα*) *suffrer, patir, resister, supportar; experimentar, viver un experientia*  
 πατάξω *fto. act. del v. πατάσσω*  
 Πάταρα-ων (τά) *Patara (citate portuari in le costa del sudoccidente de Licia)* (Fac 21, 1)  
 πατάσσω (*fto. act. πατάξω; aor. act. ἐπάταξα; aor<sup>2</sup>. pas. ἐπλήγην*) *colpar, ferir; abatter a colpos, occider a colpos*

πατέω-ῶ calcar, patear, pisotear [*illo rege acus.*]  
πατήρ, πατρός (ὁ) patre; antepasate  
Πάτμος-ου (ὁ) Patmos (isla del Mar Egeo, frente al costa de Jonia) (Ap 1,9)  
πατριᾶ-ᾶς (ἡ) racia, familia, linaje; nation, populo (Lc 2, 4; Fac 3, 25; Eph 3, 15)  
πατριάρχης-ου (ὁ) patriarcha  
πατρικός-ή-όν paterne, herede del ancestres (Gal 1, 14)  
πατρίς-ίδος (ἡ) patria, citate natal, focar  
Πατροβᾶς-ᾶ (ὁ) Patrobas (nomine de un christiano in Rom 16, 14)  
πατρολῶας-ου (ὁ) parricida (1Tm 1, 9)  
πατροπαράδοτος-ον transmitite de patre a filio, herede (1Pe 1, 18)  
πατρῷος-α-ον paterne, hereditari del ancestres (Fac 22, 3; 24, 14; 28, 17)  
Παῦλος-ου (ὁ) Paulo (le apostol; Sergio Paulo, proconsul roman de Chypro in Fac 13, 7)  
παύω (*fto. act. παύσω; fto. med. παύσομαι; aor. act. ἔπαυσα; aor. med. ἐπαυσάμην; aor<sup>2</sup>. pas. ἐπάτην; pto. med. πέπαυμαι*) *act.* refrenar, retener; *med.* cesar, finir, terminar [*illo rege gen.*]  
Πάφος-ου (ἡ) Paphos (ciudad portuari in le costa sudoccidental de Chypro) (Fac 13, 6.13)

παχύνομαι (*aor. pas. ἐπαχύνθην*) obtunder se, volverse insensible (Mt 13, 15; Fac 28, 27)  
πέδη-ης (ἡ) catena, pedica (pro le pedes) (Mc 5, 4; Lc 8, 29)  
πεδινός-ή-όν plan (*ref.* a un terreno) (Lc 6, 17)  
πεζεύω ir per terra; ir a pede (Fac 20, 13)  
πέζη *adv.* a pede; per terra (Mt 14, 13; Mc 6, 33)  
πειθαρχέω-ῶ [*e med.*] obedir [a uno, *illo rege dat.*]  
πειθός-ή-όν persuasive, convincente (1Co 2, 4)  
πείθω (*fto. act. πείσω; fto. pas. πεισθήσομαι; aor. act. ἔπεισα; aor. pas. ἐπείσθην; pto<sup>2</sup>. act. πέποιθα; pto. med.-pas. πέπεισμαι; plusc. act. ἐπεποίθειν*) convencer, persuader; seducer, inducer, persuader con blandimentos, mover con supplicas, appaciar, conciliar; *pas.* confider, fider, obedir; πέποιθα ἐπί fider se de, confider firmemente; πέποιθα + *dat.* confider in  
πειθώ-ούς (ἡ) [*dat. sg. πειθοῖ*] persuasion, eloquentia persuade (1Co 2, 4)  
πεινᾶω-ῶ (*fto. act. πεινᾶσω; aor. act. ἐπείνασα*) haber fame, esser famelic; *fig.* esser avide de, desirar, voler

πεῖρα-ας (ή) proba, essayo,  
 experientia, tentativa; π. λαμβάνω  
 hacer un intento (Hb 11, 29.36)  
 πειράζω (*aor. pas. ἐπειράσθην* e  
 ἐπιράσθην) probar, poner a proba,  
 tentar; submitter a proba; menaciar,  
 imponer un carga, tentar; seducer,  
 derailar; defiar, affrontar, mostrar  
 diffidentia, poner in dubita; disponer se  
 pro, tentar  
 πειράομαι-ῶμαι [*med.*] tentar,  
 provar, effortiar se (Fac 26, 21)  
 πειρασμός-οῦ (ὁ) prova, experientia;  
 tentation  
 πεισθήσομαι *fto. pas. del v. πείθω*  
 πεισμονή-ῆς (ή) persuasion (Gal 5,  
 8)  
 πείσω *fto. act. del v. πείθω*  
 πέλαγος-ους (τό) pielago, alte mar  
 (Fac 27, 5); profunditate del mar (Mt  
 18, 6)  
 πελεκίζω decapitar (Ap 20, 4)  
 πέμπτος-η-ον *adj. num. ord. quinte*  
 πέμπω (*fto. act. πέμψω; aor. act.*  
*ἔπεμψα; aor. pas. ἐπέμφθην*) inviar,  
 commandar  
 πέντης-ητος (ὁ) paupere, necessitose,  
 indigente (2Co 9, 9)  
 πενθερά-ᾱς (ή) matre afin  
 πενθερός-οῦ (ὁ) patre affin (Jn 18,  
 13)

πενθέω-ῶ plorar, deplorar, lamentar se  
 per [*illo rege accus.*]; esser triste; esser  
 de lucto  
 πένθος-ους (τό) duello, dolor,  
 lamentation, affliction, lucto  
 πενυχρός-ά-όν povre, paupere,  
 indigente (Lc 21, 2)  
 πεντάκις *adv. multiplicative* cinque  
 vices (2Co 11, 24)  
 πεντακισχίλιοι-αι-α *adj. num. card.*  
 cinque milles  
 πεντακόσιοι-αι-α *adj. num. card.*  
 cinque centos (Lc 7, 41; 1Co 15, 6)  
 πέντε *adj. num. card. indecl.* cinque  
 πεντεκαίδεκατος-η-ον *adj. num.*  
*ord. decime quinte* (Lc 3, 1)  
 πεντήκοντα *adj. num. card. indecl.*  
 cinquanta  
 πεντηκοστή-ῆς (ή) Pentecostes  
 (cinquantesime dia post le Pascha) (Fac  
 2, 1; 20, 16; 1Co 16, 8)  
 πέπαιγμαι *pto. med.-pas. del v.*  
 παίζω  
 πέπαυμαι *pto. med. del v. παύω*  
 πέπεισμαι *pto. med.-pas. del v.*  
 πείθω  
 πεπίεσμαι *pto. med.-pas. del v.*  
 πιέζω  
 πεπλάτυμμαι *pto. med.-pas. del v.*  
 πλατύνω  
 πέπλησμαι *pto. med.-pas. del v.*  
 πίμπλημι

πεποίηκα e πεποίημαι *pto. act. e*  
*pto. med.-pas. del v. ποιέω-ῶ*  
 πέποιθα *pto<sup>2</sup>. act. del v. πείθω*  
 πεποίθησις-εως (ή) *confidentia, fide*  
 πέπονθα *pto<sup>2</sup>. act. del v. πάσχω*  
 πεπόρευμαι *pto. med.-pas. del v.*  
*πορεύομαι*  
 πέπραγμαι *pto. med.-pas. del v.*  
*πράσσω*  
 πέπρακα e πέπραμαι *pto. act. e pas.*  
*del v. πιπράσκω*  
 πέπραχα *pto. act. del v. πράσσω*  
 πέπτωκα *pto. act. del v. πίπτω*  
 πέπωκα *pto. act. del v. πίνω*  
 περαιτέρω *adv. plus ancora (Fac 19,*  
*39)*  
 πέραν *prep. improprie gen. plus, al*  
*altere latere de; adv. subst. τὸ πέραν le*  
*altere latere, le altere litore*  
 πέρα-ατος (τό) *fin, confinio, termino,*  
*final*  
 Πέργαμος-ου (ή) e Πέργαμον-ου  
 (τό) Pergamo (citate in Misia) (Ap 1,  
 11; 2, 12)  
 Πέργη-ης (ή) Perge (citate in  
 Panphilia) (Fac 13, 13.14; 14, 25)  
 περί *prep. gen. concernente, de, super,*  
*in torno a; per, a causa de; in relation*  
*con, in quanto a, con respecto a, por illo*  
*que concerne a; accus. circa, in torno a,*  
*circa de, juncte a; verso, in torno a; in*  
*relation con, con respecto a, por illo que*  
*concerne a*

περιάγω *intr. portar, conducir circa;*  
*trans. portar con se, tener semper al*  
*latere*  
 περιαιρέω-ῶ *quitar; supprimer,*  
*destruer*  
 περιάπτω *encender, accender (Lc 22,*  
*55)*  
 περιαστράπτω *brillar o illuminar*  
*circa [a alicuno, illo rege accus. o περί*  
*+ accus.] (Fac 9, 3; 22, 6)*  
 περιβάλλω *vestir [alco a alicuno, illo*  
*rege accus. e dat.]; med. poner se, vestir*  
*se [alco o a alicuno, illo rige accus., con*  
*alco, ἐν + dat.; alco a alicuno, duple*  
*accus.]*  
 περιβλέπομαι [*med.*] *reguardar circa,*  
*cercar con le oculos, volver se pro vider*  
 περιβόλαιον-ου (τό) *velo, mantello,*  
*vestite (1Co 11, 15; Hb 1, 12)*  
 περιδέω-ῶ *ligar circa, involver,*  
*inveloppar (Jn 11, 44)*  
 περιεργάζομαι [*med.*] *laborar*  
*inutilmente (2Ts 3, 11)*  
 περίεργος-ον *indiscrete, curiose,*  
*intromittente, intrigante, ingerente;*  
*subst. n. pl. magia (Fac 19, 19; 1Tm 5,*  
*13)*  
 περιέρχομαι [*med.*] *ir de un latere a*  
*altere latere, deambular*  
 περιέχω *prender, (Lc 5, 9); intr.*  
*recluder, clausurar, contener (1Pe 2, 6)*  
 περιζώννυμι e περιζωννύω *cinger,*  
*cinturar; med. cinger se, cinturar se*



περίθεις-εως (ή) adorno,  
 vestimentos (1Pe 3, 3)  
 περιΐστημι circunferir, ambir, cinger,  
 esser circa; *med.* evitar, averter, tentar  
 evitar  
 περικάθαρμα-ατος (τό) residuo,  
 inmunditia, scuma (1Co 4, 13)  
 περικαλύπτω tappar, obturar, coperir,  
 revestir [alco o alicuno, *illo rege*  
*accus.*, con alco, *illo rege dat.*] (Mc 14,  
 65; Lc 22, 64; Hb 9, 4)  
 περίκειμαι [*pas.*] esser circa; portar  
 circa  
 περικεφαλαία-ας (ή) casco, (Eph 6,  
 17; 1Ts 5, 8)  
 περικρατής-ές ille que controla o  
 domina [super alco, *illo rege gen.*] (Fac  
 27, 16)  
 περικρύβω occultar con attention (Lc  
 1, 24)  
 περικυκλώω-ῶ [*e med.*] circunferir,  
 ambir, cinger, clausurar, assediare (Lc  
 19, 43)  
 περιλάμπω illuminar [alicuno, *illo*  
*rege accus.*] (Lc 2, 9; Fac 26, 13)  
 περιλείπομαι [*pas.*] restar, supervivir  
 (1Ts 4, 15.17)  
 περίλυπος-ον multo triste, affligite  
 profundamente  
 περιμένω sperar (Fac 1, 4)  
 περίξ *adv.* circa (Fac 5, 16)  
 περιοικέω-ῶ habitar circa de [alicuno,  
*illo rege accus.*] (Lc 1, 65)

περίοικος-ον vecino, que vive circa  
 (Lc 1, 58)  
 περιούσιος-ον eligit, abscondite,  
 designate, selecte (Tt 2, 14)  
 περιοχή-ῆς (ή) pericopa o section  
 (del Scriptura), contenite (Fac 8, 32)  
 περιπατέω-ῶ camminar, ambular de  
 un latere ad altere latere, promenar se;  
 comportar se, conducir se, vivir  
 περιπέρω penetrar, transfiger (1Tm  
 6, 10)  
 περιπίπτω choccar, collider,  
 impinger, [con alco, *illo rege dat.*];  
 cader [in le manos de o in, *illo rege dat.*  
*o ἐλ + accus.*] (Lc 10, 30; Fac 27, 41;  
 Jac 1, 2)  
 περιποιέομαι-οῦμαι [*med.*] salvar  
 pro se, conservar (Lc 17, 33); adquirir;  
 obtener vantagens, advantages (Fac 20,  
 28; 1Tm 3, 13)  
 περιποίησις-εως (ή) salvation,  
 conservation; acquisition, possession  
 περιρήγνυμι lacerar, rumper,  
 franger, fracturar (Fac 16, 22)  
 περισπάομαι-ῶμαι [*pas.*] esser  
 occupate, occupar se completamente  
 (Lc 10, 40)  
 περισσεία-ας (ή) superabundantia,  
 plenitude, excessu [de alco, *illo rege*  
*gen.*]  
 περίσσευμα-ατος (τό)  
 superabundantia, plenitude, excrescentia [de  
 alco, *illo rege gen.*]

περισσεύω (*aor. act. ἐπερίσσευσα*)  
abundar, superabundar, exceder [in  
alco, *illo rege gen.*]; esser melior,  
exeller, destacar se, abundar in, tener  
vantage  
περισσός-ή-όν illo que es  
suberabundante, illo que ultrapassa; ἐκ  
περισσοῦ in gran manera  
περισσότερος-α-ον *compar. de*  
περισσός-ή-όν plus abundante,  
major, plus grande  
περισσοτέρως *adv. compar.* tanto  
plus, multo plus, specialmente  
περισσῶς *adv.* totevia plus, in grado  
summe, abundantemente  
περιστερά-ᾶς (ή) columba  
περιτέμνω circumcider  
περιτίθημι poner circa, rodear; poner  
supra; *fig.* attribuer, conceder  
περιτομή-ῆς (ή) circumcision; le  
circumcisos, le judeos  
περιτρέπω volver; εἰς μανίαν  
confunder, perder le intelligentia (Fac  
26, 24)  
περιτρέχω recurrer (Mc 6, 55)  
περιφέρω sucuter, agitar, tremer,  
trepitar, portar de un latere ad altere  
latere (Mc 6, 55; 2Co 4, 10; Eph 4, 14)  
περιφρονέω-ῶ disdignar, depreciar,  
contemner [alicuno, *illo rege gen.*] (Tt  
2, 15)  
περίχωρος-ον vicino; *subst. fem.*  
region vicin o circumdante

περίψημα-τος (τό) immunditia (1Co  
4, 13)  
περπερεύομαι [*med.*] fanfaronar,  
vanagloriar se (1Co 13, 4)  
Περσίς-ίδος (ή) Persida (nomine  
femenin de persona in Rom 16, 12)  
πέρυσι *adv.* ab un anno (2Co 8, 10; 9,  
2)  
πετάννυμι (*aor. act. ἐπέτασα*)  
extender, displicar [*usate unicamente in*  
*le N.T. in composition, cf. ἐκ-*]  
πετεινόν-οῦ (τό) ave  
πέτομαι [*med.*] volar, papilionar  
πέτρα-ας (ή) rocca, petra  
Πέτρος-ου (ό) Petro  
πετρώδες-ους (τό) terreno o solo  
petrose, petreria  
πεσοῦμαι *fto. med. con sign. act. del*  
*v. πίπτω*  
πέφευγα *pto. act. del v. φεύγω*  
πεφώτισμαι *pto. med.-pas. del v.*  
*φωτίζω*  
πήγανον-ου (τό) ruda (planta, herba  
medicinal, Lc 11, 42)  
πηγή-ῆς (ή) fonte, fontana; puteo; π.  
τοῦ αἵματος hemorrhagia, fluxo de  
sanguine  
πήγνυμι (*aor. act. ἐπηξα*) fixar,  
establi, stabilir, instalar; eriger (Hb 8,  
2)  
πηδάλιον-ου (τό) timon (Fac 27, 40;  
Jac 3, 4)

πηλίκος-η-ον *pron. correlat.* illo grande, illo grandiose, illo importante (Gal 6, 11; Hb 7, 4)  
 πηλό-οῦ (ὅ) fango  
 πήρα-ας (ή) sacco, tasca, sacco de viage  
 πήχυς-εως (ὅ) cubito (mensura de longitude, aproximadamente 45 cm); breve spatio de tempore  
 πιάζω (*aor. act.* ἐπίασα; *aor. pas.* ἐπιάσθην) sasir, prender, incarcerar, imprisionar  
 πιέζω (*pto. med.-pas.* πεπίεσμαι) deprimer, pulsar a basso, stringer, constringer, opprimer (Lc 6, 38)  
 πιθανολογία-ας (ή) arte de convincer, language speciose, sophismo (Col 2, 4)  
 πικραίνω (*fto<sup>2</sup>. act.* πικρανῶ; *aor. act.* ἐπίκρανα; *aor. pas.* ἐπικράνθην) amarizar; *pas.* esser dur  
 πικρία-ας (ή) amaritude, acerbidade, *fig.* ira, rancor, despecto, odio, malevolentia  
 πικρός-ά-όν amar, acerbe (Jac 3, 11.14)  
 πικρῶς *adv.* amarmente (Mt 26, 75; Lc 22, 62)  
 Πιλάτος-ου (ὅ) Pilato  
 πίμπλημι (*fto. pas.* πλησθήσομαι; *aor. act.* ἔπλησα; *aor. pas.* ἐπλήσθην; *pto. med.-pas.* πέπλησμαι) plenar [de alco, *illo rege*

*gen.*]; *fig.* terminar, complir, satisfacer, completar, realizar  
 πίμπραμαι [*pas.*] inflammar se, turgescer se (Fac 28, 6)  
 πινακίδιον-ου (τό) tabuletta pro scribe (Lc 1, 63)  
 πίναξ-ακος (ὅ) fonte, platto, platta, tabuliero  
 πίνω (*fto<sup>2</sup>. act.* πίομαι; *aor<sup>2</sup>. act.* ἔπιον; *aor. pas.* ἐπόθην; *pto. act.* πέπωκα) beber  
 πióτης-ητος (ή) grassia, oleo (Rom 11, 17)  
 πιπράσκω (*aor. pas.* ἐπράθην; *pto. act.* πέπρακα; *pto. pas.* πέπραμαι) vender [alco, *illo rege accus.*, pro tante quantitate, *gen.*]; *fig.* trair, fraudar  
 πίπτω (*fto. med. con sign. act.* πεσοῦμαι; *aor<sup>2</sup>. act.* ἔπεσον; *pto. act.* πέπτωκα) cader; venir se a basso, collaber se, postrar se, cader de genus; cader, perescer  
 Πισιδία-ας (ή) Pisidia (region situate in le occidente del catena de montanias del Tauro, visitate per Paulo e per Bernabe) (Fac 14, 24)  
 Πισίδιος-α-ον natural de Pisidia, pisidio (Fac 13, 14)  
 πιστεύω credere [un cosa o in un persona, *illo rege dat.* ο εἰς + *acus.*; alco, *illo rege accus.* ο ὅτι; in alco o in alicuno, *illo rege ἐπί + dat.* ο *accus.*], confiar [alco a alicuno, *illo rege accus.*

*e dat.*]; *pas.* recipere confiate, recipere in deposito, essere confiate  
 ΠΙΣΤΙΚΌΣ-ή-όν fidele; pur, legitime, autentico (Mc 14, 13; Jn 12, 3)  
 ΠΙΣΤΙΣ-εως (ή) fide, confiantia; fidelitate, fiabilitate; credentia, fide religiose; bon fide; fidantia, garantia; juramento; compromisso, pacto  
 ΠΙΣΤΌΟΜΑΙ-οὔμαι [*pas.*] credere firmemente (2Tm 3, 14)  
 ΠΙΣΤΌΣ-ή-όν fidel, fiabile, credibile, legal, loyal, onore; credente; fidedigne, ver  
 ΠΛΑΝΆΩ-ῶ extravariar, desviar, inganar, appartar del bon cammino; *pas.* andar errante, perder se, extravariar se; errar, equivocarse, vacillar, hesitar, decipere se, duper se, deluder se, blandir se  
 ΠΛΆΝΗ-ης (ή) error, fraude, seduction  
 ΠΛΑΝΗΤΗ-ου (ό) errante, vagabundo (Jd 13)  
 ΠΛΆΝΟΣ-ον deceptor, impostor, seductor  
 ΠΛΆΞ, ΠΛΑΚΌΣ (ή) tabula; *pl.* Tabulas del Lege 2Co 3, 3; Hb 9, 4)  
 ΠΛΆΣΜΑ-ατος (τό) objeto modellate Rom 9, 20)  
 ΠΛΆΣΣΩ (*aor. act.* ἔπλασα; *aor. pas.* ἐπλάσθην) formar, figurar, modelar, crear (Rom 9, 20; 1Tm 2, 13)  
 ΠΛΑΣΤΌΣ-ή-όν formate, modelate; fingite, simulate, pretendite, imaginare, supponite, false, inganiose (2Pe 2, 3)

ΠΛΑΤΕΪΑ-ας (ή) strata large, placia  
 ΠΛΆΤΟΣ-ους (τό) amplitudine, largor, extension  
 ΠΛΑΤύνΩ (*aor. pas.* ἐπλατύνθην; *pto. med.-pas.* πεπλάτυμμαι) allargar, ampliar, aperir, extender (Mt 23, 5; 2Co 6, 11.13)  
 ΠΛΑΤύΣ-εῖα-ύ large, vaste, ample (Mt 7, 13)  
 ΠΛΈΓΜΑ-ατος (τό) tressa (1Tm 2, 9)  
 ΠΛΕΪΣΤΟΣ-η-ον *superl. de* πολύς, πολλή, πολύ mulctissime, le majoritate de; mulcto numerose, mulcto  
 ΠΛΕΪΩΝ-ῶν [*gen. sg.* -ονος; *nom. pl.* πλείονες ο πλείους] *compar. de* πολύς, πολλή, πολύ plus; major, plus abundante, copiose, plus lente, plus morose; *pl.* le majoritate de, le major parte de, le plus  
 ΠΛΈΚΩ (*aor. act.* ἔπλεξα; *aor.<sup>2</sup>. pas.* ἐπλάκην) trenssar, texer, tricolor (Mt 27, 29; Mc 15, 17; Jn 19, 2)  
 ΠΛΕΟΝΆζΩ *intr.*  
 exister abundantemente, acrescentar se; tener in abundantia, tener de plus; *trans.* augmentar, facer que illo abunda  
 ΠΛΕΟΝΕΚΤέΩ-ῶ inganar, profiter se de [alicuno, *illo rege accus.*]  
 ΠΛΕΟΝΈΚΤΗΣ-ου (ό) ambitiose, avaritiose, aviditose  
 ΠΛΕΟΝΕΞία-ας (ή) ambition, avaritia, coditia

πλευρά-ᾶς (ή) costa (parte lateral del  
 corpore)  
 πλέω (*aor. act.* ἔπλευσα) navigar  
 πληγή-ῆς (ή) colpo, flagellation,  
 verberation, fustigation, battimento,  
 ferimento; plaga, peste (bubonic)  
 πλήθος-ους (τό) multitude, grege,  
 turba, masa, populo; le majoritate,  
 grande numero, grande quantitate;  
 assamblea, incontro, reunion,  
 communitate  
 πληθύνω (*fto*<sup>2</sup>. *act.* πληθυνῶ; *aor.*  
*act.* ἐπλήθυνα; *aor. pas.*  
 ἐπληθύνθη) augmentar, acrescentar,  
 multiplicar, completar; *pas.* esser  
 acrescentate, esser concedite in  
 abundantia; plenar se, acrescentar se,  
 augmentar, crescer  
 πλήκτη-ου (ό) contentiose, ruitose,  
 violente (1Tm 3, 3; Tt 1, 7)  
 πλημμυρά-της (ή) inundation (Lc 6,  
 48)  
 πλήν *conj. coord.* sed, mais, ma,  
 nonobstante; *prep. improprie gen.*  
 excepto, foras de; πλήν ὅτι excepto  
 que, solamente que  
 πλήρης-ες plen [de alco, *illo rege*  
*gen.*]; integre, integer, integral,  
 complete, plene  
 πληροφορέω-ῶ complir, portar a  
 termino, complimento; esser  
 plenemente convincite, tener certitudine  
 absolute

πληροφορία-ας (ή) certitudine,  
 conviction, securitate plene  
 πληρόω-ῶ plenar, replenar, repler,  
 reimpler [*illo rege gen.*]; complir,  
 satisfacer; completar, realisar, portar a  
 termino; *pas.* realisar se, cumplir se,  
 mitter se in practica  
 πλήρωμα-τος (τό) plenitude;  
 complimento, consummation [*illo rege*  
*gen.*]  
 πλησθήσομαι *fto. pas. del v.*  
 πίμπλημι  
 πλησίον *adv.* proximemente; *prep.*  
*improprie gen.* circa, presso; ὁ π.  
 proximo, companion  
 πλησμονή-ῆς (ή) satisfaction (Col 2,  
 23)  
 πλήσσω (*aor. act.* ἔπληξα; *aor*<sup>2</sup>. *pas.*  
 ἐπλήγη) colpar (Ap 8, 12)  
 πλοῖάριον-ου (τό) barca, barca  
 remate  
 πλοῖον-ου (τό) nave, barca  
 πλόος-ου [οὔς-οὔ] (ό) navegation,  
 traverso (Fac 21, 7; 27, 9.10)  
 πλούσιος-α-ον ric, opulente  
 πλουσίως *adv.* rica-, abundantemente  
 πλουτέω-ῶ esser ric [in alco, *illo rege*  
 ἐν + *dat.*]; devenir ric, arrivar a esser  
 ric  
 πλουτίζω inricchir, facer ric; *pas.*  
 inricchir se, plenar se [de alco, *illo rege*  
*dat.*] (1Co 1, 5; 2Co 6, 10; 9, 11)

πλοῦτος-ου (ὁ e τό) ricchezza,  
 fortuna, abundantia  
 πλύνω (*aor. act.* ἔπλυνα) lavar, nettar,  
 lavar, mundar, (Lc 5, 2; Ap 7, 14; 22,  
 14)  
 πνεῦμα-τος (τό) vento, sufflo; halito  
 vital; spirito; Spirito  
 πνευματικός-ή-όν spiritual, illo que  
 concerne al spirito,efecto o dono del  
 Spirito, spiritual  
 πνευματικῶς *adv.* spiritualmente,  
 con le guida del Spirito (1Co 2, 14; Ap  
 11, 8)  
 πνέω (*aor. act.* ἔπνευσα) sufflar,  
 resufflar (le vento)  
 πνίγω (*aor. act.* ἔπνιξα; *aor.<sup>2</sup>. pas.*  
 ἐπνίγην) suffocar, strangular (Mt 13,  
 7; 18, 28); *pas.* suffocar se (Mc 5, 13)  
 πνικτός-ή-όν suffocate, asphyxiate,  
 strangulate (Fac 15, 20.29; 21, 25)  
 πνοή-ῆς (ή) vento; sufflo (Fac 2, 2;  
 17, 25)  
 ποδήρης-ές illo que cade usque le  
 pedes, tunica longe, tunica talar (Ap 1,  
 13)  
 πόθεν *adv. de loco interr.* ubi?, de que  
 loco?; pro que?, como?  
 ποιέω-ῶ (*fto. act.* ποιήσω; *aor. act.*  
 ἐποίησα; *pto. act.* πεποίηκα; *pto.*  
*med.-pas.* πεποίημαι) facer, fabricar;  
 crear (*ref. a Deo*); realizar, effectuar;  
 operar, confectionar; causar, excitar,

eveliar; facer, committer, practicar,  
 finir; complir, satisfacer  
 ποίημα-ατος (τό) illo create, illo  
 facite, opera, creatura (Rom 1, 20; Eph  
 2, 10)  
 ποίησις-εως (ή) action, opera (Jac 1,  
 25)  
 ποιήσω *fto. act. del v.* ποιέω-ῶ  
 ποιητής-ου (ὁ) creator, facitor; poeta  
 ποικίλος-η-ον variate, diverse, de  
 diferentes classes; ambigue, fallace,  
 fraudulente, illusori, equivoc  
 ποιμαίνω (*fto.<sup>2</sup>. act.* ποιμανῶ; *aor.*  
*act.* ἐποίμανα) pascere, pasturar, coler,  
 curar, cuidar; guidar; governar  
 ποιμήν-ένος (ὁ) pastor  
 ποίμνη-ης (ὁ) grege; congregation de  
 fideles  
 ποίμνιον-ου (τό) grege  
 ποῖος-α-ον *pron. interr.* qui?, que?,  
 qual?, de que classe?  
 πολεμέω-ῶ facer le guerra, luctar,  
 combatter, contender [contra uno, *illo*  
*rege* μετά + *gen.*]  
 πόλεμος-οῦ (ὁ) guerra, lucta, battalia,  
 contention  
 πόλις-εως (ή) citate  
 πολιτάρχης-ου (ὁ) chef civil del  
 citate, politarca (Fac 17, 6.8)  
 πολιτεία-ας (ή) citatanessa, directo  
 de citatanessa (Fac 22, 28; Eph 2, 12)

πολίτευμα-ατος (τό) citatanessa,  
 directo de citatanessa; relation del  
 citatanos con le Stato (Phlp 3, 20)  
 πολιτεύομαι [*med.*] vivir, comportar  
 se como citatano (Fac 23, 1; Phlp 1, 27)  
 πολίτης-ου (ός) citatano; concitatanos  
 πολλάκις *adv.* multe vices, con  
 frequentia  
 πολλαπλασίων-ον [*gen.* -ονος]  
 multe vices major; *adv. n. pl.*  
 πολλαπλάσια multe vices plus (Lc  
 18, 30)  
 πολυλογία-ας (ή) loquacitate,  
 parolessa (Mt 6, 7)  
 πολυμερῶς *adv.* de multe maneras, in  
 multe partes (Hb 1, 1)  
 πολυποίκιλος-ον mulcto variate (Eph  
 3, 10)  
 πολύς, πολλή, πολύ mulcte,  
 numerose; grande; longe, extense; *adv.*  
*n. sg.* πολύ e *n. pl.* πολλά mulcto, con  
 mulcto; zelose-, vehemente-,  
 apassionatamente; πολλῶ *plus compar.*  
 mulcto  
 πολύσπλαγχνος-ον ric in  
 misericordia, mulcto compassive (Jac 5,  
 11)  
 πολυτελής-ές luxuriose, luxuose,  
 sumptuose, car, de grande valor (Mc 14,  
 3; 1Tm 2, 9; 1Pe 3, 4)  
 πολύτιμος-ον mulcto stimate,  
 preciose (Mt 13, 46; Jn 12, 3; 1Pe 1, 7)

πολυτρόπως *adv.* de mulcte maneras  
 (Hb 1, 1)  
 πόμα-ατος (τό) bebida (1Co 10, 4; Hb  
 9, 10)  
 πονηρία-ας (ή) malitia, malitiositate,  
 perversitate, impietate; mal fide, mal  
 intention  
 πονηρός-ά-όν mal, perverse, maligne  
 πόνος-ου (ός) travaglio, fatiga; dolor,  
 suffrimento  
 Ποντικός-ή-όν pontico, del Ponto  
 (Fac 18, 2)  
 Πόντιος-ου (ός) Poncio (Lc 3, 1; Fac  
 4, 27; 1Tm 6, 13)  
 Πόντος-ου (ός) Ponto (originariamente  
 le nomine del Mar Nigre, Ponto Euxine,  
 postea le nomine del Imperio fundate  
 per le Aquemenidas, que se extendeva  
 desde le Ponto Euxine unque le  
 Caucaso) (Fac 2, 9; 1Pe 1, 1)  
 Πόπλιος-ου (ός) Publi (nomine del  
 primer magistrado del Insula Malta in  
 Fac 28, 7.8)  
 πορεία-ας (ή) viage, camino (Lc 13,  
 22); viage de negotios (St 1, 11)  
 πορεύομαι [*med. e pas.*] (*fto. med.*  
 πορεύσομαι; *aor. pas.* ἐπορεύθην;  
*pto. med.-pas.* πεπόρευμαι) ir se,  
 partir se, diriger se, adressar se;  
 distantiar se, appartar se; fig. vivir,  
 comportar se  
 πορθέω-ῶ destruir, annihilare, erradicar  
 (Fac 9, 21; Gal 1, 13.23)

πορισμός-οῦ (ὁ) medio de obtener  
ganantias, ganantia (1Tm 6, 5.6)  
Πόρκιος-ου (ὁ) Porcio (Fac 24, 27)  
πορνεία-ας (ἡ) prostitution;  
prostitution sacre, porno  
πορνεύω commetter immoralitate  
sexual  
πόρνη-ης (ἡ) prostituta, prostituta  
idolatric  
πόρνος-ου (ὁ) dissolute, libertin,  
immoral  
πόρρω *adv. de loco* distante, longe (Mt  
15, 8; Mc 7, 6; Lc 14, 32)  
πόρρωθεν *adv.* desde longe (Lc 17, 12;  
Hb 11, 13)  
πορρώτερον *adv. compar. de* πόρρω  
plus longe (Lc 24, 28)  
πορφύρα-ας (ἡ) mantello o  
vestimento de purpura  
πορφυρόπωλις-ιδος (ἡ) femina  
negociante in pannos de purpura (Fac  
16, 14)  
πορφυροῦς-ᾶ-οῦν purpuree, de color  
de purpura  
ποσάκις *adv. interr. o exclam.* quante  
vices (Mt 18, 21; 23, 37; Lc 13, 34)  
πόσις-εως (ἡ) bibita, bibirage (Jn 6,  
55); action de biber (Rom 14, 17; Col 2,  
16)  
πόσος-η-ον *pron. interr. o exclam.*  
quante, -a, -o, quan grande, que grande;  
*pl.* quantes, -as, -os; πόσῳ *plus*  
*compar.* quante plus

ποταμός-οῦ (ὁ) rivo, corrente  
ποταμοφόρητος-ον tirate per le rivo  
(Ap 12, 15)  
ποταμός-ή-όν *pron. interr.* de que  
classe?, qui?, que?  
πότε *adv. de tempore interr.* quando?;  
ἕω πότε usque quando?, durante  
quante tempore?  
ποτέ *partic. enclitic* alcun vice, in un  
tempore; οὐ ... ποτέ nunquam,  
jammais; ἤδε ποτέ finalmente un vice  
πότερον *adv.* si, si illo es que (Jn 7,  
17)  
ποτήριον-οῦ (τό) vaso, cuppa; calice  
ποτίζω dar pro biber [alco a alicuno,  
*illo rege duo accus.*]; rigar  
Ποτίολοι-ων (οἱ) Puteoli  
(actualmente Pozzuoli, citate portuari)  
(Fac 28, 13)  
πότος-ου (ὁ) bibita; festin in que on  
bibe mulcto (1Pe 4, 3)  
ποῦ *adv. de loco interr.* ubi?, a ubi?, in  
ubi?  
πού *adv. enclitic* in alcun parte; casi,  
aproximatemente  
Πούδη-εντος (ὁ) Pudente (nomine  
roman de persona in 2Tm 4, 21)  
πούς, ποδός (ὁ) pede, gamba  
πράγμα-τος (τό) action, successo,  
facto; carga, labor, interpresa, negotio;  
affaire, cosa; pleito, litigio, processo  
legal, lite [con alicuno, *illo rege* πρό +  
*accus.*]



πραγματεία-ας (ή) affaire, negotio, activitate (2Tm 2, 4)  
πραγματεύομαι [*med.*] negotiar (Lc 19, 13)  
πραιτώριον-ου (τό) (*presto latin*) pretorio (residencia del guvernator de un provincia roman)  
πράκτωρ-ορος (ή) chef del juzgado (Lc 12, 58)  
πραῖξις-εως (ή) action, opera  
πράξω *fio. act. del v.* πράσσω  
πρασιά-ᾶς (ή) division, gruppo (Mc 6, 40)  
πράσσω (*fio. act.* πράξω; *aor. act.* ἔπραξα; *pto. act.* ἐπράχα; *pto. med.-pas.* ἐπράγμαι) *trans.* operar, facer, terminar, practicar, executar; *intr.* comportar se  
πραῦπαθία-ας (ή) mansuetude, dulcor, suavitate, amabilitate (1Tm 6, 11)  
πραῦ, πραεῖα, πραῦ mansuete, amabile, dulce, suave, moderate, tranquille, agradabile, gentil, sympatic, affabile, placente  
πραύτης-ητος (ή) mansuetude, suavitate, dulcor, appaciamento, amabilitate  
πρέπει *impers.* illo conveni, illo es conveniente [a alicuno, *illo rege dat.*]  
πρεσβεία-ας (ή) delegation, ambassada (Lc 14, 32; 19, 14)

πρεσβεύω *esser* embassador, *esser* representante, *actuar* como inviate (2Co 5, 20; Eph 6, 20)  
πρεσβυτέριον-ου (τό) consilio de ancianos (Lc 22, 66; Fac 22, 5; 1Tm 4, 14)  
πρεσβύτερος-α-ον *ancian; major; plus vetule; antecessores*  
πρεσβύτερης-ου (ό) *homine major o anciano* (Lc 1, 18; Tt 2, 2; Flm 9)  
πρεσβῦτις-ιδος (ή) *femina major o anciana* (Tt 2, 3)  
πρηνής-ές *inclinate* verso avante, *ille* que cade de capite (Fac 1, 18)  
πρίζω (*aor. pas.* ἐπρίσθην) *serrar*  
πρίν *adv. de tempore* antes; *prep. gen.* antes de; *conj. temporal* antes que, con anterioritate a que [*illo rege inf.*]; πρὶν ἢ antes que, antes de  
Πρίσκα e Πρίσκιλλα -ης (ή) Prisca, Priscila (sposa de Aquila)  
πρό *prep. gen.* antes de; ante; πρὸ πάντων *super tote*, especialmente  
προάγω *ir* avante, *preceder*; *facer* comparescer; *conducer* verso, *remover* foras  
προαιρέομαι-οῦμαι (*pto. med.* προήρημαι) *elliger, preferer* (2Co 9, 7)  
προαιτιάομαι-ῶμαι [*med.*] *accusar* antea, *denunciar* anteriormente (Rom 3, 9)  
προακούω *audir* antea (Col 1, 5)

προαμαρτάνω (*pto. act.*  
 προημάρτηκα) peccar antea (2Co 12,  
 21; 13, 2)  
 προαύλιον-ου (τό) portal, vestibulo  
 (Mc 14, 68)  
 προβαίνω sequer avante, avantiar;  
 προβέβηκα ἐν ταῖς ἡμέραις esser  
 ancian o de etate avantiate  
 προβάλλω pulsar verso avante (Fac 19,  
 33); germinar, pullular, crescer, facer  
 brotar (Lc 21, 30)  
 προβατικός-ή-όν concernente al  
 oves; ἡ π. πύλη le porta o piscina  
 probatic (ubi on lavava le animales pro  
 le sacrificios in le templo de Jerusalem)  
 (Jn 5, 2)  
 πρόβατον-ου (τό) ove  
 προβιβάζω inducer, instigar, portar a  
 (Mt 14, 8)  
 προβλέπομαι [*med.*] provider,  
 disponer; prevenir, impedir, evitar (Hb  
 11, 40)  
 προγίνομαι [*pas.*] producer se ante,  
 succeder ante (Rom 3, 25)  
 προγινώσκω cognoscer, saper de  
 antemano, recognoscer desde le  
 principio  
 πρόγνωσις-εως (ή) cognoscimento  
 anticipate, prescientia, resolution  
 provisional (Fac 2, 23; 1Pe 1, 2)  
 πρόγονος-ου (ό/ή) antecessor,  
 granpatre, patre, progenitor (1Tm 5, 4;  
 2Tm 1, 3)

προγράφω scribe in avantiamento,  
 scribe previamente; prender nota de,  
 inscriber in listas; proclamar  
 πρόδηλος-ον evidente, manifeste,  
 cognoscite de tote [*illo rege inf. o ὅτι*]  
 (1Tm 5, 24.25; Hb 7, 14)  
 προδίδωμι dar con anterioritate (Rom  
 11, 35)  
 προδότης-ου (ό) traitor (Lc 6, 16; Fac  
 7, 52; 2Tm 3, 4)  
 πρόδρομος-ου (ό) precursor (Hb 6,  
 20)  
 προελπίζω sperar ante, sperar  
 anticipatamente (Eph 1, 12)  
 προενάρχομαι [*med.*] comenciar ante  
 (2Co 8, 6.10)  
 προεπαγγέλλομαι [*med.*] annunciar  
 ante; promitter previamente  
 προέρχομαι [*med.*] avantiar, ir avante,  
 preceder; progressar, arrivar ante,  
 [alicuno, *illo rege accus.*]  
 προετοιμάζω [*e med.*] preparar  
 previamente, determinar anteriormente  
 (Rom 9, 23; Eph 2, 10)  
 προεναγγελίζομαι [*med.*] anuntiar  
 ante le bon nova, le evangelio,  
 proclamar ante le message de salvation  
 (Gal 3, 8)  
 προεφήτευον e προεφήτευσα  
*imperf. act. e aor. act. del v.*  
 προφητεύω  
 προέχομαι [*med.*] aventagiar, esser in  
 melior position

προηγέομαι-οὔμαι [*med.*] ir adelante, aventagiar; preceder (Rom 12, 10)

προημάρτηκα *pto. act. del v.*

προαμαρτάνω

προήρημαι *pto. med. del v.*

προαιρέομαι-οὔμαι

πρόθεσις-εως (ή) proposito, designio, intention, decision, voluntate, decreto; οἱ ἄρτοι τῆς προθέσεως panes del presentation, panes del offrenda

προθεσμία-ας (ή) dia del expiration de un termino; dia fixate pro alcun cosa (Gal 4, 2)

προθυμία-ας (ή) bona voluntate, celo, ardor, desiro, bon animo, disposition

πρόθυμος-ον ben disponente, plene de bon voluntate, desiderose, ansiose (Mt 26, 41; Mc 14, 38; Rom 1, 15)

προθύμως *adv.* con un bon desiro, con un bon voluntate, de bon gusto (1Pe 5, 2)

πρόϊμος-ου (ό) pluvia precoce (Jac 5, 7)

προΐστημι presider, diriger, governar, esser al fronte; preoccupar se de, tener attention [*illo rege gen.*]

προκαλέομαι-οὔμαι [*med.*] provocar, affrontar, defiar (Gal 5, 26)

προκαταγγέλλω anunciar o promitter con anterioritate, prophetizar (Fac 3, 18; 7, 52)

προκαταρτίζω reparar, disponer ante, tener opportunemente (2Co 9, 5)

πρόκειμαι [*pas.*] esser collocate o situate avante, esser exponite; esser proponite como modello

προκήρυσσω proclamar previamente; preconar publicamente, in voce alte (Fac 13, 24)

προκοπή-ῆς (ή) progresso, avantiamento (Phlp 1, 12.25; 1Tm 4, 15)

προκόπτω avantiar, facer progressos

πρόκριμα-ατος (τό) prejudicio (1Tm 5, 21)

προκυρόω-ῶ confirmar, ratificar anteriormente (Gal 3, 17)

προλαμβάνω avantiar, progressar, anticipar se; prevenir, prehender anticipatamente; sorprender (Mc 14, 8; 1Co 11, 21; Gal 6, 1)

προλέγω dicer anticipatamente, predicer; prevenir, adverter; anunciar previamente, declarar

προμαρτύρομαι [*med.*] testimoniar previamente (1Pe 1, 11)

προμελετάω-ῶ preocupar se, inquietar se previamente (Lc 21, 14)

προμεριμνάω-ῶ inquietar se previamente (Mc 13, 11)

προνοέω-ῶ [*e med.*] procurar, tractar de facer (1Tm 5, 8); curar o velar pro, preocupar se (Rom 12, 17; 2Co 8, 21)

πρόνοια-ας (ή) prevision,  
 sensibilitate, prudentia, bon juicio;  
 precaution, caution, attention (Fac 24,  
 2; Rom 13, 14)  
 προοράω-ῶ previder, vider  
 previamente, vider con anterioritate;  
*med.* no lassar le possibilitate pro vider,  
 mirar avante de se  
 προορίζω determinar o fixar  
 previamente; predestinar  
 προπάσχω suffrer ante (1Ts 2, 2)  
 προπάτωρ-ορος (ό) antecessor (Rom  
 4, 1)  
 προπέμπω provider pro le viage,  
 inviar; acompaniar, escortar  
 προπετής-ές [*gen.* -οῦς] impetuose,  
 precipitate, irreflexive, temerari (Fac  
 19, 36; 2Tm 3, 4)  
 προπορεύομαι [*med.*] ir ante,  
 preceder (Lc 1, 76; Fac 7, 40)  
 πρός *prep. accus.* a, verso; durante,  
 per; pro, con le fin de, con le intention  
 de; contra; con, in compania de; juncto  
 a, juxta, al latere de; con relation a,  
 concernente a, por illo que respecta a;  
 coram, in presentia de; con conformitate  
 de, con; in comparison con; *dat.* apud,  
 juxta; *gen.* pro, per, per causa de, in  
 beneficio de  
 προσάββατον-ου (τό) dia ante le  
 sabbato, venerdì (Mc 15, 42)  
 προσαγορεύω nominar, designar,  
 clamar (Hb 5, 10)

προσάγω *trans.* portar, apportar,  
 aproximar, approcchar, presentar [alco  
 a alicuno, *illo rege accus. e dat.*]; *intr.*  
 aprochar se  
 προσαγωγή-ῆς (ή) accesso, intrata  
 (Rom 5, 2; Eph 2, 18; 3, 12)  
 προσαιτέω-ῶ peter almosna,  
 mendicar (Jn 9, 8)  
 προσαίτης-ου (ό) mendico (Mc 10,  
 46; Jn 9, 8)  
 προσαναβαίνω montar verso, montar  
 plus (Lc 14, 10)  
 προσαναλῶ-ῶ e προσαναλίσκω  
 expender, consumer, dispendar (Lc 8,  
 43)  
 προσαναπληρόω-ῶ completar,  
 suppler le insufficientia (2Co 9, 12; 11,  
 9)  
 προσανατίθεμαι [*med.*] presentar de  
 plus, imponer; confider in, fider, peter  
 consilio [a uno, *illo rege dat.*] (Gal 1,  
 16; 2, 6)  
 προσάπειλέομαι-οῦμαι [*med.*]  
 menaciar de plus, exprimer plus  
 menacias (Fac 4, 21)  
 προσδαπανάω-ῶ gastar de plus (Lc  
 10, 35)  
 προσδέομαι [*med.*] tener necessitate  
 [de alco, *illo rege gen.*] (Fac 17, 25)  
 προσδέχομαι [*med.*] sperar; reciper,  
 offerer hospitalitate; admitter, aceptar  
 προσδοκάω-ῶ sperar, timer

προσδοκία-ας (ή) spero, expectation  
(Lc 21, 26; Fac 12, 11)  
προσεάω-ῶ permitter ir plus ultra,  
lassar avantiar (Fac 27, 7)  
προσεργάζομαι [*med.*] facer,  
producer de plus (Lc 19, 16)  
προσέρχομαι [*med.*] approchar se, ir  
verso, aproximar se, arriver; volver se  
verso, adherer se [*illo rege dat. o πρός*  
+ *accus.*]  
προσευχή-ῆς (ή) oration, pregaria,  
intercession; loco de oration  
προσεύχομαι [*med.*] orar, supplicar,  
peter [a alicuno, *illo rege dat.*, pro alco,  
*illo rege ὑπέρ ο περί* + *gen.*, alco, *illo*  
*rege accus.*]; adorar  
προσέχω tener attention, guardar se  
[de alco o de alicuno, *illo rege ἀπό* +  
*gen.*]; prestar attention, sequer, escortar  
[alicuno o alco, *illo rege dat.*]; vigiliar  
pro, attender, preoccuparse pro [*illo*  
*rege dat.*]  
προσηλδω-ῶ attachar in (Col 2, 14)  
προσήλυτος-ου (ὁ) proselito,  
neoconverso  
πρόσκαιρος-ον temporal, passager,  
momentanee, transitori  
προσκαλέομαι-οῦμαι [*med.*] vocar  
ad se, facer venir, convocar, citar  
[alicuno, *illo rege accus.*]  
προσκατερέω-ῶ perseverar in,  
remaner in, adherer [alco o alicuno, *illo*

*rege dat.*]; ocupar se infatigabilemente,  
dedicar se zelosemente  
προσκαρτέρησις-εως (ή)  
constantia, perseverantia, assiduitate  
(Eph 6, 18)  
προσκεφάλαιον-ου (τό) cossino,  
cossino de lecto (Mc 4, 38)  
προσκληρόομαι-οῦμαι [*pas.*]  
obtener per sorte (Fac 17, 4)  
προσκλίνομαι [*pas.*] junctar se, unir  
se, sequer [alicuno, *illo rege dat.*] (Fac  
5, 36)  
πρόσκλισις-εως (ή) inclination,  
partialitate, favoritismo (1Tm 5, 21)  
προσκολλάομαι-ῶμαι [*pas.*] esser  
fortemente adherite, esser fidel [pro  
alicuno, *illo rege πρός* + *accus.*] (Mc  
10, 7; Eph 5, 31)  
πρόσκομμα-ατος (τό) obstaculo,  
petra de scandalo, scandalo;  
glissamento  
προσκοπή-ῆς (ή) occasion de  
obstaculo, cadita (2Co 6, 3)  
προσκόπτω, impinger, colpar se  
[contra alco, *illo rege πρός* + *accus.*];  
colpar, flagellar, batter, fustigar,  
verberar [*illo rege dat.*]; *fig.* impinger  
contra, cader; offender se, scandalisar se  
προσκυλίω aproximar facente rotar  
(Mt 27, 60; Mc 15, 46)  
προσκυνέω-ῶ honorar, dar culto,  
adorar geniculante [alicuno, *illo rege*  
*accus., dat., ἔμπροσθεν ο ἐνώπιον*]

προσκυνητής-οῦ (ὁ) adorator (Jn 4, 23)  
 προσλαλέω-ῶ conversar con, parlar con [alicuno, *illo rege dat.*] (Fac 13, 43; 28, 20)  
 προσλαμβάνομαι [*med.*] recipere, acceptar, prender; attrahere se; portar con se [alicuno, *illo rege accus.*]  
 πρόσλημψις-εως (ἡ) acception, reception (Rom 11, 15)  
 προσμένω remanere se con, permanere (con); perseverare in  
 προσορμίζομαι [*med. e pas.*] ancorar, amarrar (Mc 6, 53)  
 προσοφείλω essere de plus debitor de, essere in debito [*illo rege dat.*] (Phlm 19)  
 προσοχθίζω irritare se, exasperare se, irascere se, discontentare se [con alicuno, *illo rege dat.*] (Hb 3, 10.17)  
 πρόσπεινος-ον mulcto famelic (Fac 10, 10)  
 προσπήγνυμι fixare in; crucifigere (Fac 2, 23)  
 προσπίπτω prostrare se coram, cader al pedes de [*illo rege dat.*]; dare contra, collidere, impingere [*illo rege dat.*]  
 προσποιέομαι-οὔμαι [*med.*] fingere, simular (Lc 24, 28)  
 προσπορεύομαι [*med.*] approchar se, approximar se, ire a [*illo rege dat.*] (Mc 10, 35)

προσρήγνυμι e προσρήσσω rumper se contra, discargar tote le colpos contra, colpar [*illo rege dat.*] (Lc 6, 48.49)  
 προστάσσω ordenare, mandar, incargare, determinare, prescribere  
 προστατίς-ιδος (ἡ) protectrice, defensora (Rom 16, 2)  
 προστίθημι aggregare, addere [*illo rege accus.*]; + *inf.* continuare, sequere, volver a; dare, concedere, conferere  
 προστρέχω currere verso (Mc 9, 15; 10, 17; Fac 3, 30)  
 προσφάγιον-ου (τό) repasto que se mangia con pan, companage, pisce (Jn 21, 5)  
 πρόσφατος-ον nove, recente (Hb 10, 20)  
 πρόσφατως *adv.* recentemente, pauco antea (Fac 10, 20)  
 προσφέρω offerere, presentare; apportare, portare; *pas.* approximar se a, presentare se, surtire al incontro  
 προσφιλής-ές amabile, agradabile (Flp 4, 8)  
 προσφορά-ᾶς (ἡ) offrenda, dono sacrificial  
 προσφωνέω-ῶ vocare [alicuno, *illo rege dat.*]; vocare ad se [*illo rege accus.*]  
 πρόσχυσις-εως (ἡ) aspersion (Hb 11, 28)  
 προσψαύω tanger [alco, *illo rege dat.*] (Lc 11, 46)

προσωπολημπτέω-ῶ favorar un  
 persona parcialmente, mostrar  
 favoritismo (St 2, 9)  
 προσωπολήμπτης-ου (ὁ) parcial, ille  
 que monstra favoritismo (Hb 10, 34)  
 προσωπολημψία-ας (ἡ) partialitate,  
 favoritismo  
 πρόσωπον-ου (τό) facie; figura,  
 forma, aspectu; superficie; presentia;  
 persona  
 προτείνω extender, allongar,  
 prolongar, extender, explanar (Fac 22,  
 25)  
 πρότερος-α-ον *adj.* anterior; *adv.*  
 [τό] πρότερον antes, anterior, plus  
 tosto; antiquamente, in altere tempore;  
 in le principio, le prime vice  
 προτίθεμαι [*med.*] proponer se;  
 exponer, monstrar, exhiber; determinar  
 previamente (Rom 1, 13; 3, 25; Eph 1,  
 9)  
 προτρέπομαι [*med.*] animar, inhardir,  
 appoiar, adjutar, incoragiar (Fac 18, 27)  
 προτρέχω currer ante (Lc 19, 4);  
 avantiar se currente (Jn 20, 4)  
 προϋπάρχω esser o esser  
 anteriormente (Lc 23, 12; Fac 8, 9)  
 πρόσφασις-εως (ἡ) pretextu, excusa;  
 ἐν προφάσει con pretextu de, con  
 apparentia de; disculpa  
 προφέρω monstrar, presentar (Lc 6,  
 45)

προφητεία-ας (ἡ) prophetia, dono  
 prophetic, parola prophetic  
 προφητεύω (*imperf. act.*  
 προεφήτευσον e ἐπροφήτευσον; *fto.*  
*act.* προφητεύσω; *aor. act.*  
 προεφήτευσα e ἐπροφήτευσα)  
 prophetisar  
 προφήτης-ου (ὁ) propheta  
 προφητικός-ή-όν prophetic (Rom 16,  
 26; 2Pe 1, 19)  
 προφῆτις-ιδος (ἡ) prophetessa (Lc 2,  
 36; Ap 2, 20)  
 προφθάνω avantiar se [a uno, *illo rege*  
*accus.*] (Mt 17, 25)  
 προχειρίζομαι *med.* preparar pro se;  
 determinar, eliger antea; *pas.* esser  
 determinate previamente; esser eligite o  
 designate (Fac 3, 20; 22, 14; 26, 16)  
 προχειροτονέω-ῶ eliger antea,  
 seliger previamente (Fac 10, 41)  
 Πρόχορος-ου (ὁ) Procoro (membro  
 del circulo del Septe in torno al  
 helenista Stephano in Fac 6, 5)  
 Πρύμνα  
 -ης (ἡ) popa, poppa (Mc 4, 38; Fac 27,  
 29. 41)  
 πρωί *adv. de tempore* matinal, in le  
 prime hora del matino, in hora  
 matutinal, in le alba  
 πρωία-ας (ἡ) matino, hora del arrivar  
 le luce (Mt 27, 1; Jn 21, 4)

πρωῒνος-ή-όν del matino, del hora  
 matutin, del arrivar del luce (Ap 2, 28;  
 22, 16)  
 προῶρα-ης (ή) proa (Fac 27, 30.41)  
 πρωτεύω esser le prime, occupar le  
 primer posto (Col 1, 18)  
 πρωτοκαθεδρία-ας (ή) posto de  
 honor, presidentia (in le synagogas)  
 πρωτοκλισία-ας (ή) posto de honor  
 (in le tabula)  
 πρωτός-η-ον *adj. num. ord.* prime; le  
 principal, le melior, le plus distingueite;  
*adv.* πρώτον in prime loco,  
 primemente, antea  
 πρωτοστάτης-ου (ό) chef, dirigente  
 [*illo rege gen.*] (Fac 24, 5)  
 πρωτοτόκια-ων (τά) directo de  
 primogenitura (Hb 12, 16)  
 πρωτότοκος-ον primogenito  
 πρώτως *adv. de tempore* le prime vice  
 (Fac 11, 26)  
 πταίω (*aor. act.* ἔπταισα) impinger  
 contra, equivocar se; glissar, cader;  
 errar, peccar  
 πτέρνα-ης (ή) talon (Jn 13, 18)  
 πτερύγιον-ου (τό) loco plus alte (Mt  
 4, 5; Lc 4, 9)  
 πτέρυξ, πτέρυγος (ή) ala (de un  
 ave)  
 πτηνόν-οῦ (τό) ave (1Co 15, 39)  
 πτοέομαι-οῦμαι [*pas.*] espaventar se,  
 terror se, consternar se, horrifcar se (Lc  
 21, 29; 24, 37)

πτόησις-εως (ή) espavento, timor,  
 terror (1Pe 3, 6)  
 Πτολεμαίς-ἴδος (ή) Tolemaida  
 (citate portuari phenicie in le litore  
 septentrional del baia de Aco) (Fac 21,  
 7)  
 πτύον-ου (τό) rastrello, rastro) (Mt 3,  
 12; Lc 3, 17)  
 πτύρομαι [*pas.*] aspaventar se, terror  
 se, terrificar se, intimidar se (Phlp 1, 28)  
 πτύσμα-ατος (τό) saliva (Jn 9, 6)  
 πτύσω *fto. act. del v.* πτύω  
 πτύσσω (*aor. act.* ἔπτυξα) plicar,  
 inrolar (Lc 4, 20)  
 πτύω (*fto. act.* πτύσω; *aor. act.*  
 ἔπτυσα; *aor. pas.* ἐπτύσθην) spuer,  
 sputar (Mc 7, 33; 8, 23; Jn 9, 6)  
 πτώμα-ατος (τό) cadavere, corpore  
 inerte  
 πτώσις-εως (ή) cadita; disgratia,  
 ruina (Mt 7, 27; Lc 2, 34)  
 πτωχεία-ας (ή) povressa, paupertate,  
 mendicitate (2Co 8, 2.9; Ap 2, 9)  
 πτωχεύω mendicar, esser povre, facer  
 se povre (2Co 8, 9)  
 πτωχός-ή-όν povre, mendico,  
 mendicante  
 πυγμή-ῆς (ή) pugno (Mc 7, 3)  
 πύθων-ωνος (ό) divino, spirito  
 divinator (Fac 16, 16)  
 πυκνά *adv.* frequentemente, con  
 frequentia (Lc 5, 33); *adv. compar.*



ΠΥΚΝΟΤΕΡΟΝ frequentemente, con  
 bastante frequentia (Fac 24, 26)  
 ΠΥΚΝΟΣ-ἢ-ὄν frequente (1Tm 5, 23)  
 ΠΥΚΤΕÚΩ lutar con golpes de pugno,  
 boxear (1Co 9, 26)  
 Πύλη-ης (ἡ) porta, porton  
 Πυλών-ῶνος (ὁ) porta, intrata,  
 vestibulo; portico  
 Πυνθάνομαι (*aor<sup>2</sup>. med. ἐ*πυθόμην)  
 demandar, inquirir, informar se,  
 descobrir, interrogar, investigar,  
 descobrir [*illo rege* παρά + *gen.*]  
 Πῦρ, πυρός (τό) foco  
 Πυρά-ᾶς (ἡ) pyra, foco (Fac 28, 2.3)  
 Πύργος-ου (ὁ) turre, fortalessa  
 Πυρέσσω tener febre (Mt 8, 14; Mc 1,  
 30)  
 Πυρετός-οῦ (ὁ) febre  
 Πύρινος-η-ον de color rubie vive, de  
 color del foco (Ap 9, 17)  
 Πυρόομαι-οῦμαι [*pas.*] comburer se,  
 incendiar se, arder  
 Πυρράζω esser incandescente (Mt 16,  
 2.3)  
 Πύρρος-ου (ὁ) Pirro (patre de Sopater  
 de Berea, uno de le septe companion de

Paulo in su viage de retorno desde  
 Grecia a Jerusalem in Fac 20, 4)  
 Πυρρός-ᾶ-όν de color de foco, rubie  
 vive (Ap 6, 4; 12, 3)  
 Πύρωσις-εως (ἡ) incendio, ardor (1Pe  
 4, 12; Ap 18, 9.18)  
 Πωλέω-ῶ vender, poner in vendita;  
 trair, fraudar  
 Πῶλος-ου (ὁ) pullo, asino  
 Πώποτε *adv. de tempore* alcun vice;  
*con negation* nunquam, non...jamais  
 Πωρόω-ῶ indurar, callificar, facer  
 insensibile; *pas.* esser indurate,  
 obtundite  
 Πώρωσις-εως (ἡ) induration,  
 obstination (Mc 3, 5; Rom 11, 25; Eph  
 4, 18)  
 Πώς *adv. enclitic* de alcun manera,  
 casualmente, forsan, potesser; *ἐ*ἴ πω si  
 de alcun modo, si forsan; μή πω illo  
 non sia que de alcun modo  
 Πῶς *adv. interr.* como?, porque?,  
 quare?, como illo es que?; que?; *adv.*  
*exclam.* quam!, como!; *conj. compl.* que



# P

ῥαάβ (ή) *indecl.* Rajab (Hb 11, 31; Jac 2, 25)

ῥαββί [voce aramee] *indecl.* magistro, rabi

ῥαββουνι [voce aramee] *indecl.* mi magistro, mi senior (Mc 10, 51; Jn 20, 16)

ῥαβδίζω flagellar con bastones, better (Fac 16, 22; 2Co 11, 25)

ῥάβδος-ου (ή) baston, palo; baston de commandamento, sceptro

ῥαβδοῦχος-ου (ό) lictor (Fac 16, 35.38)

ῥαγού (ό) *indecl.* Ragau (nomine del patre de Serug e filio de Peleg in le genealogia de Jesus in Lc 3, 35)

ῥαδιούργημα-ατος (τό) maleficio, delicto, crimine (Fac 18, 14)

ῥαδιουργία-ας (ή) malitia, vilitate (Fac 13, 10)

ῥαίνω (*pto. pas.* ῥραμαι *o*

ῥέραμαι) projectar, batter, irrorar

[usate unicamente in le *N.T.* in composition, cf. περι-]

ῥαιφάν (ό) *indecl.* Refan (nomine de un divinitate pagan in Fac 7, 43)

ῥακά [voce depreciative hebre] *indecl.* stupide, vacue, frivole, legier (Mt 5, 22)

ῥάκος-ους (τό) pannello, pecietta de panno, pechia de reparation (Mt 9, 16; Mc 2, 21)

ῥαμά (ή) *indecl.* Rama (citate in le territorio de le tribu de Benjamin, a 8 Km de Jerusalem, proximo le frontiera inter Juda e Israel) (Mt 2, 18)

ῥαντίζω (*aor. act.* ῥάντισα *o*

ῥράντισα; *pto. med.-pas.*

ῥράντισμαι *o* ῥεράντισμαι)

irrorar, purificar per un aspersion; *med.* purificar se

ῥαντισμός-οῦ (ό) aspersion, irrorata (Hb 12, 24; 1Pe 1, 2)

ῥαπίζω (*aor. act.* ῥάπισα) colpar, batter, colpar con le palma (Mt 5, 39; 26, 67)

ῥάπισμα-ατος (τό) colpo con le palma, colpo (Mc 14, 65; Jn 18, 22; 19, 3)

ῥαφίς-ίδος (ή) agulia (Mt 19, 24; Mc 10, 25)

ῥαχάβ (ή) *indecl.* Rajab (matre de Booz in le genealogia de Jesus in Mt 1, 5)

ῥαχήλ (ή) *indecl.* Raquel (filia minor de Laban, femina predilecte de Jacob, matre de Jose e de Benjamin) (Mt 2, 18)

ῥεβέκκα (ή) *indecl.* Rebeca (filia de Batuel e soror de Laban, femina de Isaac) (Rom 9, 10)

ῥέδη-ης (ή) carro de quatro rotas, carro (Ap 18, 13)

ῥέραμμαι <i>pto. pas. del v. ῥαίνω</i> ῥεράντισμαι <i>pto. med.-pas. del v. ῥαντίζω</i> ῥέω ( <i>fto. act. ῥεύσω</i> ) fluere, versar, currere, germinare, pullulare, crescere (Jn 7, 38)	ῥιπή-ῃς (ῥή) movimento rapido, colpo de vista, aperire e claudere le oculos (1Co 15, 52)
ῤήγιον-ους (τό) Regio (citate commercial in Italia meridional, in le Stricto de Mesina) (Fac 28, 13) ῤῥῖγμα-ατος (τό) ruina, collabemento (Lc 6, 49) ῥηγνυμι e ῥήσσω ( <i>fto. act. ῥήξω</i> ; <i>aor. act. ἔρρηξα o ἔρηξα</i> ) rumper, divellere, lacerare, penetrare; dispeciare, erumper; jectare al solo ῥῆμα-τος (τό) dicto, sententia, parola; cosa, affaire, successo, facto ῥήξω <i>fto. act. del v. ῥηγνυμι e ῥήσσω</i>	ῥιπίζομαι [ <i>pas.</i> ] essere agitate, essere portate desde un latere a altere, essere succutete (Jac 1, 6) ῥίπτω e ῥιπτέω-ῶ ( <i>aor. act. ἔρριψα o ἔριψα; pto. pas. ἔρριμμαι o ἔριμμαι</i> ) jectare, lanciare, tirare, trahere, repulsare; <i>pas.</i> essere jectate, essere abandonate; essere abattite, essere prostrate
ῤησά (ὅ) <i>indecl.</i> Resa (filio de Zorobabel e patre de Joanan in le genealogia de Jesus in Lc 3, 27) ῥήτωρ-ορος (ὅ) orator, advocato (Fac 24, 1) ῥητῶς <i>adv.</i> expresse-, clar-, perspicacemente (1Tm 4, 1) ῥίζα-ης (ῥή) radice; principio, origine, fundamento; descendencia, prole ῥιζόομαι-οὔμαι ( <i>aor. pas. ἐριζώθην; pto. pas. ἐρρίζωμαι</i> ) radicare (Eph 3, 17; Col 2, 7)	ῤοβοάμ (ὅ) <i>indecl.</i> Roboam (filio de Salomon e patre de Abias in le genealogia de Jesus in Mt 1, 7) ῤόδη-ης (ῥή) Rode (sclava in le casa de Maria, le matre de Johannes Marcos, in Jerusalem in Fac 12, 13) ῤόδος-ου (ὅ) Rodas (la insula plus meridional del archipelago del Sporadas, in le Mar Egeo, coram le costa sudoccidental de Asia Minor) (Fac 21, 1) ῥοιζηδόν <i>adv.</i> con ruitose strepito, sibilante con strepito (2Pe 3, 10) ῥομφαία-ας (ῥή) spada, gladio; <i>fig.</i> dolor acute o profunde ῤουβήν (ὅ) <i>indecl.</i> Ruben (filio major de Jacob e Lia, Ap 7, 5) ῤούθ (ῥή) <i>indecl.</i> Rut (sponsa de Booz e matre de Obed in le genealogia de Jesus in Mt 1, 5)

ῥοῦφος-ου (ὁ) Rupho (filio de Simon de Cirene in Mc 15, 21; christiano de Roma in Rom 16, 13)  
 ῥύμη-ης (ή) strata, stratetta  
 ῥύομαι (*fto. med.* ῥύσομαι; *aor. med.* ἔρρυσάμην *o* ἔρυσάμην; *aor. pas.* ἔρρυσθην *o* ἔρυσθην) liberar, salvar, redimer [de alco *o* de alicuno, *illo rege* ἀπό *o* ἐκ + *gen.*]  
 ῥυπαίνομαι [*pas.*] polluer se, macular se (con le culpas) (Ap 22, 11)  
 ῥυπαρία-ας (ή) inmunditia, impuritate, macula (Jac 1, 21)  
 ῥυπαρός-ά-όν inmundus, impur, maculate (Jac 2, 2; Ap 22, 11)  
 ῥύπος-ου (ὁ) inmunditia, impuritate, macula (1Pe 3, 21)  
 ῥύσις-εως (ή) fluxus, fluctus, effusio;

ῥ. αἵματος hemorragia, fluxus de sanguine (Mc 5, 25; Lc 8, 43.44)  
 ῥύσομαι *fto. med.* del *v.* ῥύομαι  
 ῥυτίς-ίδος (ή) ruga, ruga del pelle (Eph 5, 27)  
 ῥωμαῖος-ου (ὁ) romano, citatano roman  
 ῥωμαῖστί *adv. de modo* in latino, in lingua latin (Jn 19, 20)  
 ῥώμη-ης (ή) Roma  
 ῥώννυμαι [*pas.*] esser forte, gauder bon sanitate; ἔρρωσο (*pto. imper.*), *in formulas epistolar de salute o bon separation*, que tu tene bon sanitate, pasa! tu le tempore gratemente, adeo!, vale! (Fac 15, 29)





σαβαχθανι [*voce aramee*] tu me ha abandonate (Mt, 27, 46; Mc 15, 34)  
Σαβαώθ [*voce hebreæ*] del exercitos; κύριος Σ. Senior del exercitos celestial, Senior de poter (Rom 9, 29; Jac 5, 4)  
σαββατισμός-οῦ (ὁ) festa del sabbato, celebration del sabbado, pausa sabbatic (Hb 4, 9)  
σάββατον-ου (τό) sabbato; settimana; μία ὁ πρώτη σαββάτου ὁ σαββάτων prime dia del settimana, dominica; pausa  
σαγήνη-ης (ή) rete scopator (Mt 13, 47)  
Σαδδουκαῖος-ου (ὁ) saduceo  
Σαδώκ (ὁ) *indecl.* Sadoc (filio de Azoe e patre de Achin in le genealogia de Jesus in Mt 1, 14)  
σαίνομαι [*pas.*] inquietar, perturbar, agitar, disturbar esser perturbate (1Ts 3, 3)  
σάκκος-ου (ὁ) sacco, bursa, tasca; sacco de penitente; vestimento de panno vaste  
Σαλά (ὁ) *indecl.* Sala (patre de Booz e filio de Nahason in le genealogia de Jesus in Lc 3, 32; patre de Heber e filio

de Cainan in le genealogia de Jesus in Lc 3, 35)  
Σαλαθιήλ (ὁ) *indecl.* Salatiel (filio de Jeconias in Mt 1, 12a; patre de Zorobabel in le genealogia de Jesus in Mt 1, 12(bis); filio de un tal Neri in Lc 3, 27)  
Σαλαμίς-ἵνος (ή) Salamina (grande citate portuari in le costa oriental de Chipre) (Fac 13, 5)  
Σαλείμ (ὁ) *indecl.* Salin (loco ubi bautizava Johannes le Baptista in Jn 3, 23)  
σαλεύω *act.* agitar, succuter, tremar, trepidar, venir, mover, commover, estremecer se; *pas.* balancear se, vacilar, hesitar  
Σαλήμ (ή) *indecl.* Salem (forma abbreviate o maniera de denominar Jerusalem in Hb 7, 1.2)  
Σαλμώμ (ὁ) *indecl.* Salmon (filio de Naason e patre de Booz in le genealogia de Jesus in Mt 1, 4.5)  
Σαλμώνη-ης (ή) Salmone (promontorio in le extremitate nordoccidental de Creta) (Fac 27, 7)  
σάλος-ου (ὁ) agitation, saccussa; fluxo del undas (Lc 21, 25)  
σάλπιγξ-ιγγος (ή) trompetta; sonito de trompetta  
σαλπίζω (*fto. act.* σαλπίσω; *aor. act.* ἐσάλπισα) sonar le trompetta, facer sonar le trompetta

σαλπιστής-οῦ (ὅ) trombettista (Ap 18, 22)  
 Σαλώμη-ης (ή) Salome (un sequeute galilee de Jesus que esseva teste del crucifixion in Jerusalem e del sepulcro vacue in le matino de Pascha, Mc 15, 40; 16, 1)  
 Σαμάρεια-ας (ή) Samaria (citate del centro de Palestina e del pais que circumfere lo)  
 Σαμαρίτης-ου (ὅ) samaritano  
 Σαμαριτῆτις-ιδος (ή) samaritana (Jn 4, 9)  
 Σαμοθράκη-ης (ή) Samotracia (insula in le nordoriente del Mar Egeo) (Fac 16, 11)  
 Σάμος-ου (ή) Samos (insula in le mar Egeo coram le costa occidental de Asia Minor, al sudoccidente de Epheso) (Fac 20, 15)  
 Σαμουήλ (ὅ) *indecl.* Samuel (le prime del prophetas in Fac 3, 24; 13, 20; Hb 11, 32)  
 Σαμφών (ὅ) *indecl.* Sanson (Hb 11, 32)  
 σανδάλιον-ου (τό) sandalia (Mc 6, 9; Fac 12, 8)  
 σανίς-ίδος (ή) ligno, tabula, planca (Fac 27, 44)  
 Σαούλ (ὅ) *indecl.* Saul (prime rege de Israel, filio de Cis in Fac 13, 21; Saulo, nomine hebree del apostol Paulo)

σαπρός-ά-όν putride, corrumpite;  
 inservibile, inutile, mal  
 Σάπφिरα-ης (ή) Saphira (sponsa de Ananias; ambes era castigate con le morte per decreto divin, per causa de haber commetite fraude in Fac 5, 1)  
 σάπφιρος-ου (ή) sapphiro, lapislazuli (Ap 21, 19)  
 σαργάνη-ης (ή) corbe, paniero (2Co 11, 33)  
 Σάρδεις-εως (ή) Sardes (citate a 80 Km in le oriente de Esmirna) (Ap 1, 11; 3, 1.4)  
 σάρδιον-ου (τό) sardoniche o carnelia (Ap 4, 3; 21, 20)  
 σαρδόνυξ-ύχος (ή) sardoniche (Ap 21, 20)  
 Σάρεπτα-ων (τό) Sarepta (citate costari de Phenicia situate inter Tiro e Sidon) (Lc 4, 26)  
 σαρκικός-ή-όν del carne, carnal, material; *subst. n. pl.* le bones terrene, le bones terrenal  
 σάρκινος-η-ον carnal; humano, terrenal  
 σάρξ, σαρκός (ή) carne; corpore, esser vive, homine; natura human; peccato  
 σαρώ-ω̃ scopar, mundar, nettar (Mt 12, 44; Lc 11, 25; 15, 8)  
 Σάρρα-ας (ή) Sara (sponsa de Abraham e matre de Isaac)



Σαρών-ῶνος (ὁ) Saron (planicie costari de Palestina) (Fac 9, 35)  
 Σατανᾶς-ᾶ (ὁ) Satanas, le enemigo, le diabolos, le maligne  
 σάτον-ου (τό) sato (mensura hebree de capacitate pro arides) (Mt 13, 33; Lc 13, 21)  
 Σαῦλος-ου (ὁ) Saulo (forma helenizate del nomine hebree Σαούλ)  
 σβέννυμι (*fto. act.* σβέσω; *aor. act.* ἔσβεσα) extinguer; *fig.* amortir, sofocar, domar, reprimer; *pas.* extinguer se  
 σεαυτόν-ήν *pron. pers. refl.* te mesme  
 σεβάζομαι (*aor. pas.* ἐσεβάσθην) adorar, honorar (Rom 1, 25)  
 σέβασμα-ατος (τό) objecto de veneration (2Ths 2, 4); loco de culto, sanctuario (Fac 17, 23)  
 σεβαστός-ή-όν Augusto, pertinente al imperator (roman), imperial (Fac 25, 21.25; 27, 1)  
 σέβομαι [*med.*] adorar, venerar, render culto [*illo rege accus.*]  
 σειρά-ᾶς (ή) catena, corda, fun (2Pe 2, 4)  
 σεισμός-οῦ (ὁ) terremoto, movimento subite, commotion  
 σείω (*fto. act.* σείσω; *aor. act.* ἔσεισα; *aor. pas.* ἐσεισθην) agitar, succuter, tremar, trepitar, commover, facer tremar (le terra); *pas.* tremar, tremular, fremer se, vibrar, agitar

Σεκοῦνδος-ου (ὁ) Secunde (companiero de Paulo in Fac 20, 4)  
 Σελεύκεια-ας (ή) Seleucia (citate apud le imbucatura del Orontes, que serviva como porto pro Antiochia de Siria) (Fac 13, 4)  
 σελήνη-ης (ή) luna  
 σεληνιάζομαι [*pas.*] esser lunatic (Mt 4, 24; 17, 15)  
 Σεμεῖν (ὁ) *indecl.* Semei (filio de Josec in le genealogia de Jesus in Lc 3, 26)  
 σεμίδαλις-εως (ή) flor de farina de tritico (Ap 18, 13)  
 σεμνός-ή-όν respetabile, venerabile, digne, honorabile  
 σεμνότης-ητος (ή) respetabilitate, dignitate, honorabilitate (1Tm 2, 2; 3, 4; Tt 2, 7)  
 Σέργιος-ου (ὁ) Sergio (proconsul de Chipre in Fac 13, 7)  
 Σερούχ (ὁ) *indecl.* Seruc (nomine de persona in le genealogia de Jesus in Lc 3, 35)  
 σέσηπα *pto. act. del v.* σήπω  
 σέσωκα e σέσωσμαι *pto. act. e pto. med.-pas. del v.* σώζω  
 Σήθ (ὁ) *indecl.* Set (filio de Adam e patre de Enos in Lc 3, 38)  
 Σήμ (ὁ) *indecl.* Sem (filio de Noe in Lc 3, 36)  
 σημαίνω (*aor. act.* ἐσήμανα) indicar, monstrar, manifestar; predicar

σημεῖον-ου (τό) signal del celo,  
stupor, meraviglia, prodigio, miraculo;  
senial, indication, signo  
σημειόομαι-οὔμαι [*med.*] mostrar,  
indicar; prehender information (2Ths 3,  
14)  
σήμερον *adv. de tempore* hodie  
σήπω (*pto. act.* σέσηπα) putrificar se,  
corrumper se, descomponer se (St 5, 2)  
σής, σητός (ό) tineia (Mt 6, 19.20; Lc  
12, 13)  
σητόβρωτος-ον tineate (St 5, 2)  
σθενόω-ῶ (*fto. act.* σθενώσκει)  
reinfortiar, roborar, consolidar, fortificar,  
robustecer (1Pe 5, 10)  
σιαγών-όνος (ή) gena (Mt 5, 39; Lc  
6, 29)  
σιγάω-ῶ quietar, esser silentiose;  
quietar se, mantener se quietate [con  
respecto a alco, *illo rege* πρός +  
*accus.*]; quietar, no parlar de, mantener  
in secreto [*illo rege accus.*]  
σιγή-ῆς (ή) silentio, calma,  
tranquillitate (Fac 21, 40; Ap 8, 1)  
σίδηρος-ου (ό) ferro (Ap 18, 12)  
σιδεροῦς, σιδερά, σιδεοῦν de ferro,  
ferree  
Σιδών-ῶνος (ή) Sidon (antique citate  
phenicie)  
Σιδώνιος-α-ον de Sidon, sidonio (Lc  
4, 26; Fac 12, 20)  
σικάριος-ου (ό) sicario, assassino  
(Fac 21, 38)

σίκερα (τό) *indecl.* bebida fermentate  
(cidra, etc.) (Lc 1, 15)  
Σιλᾶς-ᾶ (ό) Silas (nomine semitic del  
latino Silvano)  
Σιλουανός-οῦ (ό) Silvano  
(companionero de Paulo in su secunde  
viage missionari)  
Σιλωάμ (ό) *indecl.* Siloe (nomine de  
varias instalaciones pro le  
apportionamento de aquas in Jerusalem  
in Lc 13, 4; Jn 9, 7.11)  
σιμικίνθιον-ου (τό) avantal (Fac 19,  
12)  
Σίμων-ονος (ό) Simon (Simon Petro;  
Simon le cananeeo, un del Duodece;  
fratre de Jesus in Mt 13, 55; Mc 6, 3;  
Simon de Cirene in Mt 27, 32; Mc 15,  
21; Lc 23, 26; patre de Judas Iscariote  
in Jn 6, 71; 13, 2.26; Simon le leproso  
in Mt 26, 6; Mc 14, 3; un fariseo que  
invitava Jesus in Lc 7, 40.43.44;  
tannator de corios de Jope in Fac 9, 43;  
10, 6.17.32; mago de Samaria in Fac 8,  
9.13.18.24)  
Σινᾶ (ό) *indecl.* Sinai (montania in que  
Deo dictava su leges)  
σίναπης-εως (τό) mustarda  
σινδών-όνος (ή) panno, drappo de  
lecto  
σινιάζω cribar, passar, sucuter  
(referite al tritico) (Lc 22, 31)  
σικρός-η-όν de seta; *subst. n.* seta  
(Ap 18, 12)

ΣΙΤΕΥΤΌΣ-Η-ΌΝ grasse, escate (Lc 15, 23.27.30)  
 ΣΙΤΊΟΝ-ΟΥ (ΤΌ) tritico, grano, semine; nutrimento (Fac 7, 12)  
 ΣΙΤΙΣΤΌΣ-Η-ΌΝ grasse, escate (Mt 22, 4)  
 ΣΙΤΟΜΈΤΡΙΟΝ-ΟΥ (ΤΌ) ration o mensura de tritico (Lc 12, 42)  
 ΣΊΤΟΣ-ΟΥ (Ό) tritico, grano, semine; nutrimento  
 ΣΙΩΨ (ή) indecl. Sion (antique nomine del citadella de Jerusalem conquerite per David; termino pro designar le citate e le templo de Jerusalem; "Jerusalem celestial" in Hb 12, 22)  
 ΣΙΩΠΆΩ-Ω quietar [alco, *illo rege accus.*], mantener le silentio, remaner se silentiose, silentiar  
 ΣΚΑΝΔΑΛΊΖΩ inducer a peccar, facer impinger, facer cader; scandalizar, offender se; *pas.* repeller le fide, abandonar le fide  
 ΣΚΆΝΔΑΛΟΝ-ΟΥ (ΤΌ) petra de scandalo, occasion de cadita o peccato, seduction, scandalo  
 ΣΚΆΠΤΩ (*aor. act.* ἔσκαψα; *pto. med.-pas.* ἔσκαμμαι) foder, excavar, fossar, approfondar (Lc 6, 48; 13, 8; 16, 3)  
 ΣΚΆΦΗ-ΗΣ (ή) barca de salvamento (Fac 27, 16.30.32)  
 ΣΚΈΛΟΣ-ΟΥΣ (ΤΌ) gamba, coxa (Jn 19, 31.32.33)

ΣΚΈΠΑΣΜΑ-ΑΤΟΣ (ΤΌ) vestimento, habito, supertoto; tecto, casa (1Tm 6, 8)  
 ΣΚΈΠΤΟΜΑΙ (*fto. act.* σκέψομαι; *aor. med.* ἑσκεψάμην) observar, reguardar [*usate unicamente in le N.T. in composition, cf. ἐπι-*]  
 ΣΚΕΥΆΣ-Ἄ (Ό) Sceva (nomine de un principal sacerdote judee in Fac 19, 14)  
 ΣΚΕΥΉ-ῆς (ή) cordate, manovras (Fac 27, 19)  
 ΣΚΕΨΌΣ-ΟΥΣ (ΤΌ) utensile, instrumento; vaso, vasiija, vasculo, vacello, recipiente; in *gral.* cosa, objeto; *pl.* bones, pertenentias  
 σκέψομαι *fto. act. del v.* σκέπτομαι  
 ΣΚΗΝΉ-ῆς (ή) tenta de campania; tabernaculo; residentia, habitation, casa  
 ΣΚΗΝΟΠΗΓΊΑ-ΑΣ (ή) festa del Tabernaculos o del Ramos (Jn 7, 2)  
 ΣΚΗΝΟΠΟΙΌΣ-ΟΨ (Ό) constructor de tentas de campania (Fac 18, 3)  
 ΣΚΉΝΟΣ-ΟΥΣ (ΤΌ) tenta de campania; corpore como habitaculo del alma (2Co 5, 1.4)  
 ΣΚΗΝΌΩ-Ω campar, habitar in una tenta; resider, vivir  
 ΣΚΉΝΩΜΑ-ΑΤΟΣ (ΤΌ) casa, habitaculo; corpore como habitaculo del anima (Fac 7, 46; 2Pe 1, 13.14)  
 ΣΚΙΆ-ἄς (ή) umbra; silhouette, contorno, profilo  
 ΣΚΙΡΤΆΩ-Ω saltar (Lc 1, 41.44; 6, 23)

σκληροκαρδία-ας (ή) duressa de corde, obstination (Mt 19, 8; Mc 10, 5; 16, 14)  
 σκληρός-ά-όν dur, sever, difficile; obstinate  
 σκληρότης-ητος (ή) duressa, obstination (Rom 2, 5)  
 σκληροτράχηλος-ον de dur cervice, restive, obstinate (Fac 7, 51)  
 σκληρύνω (*aor. act. ἐσκήρυνα*) indurar, facer obstinate [*alicuno, illo rege accus.*]; *pas.* esser obstinate, indurar se  
 σκολιός-ά-όν torquite; *fig.* perverse, pervertite, false  
 σκόλοψ-οπος (ό) palo, pertica; spina, aculeo, dolor pungente (2Co 12, 7)  
 σκοπέω-ω̃ [*e med.*] observar, prospicer, reguardar; attender a, pensar in, curar se; informarse de, interesar se  
 σκοπός-οῦ (ό) scopo (Phlp 3, 14)  
 σκορπίζω *act.* dispersar, sparger, lassar; distribuer; *pas.* dispersar se  
 σκορπίος-ου (ό) scorpion  
 σκοτεινός-ή-όν obscur, melacholic, triste (Mt 6, 23; Lc 11, 34.36)  
 σκοτία-ας (ή) obscuritate, tenebras, tenebrositate  
 σκοτίζομαι [*pas.*] obscurecer se, esser o poner se obscur  
 σκοτιόομαι-οῦμαι [*pas.*] obscurecer se, intenebrescer se (Eph 4, 18; Ap 9, 2; 16, 10)

σκότος-ους (τό) obscuritate, tenebras  
 σκύβαλον-ου (τό) immunditia, butino, spolia (Phlp 3, 8)  
 Σκύθης-ου (ό) scita (in le mundo helenistic, barbaro per excellentia) (Col 3, 11)  
 σκυθρωπός-ή-όν umbrose, triste, lugubre, turbate (Mt 6, 16; Lc 24, 17)  
 σκύλλω (*pto. pas. ἔσκυλμαι*) molestar, enoiar, irritar, vexar, importunar, fatigar; *pas.* tormentar se, molestar se, effortiar se  
 σκυῶλον-ου (τό) butino, spolia (Lc 11, 22)  
 σκωληκόβρωτος-ον mangiate per le vermes (Fac 12, 23)  
 σκώληξ-ηκος (ό) verme, lumbrico (Mc 9, 48)  
 σμαράγδινος-η-ον verde esmeraldin (Ap 4, 3)  
 σμάραγδος-ου (ή) esmeraldo (Ap 21, 19)  
 σμύρνα-ης (ή) myrra (Mt 2, 11; Jn 19, 39)  
 Σμύρνα-ης (ή) Smirna (citate commercial situate in le costa occidental de Asia Minor) (Ap 1, 11; 2, 8)  
 σμυρνίζω miscer con myrra (Mc 15, 23)

Σόδομα-ων (τά) Sodoma (juncto con Gomorra, citates destruite per Deo con foco e sulfure a causa de lor peccatos)  
 Σολομών-ῶνος e Σολομῶν-ῶντος (ὁ) Salomon (filio e successor de David, estimate como amante del magnificentia e como sagio; ille construeva le prime templo de Jerusalem)  
 σορός-οῦ (ἡ) feretro, sarcophago (Lc 7, 14)  
 σός, σή, σόν *adj.-pr. possessive* tu, tue  
 σουδάριον-ου (τό) sudario, panno (pro le sudor)  
 Σουσάννα-ης (ἡ) Susana (juncto con Maria Magdalene e Johana, un del discipulas galilee de Jesus in Lc 8, 3)  
 σοφία-ας (ἡ) sapientia  
 σοφίζω instruer, inseniar, facer sagio (2Tm 3, 15); emplear procedimentos fraudulentos o fallace, imaginar habilemente, con argutia (2Pe 1, 16)  
 σοφός-η-όν sagio, instruite; habile, diestre, experte  
 Σπανία-ας (ἡ) Espania (Rom 15, 24.28)  
 σπάομαι-ῶμαι [*med.*] disvainer, remover (Mc 14, 47; Fac 16, 27)  
 σπαράσσω (*aor. act.* ἐσπάραξα) convulsionar, conveller, agitar, succuter, tremar, trepidar con violentia, tirar, traer violentemente (Mc 1, 26; 9, 26; Lc 9, 39)

σπαργανόω-ῶ involve in pannos (Lc 2, 7.12)  
 σπάσω *fto. act. del v.* σπάω  
 σπαταλάω-ῶ vivir disolute-, relaxatemente, vivir con complacentia (1Tm 5, 6; Jac 5, 5)  
 σπάω (*fto. act.* σπάσω; *aor. act.* ἔσπασα; *aor. pas.* ἐσπάσθην; *pto. med.-pas.* ἔσπασμαι) tirar, traher, jectar, lancear [*usate unicamente in le N.T. in composition, cf. ἀνα-, ἀπο-, δια-, ἐπι-, περι-*]  
 σπεῖρα-ης (ἡ) truppa, cohorte (decime parte de un legion, sex centos viros aproximatemente)  
 σπείρω (*aor. act.* ἔσπειρα; *aor.<sup>2</sup> pas.* ἐσπάρην; *pto. pas.* ἔσπαρμαι) seminar  
 σπεκουλάτωρ-ορος (ὁ) guarda; carnifice, cruciante, tormentator (Mc 6, 27)  
 σπένδομαι [*pas.*] offerer se in sacrificio (Phlp 2, 17; 2Tm 4, 6)  
 σπέρμα-ατος (τό) semine; prole, descendente, filio  
 σπερμολόγος-ου (ὁ) charlatan (Fac 17, 18)  
 σπεύδω (*aor. act.* ἔσπευσα) *intr.* hastar se, dar se urgentia; *trans.* cercar con haste, procurar con impeto, anhelar  
 σπήλαιον-ου (τό) cava, caverna, grotta

σπιλάς-άδος (ή) roca, scolio; *fig.*  
 peste (Jd 12)  
 σπίλος-ου (ό) macula; impuritate,  
 vitio (Eph 5, 27; 2Pe 2, 13)  
 σπιλώω-ῶ macular, contaminar,  
 polluer (Jac 3, 6; Jd 23)  
 σπλαγχνίζομαι [*pas.*] sympatizar,  
 comprender, commover se, tener  
 compassion, misericordia [de alicuno,  
*illo rege gen.*, ἐπί + *accus. o dat.*]  
 σπλάγχνον-ου (τό) corde, anima  
 (como sede del affectos); *pl.* entranias,  
 organos interne  
 σπόγγος-ου (ό) spongia (Mt 27, 48;  
 Mc 15, 36; Jn 19, 29)  
 σποδός-οῦ (ή) cenere, brasa (Mt 11,  
 21; Lc 10, 13; Hb 9, 13)  
 σπορά-ᾶς (ή) semine (1Pe 1, 23)  
 σπόριμος-ον seminate; *n. pl.*  
 seminarios (Mt 12, 1; Mc 2, 23; Lc 6, 1)  
 σπόρος-ου (ό) semine  
 σπουδάζω (*fto. act.* σπουδάσω; *aor.*  
*act.* ἐσπούδασα) hastar se, applicarse  
 a, sffortiar se [*illo rege inf.*]  
 σπουδαῖος-α-ον diligente, zelose,  
 gelose, sollicite (2Co 8, 17.22)  
 σπουδαίως *adv.* con diligentia, con  
 solitudine, hastivamente, con insistentia,  
 con intensitate  
 σπουδάσω *fto. act. del v.* σπουδάζω  
 σπουδή-ῃς (ή) rapiditate,  
 subitaneitate, velocitate, haste, prisa,

impeto, urgentia; zelo, diligentia;  
 sffortio, laboro  
 σπυρίς-ίδος (ή) corbe, paniero,  
 canasta  
 στάδιον-ου (τό) stadio, pista de  
 cursas; *pl.* stadios (mensura de  
 longitude equivalente a 192 m)  
 σταθήσομαι *fto. pas. del v.* ἵστημι e  
 ἰστάνω  
 σταλήσομαι *fto<sup>2</sup>. pas. del v.* στέλλω  
 στάμνος-ου (ή) urceo, potto, jarra,  
 birreta, vasculo, vascello (Hb 9, 4)  
 στασιαστής-οῦ (ό) seditiose,  
 facciose (Mc 15, 7)  
 στάσις-εως (ή) dissension, querela,  
 disputa, discordia; sublevation, sedition,  
 revolta, rebellion; subsistentia  
 στατήρ-ῆρος (ό) stater (moneta grec  
 de argento) (Mt 17, 27)  
 σταυρός-οῦ (ό) cruce; crucifixion  
 σταυρόω-ῶ crucificar  
 σταφυλή-ῃς (ή) racemo de uvas, uva  
 (Mt 7, 16; Lc 6, 44; Ap 14, 18)  
 στάχυς-υος (ό) spica  
 Στάχυς-υος (ό) Stacuis (nomine de  
 varon ad que Paulo invia salutes in Rom  
 16, 9)  
 στέγη-ης (ή) tecto, tectetto (Mt 8, 8;  
 Mc 2, 4; Lc 7, 6)  
 στέγω coperir, recoperir; resister,  
 supportar, indurar, durar, tolerar,  
 suffrer  
 στεῖρα-ας (ή) sterile

στέλλω (*fio*<sup>2</sup>. *act.* στελῶ; *fio*<sup>2</sup>. *pas.* σταλήσομαι; *aor. act.* ἔστειλα; *aor*<sup>2</sup>. *pas.* ἐστάλην; *pto. act.* ἔσταλκα; *pto. med.-pas.* ἔσταλμαι) inviar [*usate unicamente in le N.T. in composition, cf. ἀπο-, δια-, ἐξ-απο-, ἐπι-, κατα-, συν-, συν-απο-, ὑπο-*] στέλλομαι [*med.*] mantener se appartate [*de alco, illo rege ἀπό + gen.*]; evitar, averter, lanciar [*alco, illo rege accus.*] (2Co 8, 20; 2Ts 3, 6) στέμμα-ατος (τό) guirlanda (Fac 14, 13) στεναγμός-οῦ (ὅ) gemito, suspiro (Fac 7, 34; Rom 8, 26) στενάζω (*aor. act.* ἐστέναξα) gemer, lamentar se; suspirar στενός-ή-όν stricte, deprimite, fixe (Mt 7, 13.14; Lc 13, 24) στενοχωρέομαι-οὔμαι [*pas.*] esser stringite (2Co 6, 12); esser constringite, stringer se, constringer se, angustiar se, affliger se (2Co 4, 8) στενοχωρία-ας (ή) strictessa, angustia, agonia, tormento, affliction στερεός-ά-όν solide, firme; constante, tenace στερεόω-ῶ reinfartiar, roborar, consolidar, vigorar (Fac 3, 16); *pas.* reinfartiar se, roborar se, consolidar se, vigorar se (Fac 3, 7; 16, 5) στερέωμα-ατος (τό) firmessa, soliditate (Col 2, 5)

Στεφανᾶς-ᾶ (ὁ) Stephanas (christiano de Corinto in 1Co 1, 16; 16, 15.17) στέφανος-ου (ὁ) corona, guirlanda; premio, recompensa Στέφανος-ου (ὁ) Stephano (judeochristiano de origen helenista, es uno del septe diaconos eligite per le apostoles e prime martyre christian) στεφανόω-ῶ coronar, decorar, ornar, guarnir, recompensar (2Tm 2, 5; Hb 2, 7.9) στήθος-ους (τό) pecto στήκω esser in pede; esser firme στηριγμός-οῦ (ὅ) firmessa, soliditate, stabilitate (2Pe 3, 17) στηρίζω (*fio. act.* στηρίξω e στηρίσω; *aor. act.* ἐστήριξα e ἐστήρισα; *aor*<sup>2</sup>. *act.* στήρισον; *aor. pas.* ἐστηρίχθην; *pto. med.-pas.* ἐστήριγμαι) stabilir, constituer, instaurar, establir, installar, fixar solidemente; *fig.* reinfartiar, roborar, consolidar, dar firmessa, dar stabilitate στήσω *fio. act.* del v. ἵστημι e ἰστάνω στιβάς-άδος (ή) manata o fasce de ramos e foliage (Mc 11, 8) στίγμα-ατος (τό) stigma, marca con ferro candente (Gal 6, 17) στιγμή-ῆς (ή) instante, momento (Lc 4, 5) στίλβω resplandescer, brillar, irradiar (Mc 9, 3)

στοά-ᾶς (ή) portico o galeria de columnas  
 Στοιικός-ή-όν stoico (Fac 17, 18)  
 στοιχείον-ου (τό) elemento, principio, fundamento  
 στοιχέω-ῶ incontrar se in linea; *fig.* esser de accordo, esser in harmonia  
 στολή-ῆς (ή) tunica caviliar  
 στόμα-ατος (τό) bucca; στόμα πρὸ στόμα facie a facie  
 στόμαχος-ου (ὁ) stomacho (1Tm 5, 23)  
 στρατεία-ας (ή) expedition militar, combatto, lucta (2Co 10, 4; 1Tm 1, 18)  
 στράτευμα-ατος (τό) exercito, truppa  
 στρατεύομαι [*med.*] prestar servicio militar; facer le guerra, luctar  
 στρατηγός-οῦ (ὁ) pretor; official de guarda, capitano  
 στρατιά-ᾶς (ή) exercito (Lc 2, 13; Fac 7, 42)  
 στρατιώτης-ου (ὁ) soldato  
 στρατολογέω-ῶ reunir un exercito, reclutar soldados (2Tm 2, 4)  
 στρατόπεδον-ου (τό) campamento; exercito, legion (Lc 21, 20)  
 στρεβλόω-ῶ torquer, contorquer, distorquer, deformar (2Pe 3, 16)  
 στρέφω (*fig.* *act.* στρέψω; *aor. act.* ἔστρεψα; *aor.<sup>2</sup>. pas.* ἐστράφην; *pto. pas.* ἔστραμμαι e ἔστρεμμαι)  
 volver, facer volver; devolver;

converter; cambiar interiormente; *pas.* volver se  
 στρηλιάω-ῶ vivir in luxu, vivir in le mollessa (Ap 18, 7.9)  
 στρῆνος-ους (τό) luxu, mollessa (Ap 18, 3)  
 στρουθίον-ου (τό) passere  
 στρώννυμι e στρωννύω (*aor. act.* ἔστρωσα; *aor. pas.* ἐστρώθην; *pto. med.-pas.* ἔστρωμαι) tender, extender  
 στυγητός-ή-όν odiate, detestabile (Tt 3, 3)  
 στυγνάζω attristar, contristar [per alco, *illo rege* ἐπί + *dat.*]; esser nubilose, tener aspectu umbrose (Mt 16, 3; Mc 10, 22)  
 στῦλος-ου (ὁ) columna, pilar  
 σύ (*accus.* σέ / σε; *gen.* σοῦ / σου; *dat.* σοί / σοι) *pron. pers.* tu  
 συγγένεια-ας (ή) parentes, familia (Lc 1, 61; Fac 7, 3.14)  
 συγγενής-ές parente; compatriota, paisano  
 συγγενίς-ίδος (ή) parenta (Lc 1, 36)  
 συγγνώμη-ης (ή) concession, permissio, indulgentia (1Co 7, 6)  
 συγκάθημαι [*med.*] esser sedite conjunctemente con (Mc 14, 54; Fac 26, 30)  
 συγκαθίζω seder se junctamente (Lc 22, 55; Eph 2, 6)



συγκακοπαθέω-ῶ *suffrer o* *esser*  
*maltractate con o* lo mesmo que (2Tm 1,  
 8; 2, 3)  
 συγκακουχέομαι-οὔμαι [*pas.*]  
*suffrer o* *esser* *maltractate con o*  
*equalmente* que (Hb 11, 25)  
 συγκαλέω-ῶ convocar, reunir; *med.*  
*vocar juncto a se, convocar*  
 συγκαλύπτω occultar, coperir  
*integermente* (Lc 12, 2)  
 συγκάμπτω duplar, incurvar (Rom  
 11, 10)  
 συγκαταβαίνω descend, abassar  
*junctemente, ir con* (Fac 25, 5)  
 συγκατάθεσις-εως (ἡ) *accordo,*  
*assentimento* (2Co 6, 16)  
 συγκατατίθεμαι [*pas.*] *esser de*  
*accordo con, assentir, esser del mesme*  
*parescer* [*illo rege dat.*] (Lc 23, 51)  
 συγκαταψιφίζομαι [*pas.*] *esser*  
*contente o* *includite inter, esser ellegite*  
*juncto con* [*illo rege κατά + accus.*]  
 (Fac 1, 26)  
 συγκεράννυμι unir, junctar; *miscer*  
*con; componer, disponer* (1Co 12, 24;  
 Hb 4, 2)  
 συγκινέω-ῶ agitar, sublevar [*alicuno,*  
*illo rege accus.*] (Fac 6, 12)  
 συγκλείω recluder, clausurar, clauder,  
*serrar, clauder junctemente*  
 συγκληρονόμος-ον *cohereditario*  
 συγκοινωνέω-ῶ *participar in* [*illo*  
*rege dat.*]; *facer causa commun con,*

*compartir* (Eph 5, 11; Phlp 4, 14; Ap 18,  
 4)  
 συγκοινωνός-οὔ (ὁ) *participante in,*  
*participe* [*illo rege gen.*]  
 συγκομίζω interrar, inhumar (Fac 8,  
 2)  
 συγκρίνω comparar, equar;  
*conjecturar, interpretar, judicar* (1Co 2,  
 13; 2Co 10, 12)  
 συγκύπτω incurvar se, *esser incurvate*  
 (Lc 13, 11)  
 συγκυρία-ας (ἡ) *casualitate,*  
*coincidentia; κατὰ συγκυρίαν*  
*casualmente* (Lc 10, 31)  
 συγχαίρω gauder, jubilar *junctemente*  
*[con alicuno, illo rege dat.]; regatiar*  
 συγχέω-ῶ e συγχύννω confunder,  
*revolver, desordenar, imbroliar, intricar;*  
*agitar, incitar* (Fac 21, 27; συγχύννω  
*in* Fac 2, 6; 9, 22; 21, 31)  
 συγχράομαι-ῶμαι [*med.*]  
*communicar, tractar con, relationar se*  
*con* [*alicuno, illo rege dat.*] (Jn 4, 9)  
 σύγχυσις-εως (ἡ) *mixtion, mixtura,*  
*miscellanea, confusion, disordine* (Fac  
 19, 29)  
 συζάω-ῶ *vivir con* [*illo rege dat.*]  
 (Rom 6, 8; 2Co 7, 3; 2Tm 2, 11)  
 συζεύγνυμι uncir in un mesme jugo,  
*unir (in matrimonio)* (Mt 19, 6; Mc 10,  
 9)  
 συζητέω-ῶ *discuter, arguer, disputar*  
*[con alicuno, illo rege dat. o πρό +*

*accus.*]; investigar junctemente con, considerar; reflexionar, demandar, inquirir [circa alco, *illo rege* περί + *gen.*]  
 συζήτησις-εως (ή) disputa, altercation, querela, confrontation (Fac 15, 2.7; 28, 29)  
 συζητητής-οῦ (ό) discutitor, disputator (1Co 1, 20)  
 σύζυγος-ου (ό) juncte in un mesme jugo; compañero (Phlp 4, 3)  
 συζωοποιέω-ῶ vivificar junctemente (Eph 2, 5; Col 2, 13)  
 συκάμινος-ου (ό) mora (Lc 17, 6)  
 συκῆ-ῆς (ή) fichiero  
 συκομορέα-ας (ή) sycomoro (fichiero egyptian) (Lc 19, 4)  
 σῦκον-ου (τό) fico  
 συκοφαντέω-ῶ esser sycophanta, calumniar, accusar falsemente (Lc 3, 14); extorsionar (Lc 19, 8)  
 συλαγωγέω-ῶ portar como piliage, piliar, spoliar (Col 2, 8)  
 συλάω-ῶ levar, subtraher, remover, spoliar [alco ex alicuno, *illo rege duo accus.*] (2Co 11, 8)  
 συλλαλέω-ῶ parlar con, conversar con [alicuno, *illo rege dat.*, μετά + *gen.* ο πρός + *accus.*]  
 συλλαμβάνω *act.* coger, sasir, prender, prehender, detener, arrestar; conciper; *med.* adjudar, assister [

alicuno, *illo rege dat.*]; *pas.* sasir, prender  
 συλλέγω colliger, recolliger, reunir  
 συλλογίζομαι [*med.*] reflexionar, pensar; deducer, concluder (Lc 20, 25)  
 συλλυπέομαι-οῦμαι [*pas.*]  
 sympathisar, comprender [*illo rege dat.*]  
 συμβαίνω devenir, succeder [alco, *illo rege accus.*, a alicuno, *dat.*]  
 συμβάλλω reunir(se), junctar; conversar, cambiar parolas, mantener un dialogo; captar le ver sentito; incontrar [alicuno, *illo rege dat.*]; *med.* esser utile, adjudar [alicuno, *illo rege dat.*]  
 συμβασιλεύω regnar junctemente con [*illo rege dat.*] (1Co 4, 8; 2Tm 2, 12)  
 συμβιβάζω unir, ligar; inferer; convencer, instruer, ilustrar; demonstrar, probar  
 συμβουλεύω avisar, conciliar, recomendar [alicuno, *illo rege dat.*]; *med.* consultar, decider in communitate, accordar  
 συμβούλιον-ου (τό) consilio, aviso, deliberation; resolution, decision  
 σύμβουλος-ου (ό) consiliero (Rom 11, 34)  
 Συμεών (ό) *indecl.* Symeon (filio de Jacob in Ap 7, 7; ancestre de Jesus in Lc 3, 30; anciano de Jerusalem in Lc 2, 25.34; Simon Petro in Fac 15, 14; 2Pe 1, 1; Symeon Niger in Fac 13, 1)

συμμαθητής-οῦ (ὁ) condiscipulo (Jn 11, 16)  
 συμμαρτυρέω-ῶ testificar con, esser equalmente teste, confirmar le declaration de [*illo rege dat.*] (Rom 2, 15; 8, 16; 9, 1)  
 συμμερίζομαι [*med.*] participar con, tomar parte [in alco, *illo rege dat.*] (1Co 9, 13)  
 συμμετέτοχος-ου (ὁ) copartecipe, participante in [*illo rege gen.*] (Eph 3, 6; 5, 7)  
 συμμιμητής-οῦ (ὁ) imitator con alteros (Phlp 3, 17)  
 συμμορφίζομαι [*pas.*] devenir similar [a alco, *illo rege dat.*] (Phlp 3, 10)  
 σύμμορφος-ον equal, simile, del mesme forma [que alco, *illo rege gen. o dat.*] (Rom 8, 29; Phlp 3, 21)  
 συμπαθέω-ῶ sympathisar, comprender, tener compassion [*illo rege dat.*] (Hb 4, 15; 10, 34)  
 συμπαθής-ές compassionate, ille que comparte le mesme sentimientos (1Pe 3, 8)  
 συμπαραγίνομαι [*med.*] presentar se, apparer in le mesme tempore, venir, esser juncte a, reunir se, congregar se (Lc 23, 48)  
 συμπαρακαλέομαι-οὔμαι [*med.*] animar se mutuamente, consolar se in le meme tempore (Rom 1, 12)

συμπαραλαμβάνω prender in le mesme tempore, prender conjunctemente, portar con se [alicuno, *illo rege accus.*]  
 συμπάρειμι esser equalmente presente [con alicuno, *illo rege dat.*] (Fac 25, 24)  
 συμπάσχω commiserar se, tener le mesmes sentimientos que, sufferer conjunctemente con [*illo rege dat.*] (Rom 8, 17; 1Co 12, 26)  
 συμπέμπω inviar conjunctemente o in le mesme tempore [alicuno con alicuno, *illo rege accus. e dat. o accus. e μετά + gen.*] (2Co 8, 18.22)  
 συμπεριλαμβάνω imbraciar [alicuno, *illo rege accus.*] (Fac 20, 10)  
 συμπίνω (*aor<sup>2</sup>. act. συνέπιον*) biber conjunctemente, juncto con [alicuno, *illo rege dat.*] (Fac 10, 41)  
 συμπίπτω (*aor<sup>2</sup>. act. συνέπεσον*) collaber se, cader se (Lc 6, 49)  
 συμπληρόω-ῶ replenar integremente (Lc 8, 23; 9, 51; Fac 2, 1)  
 συμπνίγω suffocar, asfixiar  
 συμπολίτης-ου (ὁ) concitadano [de alicuno, *illo rege gen.*] (Eph 2, 19)  
 συμπορεύομαι [*med.*] ir, viagiar, arriivar conjunctemente [con alicuno, *illo rege dat.*]; congregar se, reunir se  
 συμπόσιον-ου (τό) festino, banchetto; συμπόσια συμπόσια per gruppos de commensales (Mc 6, 39)

συμπρεσβύτερος-ου (ὁ) copresbitero (1Pe 5, 1)  
 συμφέρω portar o traher junctemente, reunir, junctar; *impers.* συμφέρει illo conveni, illo es melior, illo adjuta, illo es utile, illo profita, illo es aventagiose [pro alicuno, *illo rege dat.*]; τὸ συμφέρον *subst.* utilitate, provecto σύμφημι assentir, esser concorde, recognoscer, admitter [*illo rege dat.*] (Rom 7, 16)  
 σύμφορον-ου (τό) utilitate, ventagia, profito, beneficio [de alicuno, *illo rege gen.*] (1Co 7, 35; 10, 33)  
 συμφυλέτης-ου (ὁ) compatriota, paisano (1Ts 2, 14)  
 συμφύομαι [*pas.*] crescer junctemente, juncto con (Lc 8, 7)  
 σύμφυτος-ον nascite con, crescite juncto; unite con [*illo rege dat.*] (Rom 6, 5)  
 συμφωνέω-ῶ esser in conformitate, concordar, adjustar se, facer un convention, un pacto, un accordo  
 συμφώνησις-εως (ἡ) union, accordo, harmonia (2Co 6, 15)  
 συμφωνία-ας (ἡ) musica (Lc 15, 25)  
 σύμφωνος-ον conforme, unanime, del mesme parescer o del mesme sentimientos; *subst. n.* accordo, convention (1Co 7, 5)  
 συμψηφίζω contar, calcular (Fac 19, 19)

σύμψυχος-ον unite in le mesme sentimientos (Phlp 2, 2)  
 σύν *prep. dat.* con, in compannia de, juncto con; per medio de; οἱ σύν τινι le companiones de une, illes que es con uno  
 συνάγω reunir, junctar, convocar, congregar; reciper con hospitalitate; *pas.* reunir se, congregar se  
 συναγωγή-ῆς (ἡ) synagoga, edificio del synagoga; assamblea, loco ubi se celebra, reunion  
 συναγωνίζομαι [*med.*] combater pro, luctar junctemente con, adjutar, succurrer (Rom 15, 320)  
 συναθλέω-ῶ luctar junctemente con, adjutar in le lucta (Phlp 1, 27; 4, 3)  
 συναθροίζω junctar, reunir, congregar; *pas.* esser reunite, esser congregate (Fac 12, 12; 19, 25)  
 συναίρω arrangiar (λόγον μετά τινος contos con alcuno) (Mt 18, 23.24; 25, 19)  
 συναιχμάλωτος-ου (ὁ) companion de cautiverio, de prision (Rom 16, 7; Col 4, 10; Flm 23)  
 συνακολουθέω-ῶ sequer junctemente, acompañiar [alicuno, *illo rege dat.*] (Mc 5, 37; 14, 51; Lc 23, 49)  
 συναλίζομαι [*med.*] mangiar junctemente con; reunir se (Fac 1, 4)  
 συναλλάσσω reconciliar (Fac 7, 26)

συναναβαίνω montar junctemente  
 con [*illo rege dat.*] (Mc 15, 41; Fac 13, 31)  
 συνανάκειμαι [*med.*] mangiar con,  
 esser apud le tabula con; οἱ  
 συνανακείμενοι le mangiatores  
 συναναμ(ε)ίγνυμαι [*pas.*] miscer se,  
 tener relaciones con [*illo rege dat.*]  
 (1Co 5, 9.11; 2Ts 3, 14)  
 συναναπαύομαι [*med.*] reposar in  
 compania de, juncto con (Rom 15, 32)  
 συναντάω-ῶ [*e med.*] incontrar se  
 con, sortir, ir al incontro de [*illo rege dat.*],  
 reunir se; *fig.* succeder, evenir  
 συναντιλαμβάνομαι [*pas.*] adjutar,  
 servir, soccurrer, venir in adjuta [*illo rege dat.*]  
 (Lc 10, 40; Rom 8, 26)  
 συναπάγομαι [*pas.*] esser trahite,  
 inducite; condescender con [*illo rege dat.*];  
 esser spoliare junctemente con  
 (Rom 12, 16; Gal 2, 13; 2Pe 3, 17)  
 συναποθνήσκω morir junctemente  
 con (Mc 14, 31; 2Co 7, 3; 2Tm 2, 11)  
 συναπόλλυμαι [*med.*] morir  
 junctemente con (Hb 11, 31)  
 συναποστέλλω inviar con o in le  
 mesme vice (2Co 12, 18)  
 συναρμολογέομαι-οὔμαι [*pas.*]  
 esser adjustate o coordinate (Eph 2, 21;  
 4, 16)  
 συναρπάζω spoliare; traher  
 συναυξάνομαι [*pas.*] crescer  
 junctemente con (Mt 13, 30)

συνδέομαι [*pas.*] esser companion de  
 prision (Hb 13, 3)  
 σύνδεσμος-ου (ὁ) ligamine, ligadura,  
 lasso, nodo, union, vinculo, catena [*illo rege gen.*]  
 συνδοξάζομαι [*pas.*] glorificar juncto  
 con (Rom 8, 17)  
 σύνδουλος-ου (ὁ) companion de  
 sclavitudine  
 συνδρομή-ῃς (ῆ) reunion,  
 concurrentia, canalia, turba (Fac 21, 30)  
 συνεγείρω resuscitar junctemente con  
 (Eph 2, 6; Col 2, 12; 3, 1)  
 συνέδριον-ου (τό) session, consilio,  
 assemblea; loco del assemblea;  
 Sanedrin *pl.* tribunales local  
 συνείδησις-εως (ῆ) conscientia  
 σύνειμι (*de εἶμι*) reunir se, junctar se,  
 convenir (Lc 8, 4)  
 σύνειμι (*de εἶμι*) esser con,  
 accompagner (Lc 9, 18; Fac 22, 11)  
 συνεισέρχομαι [*med.*] entrar  
 junctemente con [*alicuno, illo rege dat.*],  
 in un loco, εἰς + *accus.*] (Jn 6, 22; 18, 15)  
 συνέκδημος-ου (ὁ) companion de  
 viage (Fac 19, 29; 2Co 8, 19)  
 συνεκλεκτός-ή-όν eligite juncte con  
 (1Pe 5, 13)  
 συνέπεσον *aor<sup>2</sup>. act. del v.*  
 συμπίπτω

συνεπιμαρτυρέω-ῶ appoiar con su  
 testimonio, testificar in le mesme  
 tempore (Hb 2, 4)  
 συνέπιον *aor*<sup>2</sup>. *act. del v.* συμπίνω  
 συνεπιτίθεται [*med.*] unir se al  
 attacco, irrumper in un mesme vice  
 super [*illo rege dat.*] (Fac 24, 9)  
 συνέπομαι [*med.*] sequer passo a  
 passo, acompanhar (Fac 20, 4)  
 συνεργέω-ῶ travaliar con, adjutar,  
 assister, colaborar, cooperar  
 συνεργός-ος (ὁ) companion de  
 laboro, collaborator  
 συνέρχομαι [*med.*] ir juncte *o* in  
 compania de [*illo rege dat.*]; ir *o* venir  
 juncte, reunir se, congregar se, venir in  
 massa; unir se, junctar se  
 συνεσθίω mangiar juncte con *o* in  
 compania de [*illo rege dat. o μετά +*  
*gen.*]  
 σύνεσις-εως (ἡ) comprehension,  
 intelligentia, intendimento, juicio,  
 sagacitate  
 συνετός-ή-όν intelligente, sagace,  
 intendite, prudente  
 συνευδοκέω-ῶ approbar, consentir in,  
 esser conforme, de accordo con, assentir  
 συνευχέομαι-οῦμαι [*pas.*]  
 banchettar, participar de un repasto con  
 (2Pe 2, 13; Jd 12)  
 συνεφίστημι lancear se in un mesme  
 tempore in contra, luctar

simultaneamente [contra alicuno, *illo*  
*rege κατά + gen.*] (Fac 16, 22)  
 συνέχω χιρχυμφερερ, αμβιρ,  
 χινγερ; comprimer, deprimer,  
 opprimer; obligar, fortiar; *pas.* esser  
 affligite, tormentate  
 συνήδομαι esser indulgente con,  
 exultar [con alco, *illo rege dat.*] (Rom 7,  
 22)  
 συνήθεια-ας (ἡ) costume, habitude,  
 practica (Jn 18, 39; 1Co 8, 7; 11, 16)  
 συνηλικιώτης-ου (ὁ) del mesme  
 etate, coetanee (Gal 1, 14)  
 συνθάπτομαι [*pas.*] esser sepultate  
 junctemente con (Rom 6, 4; Col 2, 12)  
 συνθλάομαι-ῶμαι [*pas.*] esser  
 deformate, esser dispeciate (Mt 21, 44;  
 Lc 20, 18)  
 συνθλίβω deprimer, premer,  
 comprimer, opprimer (Mc 5, 24.31)  
 συνθρύπτω rumper, bruscar (Fac 21,  
 13)  
 συνίημι e συνίω comprender,  
 intender, captar  
 συνίστημι e συνιστάνω poner,  
 collocar juncte, unir; monstrar se como,  
 demonstrar esser; recomendar, parlar  
 ben circa; probar, monstrar; tener  
 consistentia  
 συνοδεύω viagiar con altere,  
 acompanhar (Fac 9, 7)

συνοδία-ας (ή) viage in compania;  
 caravana, gruppo de viagiatores (Lc 2, 44)  
 σύννοδια *pto. con valor de pte.* saper  
 con altere, esser confidente o complice  
 de; tener conscientia de, esser  
 consciente de (Fac 5, 2; 1Co 4, 4)  
 συνοικέω-ῶ vivir con, convivir,  
 cohabitar (1Pe 3, 7)  
 συνοικοδομέω-ῶ edificar junctemente  
 (Eph 2, 22)  
 συνομιλέω-ῶ parlar, conversar [con  
 alicuno, *illo rege dat.*] (Fac 10, 27)  
 συνομορέω-ῶ esser unite, contigue [a  
 alco, *illo rege dat.*] (Fac 18, 7)  
 συνοράω-ῶ informar se, comprender  
 (Fac 12, 12; 14, 6)  
 συνοχή-ῆς (ή) angustia, inquietude,  
 ansietate (Lc 21, 25; 2Co 2, 4)  
 συντάσσω ordenar, adaptar, disponer  
 (Mt 21, 6; 26, 19; 27, 10)  
 συντέλεια-ας (ή) fin, conclusion,  
 consummation  
 συντελέω-ῶ finir, concluder, terminar;  
 completar, complir, satisfacer,  
 completar, realizar, ejecutar; *pas.* arriivar  
 al fin, completar se  
 συντέμνω cortar, reducir, abbreviar  
 (Rom 9, 28)  
 συντηρέω-ῶ conservar, preservar con  
 attention, proteger [alicuno, *illo rege*  
*accus.*] (Mc 6, 20); conservar in le

memoria [*illo rege accus.*] (Lc 2, 19);  
*pas.* conservar se (Mt 9, 17)  
 συντίθεμαι [*med.*] convenir in,  
 accordar, pactar (Lc 22, 5; Jn 9, 22; Fac  
 23, 20)  
 συντόμως *adv.* brevemente, con tote  
 brevitare (Fac 24, 4)  
 συντρέχω currer con, junctemente  
 (Mc 6, 33; Fac 3, 11; 1Pe 4, 4)  
 συντρίβω rumper, hacer fragmentos;  
 maltractar, vexar, calcar con contempto  
 σύντριμμα-ατος (τό) ruina,  
 devastation, destruction (Rom 3, 16)  
 σύντροφος-ου (ός) criate con altere,  
 fratre de lacte, companion de juventute,  
 amico intime (Fac 13, 1)  
 συντυγχάνω approchar se, aproximar  
 se, arriivar usque [*illo rege dat.*] (Lc 8,  
 19)  
 Συντύχη-ης (ή) Sintiche (femina  
 christian de Philipos in Phlp 4, 2)  
 συνυποκρίνομαι [*pas.*] esser  
 hypocrita junctemente con (Gal 2, 13)  
 συνυπουργέω-ῶ adjutar equalmente,  
 prestar adjuta communitari (2Co 1, 11)  
 συνωδίνω suffrer junctemente,  
 supportar conjunctemente dolores (Rom  
 8, 22)  
 συνωμοσία-ας (ή) conjuration,  
 conspiracy (Fac 23, 13)  
 Συράκουσαι-ων (αί) Syracuse (citate  
 portuari in le costa oriental de Sicilia)  
 (Fac 22, 12)

Συρία-ας (ή) Syria (in epoca  
 helenistic designa le territori que se  
 estende desde le regiones limitrofe del  
 Eufrates verso le occidente, verso le  
 Mar Mediterranee, e que confina al nord  
 con le Tauro e al sud con Palestina)  
 Σύρος-ου (ό) syrio (Lc 4, 27)  
 Συροφουνίκισσα-ης (ή) syrofenicie  
 (femina de origen helenistic e pagan e  
 que procedeva ex Phenicia cuje filia  
 cura Jesus in le region de Tiro in Mc 7,  
 26)  
 Σύρτις-εως (ή) Syrte (entrante in le  
 costa septentrional de Africa, al sud e al  
 sudoriente de Sicilia) (Fac 27, 17)  
 σύρῳ traher, tirar; portar fortiatamente,  
 traer vigentemente [alicuno, *illo rege*  
*accus.*]  
 συσπαράσσω agitar o succuter  
 violentemente (Mc 9, 20; Lc 9, 42)  
 σύσσημον-ου (τό) senial convenite,  
 contrasigno (Mc 14, 44)  
 σύσσωμος-ον unite in un sol corpore,  
 membros del mesme corpore (Eph 3, 6)  
 συστατικός-ή-όν de recommendation  
 (2Co 3, 1)  
 συσταυρόομαι-οῦμαι [*pas.*] esser  
 crucifigite junctemente con  
 συστέλλω involver, inveloppar,  
 coperir (Fac 5, 6); reducir, comprimer,  
 contraher, restringer (1Co 7, 29)  
 συστενάζω gemer con, suspirar con  
 (Rom 8, 22)

συστοιχέω-ῶ esser in le mesme fila,  
 corresponder a [*illo rege dat.*] (Gal 4,  
 25)  
 συστρατιώτης-ου (ό) companion de  
 armas, camarada, companion militar  
 (Phlp 2, 25; Flm 2)  
 συστρέφω colliger, reunir; *pas.* reunir  
 se, concentrar se, congregar se (Mt 17,  
 22; Fac 28, 3)  
 συστροφή-ῆς (ή) tumulto, confusion,  
 agitation, commotion; conspiracy,  
 complot (Fac 19, 40; 23, 12)  
 συσχηματίζομαι [*med. e pas.*]  
 ajustar se, conformar se, modelar se  
 juxta [*illo rege dat.*] (Rom 12, 2; 1Pe 1,  
 14)  
 Συχάρ (ή) *indecl.* Sycar (loco de  
 origine del samaritana in Jn 4, 5)  
 Συχέμ (ό) *indecl.* Sychen (loco ubi era  
 le tumba de Jacob e de su filios in Fac  
 7, 16)  
 σφαγή-ῆς (ή) carnage, massacro,  
 inmolation, sacrificio; occision,  
 abbattitorio (Fac 8, 32; Rom 8, 36; Jac  
 5, 5)  
 σφάγιον-ου (τό) victima pro un  
 sacrificio, oblation sacrificial (Fac 7,  
 42)  
 σφάζω (*fto. act.* σφάξω; *aor. act.*  
*ἔσφαξα*; *aor<sup>2</sup>. pas.* ἐσφάγην; *pto.*  
*med.-pas.* ἔσφαγμαι) occider,  
 macellar, massacrar, assassinar; ὥς



ἐσφαγμένην εἰς θάνατον como  
ferita de morte  
σφόδρα *adv.* multo, multe,  
integermente  
σφοδρῶς *adv.* fortemente,  
violentemente (Fac 27, 18)  
σφραγίζω [*e med.*] sigillar, marcar;  
*fig.* fixar, determinar; consolidar,  
confirmar, acreditar, atestar, certificar  
σφραγίς-ίδος (ῆ) sigillo; marca,  
signo, impression del sigillo, inscription  
σφυδρόν-οῦ (τό) cavilia (Fac 3, 7)  
σχεδόν *adv.* quasi, pouco  
aproximadamente (Fac 13, 44; 19, 26;  
Hb 9, 22)  
σχῆμα-ατος (τό) forma, figura,  
apparentia exterior, manifestation  
externe, attitude (1Co 7, 31; Phlp 2, 7)  
σχηματίζω (*fto. act.* σχηματίζω;  
*aor. act.* ἐσχημάτισα) formar [*usate*  
*unicamente in le N.T. in composition, cf.*  
*μετα-, συ-*]  
σχίζω (*fto. act.* σχίζω; *aor. act.*  
ἔσχισα; *aor. pas.* ἐσχίσθην)  
fractionar, secar, divider, finder,  
rumper, separar, lacerar, diveller  
σχίσμα-ατος (τό) division,  
dissension; schisma, division de  
opiniones  
σχίσω *fto. act. del v.* σχίζω  
σχοινίου-ου (τό) cora, cable (Jn 2,  
15; Fac 27, 32)

σχολάζω *esser otiose, desoccupate;*  
*tener tempore pro; dedicar, consacrar le*  
*tempore [a alco, illo rege πρό + accus.*  
*o dat.];* *esser vacue, disoccupate*  
σχολή-ῆς (ῆ) schola (Fac 19, 9)  
σώζω (*fto. act.* σώσω; *aor. act.*  
ἔσωσα; *aor. pas.* ἐσώθην; *pto. act.*  
σέσωκα; *pto. med.-pas.* σέσωσμαι)  
salvar, preservar del periculo, liberar,  
rescatar, adjutar; volver sane e salve  
σῶμα-ατος (τό) corpore  
σωματικός-ή-όν corporal, material,  
corporee (Lc 3, 22; 1Tm 4, 8)  
σωματικῶς *adv.* corporalmente, in  
forma humane (Col 2, 9)  
Σώπατρος-ου (ὁ) Sopater (christiano  
de Berea, filio de Pirro, une del septe  
que accompagniava Paulo in su ultime  
viage ex Grecia a Jerusalem in Fac 20,  
4)  
σωρεύω amassar, cumular, junctar,  
pilar, accumular (Rom 12, 20; 2Tm 3,  
6)  
Σωθένης-ους (ὁ) Sostenes (chef de  
un synagoga in Corinto in Fac 18, 17;  
christiano de Corinto in 1Co 1, 1)  
Σωσίπατρος-ου (ὁ) Sosipatro  
(judeochristiano que saluta le  
communitate de Roma in Rom 16, 21)  
σώσω *fto. act. del v.* σώζω  
σωτήρ-ῆρος (ὁ) ille que libera o  
preserva, salvator; Salvator, Redemptor,  
Libertador

σωτηρία-ας (ἡ) salvation,  
 preservation, liberation, redemption  
 σωτήριον-ου (τό) medio de salvation,  
 salvation, liberation  
 σωτήριος-ον salvator (Tt 2, 11)  
 σωφρονέω-ῶ *esser* inteligente,  
 sensate, prudente, discrete  
 σωφρονίζω *esser in plene*  
*intelligentia*; *facere* alicuno prudente,  
 corrigere, advertir, conciliar, avisar,  
 recommendar (Tt 2, 4)

σωφρονισμός-οῦ (ὁ) *intelligentia*,  
*prudentia*, bon senso commun, cordura,  
 moderation (2Tm 1, 7)  
 σωφρόνως *adv.* con sensibilibitate, con  
 moderation (Tt 2, 12)  
 σωφροσύνη-ης (ἡ) bon senso  
 commun, prudentia, sensibilibitate,  
*intelligentia*; moderation, temperation;  
 modestia, simplicitate, decentia,  
 honestitate (Fac 26, 25; 1Tm 2, 9.15)  
 σώφρων-ον prudente, sensate

# T

ταβέρνα-ης (ή) albergo, hostello, specieria, botica de bebitas (Fac 28, 15)  
 Ταβιθά (ή) *indecl.* Tabita (discipula de Jafa que se distingueva per le bon operas que faceva con le pauperes e con le viudas e que esseva resuscitate desde le morte per Petro, Fac 9, 36.40)  
 τάγμα-ατος (τό) orden, position, sequentia (1Co 15, 23)  
 τακτός-ή-όν fixate, determinate, ordenate, prescripte (Fsc 12, 21)  
 ταλαιπωρέω-ῶ sentir se disgratiare, lamentar se (St 4, 9)  
 ταλαιπωρία-ας (ή) disgratia, calamitate, miseria (Rom 3, 16; St 5, 1)  
 ταλαίπωρος-ον disgratiare, infelice, miserabile (Rom 7, 24; Ap 3, 17)  
 ταλαντιαῖος-α-ον illo que pesa un talento, *fig.* multo pesate (Ap 16, 21)  
 τάλαντον-ου (τό) talento (mumisma grec)  
 ταλιθά [*voce aramee*] puera, infante (Mc 5, 41)  
 ταμείον-ου (τό) granario, dispensa; habitation, camara interior  
 τάξις-εως (ή) orden, turno, disposition; condition, maniera, modo  
 τάξομαι *fto. med.* del v. τάσσω

ταπεινός-ή-όν parve, insignificante, pauper, de basse condition, debile; humile  
 ταπεινοφροσύνη-ης (ή) humilitate  
 ταπεινόφρων-ονος [*gen. sg. -ονος*] humile, modeste (1Pe 3, 8)  
 ταπεινώ-ῶ humiliar; avergoniar; applanar, abassar; *med.* vivir in le povressa  
 ταπείνωσις-εως (ή) humillation, abbattimento; bassessa, parvitate, parvessa, condition humile  
 ταρασσω (*aor. act.* ἐτάραξα; *aor. pas.* ἐταράχην; *pto. pas.* τετάραγμαι) turbar, perturbar; desordenar, agitar, confunder, immiscer, imbroliar, intricar; inquietar, consternar, horrifcar; excitar, promover, provocar, agitar  
 ταραχή-ῆς (ή) e τάραχος-ου (ό) turbation, perturbation, agitation, commotion, desordine, confusion, ruito, strepito (Fac 12, 18; 19, 23)  
 Ταρσέυς-έως (ό) de Tarso (Fac 9, 11; 21, 39)  
 Ταρσός-οῦ (ό) Tarso (capital del provincia roman de Cilicia) (Fac 9, 30; 11, 25; 22, 3)  
 ταρταρώ-ῶ jectar, lancear al inferno, al Tartaro; clauder in le inferno (2Pe 2, 4)  
 τάσσω (*fto. med.* τάξομαι; *aor. act.* ἔταξα; *aor.<sup>1</sup>. pas.* ἐτάχην; *aor.<sup>2</sup>. pas.* ἔταχθην)

ἐτάγην; *pto. act.* τέταχα; *pto. pas.* τέταγμα) indicar, mostrar, signalar, fixar, affixar, figer, determinar, incargar, ordenar, designar, instituer; ordenar, decider, accordar,; *pas.* esser ponite, formate, colocate, incargate  
 ταῦρος-ου (ὁ) tauro  
 ταφή-ῆς (ῆ) interramento, loco de interramento (Mt 27, 7)  
 τάφος-ου (ὁ) sepulcro, tumba, grave, fossa  
 τάχα *adv.* forsan, possibilmente (Rom 5, 7; Flm 15)  
 τάχεως (*compar.* τάτιον *superl.* τάχιστα) *adv.* rapide-, veloce-,  
 proxime-, precipitate-, celeremente, tosto, alacre; ὡς τάχιστα illo plus tosto possibile  
 ταχινός-ή-όν subite, imminente (2Pe 1, 14; 2, 1)  
 τάτιον *adv. compar.* de τάχεως  
 τάχιστα *adv. superl.* de τάχεως  
 τάχος-ους (τό) rapiditate, subitaneitate, velocitate, promptitude; ἐν τ. rapide-, inmediatamente  
 ταχύ *adv.* tosto, proximamente, alacre, sin mora, in breve termino  
 ταχύς, ταχεῖα, ταχύ rapide, veloce; subite  
 τε *conj. enclitic* e; in correlation con  
 τε, δέ ο καί tanto ... como  
 τέθαιμαι *pto. pas. del v.* θάπτω

τεθέσθαι *pto. pas. del v.* θεάομαι-ῶμαι  
 τέθεικα e τέθειμαι *pto. act. e pto. pas. del v.* τίθημι  
 τεθεμελίωμαι *pto. med.-pas. del v.* θεμελιόω-ῶ  
 τεθήσομαι *fio. pas. del v.* τίθημι  
 τέθλιμμαι *pto. med.-pas. del v.* θλίβω  
 τέθνηκα *pto. act. del v.* θνήσκω  
 τέθραμμαι *pto. pas. del v.* τρέφω  
 τέθραυσμαι *pto. pas. del v.* θραύω  
 τέθυμαι *pto. pas. del v.*θύω  
 τείνω (*fio*<sup>2</sup>. *act.* τενῶ; *aor. act.* ἔτεινα) tender, extender [*usate unicamente in le N.T. in composition, cf. ἐκ-, ἐπ-ἐκ, παρα-, προ-, ὑπερ-ἐκ-* ]  
 τεῖχος-ους (τό) muro, pariete, muralia (de un citate)  
 τεκμήριον-ου testimonio, prova, proba, demonstration (Fac 1, 3)  
 τεκνίον-ου filietto  
 τεκνογονέω-ῶ [*e med.*] ingenerar, procrear, tener filios (1Tm 5, 14)  
 τεκνογονία-ας (ῆ) procreation, parturition (1Tm 2, 15)  
 τέκνον-ου infante, filio; *pl.* descendente  
 τεκνοτροφέω-ῶ prolificar, educar filios (1Tm 5, 10)  
 τέκτων-ονος (ὁ) carpentero, obrero, travaliator, laborator o artisano in general (Mt 13, 55; Mc 6, 3)

τέλειος-α-ον complete, perfecte;  
 matur, crescite, disveloppate, adulte  
 (*ref.* a personas)  
 τελειότης-ητος (ή) realisation, fin,  
 conclusion, perfection, maturitate (Col  
 3, 14; Hb 6, 1)  
 τελειόω-ῶ finir, concluder, realisar,  
 completar, consummar, executar,  
 complir, satisfacer, perfectionar; *pas.*  
 arriver al perfection; arriver al  
 maturitate  
 τελείως *adv.* integre-, integer-,  
 integral-, perfecte-, completamente (1Pe  
 1, 13)  
 τελείωσις-εως (ή) complimento,  
 realisation; perfection (Lc 1, 45; Hb 7,  
 11)  
 τελειωτής-οῦ (ὁ) ille que conclude,  
 ille que fini, consummator (Hb 12, 2)  
 τελεσφορέω-ῶ dar fructos matur (Lc  
 8, 14)  
 τελευτάω-ῶ *intr.* terminar, concluder,  
 finir; morir, deceder  
 τελευτή-ῆς (ή) termino, final; morte  
 (Mt 2, 15)  
 τελέω-ῶ (*fto. act.* τελέσω; *aor. act.*  
 ἐτέλεσα; *aor. pas.* ἐτελέσθην; *pto.*  
*act.* τετέλεκα; *pto. med.-pas.*  
 τετέλεσμαι) finir, concluder,  
 terminar; realisar, executar, exequer,  
 complir; pagar; *pas.* concluder se, finir  
 se; terminar se, consummar se; complir  
 se

τέλλω (*fto<sup>2</sup>. med.* τελοῦμαι; *aor. act.*  
 ἔτειλα; *aor. med.* ἐτειλάμην; *pto.*  
*act.* τέταλκα; *pto. med.-pas.*  
 τέταλμαι) complir, realisar [*usate*  
*unicamente in le N.T. in composition,*  
*cf.* ἀνα-, ἐξ-ανα-, ἐν-]  
 τέλος-ους (τό) fin, termino; resultato,  
 consequentia; realisation, complimento,  
 consummation, scopo; fin del mundo;  
 imposto, taxa; εἰς τὸ τέλος usque le  
 fin; integre-, integer-, integral-,  
 perfecte-, totalmente  
 τελώνης-ου (ὁ) recaudator de  
 impostos, publicano  
 τελώνιον-ου (τό) telonio (oficina  
 public ubi se pagava le impostos) (Mt 9,  
 9; Mc 2, 14; Lc 5, 27)  
 τέμνω (*aor<sup>2</sup>. act.* ἔτεμον; *aor. pas.*  
 ἐτμήθην; *pto. med.-pas.* τέτμημαι)  
 taliar, secar, divider [*usate unicamente*  
*in le N.T. in composition, cf.* περι-,  
 συν-]  
 τενω *fto<sup>2</sup>. act.* del v. τείνω  
 τέξομαι *fto. med. con sign. act. del v.*  
 τίκτω  
 τέρας-ατος (τό) prodigio, signo  
 miraculose; portento, senial  
 Τέρτιος-ου (ὁ) Tertio (saluta le  
 communitate como amanuense ad que  
 Paulo habeva dictate le epistola ad le  
 Romanos in Rom 16, 22)  
 Τέρτυλλος-ου (ὁ) Tertulo (infra su

eparchia Onesimo suffreva le martyrio  
in Roma, Fac 24, 1.2)  
τέσσαρες-α (*gen.* τεσσάρων; *dat.*  
τέσσαρσιν) *adj. num. card.* quatro  
τεσσαρεσκαιδέκατος-η-ον *adj.*  
*num. ord.* decime quarte (Fsc 27, 27.33)  
τεσσεράκοντα *adj. num. card.*  
quaranta  
τεσσερακονταετής-ές de quaranta  
annos (Fsc 7, 33; 13, 18)  
τέταγμαι *pto. pas. del v.* τάσσω  
τετάραγμαι *pto. pas. del v.*  
ταράσσω  
τεταρταῖος-α-ον illo que se produce  
le quarte dia; τ. εἶναι esser quatro dias  
morte (Jn 11, 39)  
τέταρτος-η-ον *adj. num. ord.* quarte;  
τό τ. quarte parte  
τέταχα *pto. act. del v.* τάσσω  
τετέλεκα e τετέλεσμαι *pto. act. e*  
*pto. med.-pas. del v.* τελέω-ῶ  
τέτευχα *pto. med.-pas. del v.*  
τυγχάνω  
τετρααρχέω-ῶ esser tetrarcha (Lc 3,  
1)  
τετραάρχης-ου (ὁ) tetrarcha  
τετράγωνος-ον quadrangular,  
quatrete; *fig.* perfecte (Ap 21, 16)  
τετράδιον-ου (τό) picchetto de  
quatro soldatos (Fsc 12, 4)  
τετρακισχίλιοι-αι-α *adj. num. card.*  
quatro milles

τετρακόσιοι-αι-α *adj. num. card.*  
quatro centos  
τετράμηνος-ου (ὁ) periodo de quatro  
menses, quattrimense (Jn 4, 35)  
τετραπλοῦς-ῆ-οῦν quadruple (Lc 19,  
8)  
τετράπους-ουν [*gen.* τετράποδος]  
de quatro pedes, quadrupede Fac 10, 12;  
11, 6; Rom 1, 23)  
τέτριμμαι *pto. med.-pas. del v.*  
τρίβω  
τέτυχα e τέτευχα *pto. med.-pas. del*  
*v.* τυγχάνω  
τεφρώ-ῶ reducer a cineres (2Pe 2, 6)  
τέχνη-ης (ή) arte, habilitate artistic  
(Fsc 17, 29); officio (Fac 18, 3; Ap 18,  
22)  
τεχνίτης-ου (ὁ) artesano; architecto  
τήκομαι [*pas.*] funder se, disgelar se  
(2Pe 3, 12)  
τηλαυγῶς *adv.* clarmente, con integer  
claritate (Mc 8, 25)  
τηλικοῦτος, τηλικαύτη,  
τηλικοῦτο *pron. dem.* tan grande, tan  
importante, tan poterosse  
τηρέω-ῶ observar, sequer, complir;  
curar, custodiar, vigilar, guardar, tener,  
retener, conservar, impedir; mantener  
firme, proteger, preservar  
τήρησις-εως (ή) observantia,  
cumplimento, vigilantia, guarda (1Co 7,  
19); prision, carcere (Fsc 5, 18);

custodia, incarceration,  
 imprisonment (Fsc 4, 3)  
 Τιβεριάς-άδος (ή) Tiberiades (citade  
 in le litore occidental del laco de  
 Genesaret) (Jn 6, 1.23; 21, 1)  
 Τιβέριος-ου (ό) Tiberio (imperator  
 roman) (Lc 3, 1)  
 τίθημι (*fto. act.* θήσω; *fto. pas.*  
 τεθήσομαι; *aor<sup>1</sup>. act.* ἔθηκα; *aor<sup>2</sup>.  
 med.* ἐθέμην; *aor<sup>1</sup>. pas.* ἐτέθην; *pto.  
 act.* τέθεικα; *pto. pas.* τέθειμαι)  
 poner, collocar; stabilir; θεῖναι τὰ  
 γόνατα poner se genuflectite; θεῖναι  
 ἐν καρδίᾳ tomar se con grande  
 interesse; τίθεσθαι εἰς τὰ ὦτα  
 ascoltar  
 τίκτω [*e med.*] (*fto. med. con sign. act.*  
 τέξομαι; *aor<sup>2</sup>. act.* ἔτεκον; *aor. pas.*  
 ἐτέχθην) parer; ingenerar; crear,  
 producer, facer; *pas.* nascer  
 τίλλω excavar, secar (Mt 12, 1; Mc 2,  
 23; Lc 6, 1)  
 Τιμαῖος-ου (ό) Timeo (nomine del  
 patre del mendico ceco Bartimeo in Mc  
 10, 46)  
 τιμάω-ῶ honorar, estimar, evaluar,  
 apreciar, valutar, affectionar, amar,  
 venerar, respetar; poner costo, valutar  
 τιμή-ῆς (ή) honor, respeto,  
 consideration, reconocimiento; precio,  
 valor; pagamento inmediatamente,  
 producto de un vendita, summa;  
 dignitate, posto de honor

τίμιος-α-ον costose, preciose, car,  
 valiose; honrate, venerare, respetate  
 τιμιότης-ητος (ή) richnessa,  
 prosperiate, benesser, preciositate,  
 opulentia (Ap 18, 19)  
 Τιμόθεος-ου (ό) Timotheo (natural de  
 Listra, de patre pagan e matre judee,  
 era colaborator de Paulo, a que  
 dedicava le Epistolas 1 e 2 Tm)  
 Τίμων-ωνος (ό) Timon (uno del Septe  
 in torno al helenista Stephano in Fsc 6,  
 5)  
 τιμωρέω-ῶ [*e med.*] castigar  
 [alicuno, *illo rege accus.*] (Fac 22, 5;  
 26, 11)  
 τιμωρία-ας (ή) castigamento,  
 castigation, punishment, pena (Hb 10, 29)  
 τινάσσω (*aor. act.* ἐτίναξα) agitar,  
 succuter, tremar, trepidar [*usate  
 unicamente in le N.T. in composition,  
 cf. ἀπο-, ἐκ-*]  
 τίνω (*fto. act.* τίσω) sufferer; δίκην τ.  
 sufferer como castigamento (2Ts 1, 9)  
 τίς, τί [*gen. τίνος*] *pron. interr.* qui?,  
 qual?, que?; τί *adv. interr.* proque?,  
 como?; διὰ τί; proque?  
 τις, τι [*gen. τινός*] *pron. indef.*  
*enclitic* alicuno, alco; un, uno; un tal  
 τίσω *fto. act. del v.* τίνω  
 Τίτιος-ου (ό) Ticio (le Juste, que  
 possedeva in Corinto un casa situate  
 juxta le synagoga e a que Paublo se

traslatava per le opposition e resistentia del judeos in Fac 18, 7)

τίτλος-ου (ὁ) legenda, inscription, titulo (Jn 19, 19.20)

Τίτος-ου (ὁ) Tito (christiano gentil colaborator de Paulo)

τοιγαροῦν *partic. ilative* e assi, per tanto, per consequential, secun illo (1Ts 4, 8; Hb 12, 1)

τοίνυν *partic. ilative* e assi, allora ben, tunc ben, per consequential, ergo, in consequentia, per ille ration (Lc 20, 25; 1Co 9, 26; Hb 13, 13)

τοιόσδε-αδε-όνδε [*gen. -οὔδε- ἄσδε-οὔδε*] *pron.-adj. correlative* tal, de tal clase, de tal valor, de tal condition (2Pe 1, 17)

τοιοῦτος, τοιαύτη, τοιοῦτον *pron.-adj. correlative* tal, de tal classe, de tal condition; (τὰ) τοιαῦτα tal cosas, simile cosas

τοιῖχος-ου (ὁ) pariete, muro (Fsc 23, 3)

τόκος-ου (ὁ) producto, ganantia, interesse (Mt 25, 27; Lc 19, 23)

τολμάω-ῶ tener valor, audatia, osar  
τολμηρός-ά-όν valerose, coragiose, audace, hardite; *adv. compar.*

τολμηρότερον con bastante audacia (Rom 15, 15)

τολμητής-οῦ (ὁ) audace, osate, interpendente (2Pe 2, 10)

τομός-ή-όν cortante, acute, affilate (Hb 4, 12)

τόξον-ου (τό) arco (Ap 6, 2)

τοπάζιον-ου (τό) topazo (Ap 21, 20)

τόπος-ου (ὁ) loco, sito, posto; territorio, localitate, region; occasion, opportunitate; ἐν παντί τόπῳ in tote partes; κατὰ τόπου in diverse locos  
τοσοῦτος, τοσαύτη, τοσοῦτον *adj. correlative* tal, tanto, tan grande, tan forte, tan numerose

τότε *adv. de tempore* tunc, in ille tempore; postea, post, a continuation  
τοῦναντίον [*crasis de τό + ἐναντίον*] in caso contrari, plus ben (2Co 2, 7; Gal 2, 7; 1Pe 3, 9)

τοῦνομα [*crasis de τό + ὄνομα*] vocate, de nomine (Mt 27, 57)

τράγος-ου (ὁ) masculo capral  
τράπεζα-ης (ή) tabula; repasto, alimentos; banco

τραπέζίτης-ου (ὁ) cambista, banhero (Mt 25, 27)

τραῦμα-ατος (τό) ferita (Lc 10, 34)

τραυματίζω ferir [*alicuno, illo rege accus.*] (Lc 20, 12; Fsc 19, 16)

τραχηλίζομαι discoperir, revelar, manifestar; *pas.* poner in discoperimento (Hb 4, 13)

τράχηλος-ου (ὁ) collo, cervice, nucha

τραχύς-εῖα-ύ aspere, irregular, rude (Lc 3, 5; Fac 27, 29)

Τραχωνίτις-ιδος (ή) Traconitide



(habitante de Tracon, in fem., region  
situata al sud de Damasco) (Lc 3, 1)  
 τρεῖς, τρία [*gen.* τριῶν, *dat.*  
 τρισίν] *adj. num. card.* tres  
 τρέμω hesitar, tremar, tremular, vibrar,  
 timer, haber timor (Mc 5, 33; Lc 8, 47;  
 2Pe 2, 10)  
 τρέπω (*aor. act.* ἔτρεψα; *aor<sup>2</sup>. pas.*  
 ἐτράπην) volver (se) [*usate*  
*unicamente in le N.T. in composition,*  
*cf.* ἀνα-, ἀπο-, ἐκ-, ἐν-, ἐπι-, μετα-,  
 περι-, προ-]  
 τρέφω (*aor. act.* ἔθρεψα; *pto. pas.*  
 τέθραμμαι) nutrir, alimentar, educar  
 τρέχω (*aor<sup>2</sup>. act.* ἔδραμον) currer,  
 hastar se; *fig.* effortiar se  
 τρήμα-ατος (τό) oculo (de un  
 agulia) (Lc 18, 25)  
 τριάκοντα *adj. num. card.* trenta  
 τριακόσιοι-αι-α *adj. num. card.* tres  
 centos (Mc 14, 5; Jn 12, 5)  
 τρίβος-ου (ός) cardo (Mt 7, 16; Hb  
 6, 8)  
 τρίβος-ου (ός) cammino, sentiero,  
 pista, tracia (Mt 3, 3; Mc 1, 3; Lc 3, 4)  
 τρίβω (*fto. act.* τρίψω; *aor. act.*  
 ἔτριψα; *aor<sup>2</sup>. pas.* ἐτρίβην; *pto.*  
*med.-pas.* τέτριμμαι) fricar, frictionar  
 [*usate unicamente in le N.T. in*  
*composition, cf.* ἀνα-, ἀπο-, ἐκ-, ἐν-,  
 ἐπι-, μετα-, περι-, προ-]  
 τριετία-ας (ή) tempore o periodo de  
 tres annos (Fac 20, 31)

τρίζω stridular, facer strider le dentes  
 (Mc 9, 18)  
 τρίμηνον-ου (τό) periodo de tres  
 menses, trimestre (Hb 11, 23)  
 τρίς *adv.* tres veces; ἐπὶ τρίς usque  
 tres vices, per tres veces  
 τρισίν *dat.* de τρεῖς, τρία  
 τρίστεγον-ου (τό) le tertie piso (Fac  
 20, 9)  
 τρισχίλιοι-αι-α *adj. num. card.* tres  
 milles (Fsc 2, 41)  
 τρίτος-η-ον *adj. num. ord.* tertie; *adv.*  
 (τό) τρίτον per tertie vice; τὸ τρίτον  
 + *gen.* le tertie parte de  
 τρίχινος-η-ον facite de criniera, de  
 pillo o de pilo (Ap 6, 12)  
 τρίψω *fto. act.* del v. τρίβω  
 τριῶν *gen.* de τρεῖς, τρία  
 τρόμος-ου (ός) tremor, vibration,  
 fremito; timor  
 τροπή-ῃς (ή) cambio, variation,  
 alteration  
 τρόπος-ου (ός) modo, maniera; modo  
 de pensar e de operar, mentalitate,  
 conducta; ὃν τρόπον como; καθ' ὃν  
 τρόπον del mesme maniera que; κατὰ  
 πάντα τρόπον in tote considetation  
 τροποφορέω-ῶ supportar le character  
 de alicun (Fsc 13, 18)  
 τροφή-ῃς (ή) alimento, respasto,  
 sustento  
 Τρόφιμος-ου (ός) Trophimo  
 (christiano de Epheso e companion de

Paulo in le ultime viage a Jerusalem in  
 Fac 20, 4; 21, 29; 2Tm 4, 20)  
 τροφός-οῦ (ή) nutrice (1Ts 2, 7)  
 τροφοφορέω-ῶ portar o curar como  
 nutrice; alimentar (Fsc 13, 18)  
 τροχιά-ᾶς (ή) cammino, tracia,  
 sentiero (Hb 12, 13)  
 τροχός-οῦ (ό) rota (Jac 3, 6)  
 τρύβλιον-ου (τό) platto, platta, fonte  
 (Mt 26, 23; Mc 14, 20)  
 τρυγάω-ῶ recollectar, recoltar, secar,  
 falcari, vendimiar (Lc 6, 44; Ap 14,  
 18.19)  
 τρυγών-όνος (ή) tortuca (Lc 2, 24)  
 τρυμαλιά-ᾶς (ή) perforation, oculo  
 de un agulia (Mc 10, 25)  
 τρύπημα-ατος (τό) perforation,  
 oculo de un agulia  
 (Mt 19, 24)  
 Τρύφαινα-ης (ή) Trphena (nomine de  
 un christiana in Rom 16, 12)  
 τρυφάω-ῶ vivir in le luxu, tener un  
 vita opulente (Jsc 5, 5)  
 τρυφή-ῆς (ή) luxu, opulencia,  
 dissipation (Lc 7, 25; 2Pe 2, 13)  
 Τρυφῶσα-ης (ή) Triphosa (nomine de  
 un christiana in Rom 16, 12)  
 Τρωάς-άδος (ή) Troade (citate de  
 Asia Minor in le litorales del Mar Egee)  
 τρώγω mangiar  
 τυγχάνω (aor<sup>2</sup>. *pas.* ἔτυχον; *pto.*  
*med.-pas.* τέτυχα εἰς τέτευχα)

obtener, arrivar, attinger, complir [alco,  
*illo rege gen.*]; εἰς τύχοι si per  
 casualitate, per exemplo; *accus. abs.*  
 τυχόν forsan, illo pote esser, tal vice;  
*part. + neg.* extraordinari, insolite,  
 inusitate  
 τυμπανίζω flagellar, batter, fustigar,  
 verberar, torturar, tormentar (Hb 11, 35)  
 τυπικῶς *adv.* como exemplo, a  
 maniera de exemplo (1Co 10, 11)  
 τύπος-ου (ό) modelo, exemplo, tipo;  
 marca del colpo, senial, cicatrice; copia,  
 imagine, statua; figura; tenor (de un  
 scripto), contento  
 τύπτω (*in at. le fto. e aor. son*  
*sustituite in gral. per πατάσσω*)  
 colpar, batter, bastonar, ferir [  
*alicuno, illo rege accus.*; in un sito, *illo*  
*rege accus.*]  
 Τύραννος-ου (ό) Tyrano (nomine de  
 un viro que viveva in Epheso in Fac 19,  
 9)  
 Τύριος-ου (ό) habitante de Tyro, tyrio  
 (Fac 12, 20)  
 Τύρος-ου (ή) Tyro  
 τυφλός-ή-όν ceco  
 τυφλώω-ῶ cecar (Jn 12, 40; 2Co 4, 4;  
 1Jn 2, 11)  
 τύφομαι [*pas.*] fumar (antea le  
 discopeta de America), arder lentamente  
 (Mt 12, 20)  
 τυφόομαι-οῦμαι [*pas.*] esser cecate  
 per le superbia, devenir vanitose (1Tm 3,

6; 6, 4; 2Tm 3, 4)

τυφωνικός-ή-όν de typhon,

huracante, tempestuose (Fac 27, 14)

Τύχικος-οῦ (ὁ) Tychico (companion  
de viage de Paulo, del provincia de  
Asia)

τυχόν *accus. abs. del v. τυγχάνω*  
forsan, illo pote esser, tal vice



# Υ

ὑακίνθινος-η-ον de color hyacintho  
 (Ap 9, 17)  
 ὑάκινθος-ου (ὁ) hyacintho (Ap 21,  
 20)  
 ὑάλινος-η-ον de vitro, vitreo, hyalin  
 (Ap 4, 6; 15, 2)  
 ὕαλος-ου (ἡ) crystallo (Ap 21, 18.21)  
 ὑβρίζω esser insolente, esser superbie;  
 maltractar, injuriar, affrontar, insultar  
 ὕβρις-εως (ἡ) ultrage, injuria, insulto,  
 maltractamento (2Co 12, 10); danno,  
 infortuna (Fac 27, 10.21)  
 ὑβριστής-οῦ (ὁ) violente, insolente  
 (Rom 1, 30; 1Tm 1, 13)  
 ὑγιαίνω esser san, forte, tener bon  
 sanitate; *fig.* tener san le spirito, esser  
 san (in le fide)  
 ὑγιής-ές san, in bon sanitate; *fig.*  
 integer, integre, recte  
 ὑγρός-ά-όν humide (Lc 23, 31)  
 ὑδρία-ας (ἡ) hydria, cubo, urceo (Jn 2,  
 6.7; 4, 28)  
 ὑδροποτέω-ῶ biber aqua solmente  
 (1Tm 5, 23)  
 ὑδρωπικός-ή-όν hydropic (Lc 14, 2)  
 ὕδωρ, ὕδατος (τό) aqua  
 ὑετός-οῦ (ὁ) pluvia

υἱοθεσία-ας (ἡ) adoption de uno  
 como filio, filiation  
 υἱός-οῦ (ὁ) filio; descendente;  
 discipulo, sequitor  
 ὕλη-ης (ἡ) bosco, selva, foreste; ligno,  
 ligno pro foco (Jac 3, 5)  
 ὑμεῖς (*accus.* ὑμᾶς; *gen.* ὑμῶν; *dat.*  
 ὑμῖν) *pron. pers. pl. de* σὺ vos  
 Ὑμέναιος-ου (ὁ) hymeneo (1Tm 1,  
 20; 2Tm 2, 17)  
 ὑμέτερος-α-ον *pr.-adj. pos.* vostre; le  
 vostre, le vostra, le vostro  
 ὑμνέω-ῶ cantar hymnos (de laude)  
 [*illo rege accus.*]; cantar, laudar,  
 celebrar  
 ὕμνος-ου (ὁ) hymno, canto (de laude)  
 (Eph 5, 19; Col 3, 16)  
 ὑπάγω ir, ir se, appartar se, distantiar  
 se; *fig.* morir  
 ὑπακοή-ῃς (ἡ) obedientia,  
 submission, docilitate  
 ὑπακούω obedecer [alicuno, *illo rege*  
*dat.*]; responder quando on pulsa le  
 porta  
 ὕπανδρος-ον sponsata, submittite al  
 sponso (Rom 7, 2)  
 ὑπαντάω sortir al incontro de,  
 incontrar se con [*illo rege dat.*]; facer  
 fronte, confrontar se con [*illo rege dat.*]  
 ὑπάντησις-εως (ἡ) incontro [con  
 alicuno, *illo rege gen. o dat.*] (Mt 8, 34;  
 25, 1; Jn 12, 13)

ὑπαρξίς-εως (ἡ) fortuna, richessas, possessiones, proprietates (Fac 2, 45; Hb 10, 34)  
 ὑπάρχω esser, haber, exister; τὰ ὑπάρχοντα bones, recursos, possessiones, proprietates  
 ὑπείκω ceder, obedecer, condescender con [*illo rege dat.*] (Hb 13, 17)  
 ὑπεναντίος-α-ον contrari, hostil, opponite a [*illo rege dat.*] (Col 2, 14); *sust.* inimico, adversario (Hb 10, 27)  
 ὑπέρ *prep. gen.* per, a favor de, per causa de; super; in le vice de, in loco de; *accus.* plus ultra, per le parte superior de, super; plus que, plus de; *adv.* plus, totevia plus  
 ὑπεραίρομαι [*med.*] facer se honor de (2Co 12, 7); rebellar se, exaltar se [contra Deo, *illo rege ἐπί + accus.*] (2Ts 2, 4)  
 ὑπέρακμος-ον ille que jam non es juvene, troppo mature (1Co 7, 36)  
 ὑπεράνω *prep. improprie gen.* multo super (Eph 1, 21; 4, 10; Hb 9, 5)  
 ὑπεραυξάνω crescer, augmentar extraordinarimente (2Ths 1, 3)  
 ὑπερβαίνω offender, faltar, transgreder, sobrepasar se (1Ths 4, 6)  
 ὑπερβαλλόντως *adv.* extraordinari-, excesivamente (2Co 11, 23)  
 ὑπερβάλλω exceder, pasar de, superpasar, ultrapasar, distantiar; *part.*

ὑπερβάλλων,-ουσα,-ον excessive, inmensurable, extraordinari  
 ὑπερβολή-ῆς (ἡ) exceso, superabundantia; καθ' ὑ. in exceso, superabundantemente  
 ὑπερέκεινα *adv.* del latere contrari, plus ultra (2Co 10, 16)  
 ὑπερεκπερισσοῦ *adv.* superabundantemente, multissimo (1Ths 3, 10; 5, 13); *prep. gen.* multo plus ultra, multissimo plus de illo que (Eph 3, 20)  
 ὑπερεκτείνω extender plus ultra, exceder se (2Co 10, 14)  
 ὑπερεκχύννομαι [*pas.*] effunder se, versar se, disbordar se, superfluer (Lc 6, 38)  
 ὑπερεντυγχάνω interceder [pro alicuno, *illo rege ὑπέρ + gen.*] (Rom 8, 26)  
 ὑπερέχω esser superior, superpasar, exceller, [uno, *illo rege dat. o gen., in alco, accus.*]  
 ὑπερηφάνια-ας (ἡ) superbia, orgolio, arrogantia (Mc 7, 22)  
 ὑπερήφανος-ον orgoliose, superbe, arrogante  
 ὑπερλίαν *adv.* super maniera, incomparabilemente (2Co 11, 5; 12, 11)  
 ὑπερνικάω-ῶ vencer integermente, triumphar de [*illo rege accus.*] (Rom 8, 27)

ὑπέρογκος-ον excessive, inordinate,  
 orgoliose, arrogante (2Pe 2, 18; Jd 16)  
 ὑπεροράω-ῶ pasar sin attention, facer  
 caso omittite de [alco, *illo rege accus.*]  
 (Fac 17, 30)  
 ὑπεροχή-ῆς (ῆ) superioritate,  
 vantage, avantage [in alco, *illo rege*  
*gen.*] (1Co 2, 1); autoritate, position  
 distaccate (1Tm 2, 2)  
 ὑπερπερισσεύω [*e med.*]  
 superabundar [de alco, *illo rege dat.*]  
 (Rom 5, 20; 2Co 7, 4)  
 ὑπερπερισσῶς *adv.*  
 superabundantemente, in grande  
 maniera (Mc 7, 37)  
 ὑπερπλεονάζω esser superabundante,  
 excessive, superabundar (1Tm 1, 14)  
 ὑπερυψόω-ῶ elevar immensamente,  
 exaltar summamente (Flp 2, 9)  
 ὑπερφρονέω-ῶ esser superbe, esser  
 orgoliose, esser arrogante (Rom 12, 3)  
 ὑπερῶον-ου (τό) etage superior,  
 terrasse  
 ὑπέχω suffer, patir (Jd 7)  
 ὑπήκοος-ον obediente, attente, docile,  
 summisce (Fac 7, 39; 2Co 2, 9; Phlp 2,  
 8)  
 ὑπηρετέω-ῶ [*e med.*] servir, adjutar,  
 prestar servicio, attender [alicuno, *illo*  
*rege dat.*] (Fac 13, 36; 20, 34; 24, 23)  
 ὑπηρέτης-ου (ός) servitor, adjutante,  
 collaborator  
 ὕπνος-ου (ός) somno

ὑπό *prep. gen.* per, per causa de, per  
 consequentia de; *accus.* sub, infra; sub  
 le auctoritate de, sub le poter de  
 ὑποβάλλω inducer, corrumpere, instigar  
 [alicuno, *illo rege accus.*] (Fac 6, 11)  
 ὑπογραμμός-οῦ (ός) modello,  
 exemplo (1Pe 2, 21)  
 ὑπόδειγμα-ατος (τό) exemplo,  
 modello; copia, imitation, imagine  
 ὑποδείκνυμι (-νύω) [*e med.*]  
 mostrar, indicar, inseniar [alicuno, *illo*  
*rege dat.*]  
 ὑποδέομαι-οὔμαι [*med.*] attacchar se  
 (le calceatura) (Mc 6, 9; Fac 12, 8; Eph  
 6, 15)  
 ὑποδέχομαι [*med.*] recipere, accogere,  
 [alicuno, *ille rege accus.*]  
 ὑπόδημα-ατος (τό) calceatura,  
 calceo, scarpa, sandalia  
 ὑπόδικος-ον responsabile, culpabile  
 [ante Deo, *illo rege dat.*] (Rom 3, 19)  
 ὑποζύγιον-ου (τό) animal de carga,  
 asino (Mt 21, 5; 2Pe 2, 16)  
 ὑποζώννυμι cingere con un protection  
 un nave o un barca como reinfortio  
 (Fac 27, 17)  
 ὑποκάτω *prep. improprie gen.* sub  
 ὑποκρίνομαι [*med.*] fingere,  
 dissimular, representar un rolo (Lc 20,  
 20)  
 ὑπόκρισις-εως (ῆ) fingimento,  
 hypocrisia, simulation; incredulitate  
 ὑποκριτής-οῦ (ός) hypocrita; impie

ὑπολαμβάνω prender, sumer, reciper;  
 supponer, suspectar, creder, opinar  
 ὑπόλειμμα-ατος (τό) resto, residuo,  
 remanente (Rom 9, 27)  
 ὑπολείπω lassar como remanente; *pas.*  
 remaner, restar (Rom 11, 3)  
 ὑπολήμιον-ου (τό) cocina o cantina  
 sub le pressa (Mc 12, 1)  
 ὑπολιμπάνω lassar trans se [*alco, illo*  
*rege accus.*, *alicuno, dat.*] (1Pe 2, 21)  
 ὑπομένω perseverar, resistere, remaner  
 firme; supportar, indurar, durar, tolerar,  
 suffrer; restar, arrestrar se  
 ὑπομιμνήσκω recordar, facer  
 accordar se, adverter [*alco a alicuno,*  
*illo rege duo accus.*]; *pas.* accordar se  
 de [*alco, illo rege gen.*]  
 ὑπόμνησις-εως (ή) recordo,  
 pensamiento, pensata, idea, mention  
 (2Tm 1, 5; 2Pe 1, 13; 3, 1)  
 ὑπομονή-ής (ή) perseverantia,  
 persistentia, pacentia; spera, expectation  
 ὑπονοέω-ω suspectar, presummer;  
 supponer, conjecturar (Fac 13, 25; 25,  
 18; 27, 27)  
 ὑπόνοια-ας (ή) supposition, suspition  
 (1Tm 6, 4)  
 ὑποπλέω navigar de latere, navigar  
 ineloppate per le vento (Fac 27, 4.7)  
 ὑποπνέω sufflar suavemente (Fac 27,  
 13)  
 ὑποπόδιον-ου (τό) scabello,  
 banchetto, platteforma

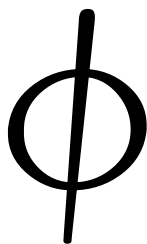
ὑπόστασις-εως (ή) fundamento,  
 basse; firmessa, soliditate, confidentia,  
 fide; securitate, garantia, resolution;  
 projecto; realitate  
 ὑποστέλλω retirar se, replicar se,;  
*med.* retirar se; arretrar se, occultar,  
 quietar se, silentiar [*illo rege accus.*]  
 ὑποστολή-ής (ή) pusillanimitate,  
 abattimento, espavento, terror, coardia  
 (Fac 10, 39)  
 ὑποστρέφω regressar, volver [ad un  
 loco, *illo rege εἰς + accus.*; ab un loco,  
 ἀπό ο ἐκ + *gen.*]  
 ὑποστρωννύω extender infra (Lc 19,  
 36)  
 ὑποταγή-ής (ή) obedientia,  
 submission  
 ὑποτάσσω *act.* submitter, subordinar  
 [*alicuno, alco, illo rege dat. e accus.*];  
*pas.* esser submitte, esser subjectate;  
*med.* obedir, submitter se, subordinar se  
 [*illo rege dat.*]  
 ὑποτίθημι mitter in periculo,  
 aventurar, exponer se (Rom 16, 4); *med.*  
 poner como fundamento, como  
 principio, inseniar, instruer, inculcar  
 (1Tm 4, 6)  
 ὑποτρέχω currer pro proteger se (Fac  
 27, 16)  
 ὑποτύπωσις-εως (ή) modelo,  
 exemplo (1Tm 1, 16; 2Tm 1, 13)



ὑποφέρω indurar, supportar, durar,  
 tolerar, suffer, resistere (1Co 10, 13;  
 2Tm 3, 11; 1Pe 2, 19)  
 ὑποχωρέω-ῶ retroceder, retrogradar,  
 receder, retirar se, arretrar se, appartar  
 se, deviar se, remover se [ad un loco,  
*illo rege ἐν + dat. ο ἐλ + accus.*] (Lc 5,  
 16; 9, 10)  
 ὑπωπιάζω nocer, facer mal, ferir,  
 colpar, mortificar (Lc 18, 5; 1Co 9, 27)  
 ἥς, ὅς (ἡ) porca (2Pe 2, 22)  
 ὕσσωπος-ου (ὅ/ῆ) hysopo (planta  
 aromatic) (Jn 19, 29; Hb 9, 19)  
 ὑστερέω-ῶ carer, patir necessitate de  
 [alco, *illo rege gen. ο ἀπό + gen.*];  
 esser absente [*illo rege accus.*]; esser  
 inferior, minus importante, arretrar se  
 [alicuno, *illo rege gen.*]; *med. e pas.*  
 carer, esser private [*illo rege gen. ο ἐν  
 + dat.*]  
 ὑστέρημα-ατος (τό) penuria,  
 indigentia, necessitate, carentia, manco  
 ὑστέρησις-εως (ἡ) penuria,

indigentia, necessitate; carentia,  
 povressa (Mc 12, 44; Phlp 4, 11)  
 ὕστερον *adv. de tempore* retro, postea,  
 finalmente; *con gen.* post, postea  
 ὕστερος-α-ον ultime, posterior,  
 sequente; ille que veni o succede postea  
 (Hb 12, 15; 1Tm 4, 1)  
 ὕφαντός-ή-όν texite, stoffa;  
 intertexite, contexite (Jn 19, 23)  
 ὑψηλός-ή-όν elevate, alte; *fig.*  
 arrogante, orgoliose; *sust. n. pl.* altura,  
 elevation, celo  
 ὑψηλοφρονέω-ῶ esser orgoliose,  
 arrogante (1Tm 6, 17)  
 ὕψιστος-η-ον altissime (*ref. ad Deo*);  
*pl.* alturas, celos  
 ὕψος-ου (τό) altura, culmine,  
 summitate, dignitate  
 ὑψόω-ῶ elevar, exaltar, altiar,  
 magnificar, aggrandir  
 ὕψωμα-ατος (τό) altura, elevation;  
 arrogantia, orgolio (Rom 8, 39; 2Co 10,  
 5)





φαγεῖν *inf. aor<sup>2</sup>. del v. ἐσθίω*  
φάγομαι *fto<sup>2</sup>. act. del v. ἐσθίω*  
φάγος-ου (ὁ) glutton Mt 11, 19; Lc 7, 34)  
φαιλόνης-ου (ὁ) mantello curte (2Tm 4, 13)  
φαίνω (*fto<sup>2</sup>. pas. φανήσομαι; aor<sup>2</sup>. pas. ἐφάνην*) *act.* brillar, dar luce, illuminar, incandescer, resplender; *pas.* brillar, lucer, resplender; mostrar se, facer se visibile, apparer, parer, manifestar se; parer esser, facer se similar  
Φάλεκ (ὁ) *indecl.* Phalek (nomine de persona in le genealogia de Jesus in Lc 3, 35)  
φανερός-ά-όν manifeste, visibile, clar, patente, notori, evidente; illustre, distinguite  
φανερώ-ω facer visibile, poner manifestemente, manifestar, dar a cognoscer, poner in clar, descuperir; *pas.* manifestar se, revelar se, apparer, parer

φανερῶς *adv.* publica-, aperta-, clarmente (Mc 1, 45; Jn 7, 10; Fac 10, 3)  
φανέρωσις-εως (ἡ) declaration, manifestation, illumination, revelation (1Co 12, 7; 2Co 4, 2)  
φανήσομαι *fto<sup>2</sup>. pas. del v. φαίνω*  
φανός-οῦ (ὁ) lanterna, lampa de strata (Jn 18, 3)  
Φανουήλ (ὁ) *indecl.* Phanuel (patre del prophetessa Ana, del tribu de Aser in Lc 2, 36)  
φαντάζομαι [*pas.*] facer se visibile, mostrar se, apparer, parer; τὸ φανταζόμενον spectaculo, vision, apparition (Hb 12, 21)  
φαντασία-ας (ἡ) ostentation, vanteria, fanfaronada, pompa, fasto (Fac 25, 23)  
φάντασμα-ατος (τό) apparition, vision, rêverie, spectro, phantasma, spectro, spirito (Mt 14, 26; Mc 6, 49)  
φάραγξ-αγγος (ἡ) scarpa, ravina, precipitio (Lc 3, 5)  
Φαραώ (ὁ) *indecl.* Pharaon (titulo del rege de Egipto)  
Φάρες (ὁ) *indecl.* Fares (nomine de persona in le genealogia de Jesus in Mt 1, 3; Lc 3, 33)  
Φαρισαῖος-ου (ὁ) phariseo  
φαρμακεία-ας (ἡ) incantamento, sortilegio, magia (Gal 5, 20; Ap 18, 23)

φάρμακον-ου (ὅ) potion magic (Ap 9, 21)  
 φαρμακός-οὔ(ὅ) incantator, mago (Ap 21, 8; 22, 15)  
 φάσις-εως (ῆ) aviso, notitia (Fac 21, 31)  
 φάσκω *iterat. de* φημί *dicer* frecuentemente, *dicer*, *affirmar*, *fixar* (Fac 24, 9; 25, 19; Rom 1, 22)  
 φάτνη-ης (ῆ) alveo, cupa, abiberatorio, mangiatoria; stabile, stabulo  
 φαῦλος-η-ον mal, de mal o ignobile cualitate; maligne, perverse  
 φέγγος-ους (τό) luce, resplendentia lustro, splendor (Mt 24, 29; Mc 13, 24)  
 φείδομαι (*fto. med. φείσομαι; aor. med. ἐφεισάμην*) tractar con consideration o sollicitude; perdonar; sparniar [*alco, illo rege gen.*]; eluder, evitar, negligere su deberes [*alco, illo rege gen.*]  
 φειδομένως *adv.* sobriamente, con parsimonia, con avaritia (2Co 9, 6)  
 φείσομαι *fto. med. del v. φείδομαι*  
 φέρω (*fto. act. ὀΐσω; aor<sup>2</sup>. act. ἦνεγκον e ἦνεγκα; aor. pas. ἠνέχθην; pto. act. ἠνήνοχα*) *act.* portar, apportar, transportar; supportar, indurar, durar, tolerar, suffrer, resister; producir, dar; *pas.* esser portate, esser pulsate

φεύγω (*fto. med. con sign. act. φεύξομαι; aor<sup>2</sup>. act. ἔφυγον; pto. act. πέφευγα*) *intr.* fugir, escappar; *trans.* evitar, averter, eluder, negligere su deberes, abstinere se, renuntiar [*illo rege acus.*]  
 Φῆλιξ-ικος (ὅ) Phelix (procurator de Palestina ante ille que compareva Paulo)  
 φήμη-ης (ῆ) rumor, ruito (Mt 9, 26; Lc 4, 14)  
 φημί (*imperf. frec. con valor de aor. ἔφην*) *dicer*, *parlar*, *exprimer se* [*a alicuno, illo rege dat. o πρὸς + accus.*]  
 Φῆστος-ου (ὅ) Phesto (governator roman de Palestina que succedeva Phelix)  
 φθάνω (*aor. act. ἐφθασα; pto. act. ἐφθακα*) *arrivar ante*, *arrivar*, *attinger*, *complir*; *preceder*, *avantiarse*, *progresar*, *anticiparse*, *prevenir se* [*alicuno, illo rege accus.*]  
 φθαρῆσθαι *fto. pas. del v. φθείρω*  
 φθαρτός-ή-όν corruptibile, caduc, peribile  
 φθέγγομαι (*aor. med. ἐφθεγξάμην*) *parlar* [*illo rege accus.*] (Fac 4, 18; 2Pe 2, 16.18)  
 φθείρω (*fto<sup>2</sup>. act. φθερῶ; fto. pas. φθαρήσομαι; aor. act. ἐφθειρα; aor<sup>2</sup>. pas. ἐφθάρην; pto. med.-pas. ἐφθαρμαι*) *destruer*, *devastar*, *ruinar*, *perder*, *guastar*, *vitiar*, *macellar*, *occider*;

mallear, corrumper, decomponer,  
 seducer  
 φθινοπωρινός-ή-όν de fin de  
 autumnno, autumnal (Jd 12)  
 φθόγγος-ου (ό) voce, sonito, tono  
 (Rom 10, 18; 1Co 14, 7)  
 φθονέω-ω̃ tener invidia o zelos,  
 invidiar [alicuno, *illo rege dat.*] (Gal 5,  
 26)  
 φθόνος-ου (ό) invidia, zelos; διὰ  
 φθόνον per invidia  
 φθορά-ās (ή) ruina, perdition;  
 destruction, dissolution, corruption  
 φιάλη-ης (ή) cuppa  
 φιλάγαθος-ον amante del bon, amico  
 pro facer ben (Tt 1, 8)  
 Φιλαδέλφεια-ας (ή) Philadelphia  
 (citate de Lydia, fundata por Atalo II  
 Philadelpho) (Ap 1, 11; 3, 7)  
 φιλαδελφία-ας (ή) amor al fratres,  
 amor fraterne  
 φιλάδελφος-ον amante de su fratres,  
 fraternal (1Pe 3, 8)  
 φίλανδρος-ον amante del sponso, illa  
 que ama su sponso (Tt 2, 4)  
 φιλανθρωπία-ας (ή) amor al  
 homines, sentimientos humanitari,  
 humanitate, amabilitate, affectuositate,  
 cordialitate (Fac 28, 2; Tt 3, 4)  
 φιλανθρώπως *adv.*  
 considerate-, benigne (Fac 27, 3)  
 φιλαργυρία-ας (ή) amor al pecunia,  
 avaritia, coditia (1Tm 6, 10)

φίλάργυρος-ον amante del pecunia,  
 avaritiose, aviditose (Lc 16, 14; 2Tm 3,  
 2)  
 φίλαυτος-ον amante de se mesma,  
 egoista (2Tm 3, 2)  
 φιλέω-ω̃ amar, voler; basiar, dar un  
 basio  
 φιλήδονος-ον amico del placer (2Tm  
 3, 4)  
 φίλημα-ατος (τό) basio, osculo  
 Φιλήμων-ονος (ό) Philemon (nomine  
 de un viro que se converteva al  
 cristianismo per mediation de Paulo,  
 Phlm 1)  
 Φίλητος-ου (ό) Phileto (nomine de un  
 heretico in 2Tm 2, 17)  
 φίλια-ας (ή) amicitate, amicabilitate,  
 affecto, amor [pro alicuno, *illo rege  
 gen.*] (Jac 4, 4)  
 Φιλιππίσιος-ου (ό) philipense (Flp  
 4, 15)  
 Φίλιπποι-ων (οί) Philipos (citate de  
 Macedonia que desde le 167 aC se  
 trovava sub le dominio roman)  
 Φίλιππος-ου (ό) Philippo (filio de  
 Herodes le Grande e Cleopatra de  
 Jerusalem; une del Duodece; le  
 evangelista que era inter le Sette in  
 torno a Stephano)  
 φιλόθεος-ον ille que ama Deo (2Tm  
 3, 4)

Φιλολόγος-ου (ὁ) Philologo (nomine de un christiano ad que on invia salutes in Rom 16, 15)  
 φιλονεικία-ας (ῆ) discussion, rivalitate, emulation, tenacitate, altercato, altercation [inter alicunos, *illo rege ἐν + dat.*] (Lc 22, 24)  
 φιλόνεικος-ον amico de discussiones, affitionate a disputas (1Co 11, 16)  
 φιλοξενία-ας (ῆ) hospitalitate, honores ad le hospite (Rom 12, 13; Hb 13, 2)  
 φιλόξενος-ον amico del estraniero, hospitalari, recipetor (1Tm 3, 2; Tt 1, 8; 1Pe 4, 9)  
 φιλοπρωτεύω desirar esser le prime; haber gusto pro diriger o commandar (3Jn 9)  
 φιλός-η-ον amate, car; *subst.* amico; invitato  
 φιλοσοφία-ας (ῆ) amor al scientia, affitionate al sapientia; philosophia (Col 2, 8)  
 φιλόσοφος-ου (ὁ) philosopho (Fac 17, 18)  
 φιλόστοργος-ον amante, calide, calorose, affectionate (Rom 12, 10)  
 φιλότεκνος-ον amante de su filios (Tt 2, 4)  
 φιλοτιμέομαι-οὔμαι [*med.*] poner tote su ambition o su honor, laborar con zelo, desiderar, effortiar se [in alco, *illo*

*rege inf.*] (Rom 15, 20; 2Co 5, 9; 1Ths 4, 11)  
 φιλοφρόνως *adv.* amabile-, elegante-, bonitosemente (Fac 28, 7)  
 φιμόω-ῶ poner capistro; *fig.* mordaciar, reducer al silentio, facer quietar; *pas.* silentiar, quietar se  
 Φλέγων-οντος (ὁ) Phlegon (nomine commun de emancipatos o sclavos; on invia salutes a illes in Rom 16, 14)  
 φλογίζω inflammar, accender, incender foco (St 3, 6)  
 φλόξ, φλογός (ῆ) flamma, foco  
 φλυαρέω-ῶ denigrar, calumniar [alicuno, *illo rege accus.*] (3Jn 10)  
 φλύαρος-ον charlatan, commatrante (1Tm 5, 13)  
 φοβέομαι-οὔμαι (*aor. pas.* ἐφοβήθην) temer, tener meto [alicuno, *illo rege accus.*; de alco, *illo rege inf.*]; temer, respectar, reverentiar  
 φοβερός-ά-όν horrific, terribile, terrificante, espaventabile, terrible, horrible (Hb 10, 27. 31; 12, 31)  
 φόβητρον-ου (τό) consternation, successo terribile (Lc 21, 11)  
 φόβος-ου (ὁ) timor, meto, terror; timor reverential, respecto, reverentia  
 Φοίβη-ης (ῆ) Phebe (nomine de un christiana in Rom 16, 1)  
 Φοινίκη-ης (ῆ) Phenicia (Fac 11, 19; 15, 3; 21, 2)

φοῖνιξ *o* φοῖνιξ-ικος (ὁ) palma;  
 ramo de palma (Jn 12, 13; Ap 7, 9)  
 Φοῖνιξ-ικος (ἡ) Phenice (citate  
 portuari in le costa meridional de Creta,  
 in le baia de Phineca) (Fac 27, 12)  
 φονεύς-έως (ὁ) assassino,  
 assassinator, homicida  
 φονεύω occider, macellar, assassinar  
 φόνος-ου (ὁ) morte, homicidio,  
 assassinato  
 φορέω-ῶ (*fto. act.* φορέσω; *aor. act.*  
 ἔφορεσα) portar; portar super se, usar;  
 vestir  
 Φόρον-ου (τό) *vider'* Αππίου Φόρον  
 φόρος-ου (ὁ) carga, tributo, imposto,  
 contribution  
 φορτίζω gravar *o* imponer un carga;  
*part. pto. pas.* πεφορτισμένος  
 gravate *o* supercargate, incubate (Mt 11,  
 28; Lc 11, 46)  
 φορτίον-ου (τό) carga  
 Φορτουνᾶτος-ου (ὁ) Phortunato  
 (nomine de un christiano in 1Co 16, 17)  
 φραγέλλιον-ου (τό) flagello,  
 verberation (Jn 2, 15)  
 φραγελλόω-ῶ flagellar, verberar (Mt  
 27, 26; Mc 15, 15)  
 φραγήσομαι *fto. pas. del v.* φράσσω  
 φραγμός-οῦ (ὁ) barriera, palissada  
 φράζω mostrar (Mt 15, 15)  
 φράσσω (*fto. pas.* φραγήσομαι; *aor.*  
*act.* ἔφραξα; *aor.<sup>2</sup>. pas.* ἐφράγην)  
 coperir, tappar, obturar, serrar, clauder;

*fig.* quietar, facer quietar, mordaciar,  
 (Rom 3, 19; 2Co 11, 10; Hb 11, 33)  
 φρέαρ-ατος (τό) puteo, cisterna;  
 abysmo, abysso  
 φρεναπατάω-ῶ deciper, dupar,  
 deluder, deciper le spirito, seducer (Gal  
 6, 3)  
 φρεναπάτης-ου (ὁ) fraudator,  
 seductor (Tt 1, 10)  
 φρήν, φρενός (ἡ) mente,  
 intendimento, ration, pensamento,  
 intelligentia (1Co 14, 20)  
 φρίσσω ericiar se, fremer se per le  
 terror, tremar, tremular (Jac 2, 19)  
 φρονέω-ῶ tener intendimento, pensar,  
 reflexionar  
 φρόνημα-ατος (τό) intention,  
 maniera de pensar  
 φρόνησις-εως (ἡ) sensibilitate, bon  
 senso, intelligentia; maniera de pensar  
 (Lc 1, 17; Eph 1, 8)  
 φρόνιμος-ον prudente, rationabile,  
 judiciose, consciente; intelligente,  
 ingeniose, habile  
 φρονίμως *adv. de modo*  
 astute-, sagacemente (Lc 16, 8)  
 φροντίζω pensar in, preocupar se,  
 inquietar se, interessar se [*illo rege inf.*]  
 (Tt 3, 8)  
 φρουρέω-ῶ curar de, vigilar, surveiliar,  
 eveliar; preservar, proteger, defender;  
*pas.* esser mittite in prision, esser  
 custodiate

φρυάσσω [*e med.*] (*aor. act.*  
 ἐφρύαξα) agitar se, revolver se (Fac 4,  
 25)  
 φρύγανον-ου (τό) ligno pro foco (Fac  
 28, 3)  
 Φρυγία-ας (ή) Phrigia (region al  
 occidente de Asia Minor, al sud de  
 Lydia e al occidente de Galacia) (Fac 2,  
 10; 16, 6; 18, 23)  
 Φύλεγος-ου (ό) Phigelo (nomine de  
 un chistiano del provincia de Asia in  
 2Tm 1, 15)  
 φυγή-ης (ή) fugita, fuga, escapa (Mt  
 24, 20)  
 φυλακή-ης (ή) guarda, custodia,  
 vigilantia; vigilia, hora nocturne;  
 prision, carcere  
 φυλακίζω poner in carcere incarcerar,  
 imprisionar (Fac 22, 19)  
 φυλακτήριον-ου (τό) philacteria (Mt  
 23, 5)  
 φύλαξ-ακος (ό) guardiano, guarda,  
 vigilante (Fac 5, 23; 12, 6.19)  
 φυλάσσω (*fto. act.* φυλάξω; *aor. act.*  
 ἐφύλαξα; *aor. med.* ἐφυλαξάμην)  
 guardar, custodiar, esser in guarda o  
 como sentinella, vigilar, surveiar;  
 guardar se, tener precaution; proteger,  
 defender; conservar, mantener;  
 observar, complir, practicar  
 φυλή-ης (ή) tribu, communitate,  
 populo, nation

φύλλον-ου (τό) folia de arbor o de  
 planta  
 φύρμα-ατος (τό) pasta, pasta de  
 farina impastate, massa de pan; pasta o  
 fango de ceramista, argilla  
 φυσικός-ή-όν natural, juxta le natura  
 (Rom 1, 26.27; 2Pe 2, 12)  
 φυσικῶς *adv. de modo* natural-,  
 instinctivamente (Jd 10)  
 φυσióω-ῶ facer arrogante o superbie;  
*med. e pas.* facer se arrogante o  
 superbie, gloriar se, vanagloriar se,  
 fafaronar se [per alco, *illo rege* ὑπέρ +  
*gen.*]  
 φύσις-εως (ή) natura modo natural de  
 esser, essentia, condition natural; racia,  
 classe, specie, genero  
 φυσίωσις-εως (ή) orgolio, arrogantia  
 (2Co 12, 20)  
 φυτεία-ας (ή) planton, planta (Mt 15,  
 13)  
 φυτεύω plantar, sembrar  
 φύω (*aor<sup>2</sup>. pas.* ἐφύην) *intr.* crecer,  
 brotar (Lc 8, 6.8; Hb 12, 15)  
 φωλεός-οῦ (ό) coniliera, cubil de  
 animales (Mt 8, 20; Lc 9, 58)  
 φωνέω-ῶ clamar, critar, vociferar;  
 cantar (le gallo)  
 φωνή-ης (ή) voce, sonito, tono, parola;  
 crito, voce alte; sono de instrumento  
 musical; language, modo de expresar se



φῶς, φωτός (τό) luce; brilliantia; luce  
 supernatural, Deo; foco; luce de  
 lampada o torcha  
 φωστήρ-ῆρος (ός) astro luminose;  
 luce, claritate, brilliantia, lustro, splendor  
 (Phlp 2, 15; Ap 21, 11)  
 φωσφόρος-ου (ός) le astro luminose  
 del matino (2Pe 1, 19)  
 φωτεινός-ή-όν luminose,  
 resplendente, brillante

φωτίζω (*fto. act.* φωτίσω; *aor. act.*  
 ἐφώτισα; *aor. pas.* ἐφωτίσθην; *pto.*  
*med.-pas.* πεφώτισμαι) illuminar;  
 facer visibile, poner manifeste, remover  
 al luce  
 φωτισμός-οῦ (ός) illumination, luce;  
 manifestation (2Co 4, 4.6)  
 φωτίσω *fto. act. del v.* φωτίζω



# X

χαίρω [*e med. e pas.*] (*fto. med. con sign. act.* χαρήσομαι; *aor<sup>2</sup>. pas. con sign. act.* ἐχάρην) gauder, jubilar, exultar; χαῖρε, χαίρετε sanitate, esse! felice, adeo!, vale! adieu  
χάλαζα-ης (ή) grandine  
χαλάω-ῶ (*fto. act.* χαλάσω; *aor. act.* ἐχάλασα; *aor. pas.* ἐχαλάσθην) lassar o facer abassar, distaccar se; jectar, retirar, arretar  
Χαλδαῖος-ου (ὁ) caldeo (tribus aramee del sud de Mesopotamia; illo es un termino que equivale ‘babilonio’) (Fac 7, 4)  
χαλεπός-ή-όν ardue, difficile, dur, pesante, ponderose, onerose, moleste, penose; crudele, feroce, periculose (Mt 8, 28; 2Tm 3, 1)  
χαλιναγωγέω-ῶ refrenar, attaccar, fixar, contener (Jac 1, 26; 3, 2)  
χαλινός-οῦ (ὁ) freno, morso (Jac 3, 3; Ap 14, 20)  
χαλκεύς-έως (ὁ) obrero metalurgic del cupre o del bronzo, *sp.* caldiero (2Tm 4, 14)  
χαλκηδών-όνος (ὁ) calcedonia antique (petra preciose, Ap 21, 19)

χαλκίον-ου (τό) objecto de bronzo; vasculo de bronzo o de cupre (Mc 7, 4)  
χαλκολίβανον-ου (τό) alligato incognite, possibilmente de auro e de argento (Ap 1, 15; 2, 18)  
χαλκός-οῦ (ὁ) cupre, bronzo; objecto o utensile de cupre o de bronzo; numisma de cupre  
χαλκοῦς-ῆ-οῦν de bronzo (Ap 9, 20)  
χαμαί *adv.* in terra, per terra, per le solo; ad terra (Jn 9, 6; 18, 6)  
Χανάαν (ή) *indecl.* Chanaan (region al occidente del Jordan) (Fac 7, 11; 13, 19)  
χαναναῖος-α-ον chananeo (Mt 15, 22)  
χαρά-ᾶς (ή) gaudio, allegressa, gaitate, hilaritate, joia, contento, plazer; causa o motivo de allegressa  
χάραγμα-ατος (τό) senial, marca, signo; imagine, representation  
χαρακτήρ-ῆρος (ὁ) impresion, marca o signo, character; imagine o representation fidele (Hb 1, 3)  
χάραξ-ακος (ὁ) palissada (Lc 19, 43)  
χαρήσομαι *fto. med. con sign. act. del v.* χαίρω  
χαρίζομαι (*fto. med.* χαρίσομαι; *fto. pas.* χαρισθήσομαι; *aor. med.* ἐχαρίσθην; *aor. pas.* ἐχαρίσθην; *pto. med.-pas.* κεχάρισμαι) conceder un gratia, facer un favor o servicio; conceder, transferer, ceder; conceder pardono, pardonar, condonar

*χάριν prep. improprie gen. postponite*  
 per causa de, por,  
*χάρις-ιτος (ή)* gratia, incantamento,  
 fascino, pulchritudine; gratitude,  
 recognoscentia; benevolentia, favor,  
 beneficio; amabilitate  
*χάρισμα-ατος (τό)* gratia divin;  
 charisma  
*χαρισθήσομαι e χαρίζομαι fto.*  
*pas. e fto. med. del v. χαρίζομαι*  
*χαριτώ-ω* impler con gratia divin;  
*pas. esser plen de gratia (Lc 1, 28; Eph*  
 1, 6)  
*Χαρράν (ή) indecl.* Charan (loco ubi  
 viveva Abraham postea exir ex  
 Mesopotamia e antea entrar in le pais  
 de Canaan) (Fac 7, 2.4)  
*χάρτης-ου (ό)* folia de papyro,  
 epistola (2Jn 12)  
*χάσμα-ατος (τό)* apertura, abyssus  
 (Lc 16, 26)  
*χεῖλος-ους (τό)* labio; bucca, lingua;  
 bordo, margine, orlo, litore, costa  
*χειμάζομαι [pas.]* esser succutite per  
 un tempestate, esser victima de un  
 tempestate (Fac 27, 18)  
*χειμάρροος-ου [-ους-ουν] (ό)*  
 torrente (Jn 18, 1)  
*χειμών-ωνος (ό)* hiberno, mal  
 tempore, tempore de pluvia o tempore  
 tempestuose; *χειμῶνος* in hiberno;  
*πρὸ χειμῶνος* antea hiberno

*χείρ, χειρός (ή)* mano; poter,  
 dominio, auctoritate  
*χειραγωγέω-ω* conducir o guidar del  
 mano (Fac 9, 8; 22, 11)  
*χειραγωγός-οῦ (ό)* persona que  
 conduce o guida del mano, conductor,  
 guida (Fac 13, 11)  
*χείριστος-η-ον superl. de κακός-ή-*  
*όν* pessimo  
*χειρόγραφον-ου (τό)* comprobante  
 de un debito, obligation que consta per  
 scripto (Col 2, 14)  
*χειροποίητος-ον* facite, realitate,  
 construite per mano de homine,  
 artificial  
*χειροτονέω-ω* levar le mano pro  
 votar; votar; eliger, seliger, nominar per  
 votation; decider, decretar per votation  
 (Fac 14, 23; 2Co 8, 19)  
*χείρων-ον [gen. -ονος] compar. de*  
*κακός-ή-όν* pejor  
*χερουβίν (τά) [voce hebree]* cherubes  
 (Hb 9, 5)  
*χέω (fto<sup>2</sup>. act. χέω; aor. act. ἔχεα;*  
*aor. pas. ἐχύθην; pto. act. κέχυκα;*  
*pto. med.-pas. κέχυμαι)* effunder,  
 versar [*usate unicamente in le N.T. in*  
*composition, cf. ἐκ-, ἐπι-, κατα-,*  
*συγ- ὑπερ-εκ]*  
*χήρα-ας (ή)* vidua  
*χιλίαρχος-ου (ό)* kiliarca, chef o  
 commandante militar (de mille  
 homines)

χιλιάς-άδος (ή) un mille, le numero mille  
 χίλιοι-αι-α *adj. num. card.* mille  
 Χίος-ου (ή) Chios (insula del Mar Egeo inter Mitilene e Samos) (Fac 20, 15)  
 χιτών-ῶνος (ὁ) tunica; vestimento interior; vestimento  
 χιών-όνος (ή) nive (Mt 28, 3; Ap 1, 14)  
 χλαμύς-ύδος (ή) clamide ( Mt 27, 28.31)  
 χλευάζω derider (Fac 17, 32)  
 χλιαρός-ά-όν tepide (Ap 3, 16)  
 Χλόη-ης (ή) Chloe (1 Co 1, 11)  
 χλωρός-ά-όν de color verde clar o pallide, verde jalne; pallide  
 χοϊκός-ή-όν de terra, fango o argilla; terreno  
 χοῦνιξ-ικος (ή) mensura pro granos (approximamente 1,1 litro, Ap 6, 6)  
 χοῖρος-ου (ὁ) porco  
 χολάω-ῶ indignar se, irritar se, exasperar se [contra alicuno, *illo rege dat.*] (Jn 7, 23)  
 χολή-ῆς (ή) bile (Mt 27, 34; Fac 8, 23)  
 Χοραζίν (ή) *indecl.* Chorazin (citate galilee in le proximitate de Bethsaida e de Capharnaum, in le nordoccidente del laco de Genesaret) (Mt 11, 21; Lc 10, 13)  
 χορηγέω-ῶ fornir, provider, guarnir, proportionar (2Co 9, 10; 1Pe 4, 11)

χορός-οῦ (ὁ) dansa in circulo, choro de dansa (Lc 15, 25)  
 χορτάζω alimentar, nutrir, satiar, fatigar; *pas.* fatigar se, satiar se, alimentar se, nutrir se  
 χόρτασμα-ατος (τό) alimento, repasto (Fac 7, 11)  
 χόρτος-ου (ὁ) herba, forrage, feno  
 Χουζᾶς-ᾶ (ὁ) Chusa (administrator del benes de Herodes Antipas in Lc 8, 3)  
 χοῦς, χόος (ὁ) polvere, terra (Mc 6, 11; Ap 18, 19)  
 χράομαι (*aor. med.* ἐχρησάμην; *pto. med.* κέχρημαι) utilizar, emplear, ingagiar, usar, [*alique, illo rege dat.*]; tener relation [con alicuno, *illo rege dat.*]; actuar, proceder; aplicar  
 χράω-ῶ (*aor. act.* ἔχρησα) prestar, dar in presto  
 χρεία-ας (ή) necessitate, carentia, scarsitate, insufficientia, penuria; empleo, responsabilitate, servitio, function, officio, obligation; χρεῖαν ἔχω necessitar, tener necessitate [de *alique, illo rege gen.*]  
 χρεοφειλέτης-ου (ὁ) debitor (Lc 7, 41; 16, 5)  
 χρή *impers.* il es necessari, il es conveniente, il es precise [*illo rege inf.*] (Jac 3, 10)  
 χρήζω necessitar, tener necessitate [de *alique o de alicuno, illo rege gen.*]

χρῆμα-ατος (τό) *pl.* ricchezza,  
 opulentia, benes, proprietate, fortuna;  
 pecunia  
 χρηματίζω *act.* dar instructiones;  
 esser nominate, nominar se; *pas.* esser  
 informate, esser advertite, recipere un  
 aviso divin o revelation  
 χρηματισμός-οῦ (ό) oraculo,  
 instruction divin, revelation divin (Rom  
 11, 4)  
 χρήσιμος-ον utile, profitabile,  
 advantageous (2Tm 2, 14)  
 χρησις-εως (ή) contacto, relation  
 (sexual) (Rom 1, 26.27)  
 χρῆσον *aor. imper. 2e sg. del v.*  
 κίχρημι  
 χρηστεύομαι [*med.*] vivir  
 honestamente, esser bonhomo (1Co 13,  
 4)  
 χρηστολογία-ας (ή) language  
 apparentemente honorabile, parolas  
 fallace (Rom 16, 18)  
 χρηστός-ή-όν utile, appropriate,  
 valide; bon, honrable, virtuose,  
 bondadoso; compasivo, misericorde,  
 benevole, benigne  
 χρηστότης-ητος (ή) bonitate,  
 honestate, honorabilitate, probitate,  
 rectitude, justessa, amabilitate;  
 benignitate, clementia, misericordia,  
 mercede, pietate

χρῖσμα-ατος (τό) unction, action de  
 unguer; oleo pro le unction, unguento  
 (1Jn 2, 20.27)  
 Χριστιανός-οῦ (ό) christiano (Fac 11,  
 26; 26, 28; 1Pe 4, 16)  
 χριστός-ή-όν unguite, linite  
 Χριστός-οῦ (ό) le Messia, Christo  
 κρίω (*aor. act.* ἔχρισα) unguer, linir  
 χρονίζω demorar, tardar, passar multo  
 tempore  
 χρόνος-ου (ό) tempore; periodo de  
 tempore, duration de tempore; occasion,  
 opportunitate; demora, interruption  
 χρονοτριβέω-ῶ dispendere, perder o  
 lassare passar le tempore (Fac 20, 16)  
 χρυσίον-ου (τό) auro, objecto de  
 auro; pecunia  
 χρυσοδακτύλιος-ον ille que porta  
 anello de auro (Jac 2, 2)  
 χρυσόλιθος-ου (ό) chrisolito (petra  
 preciose) (Ap 21, 20)  
 χρυσόπρασος-ου (ό) chrisopraso  
 (petra preciose) (Ap 21, 20)  
 χρυσός-οῦ (ό) auro, objecto de auro;  
 pecunia  
 χρυσοῦς-ῆ-οῦν aurate, de auro;  
 adorno de auro  
 χρυσόω-ῶ aurar, coperir con auro (Ap  
 17, 4; 18, 16)  
 χρῶς, χρωτός (ό) superficie del  
 corpore human, pelle, cute (Fac 19, 12)  
 χωλός-ή-όν claude; paralytic; cec

χώρα-ας (ή) pais, region, contato,  
 territorio; campo, campinia  
 χωρέω-ῶ facer sito o loco, ceder; tener  
 capacitate, esser capace de, poter  
 contener; esser capace de comprender,  
 captar; ir verso, partir  
 χωρίζω *act.* separar, divider, appartar;  
*pas.* esser separate o dividite; distantiar  
 se, separar se

χωρίον-ου (τό) campo, fundo,  
 parcella de terreno; loco, sitio, terreno  
 χωρίς *adv.* separadamente, a parte;  
*prep. improprie gen.* sin, a parte,  
 separate de  
 χῶρος-ου (ὅ) nordoccidente (Fac 27,  
 12)







ψάλλω (*fto*<sup>2</sup>. *act.* ψαλῶ) cantar, intonar  
un himno, cantar laudes [a alicuno o  
alique, *illo rige dat.*]

ψαλμός-οῦ (ὁ) psalmo, cantico, canto  
in honor de Deo, himno de laude  
ψαλῶ *fto*<sup>2</sup>. *act. del v.* ψάλλω  
ψευδάδελφος-ου (ὁ) false fratre,  
christiano ficticie (2Co 11, 26; Gal 2, 4)  
ψευδαπόστολος-ου (ὁ) false apostol  
(2Co 11, 13)

ψευδής-ές falso, mentitor (Fac 6, 13;  
Ap 2, 2; 21, 8)

ψευδοδιδάσκαλος-ου (ὁ) false  
magistro (2Pe 2, 1)

ψευδολόγος-ου (ὁ) mentitor (1Tm 4,  
2)

ψεύδομαι (*aor. med.* ἐψεύσαμην)  
mentir, deciper, dupar, deluder [a  
alcuno, *illo rege accus. o dat.*]

ψευδομαρτυρέω-ῶ dar false  
testimonio, deponer, testificar, attestar  
in falso, esser false teste

εὐδομαρτυρία-ας (ἡ) false  
testimonio [contra alcuno, *illo rege*  
κατά + *gen.*] (Mt 15, 19; 26, 59)

ψευδόμαρτυς-υρος (ὁ) teste false  
(τοῦ θεοῦ, contra Deo) (Mt 26, 60;  
1Co 15, 15)

ψεῦδοπροφήτης-ου (ὁ) false  
propheta, propheta no inviate de Deo e  
que insenia falsitates o errores  
ψεῦδος-ους (τό) mendacio, falsitate,  
fraude

ψεῦδόχριστος-ου (ὁ) false Christo,  
Messia fingite (Mt 24, 24; Mc 13, 22)  
ψεῦδώνυμος-ον ille que porta nomine  
false o denomination illegitime (1Tm 6,  
20)

ψεῦσμα-ατος (τό) mendacio,  
falsitate (Rom 3, 7)

ψεύστης-ου (ὁ) false, mentitor  
ψηλαφάω-ῶ palpar, tastar, cercar  
palpante, ambular palpante; toccar,  
palpar, tanger

ψηφίζω calcular, computar, contar (Lc  
14, 28; Ap 13, 18)

ψηφός-ου (ἡ) petretta, petra grosse;  
petretta pro votar, voto, suffragio (Fac  
26, 10; Ap 2, 17)

ψιθυρισμός-οῦ (ὁ) murmuration,  
commatrage, calumnia, diffamation  
(2Co 12, 20)

ψιθυριστής-οῦ (ὁ) murmurator,  
commatre, calumniador, diffamator  
(Rom 1, 29)

ψιχίον-ον (τό) michetta, mica (Mt 15,  
27; Mc 7, 28)

ψυγήσομαι *fto. med. del v.* ψύχομαι  
ψυχή-ῆς (ἡ) halito vital, vitalitate,  
vita; anima; esser vivente, persona,  
individuo

ψυχικός-ή-όν homine del vita  
puramente natural, homine secular,  
mundan  
ψύχομαι (*fto. med.* ψυγήσομαι)  
frigidar se (Mt 24, 12)  
ψῦχος-ους (τό) frigido (Jn 18, 18;  
Fac 28, 2; 2Co 11, 27)  
ψυχρός-ά-όν frigide; τὸ ψ. aqua  
frigide, fresc

ψωμίζω alimentar, dar alimentos [a  
alicuno, *illo rege accus.*]; partir,  
distribuer (in almosnas) (Rom 12, 20;  
1Co 13, 3)  
ψωμίον-ον (τό) morcelleto de pan,  
pecietta  
ψώχω micar, collaber, desintegrar,  
triturar, disgranar (Lc 6, 1)



ᾠ (τό) omega (Ap 1, 8; 21, 6; 22, 13)  
ὦ *interj.* oh! [*illo rege voc.*]  
ὧδε *adv. de loco* hic, aqui, in iste loco;  
verso hic; in iste situation, in iste  
circumstantias; ὧδε ... ἔστιν in isto  
ille consiste  
ὠδή-ῃς (ῆ) canto, hymno  
ὠδίν-ίνος (ῆ) dolor de parturition;  
dolor forte, suffrentia, angustia,  
tribulation  
ὠδίνω sufferre le dolores del parturition,  
parere con dolores (Gal 4, 19.27; Ap 12,  
2)  
ὠθέω-ῶ (*aor. act.* ὠσα *e* ἔωσα) pulsar  
verso avante, propeller [*usate*  
*unicamente in le N.T. in composition, cf.*  
*ἀπ-, ἐξ-*]  
ὠκοδόμησα *aor. act. del v.*  
οἰκοδομέω-ῶ  
ὠλεσα *y* ὠλόμην *aor<sup>1</sup>. act. e aor<sup>2</sup>.*  
*med. del v.* ὄλλυμι *e* ὀλλύω  
ὠμοιώθην *aor. pas. del v.* ὁμοιόω-ῶ  
ὠμοίωμαι *e* ὁμοίωμαι *pto. med.-pas.*  
*del v.* ὁμοιόω-ῶ  
ὠμοίωσα *aor. act. del v.* ὁμοιόω-ῶ  
ὠμος-ου (ό) humero (Mt 23, 4; Lc 15,  
5)

ᾠμοσα *aor. act. del v.* ὄμνυμι *e*  
ὀμνύω  
ὠνάμην *aor. med. del v.* ὀνίναμαι  
ὠνέομαι-οὔμαι (*aor. med.*  
ὠνήσαμην) emer (Fac 7, 16)  
ὠον-οὔ (τό) ovo (Lc 11, 12)  
ᾠρα-ας (ῆ) momento, tempore  
opportune, occasion, opportunitate;  
tempore, periodo de tempore; hora;  
πρὸς ᾠραν *e* πρὸς καιρὸν ᾠρας  
durante alicun tempore  
ᾠραῖος-α-ον belle, attractive, charme,  
sympatic  
ὠργίσθην *aor. pas. del v.* ὀργίζομαι  
ὠρθήσα *e* ὠρθώθην *aor. act. e pas.*  
*del v.* ὀρθόω-ῶ  
ᾠρισα *e* ὠρίσθην *aor. act. e aor. pas.*  
*del v.* ὀρίζω  
ᾠρισμαι *pto. med.-pas. del v.* ὀρίζω  
ὠρύγην *e* ὠρυξα *aor<sup>2</sup>. pas. e aor. act.*  
*del v.* ὀρύσσω  
ὠρύομαι rugir, fremer (1Pe 5, 8)  
ὠρύχθην *aor<sup>1</sup>. pas. del v.* ὀρύσσω  
ὥς *adv. de modo e comparison* como,  
assi, de iste modo; *conj. compar.* como  
(*a vices in correlation con le adverbio*  
*οὔτω*); tal como; *conj. temporal*  
quando; postea; durante que, dum; *conj.*  
*consecutive* que, de tal modo que (*illo*  
*accostuma portare como antecedente*  
*οὔτω* assi, tal, tanto, de sorta que);  
*conj. completive* que; *conj. final* ut, pro;

*con numerales aproximadamente, circa*  
*de*  
 ὦσα *aor. act. del v. ὠθέω-ῶ*  
 ὠσαννά [*voce hebreæ, exclamation de*  
*allegressa e triumpho*] hosanna, honor,  
 gloria, laude  
 ὠσαύτως *adv. de modo del mesme*  
*modo, illo mesme, equalmente, de equal*  
*maniera*  
 ὡσεὶ *adv. compar. como, assi como;*  
*delante de numerales circa,*  
*aproximadamente, pauco plus o minus*  
 Ὡσηέ (ὅ) *indecl. Oseas (propheta,*  
*auctor del libro del A.T. que porta su*  
*nomine) (Rom 9, 25)*  
 ὥσπερ *adv. compar. como, assi como,*  
*illo mesmo que, de equal modo que; in*

*correlation con οὕτω (καί) assi como*  
*... assi (anque)*  
 ὥσπερ εἰ *adv. compar. como si, illo*  
*mesmo que si (1Co 15, 8)*  
 ὥστε *conj. consecutive ergo, per*  
*consequential, assi que, con illo; de tal*  
*maniera que, a fin que, de modo que*  
*[illo rege inf.]*  
 ὠτᾶριον-ου (τό) *auricula (Mc 14, 47;*  
*Jn 18, 10)*  
 ὠτίον-ου (τό) *auricula (Mt 26, 51; Lc*  
*22, 51; Jn 18, 26)*  
 ὠτρυνά *aor. act. del v. ὠτρύνω*  
 ὠφέλεια-ας (ή) *utilitate, profito,*  
*vantage (Rom 3, 1; Jd 16)*